

E EUROPEENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER - COMUNITA' EUROPEA DEL CARBONE E DELL'ACCIAIO - EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR KOLEN EN STAAL - EUROPÄISCHE WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE - COMMUNITA' ECONOMICA EUROPEA - EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP - EUROPÄISCHE ATOMGEMEINSCHAFT - COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE - COMUNITA' EUROPEA DELL'ENERGIA ATOMICA - EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR ATOOMENERGIE



**Gemüse, Obst, Wein**  
**Légumes, fruits, vin**  
**Ortaggi, frutta, vino**  
**Groenten, fruit, wijn**

**Agrarstatistik • Statistique agricole**  
**Statistica agraria • Landbouwstatistiek**

1960 - No. 9

KOLEN EN STAAL - COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE - EUROPÄISCHE WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT - COMUNITA'

STATISTISCHES AMT  
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Anschriften

Europäische Wirtschaftsgemeinschaft  
Brüssel, rue du Marais 56 — Tel. 18 81 00

Europäische Atomgemeinschaft  
Brüssel, rue Belliard 51 — Tel. 13 40 90

Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl  
Luxemburg, Hotel Star — Tel. 4 08 41

Zuschriften über diese Veröffentlichung erbeten an:

Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften  
rue du Marais 56  
Brüssel 1

OFFICE STATISTIQUE  
DES COMMUNAUTÉS EUROPEENNES

Adresses

Communauté Economique Européenne  
Bruxelles, 56, rue du Marais — tél. 18 81 00

Communauté Européenne de l'Energie Atomique  
Bruxelles, 51, rue Belliard — tél. 13 40 90

Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier  
Luxembourg, Hôtel Star — tél. 4 08 41

Adresser la correspondance relative  
à cette publication:

Office Statistique des Communautés Européennes  
56, rue du Marais  
Bruxelles 1

STATISTICAL OFFICE  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Addresses

European Economic Community  
Brussels, 56 rue du Marais tel. 18 81 00

European Atomic Energy Community  
Brussels, 51 rue Belliard — tel. 13 40 90

European Coal and Steel Community  
Luxembourg, Hôtel Star — tel. 4 08 41

Any letter relating to this publication should be addressed  
to:

Statistical Office of the European Communities  
56, rue du Marais  
Brussels 1

ISTITUTO STATISTICO  
DELLE COMUNITA' EUROPEE

Indirizzi

Comunità Economica Europea  
Bruxelles, 56, rue du Marais — tel. 18 81 00

Comunità Europea dell'Energia Atomica  
Bruxelles, 51, rue Belliard — tel. 13 40 90

Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio  
Lussemburgo, Hotel Star — tel. 4 08 41

Indirizzare la corrispondenza relativa a questa  
pubblicazione a:

Istituto Statistico delle Comunità Europee  
56, rue du Marais  
Bruxelles 1

BUREAU VOOR DE STATISTIEK  
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Adressen

Europese Economische Gemeenschap  
Brussel, Broekstraat 56 — tel. 18 81 00

Europese Gemeenschap voor Atoomenergie  
Brussel, Belliardstraat 51 — tel. 13 40 90

Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal  
Luxemburg, Hotel Star — tel. 4 08 41

Correspondentie deze publicatie betreffende gelieve men  
te richten aan het:

Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen  
Broekstraat 56  
Brussel 1

**Gemüse-, Obst- und Weinerzeugung in den Ländern der EWG**

Vorkrieg, 1950 bis 1959

**Production de légumes, fruits et vin dans les pays de la CEE**

Avant-guerre, 1950 à 1959

**Produzione degli ortaggi, di frutta e vino nei paesi della CEE**

Avanti-guerra e dal 1950 al 1959

**Productie van groenten, fruit en wijn in de landen van de EEG**

Voor de oorlog, 1950 tot 1959

## ZEICHEN UND ABKÜRZUNGEN

### ABREVIATIONS ET SIGNES EMPLOYES

Null (nichts)	—	néant
Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimale)	0	donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous la rubrique)
Kein Nachweis vorhanden	.	donnée non disponible
Durchschnitt	∅	moyenne
Unsichere oder geschätzte Angabe	( )	donnée incertaine ou estimée
Dasselbe, falls die Schätzung vom Statistischen Amt der Europäischen Gemeinschaften vorgenommen wurde	[ ]	dito, dans le cas où l'estimation est faite par l'Office Statistique des Communautés Européennes
Hektar	ha	hectare
Hektoliter	hl	hectolitre
Kilogramm	kg	kilogramme
Quadratmeter	m <sup>2</sup>	mètre carré
Vorläufige Angabe	prov.	provisoire
Metrische Tonne	t	tonne métrique
Belgisch-luxemburgische Wirtschafts-Union	UEBL	Union économique Belgo-luxembourgeoise
Europäische Wirtschaftsgemeinschaft	EWG / CEE	Communauté Economique Européenne
Die Zahlen für die Bundesrepublik Deutschland enthalten das Saarland		Les informations relatives à l'Allemagne comprennent la Sarre
Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlen		Les différences dans les totaux proviennent des arrondissements des chiffres

Inhaltswiedergabe  
nur mit Quellennachweis gestattet  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

Reference to this publication is requested for reproduction of any data

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding

## Inhaltsverzeichnis

### Vorbemerkungen

### TEIL I: Zusammengefaßte Ergebnisse

#### Abbildungen

#### 1. Gemüse

- |  |    |
|--|----|
| 1.0 Gesamterzeugung an Gemüse                            | 18 |
| 1.1 Markterzeugung an Gemüse                             | 19 |
| 1.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten              | 20 |
| 1.3 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten nach Ländern | 24 |

#### 2. Obst

- |  |    |
|--|----|
| 2.0 Gesamterzeugung an Obst                            | 26 |
| 2.1 Markterzeugung an Obst                             | 27 |
| 2.2 Markterzeugung an einzelnen Obstarten              | 28 |
| 2.3 Markterzeugung an einzelnen Obstarten nach Ländern | 32 |

#### 3. Wein

- |  |    |
|--|----|
| 3.0 Rebflächen insgesamt   | 34 |
| 3.1 Nicht im Ertrag stehende Rebflächen                                  | 34 |
| 3.2 Ertragfähige Rebflächen  | 34 |
| 3.3 Weinertrag je ertragfähiger Fläche                                   | 34 |
| 3.4 Weinerzeugung  | 35 |
| 3.5 Ertragfähige Rebflächen, bestimmt für die Erzeugung von Tafeltrauben | 35 |
| 3.6 Ertrag an Tafeltrauben   | 35 |
| 3.7 Erzeugung an Tafel- und Speisetrauben                                | 35 |

### TEIL II: Markterzeugung an Gemüsearten

- |                      |                          |    |
|----------------------|--------------------------|----|
| 1. Weißkohl          | 2. Rotkohl               | 38 |
| 3. Wirsingkohl       | 4. Grünkohl              | 38 |
| 5. Rosenkohl         | 6. Blumenkohl            | 39 |
| 7. Andere Kohllarten | 8. Kohl zusammen         | 39 |
| 9. Kohlrabi          | 10. Rote Rüben           | 41 |
| 11. Möhren           | 12. Schwarzwurzeln       | 41 |
| 13. Sellerie         | 14. Porree               | 42 |
| 15. Knoblauch        | 16. Zwiebeln             | 42 |
| 17. Kopfsalat        | 18. Feldsalat            | 43 |
| 19. Endiviensalat    | 20. Spinat               | 44 |
| 21. Pflückerbsen     | 22. Pflückbohnen         | 44 |
| 23. Dicke Bohnen     | 24. Spargel              | 45 |
| 25. Chicorée         | 26. Artischocken         | 46 |
| 27. Gurken           | 28. Rhabarber            | 46 |
| 29. Tomaten          | 30. Melonen              | 47 |
| 31. Champignons      | 32. Sonstige Gemüsearten | 47 |

## Table des matières

### Remarques préliminaires

### PARTIE I: Résultats récapitulatifs

#### Graphiques

#### 1. Légumes

- |  |  |
|--|--|
| 1.0 Production totale de légumes                       |  |
| 1.1 Production totale de légumes pour le commerce      |  |
| 1.2 Production de légumes pour le commerce par espèces |  |
| 1.3 Production de légumes pour le commerce par pays    |  |

#### 2. Fruits

- |   |  |
|---|--|
| 2.0 Production totale de fruits                       |  |
| 2.1 Production de fruits pour le commerce             |  |
| 2.2 Production de fruits pour le commerce par espèces |  |
| 2.3 Production de fruits pour le commerce par pays    |  |

#### 3. Vin

- |   |  |
|---|--|
| 3.0 Vignes totales  |  |
| 3.1 Vignes non en production  |  |
| 3.2 Vignes en production  |  |
| 3.3 Rendement du vin de la superficie en production                     |  |
| 3.4 Production de vin   |  |
| 3.5 Vignes en rendement, consacrées à la production de raisins de table |  |
| 3.6 Rendement de raisins de table                                       |  |
| 3.7 Production de raisins de table                                      |  |

### PARTIE II: Production de légumes pour le commerce

- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Choux blancs              | 2. Choux rouges          |
| 3. Choux de Savoie           | 4. Choux verts           |
| 5. Choux de Bruxelles        | 6. Choux-fleurs          |
| 7. Autres genres de choux    | 8. Total des choux       |
| 9. Choux-raves               | 10. Betteraves potagères |
| 11. Carottes                 | 12. Salsifis noirs       |
| 13. Céleri                   | 14. Poireaux             |
| 15. Ail                      | 16. Oignons              |
| 17. Laitue pommée            | 18. Mâche                |
| 19. Chicorée frisée          | 20. Epinards             |
| 21. Petits pois              | 22. Haricots verts       |
| 23. Fèves                    | 24. Asperges             |
| 25. Chicorée Witlof          | 26. Artichauts           |
| 27. Concombres et cornichons | 28. Rhubarbe             |
| 29. Tomates                  | 30. Melons               |
| 31. Champignons              | 32. Autres légumes       |

**TEIL III: Markterzeugung an Obstarten**

51. Äpfel	52. Birnen
53. Kirschen	54. Pflaumen
55. Aprikosen	56. Pfirsiche
57. Anderes Baumobst	58. Johannisbeeren
59. Himbeeren	60. Stachelbeeren
61. Anderes Beerenobst	62. Erdbeeren
63. Tafeltrauben	64. Tafeloliven
65. Apfelsinen	66. Mandarinen
67. Zitronen	68. Zedratzitrone
69. Limetten	70. Walnüsse
71. Haselnüsse	72. Mandeln
73. Edelkastanien	74. Pinienkerne

**TEIL IV: Ländertabellen**

1. Deutschland (B. R.)	59
1.0 Gesamtübersicht über die Flächen des Gemüse-, Obst- und Weinbaues	62
1.1 Gesamterzeugung an Gemüse	63
1.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten	64
1.3 Schätzung der Erzeugung an Gemüse in Haus- und Kleingärten	73
1.4 Gesamterzeugung an Obst	73
1.5 Gesamterzeugung und Markterzeugung an einzelnen Obstarten	74
1.6 Obstbaumbestände	77
1.7 Erzeugung von Wein	78
2. Frankreich	79
2.0 Gesamtübersicht über die Gemüse-, Obst- und Reblächen	82
2.1 Gesamterzeugung an Gemüse	83
2.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten im Feldgemüseanbau	84
2.3 Gesamterzeugung und Markterzeugung an einzelnen Obstarten	88
2.4 Äpfel- und Birnenerzeugung für die Gewinnung von Obstwein	91
2.5 Erzeugung von Wein und Tafeltrauben	92
3. Italien	94
3.0 Statistisch festgestellte Gemüseflächen	98
3.1 Gesamterzeugung an Gemüse	98
3.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten	99
3.3 Statistisch festgestellte Obstflächen	103
3.4 Markterzeugung an einzelnen Obstarten	104
3.5 Gesamterzeugung an Obst	110
3.6 Gewinnung von Trockenobst	110
3.7 Erzeugung an nicht eßbaren Baumerzeugnissen durch die Landwirtschaft	111
3.8 Erzeugung von Weintrauben und Wein	112

Seite  
Page**PARTIE III: Production de fruits pour le commerce**

51. Pommes	52. Poires
53. Cerises	54. Prunes
55. Abricots	56. Pêches
57. Autres fruits	58. Groseilles
59. Framboises	60. Groseilles à maquereau
61. Autres baies	62. Fraises
63. Raisins de table	64. Olives de table
65. Oranges	66. Mandarines
67. Citrons	68. Cédrats
69. Limettes	70. Noix
71. Noisettes	72. Amandes
73. Châtaignes	74. Noyaux de pin

**PARTIE IV: Tableaux par pays**

1. Allemagne (R. F.)	59
1.0 Aperçu général des superficies de légumes, de fruits et de vignes	62
1.1 Production totale de légumes	63
1.2 Production de légumes pour le commerce	64
1.3 Estimation de la production de légumes dans les jardins et jardinets	73
1.4 Production fruitière totale	73
1.5 Production fruitière totale et pour le commerce	74
1.6 Nombre d'arbres fruitiers	77
1.7 Production de vin	78
2. France	79
2.0 Aperçu général des superficies de légumes, fruits et vignes	82
2.1 Production totale de légumes	83
2.2 Production de légumes de plein champ pour le commerce	84
2.3 Production fruitière totale et pour le commerce	88
2.4 Production de pommes et de poires à cidre	91
2.5 Production de vin et de raisins de table	92
3. Italie	94
3.0 Superficies maraîchères relevées	98
3.1 Production totale de légumes	98
3.2 Production de légumes pour le commerce	99
3.3 Superficies relevées de cultures fruitières	103
3.4 Production de fruits pour le commerce	104
3.5 Production fruitière totale	110
3.6 Production de fruits secs	110
3.7 Production agricole de fruits non comestibles	111
3.8 Production de raisins et de vin	112

	Seite Page		
4. Niederlande	115	4. Pays-Bas	
4.0 Gesamtübersicht über die Flächen für die Markterzeugung an Gemüse und Obst	118	4.0 Aperçu général des superficies de production de légumes et de fruits pour le commerce	
4.1 Gesamterzeugung an Gemüse	119	4.1 Production totale de légumes	
4.2 Anlieferung von Gemüse an die Veilinge und Markterzeugung	120	4.2 Arrivages de légumes pour la vente à la criée et production pour le commerce	
4.3 Statistisch festgestellte Anbauflächen für einzelne Gemüsearten	126	4.3 Superficies relevées pour différents légumes	
4.4 Gesamterzeugung an Obst	128	4.4 Production fruitière totale	
4.5 Anlieferung von Obst an die Veilinge und Markterzeugung	129	4.5 Arrivages de fruits pour la vente à la criée et production pour le commerce	
4.6 Statistisch festgestellte Anbauflächen für die einzelnen Obstarten	131	4.6 Superficies relevées pour les différentes espèces de fruits	
4.7 Obsterträge im erwerbsmäßigen Anbau	132	4.7 Production de fruits pour le commerce	
4.8 Obstbestände 1950 in landwirtschaftlichen Betrieben	132	4.8 Nombre d'arbres fruitiers en 1950 dans les exploitations agricoles	
5. Belgien	133	5. Belgique	
5.0 Gesamtübersicht über die amtlich festgestellten Gemüse- und Obstflächen	135	5.0 Aperçu général des superficies officielles de légumes et de fruits	
5.1 Gesamterzeugung an Gemüse	136	5.1 Production totale de légumes	
5.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten	136	5.2 Production de légumes pour le commerce	
5.3 Amtlich festgestellte Gemüseflächen	137	5.3 Superficies officielles de légumes	
5.4 Gesamterzeugung an einzelnen Obstarten	139	5.4 Production totale de fruits	
5.5 Anbauflächen unter Glas für Obst	139	5.5 Superficie de cultures fruitières sous verre	
5.6 Obstbaumbestände für die Markterzeugung	140	5.6 Nombre d'arbres fruitiers, consacrés à la production pour le commerce	
5.7 Beerenobst- und Erdbeeranbau für die Markterzeugung	141	5.7 Cultures de fruits à baies et de fraises pour le commerce	
6. Luxemburg	143	6. Luxembourg	
6.0 Gesamtübersicht über die Gemüse-, Obst und Rebflächen	145	6.0 Aperçu général des superficies de légumes, fruits et vignes	
6.1 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten	146	6.1 Production de légumes pour le commerce	
6.2 Gesamterzeugung an Gemüse	148	6.2 Production totale de légumes	
6.3 Gesamterzeugung an Obst	148	6.3 Production fruitière totale	
6.4 Erzeugung an einzelnen Obstarten im Erwerbsobstbau und in größeren Privatgärten	149	6.4 Production de fruits dans les exploitations professionnelles et dans les grands vergers privés	
6.5 Erzeugung von Wein	150	6.5 Production de vin	





## Vorbemerkungen

Der vorliegende Band berichtet über die Erzeugung von Gemüse, Obst und Wein in den Ländern der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft für einen Vorkriegszeitraum sowie für die Jahre 1950 bis 1959. Er ergänzt damit die Agrarstatistischen Mitteilungen Nr. 6, in denen die Erzeugungsstatistiken der Hauptfeldfrüchte aufgeführt worden sind.

Die in den sechs Ländern vorhandenen Statistiken über den Gartenbau weisen indessen sehr viel größere Unterschiede und auch stärkere Unzulänglichkeiten auf als die der Hauptfeldfrüchte. Es bestehen nicht nur in dem Umfang der zahlenmäßig erfaßten Gemüse- und Obstarten von Land zu Land erhebliche Unterschiede, sondern vor allem in der Methodik der Erfassung und damit auch in ihrer **Aussagefähigkeit** und dem Grad der **Zuverlässigkeit**. Solange eine auf gemeinsamer Grundlage erarbeitete Vereinheitlichung oder zumindest Annäherung der Gartenbaustatistiken der einzelnen Länder noch nicht verwirklicht ist, muß mit dem heute vorhandenen, in vielen Fällen nicht direkt vergleichbaren Material gearbeitet werden.

In dem vorliegenden Band ist daher alles wichtige statistische Material der Nachkriegszeit zusammengetragen worden, das amtlicherseits über den Anbau und die Produktion erstellt worden ist. Er bildet die **zahlenmäßige Grundlage** für die Beurteilung der gartenbaulichen Produktion der Mitgliedsländer. Zugleich soll diese Veröffentlichung dazu dienen, das Gemeinsame wie auch das Unterschiedliche in den Gartenbaustatistiken der Länder aufzuzeigen, damit auf dieser Grundlage die schrittweise Verbesserung und wünschenswerte Anpassung vorangetrieben werden kann.

Von vornherein muß betont werden, daß beim Gemüse und Obst in den meisten Ländern nicht die gesamte Produktion, nämlich unter Einschluß der Erzeugung in Haus- und Kleingärten, statistisch erhoben wird. Vielmehr beschränken sich die statistischen Erhebungen, mit einigen Ausnahmen, zumeist auf die sogenannte **Markterzeugung** bzw. auf jene Erzeugungsmengen, die erwerbsmäßig zum Zwecke des Verkaufs angebaut werden.

Das Schwergewicht dieser Publikation mußte daher beim Gemüse und Obst auf der Wiedergabe der Statistiken über die verkauften bzw. für den Verkauf erzeugten Gemüse- und Obstmengen („Markterzeugung“) gelegt werden; denn nur für die Markterzeugung sind getrennte Angaben nach den einzelnen Gemüse- bzw. Obstarten möglich. Zur leichteren Orientierung wurden die insgesamt gebildeten **32 Gemüsegruppen** von 1 bis 32 und die insgesamt gebildeten **24 Obstgruppen** von 51 bis 74 durchnummeriert.

Für die **Weinerzeugung** gibt es — anders als beim Gemüse und Obst — nur Statistiken über die Gesamt-erzeugung, in der also die Erzeugung für den Eigenverbrauch der Weinanbauer mitenthalten ist.

Einzelheiten über die in jedem Land verwendeten **Methoden** zur Feststellung des Anbaues und der Erzeugung von Gemüse, Obst und Wein werden in den Ländernoten des Teils IV näher erläutert. Zusammenfassend soll hier nur hervorgehoben werden, daß einige **grundsätzliche Verschiedenheiten** bestehen:

Gemüse: Die **Markterzeugung** wird lediglich in der Bundesrepublik auf der Grundlage einer Individual-erfassung der Flächen des erwerbsmäßigen Anbaus ermittelt, wobei dann die Produktionsmenge mit Hilfe geschätzter Hektarerträge (gewonnen aus einem umfangreichen Berichterstaternetz) errechnet wird. In den Benelux-Ländern werden zwar auch die Anbauflächen durch Individualbefragung mehr oder weniger gut festgestellt. Es gibt jedoch keinen Berichterstatendienst für die Schätzung von durchschnittlichen Hektarerträgen. In den Niederlanden sind für die Feststellung

<sup>1)</sup> Der Begriff „Markterzeugung“ wird in dieser Veröffentlichung einheitlich verwendet für die in den meisten Ländern in unterschiedlicher Weise bezeichnete „Erzeugung für den Verkauf“ bzw. „Verkaufte Produktion“ bzw. „Erwerbsmäßige Erzeugung“, obwohl diese Länderdefinitionen mitunter nicht ganz den gleichen Tatbestand bezeichnen.

der Markterzeugung die Anlieferungen an die Veilinge, die statistisch gut erfaßt werden, maßgebend. In Belgien und in Luxemburg wird die Markterzeugung durch Ausschüsse bzw. durch das Landwirtschaftsministerium für die Länder als Ganzes (ohne Regionalunterteilung) geschätzt. In Frankreich und Italien erfolgen regional gegliederte Schätzungen der Anbauflächen und Erträge. Dabei wird in Frankreich nur der feldmäßige Anbau von Gemüse nach einzelnen Gemüsearten und die auf diesen Flächen gewonnene Erzeugung, dagegen nicht die Ernte in erwerbsmäßig betriebenen Gärtnereien und auf Kleinflächen („Terres et jardins régulièrement consacrés à la vente des produits maraîchers“) nach einzelnen Gemüsearten erfaßt. Die für Frankreich ausgewiesenen Zahlen über die Markterzeugung sind also stets viel zu gering. Lediglich für alle Gemüsearten zusammengenommen konnte eine grobe Hinzuschätzung der Marktproduktion auf diesen Flächen vorgenommen werden.

Die **Gesamterzeugung** an Gemüse, unter Einschluß der Erzeugung in Haus- und Kleingärten bzw. der Erzeugung für den Eigenverbrauch, wird in keinem Land durch statistische Erhebungen direkt ermittelt. Es werden jedoch zumeist Schätzungen über die Gemüseerzeugung in den Haus- und Kleingärten oder für den Eigenverbrauch (wenn auch stets ohne Unterteilung nach Gemüsearten) angestellt.

Obst: In der Bundesrepublik wird die Erzeugung von Obst als einzigem Land auf der Grundlage der Zahl der insgesamt vorhandenen Obstbäume (die allerdings nur in langjährigen Zwischenräumen festgestellt werden) und von Durchschnittserträgen je Baum (gewonnen aus einem Berichtserstaternetz) ermittelt. Neben der Gesamterzeugung wird dabei angegeben, welcher Prozentsatz der Ernte vermarktet wird. Die Feststellung der Obsternte (**Markterzeugung**) erfolgt in den Benelux-Ländern in gleicher Weise wie beim Gemüse. In Frankreich wird auf regionaler Basis die Erzeugung von Obst, und zwar in der Unterteilung nach Markterzeugung und nach der nicht für den Verkauf bestimmten Erzeugung, geschätzt. Die Flächen für einzelne Obstarten werden dabei allerdings nicht erfaßt, gleichfalls nicht die Zahl der Obstbäume. In Italien wird die Markterzeugung der meisten Erzeugnisse auf der Grundlage von regionalen Flächen- und Ertragsschätzungen je Hektar festgestellt. Für die wichtigsten Zitrusfrüchte sowie für Mandeln und Oliven werden die Anbauflächen und durchschnittlichen Erträge durch ein besonderes Stichprobenverfahren ermittelt.

Die **Gesamterzeugung** an Obst wird in Deutschland und Frankreich bereits bei den oben geschilderten Erhebungen festgestellt. In den übrigen Ländern (mit Ausnahme von Belgien) wird die **Obsterzeugung für den Eigenverbrauch** global (d. h. ohne Unterteilung nach einzelnen Obstarten) geschätzt. In Belgien erstreckt sich die Schätzung der Obstarten auf die Gesamterzeugung, ohne daß die Erzeugung für den Eigenverbrauch gesondert ausgewiesen wird.

Wein: Die Feststellung der Weinernte erfolgt in allen Ländern mit Hilfe von Zählungen oder Schätzungen der ertragfähigen Flächen und der Durchschnittserträge je Flächeneinheit. Die Durchschnittserträge werden in Frankreich in Weinlitern, in der Bundesrepublik und in Luxemburg dagegen in Mostlitern ausgedrückt. In Italien wird statistisch der Ertrag an Trauben ermittelt, und zwar (genau wie bei den Flächen) mit Hilfe eines besonderen Stichprobenverfahrens. Die Ernte an Wein wird dann aus der Ernte an Trauben errechnet, wobei die Trauben, die als Speisetrauben bzw. zur Gewinnung von Rosinen verwendet werden, gesondert ausgewiesen werden.

Von Bedeutung ist ferner, daß von Land zu Land eine ganz unterschiedliche **Anzahl von einzelnen Gemüse- und Obstarten** in den jeweiligen nationalen Statistiken enthalten sind. Nur bei 7 Gemüse- und bei 5 Obstarten erfolgen in allen sechs Ländern laufende statistische Ermittlungen oder Schätzungen über die Markterzeugung<sup>1)</sup>. Für 9 Gemüse- und 5 Obstarten sind dagegen nur in fünf oder vier Ländern gleichzeitig statistische Nachweise zu finden. Für weitere 16 Gemüse- und 14 Obstarten gibt es nur für drei oder noch weniger Länder statistische Angaben. Diese Unterschiede sind einmal darauf zurückzuführen, daß bestimmte Obst- oder Gemüsearten nur in einzelnen Ländern erzeugt werden (z. B. werden aus klimatischen Gründen Zitrusfrüchte, Mandeln, Artischocken und andere Gemüsearten lediglich in Italien und in geringem Umfang in Südfrankreich angebaut). Zum anderen verzichten manche Länder wegen der vergleichsweise geringen Bedeutung bestimmter Gemüse- bzw. Obstarten auf eine gesonderte statistische Erfassung, wie

<sup>1)</sup> Diesen Angaben liegen die vom Statistischen Amt der Europäischen Gemeinschaften gebildeten 32 Gemüsegruppen und 24 Obstgruppen zugrunde. Verschiedene Länder unterscheiden noch weitere Einzelheiten, die indessen in diesem Band nur im Teil IV (Länderteil) gesondert, in den übrigen Teilen aber zusammengefaßt wiedergegeben worden sind.

z. B. Frankreich, Italien und Luxemburg auf Rotkohl und Wirsingkohl oder die Benelux-Länder auf Aprikosen. Oftmals sind derartige Gemüse- oder Obstarten jedoch in den Positionen „Andere Gemüsearten“ bzw. „Andere Obstarten“ enthalten. Diese, in allen Ländern vorhandene Restposition „Andere . . .“ enthält somit jeweils sehr unterschiedliche Gruppen.

Der vorliegende Band gliedert sich in vier Hauptabschnitte. **Teil I** gibt zusammengefaßte Erzeugungsergebnisse für die Gemeinschaft als Ganzes und einige zusammenfassende Übersichten über die Erzeugung nach den sechs Ländern wieder. **Teil II** zeigt für alle sechs Länder die nach sämtlichen Gemüsearten gegliederten Einzelergebnisse der Markterzeugung. **Teil III** enthält entsprechendes über die Markterzeugung an den einzelnen Obstarten. Diese beiden Teile bauen auf den in **Teil IV** nach den einzelnen Ländern wiedergegebenen Originalzahlen mit ihren Originaldefinitionen auf. Teil IV enthält jedoch nicht nur Zahlen über die Markterzeugung, sondern auch alle übrigen nationalen Zahlen über die Gesamterzeugung (falls erhoben) sowie die nationalen Schätzungen über die Selbstversorgererzeugung bzw. die Erzeugung in Haus- und Kleingärten. Daneben sind in Teil IV weitere nationale Angaben über die Flächen, Obstbaumbestände usw. aufgenommen worden, soweit derartige Zahlen überhaupt verfügbar waren.

Im Vergleich mit den bisherigen **Veröffentlichungen internationaler Stellen**, z. B. OEEC (Paris), FAO (Rom), ECE (Genf) und Internationales Weinamt (Paris), ergeben sich von Fall zu Fall mehr oder weniger große Abweichungen. Sie haben die verschiedensten Ursachen. Einmal sind einige nationale Statistiken über Gemüse, Obst und Wein nachträglich, und zum Teil sogar ganz erheblich, verbessert oder erweitert worden. Ein Teil dieser Verbesserungen wird hier erstmalig veröffentlicht. Zum anderen sind diese Unterschiede auf eine andere Gruppierung (z. B. werden Melonen einmal zum „Obst“, ein anderes Mal zum „Gemüse“ gezählt) oder auf die Verwendung besser vergleichbarer Definitionen (z. B. einheitliche Verwendung der sog. „Markterzeugung“) zurückzuführen.

Die für die Bundesrepublik Deutschland ausgewiesenen Angaben enthalten für alle Jahre, mit Ausnahme der Vorkriegszeit, das **Saarland**. Da es möglich war, für fast alle Positionen des einbezogenen Zeitraums vergleichbare Angaben aus der gleichen Quelle zu erhalten, konnte auf eine gesonderte Wiedergabe des Saarlandes verzichtet werden.

Das Material stammt zum größeren Teil aus den **amtlichen nationalen Publikationen**, also zumeist denen der Statistischen Ämter oder bzw. und denen der Ministerien für Landwirtschaft. Diese Dienststellen haben darüber hinaus zahlreiche weitere Informationen, die zu einem beachtlichen Teil bisher noch überhaupt nicht in dieser Form publiziert worden sind, zur Verfügung gestellt. Die sehr schwierige Arbeit der Materialsammlung und -bearbeitung wurde durch die bereitwillige Unterstützung all dieser Ämter maßgeblich gefördert. Ihnen wird dafür der besondere Dank des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften ausgesprochen.

Die Bearbeiter dieses Heftes sind sich darüber im klaren, daß zahlreiche Verbesserungen in der europäischen Gartenbau- und Weinbaustatistik notwendig sind. Anregungen allgemeiner Art und **Verbesserungsvorschläge** für eine eventuelle zukünftige Neuauflage oder Fortführung dieses Heftes werden jederzeit gern entgegengenommen.

## Remarques préliminaires

Le présent bulletin traite de la production de légumes, de fruits et de vin dans les pays de la Communauté Economique Européenne pour une période antérieure à la guerre et pour les années 1950 à 1959. Il complète ainsi les informations contenues dans le n° 6 des «Informations de la Statistique agricole» où figurent les statistiques de production des principales cultures.

Les statistiques dont disposent les 6 pays en matière d'horticulture font cependant apparaître des divergences beaucoup plus sensibles et de plus graves insuffisances que les statistiques relatives aux principales cultures de plein champ. Des différences considérables existent entre les pays; elles portent non seulement sur le nombre des espèces de légumes et de fruits recensés, mais surtout sur les méthodes de recensement, elles ont donc une **incidence sur la valeur** des indications fournies et le **degré de certitude** atteint. Tant qu'une harmonisation, ou tout au moins un rapprochement des statistiques d'horticulture n'a pas été réalisée sur une base commune entre les Etats membres, il faut s'en tenir à la documentation dont on dispose actuellement et qui, dans de nombreux cas, ne permet pas d'établir directement des comparaisons.

Le présent bulletin comprend donc toute la documentation statistique importante de l'après-guerre, établie par les services officiels sur la culture et la production. Il constitue la **base chiffrée** nécessaire à l'appréciation de la production horticole des Etats membres. La présente publication doit également servir à dégager les points communs et les divergences que présentent les statistiques horticoles des pays membres, afin que l'on puisse poursuivre sur cette base l'amélioration progressive et l'adaptation désirable.

Il faut tout d'abord signaler que, dans leur statistique des légumes et des fruits, la plupart des Etats membres n'englobent pas la production totale, incluant les jardins et jardinets familiaux. Au contraire, les enquêtes statistiques se limitent, à quelques exceptions près, à ce que l'on appelle la **production pour le commerce**, c'est-à-dire à la production des exploitations professionnelles systématiquement orientées vers la vente.

Le principal objet de la présente publication est donc, pour les légumes et les fruits, de fournir des statistiques sur les quantités de légumes et de fruits vendues ou produites pour la vente («production pour le commerce<sup>1)</sup>»), seule, cette production permet d'obtenir des données séparées pour les différentes espèces de légumes et de fruits. Pour permettre une consultation plus aisée, nous avons numéroté les **32 groupes de légumes** de 1 à 32 et les **24 groupes de fruits** de 51 à 74.

En ce qui concerne la **production de vin**, les statistiques ne portent — contrairement au cas des légumes et des fruits — que sur la production totale qui englobe donc la production pour la consommation propre des vignerons.

Le détail des **méthodes** employées dans chaque pays pour déterminer le volume de la culture et de la production de légumes, de fruits et de vin est exposé dans les notes relatives aux divers pays (IVème partie). En résumé, il n'y a lieu de souligner ici que quelques **divergences de principe**:

**Légumes:** La **production pour le commerce** n'est calculée sur la base d'une enquête individuelle sur les superficies consacrées à la culture pour le commerce que dans la République fédérale, la quantité produite est donc ensuite calculée à l'aide des rendements évalués à l'hectare (obtenus grâce à un ample réseau d'enquêteurs). Dans les pays du Benelux, les superficies cultivées sont également plus ou moins bien calculées sur la base d'une enquête individuelle. Il n'existe toutefois pas de service d'enquêteurs pour l'évaluation des rendements moyens à l'hectare. Aux Pays-Bas, ce

---

<sup>1)</sup> Nous désignons, dans cette publication par un terme unique: «production pour le commerce» une notion rendue dans la plupart des pays par des termes différents: «production destinée à la vente» ou de «production vendue» ou de «production commercialisée», bien que ces définitions nationales n'aient pas toujours un contenu parfaitement identique.

sont les livraisons aux «Veilingen» (criées), bien recensées au point de vue statistique, qui servent de base au calcul de la production pour le commerce. En Belgique et au Luxembourg, la production pour le commerce est évaluée par des commissions consultatives ou par le Ministère de l'Agriculture pour l'ensemble des pays (sans répartition par régions). En France et en Italie, l'estimation des superficies cultivées et des rendements est effectuée par régions. En France on ne recense à cet égard que la culture des légumes de plein champ en fonction des différentes espèces de légumes et la production ainsi obtenue, mais non la récolte par espèces effectuées sur des «terres et jardins régulièrement consacrés à la culture de produits maraîchers pour la vente». Les chiffres de la production pour le commerce pour la France sont donc toujours beaucoup trop faibles. Une évaluation complémentaire approximative de la production pour le commerce de ces superficies n'a pu être effectuée, que globalement pour tous les légumes.

La **production totale** de légumes, comprenant la production obtenue dans les jardins et jardinets ou la production destinée à la consommation propre n'est calculée directement dans aucun pays par des enquêtes statistiques. Toutefois, dans la plupart des cas, on établit des estimations de la production de légumes dans les jardins et jardinets ou de la production destinée à la consommation propre (encore que l'on ne procède jamais à une répartition en fonction des espèces de légumes).

**Fruits:** La République fédérale est le seul pays qui calcule la production de fruits sur la base du nombre total d'arbres fruitiers — (nombre qui, il est vrai, n'est déterminé qu'à des intervalles s'étendant sur de longues années) — et des rendements moyens par arbre (résultats obtenus grâce à un réseau d'enquêteurs). Ces données indiquent, outre la production totale, le pourcentage de la récolte mis sur le marché. Le calcul de la récolte de fruits (**production pour le commerce**) est effectué dans les pays du Benelux selon les mêmes modalités que pour les légumes. En France, la production de fruits est estimée sur une base régionale et répartie en production pour le commerce et production non destinée à la vente. Toutefois, on ne calcule ni les superficies par espèce de fruits, ni le nombre des arbres fruitiers. En Italie, la production pour le commerce des principaux produits est établie sur la base d'évaluations régionales de superficies et d'estimations des rendements à l'hectare. En ce qui concerne les principaux agrumes, ainsi que les amandes et les olives, les superficies cultivées et les rendements moyens sont calculés par un procédé de sondage spécial.

La **production totale** de fruits est déjà déterminée en Allemagne et en France grâce aux enquêtes décrites ci-dessus. Dans les autres pays (à l'exception de la Belgique), la **production de fruits destinée à la consommation propre** est estimée globalement (c'est-à-dire sans répartition entre les différentes espèces de fruits). En Belgique, c'est la production totale qui est estimée par espèce de fruits; la production destinée à la consommation propre n'est pas mentionnée séparément.

**Vin:** Le calcul de la récolte de vin se fait dans tous les pays à l'aide de recensements ou d'évaluations des superficies en production et des rendements moyens par unité de superficie. Les rendements moyens sont exprimés en litres de vin pour la France, alors qu'ils sont exprimés en litres de moût dans la République fédérale et au Luxembourg. En Italie, les statistiques indiquent la production de raisin, grâce à un procédé de sondage spécial (comme pour les superficies). La récolte de vin est ensuite calculée à partir de la récolte de raisin, les raisins de table ou ceux qui sont destinés à la fabrication de raisins secs étant indiqués séparément.

Il est en outre important de noter que les statistiques nationales font apparaître des divergences très sensibles en ce qui concerne le **nombre d'espèces de légumes et de fruits**. 7 espèces de légumes et 5 espèces de fruits seulement donnent lieu régulièrement dans les six pays à des recensements ou à des évaluations statistiques sur la production pour le commerce<sup>1)</sup>. On ne trouve que dans quatre ou cinq pays à la fois des données statistiques relatives à 9 espèces de légumes et à 5 espèces de fruits. Trois pays ou même moins fournissent des données statistiques sur 16 autres espèces de légumes et 14 espèces de fruits. Ces divergences sont dues en premier lieu au fait que certaines espèces de fruits ou de légumes ne sont produites que dans quelques pays (c'est ainsi que pour des raisons de climat les agrumes, les amandes, les artichauts et d'autres espèces de légumes sont cultivés uniquement en Italie et en faible quantité dans le midi de la France). En

<sup>1)</sup> Les 32 groupes de légumes et les 24 groupes de fruits déterminés par l'Office Statistique des Communautés Européennes servent de base à ces données. Certains pays opèrent d'autres distinctions qui ne figurent séparément que dans la IV<sup>ème</sup> partie du présent bulletin (par pays) mais qui sont groupées dans les autres parties.

second lieu, de nombreux pays renoncent à établir des statistiques séparées pour certaines espèces de légumes et de fruits, en raison de leur importance relativement faible; tel est le cas en France, en Italie et au Luxembourg pour le chou rouge et le chou de savoie et dans les pays du Benelux pour les abricots. Il arrive souvent, toutefois, que ces espèces de légumes et de fruits soient comprises dans les positions «autres espèces de légumes» ou «autres espèces de fruits». Cette position résiduelle «autres . . .» qui existe dans tous les pays englobe donc dans chaque cas des groupes très différents.

Le présent fascicule est divisé en quatre sections principales. La **I<sup>ère</sup> partie** donne des résultats de production groupés pour l'ensemble de la Communauté et comprend quelques tableaux récapitulatifs concernant la production dans les six pays. La **II<sup>ème</sup> partie** fait apparaître pour les six pays la répartition des chiffres de la production pour le commerce entre toutes les espèces de légumes. La **III<sup>ème</sup> partie** comporte les mêmes données pour la production pour le commerce des différentes espèces de fruits. Ces deux parties sont établies sur la base des chiffres originaux accompagnés des définitions originales concernant les différents pays et figurant dans la **IV<sup>ème</sup> partie**. Toutefois, la IV<sup>ème</sup> partie comprend non seulement des données sur la production pour le commerce, mais également toutes les autres données nationales sur la production globale (lorsqu'elle est recensée), ainsi que les évaluations nationales concernant la production destinée à la consommation propre ou la production obtenue dans les jardins et jardinets familiaux. La IV<sup>ème</sup> partie comprend en outre d'autres données nationales sur les superficies, le nombre d'arbres fruitiers, etc., pour autant que l'on dispose de ces chiffres.

Une comparaison de ces données avec celles des **publications antérieures d'organisations internationales**, telles que l'OECE (Paris), la FAO (Rome), la CEE (Genève) et l'Office international du Vin (Paris), révèle dans certains cas des divergences plus ou moins marquées qui tiennent aux causes les plus diverses. D'une part, certaines statistiques nationales concernant les légumes, les fruits et le vin sont corrigées ou complétées ultérieurement, parfois même dans des proportions considérables. Une partie de ces corrections est publiée ici pour la première fois. D'autre part, ces divergences peuvent être attribuées à un groupement différent (les melons par exemple figurent tantôt parmi les fruits, tantôt parmi les légumes) ou à l'emploi de définitions plus faciles à comparer (emploi uniforme par exemple de la notion de «production pour le commerce»).

Les données relatives à la République fédérale d'Allemagne englobent la **Sarre** pour toutes les années, à l'exception de la période d'avant-guerre. Comme il a été possible d'obtenir pour la presque totalité des positions de la période envisagée des données comparables provenant de la même source, on a pu renoncer à dissocier la Sarre de la République fédérale.

La documentation provient en majeure partie des **publications nationales officielles**, c'est-à-dire surtout des publications des offices statistiques et/ou des ministères de l'agriculture. Ces services ont en outre fourni de nombreuses autres informations qui, pour une part notable, n'ont pas encore été publiées sous cette forme. La tâche très délicate qui consiste à rassembler la documentation et à l'exploiter a été considérablement facilitée par la bienveillante collaboration de tous ces services. L'Office Statistique des Communautés Européennes leur exprime à ce titre sa particulière reconnaissance.

Les auteurs du présent fascicule savent qu'il est nécessaire d'apporter de nombreuses améliorations à la statistique européenne de l'horticulture et de la viticulture. Les suggestions d'ordre général et les **propositions de corrections** qui permettraient de rééditer éventuellement ou de compléter le présent fascicule seront toujours favorablement accueillies.

Teil I

**Zusammengefaßte Ergebnisse**

Partie I

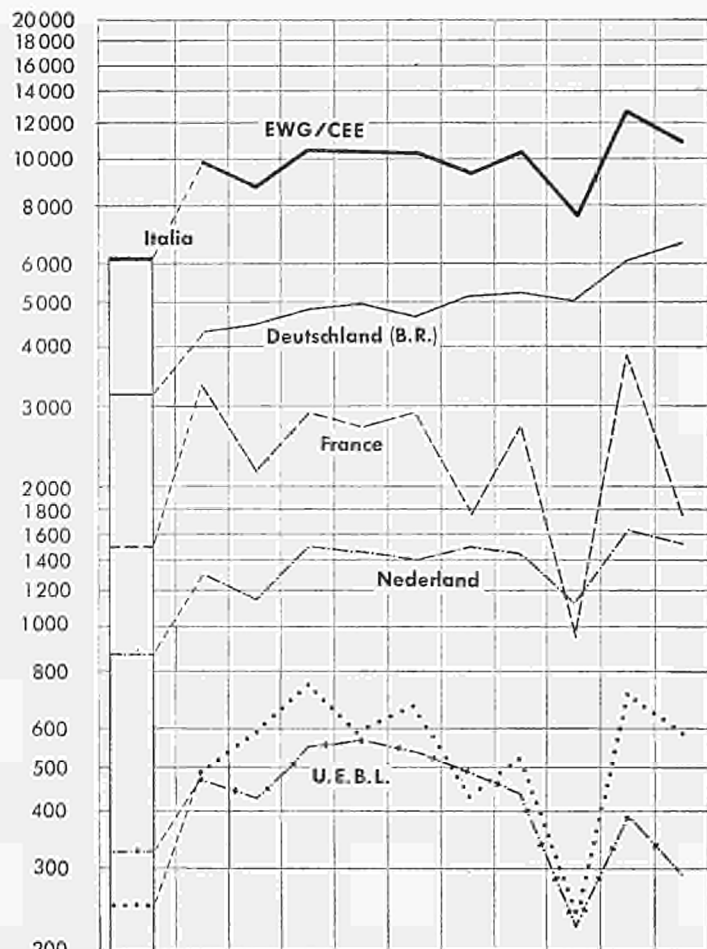
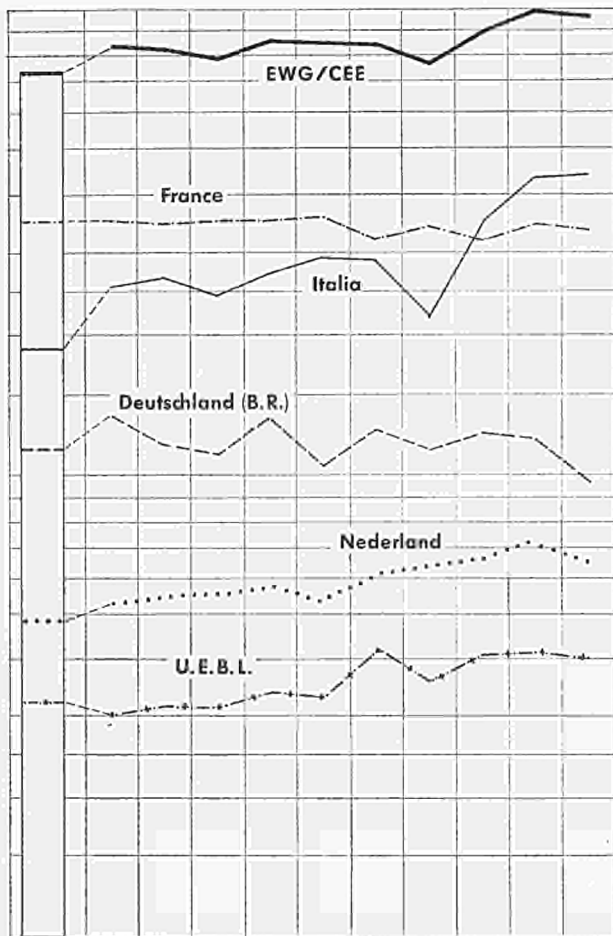
**Résultats récapitulatifs**





## Gesamterzeugung an Gemüse Production totale de légumes

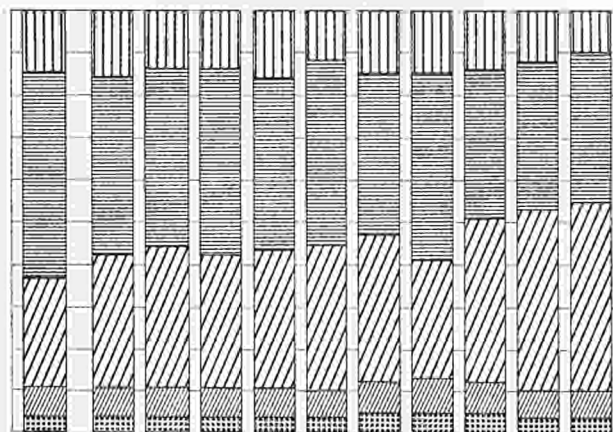
## Gesamterzeugung an Obst Production totale de fruits



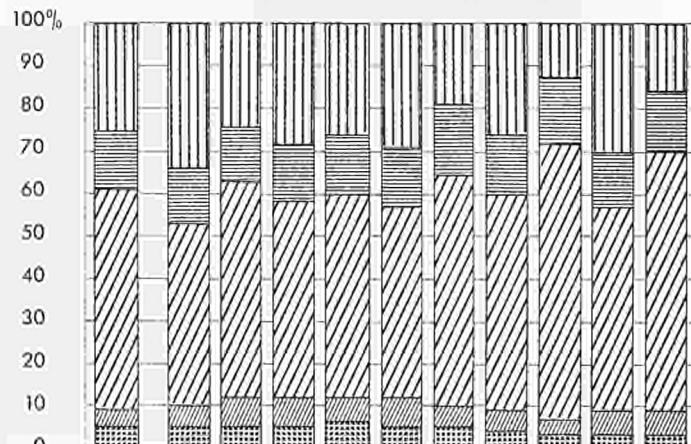
Vor-krieg 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959

Avant-guerre 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959

In % nach Ländern / en % par pays



In % nach Ländern / en % par pays



Avant-guerre 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959

Vor-krieg 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959

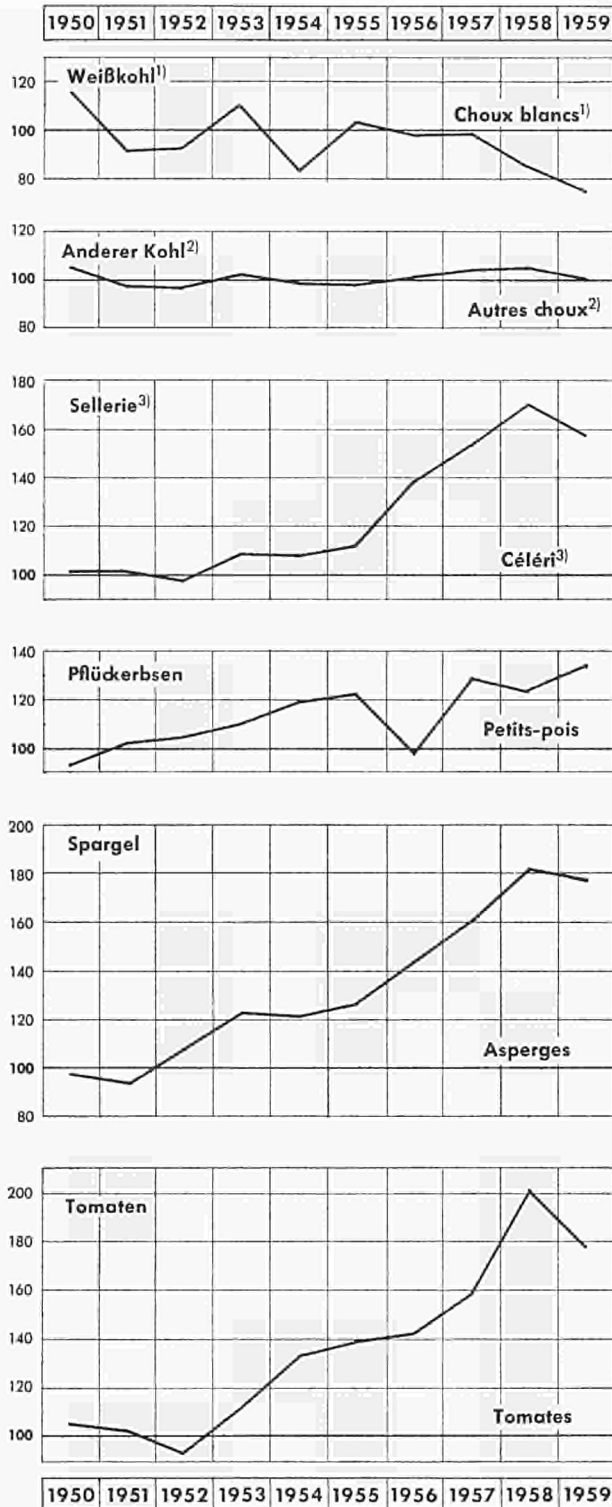
Deutschland (B.R.) France

Italia Nederland U.E.B.L.

# Markterzeugung an Gemüse

## Production maraîchère pour le commerce

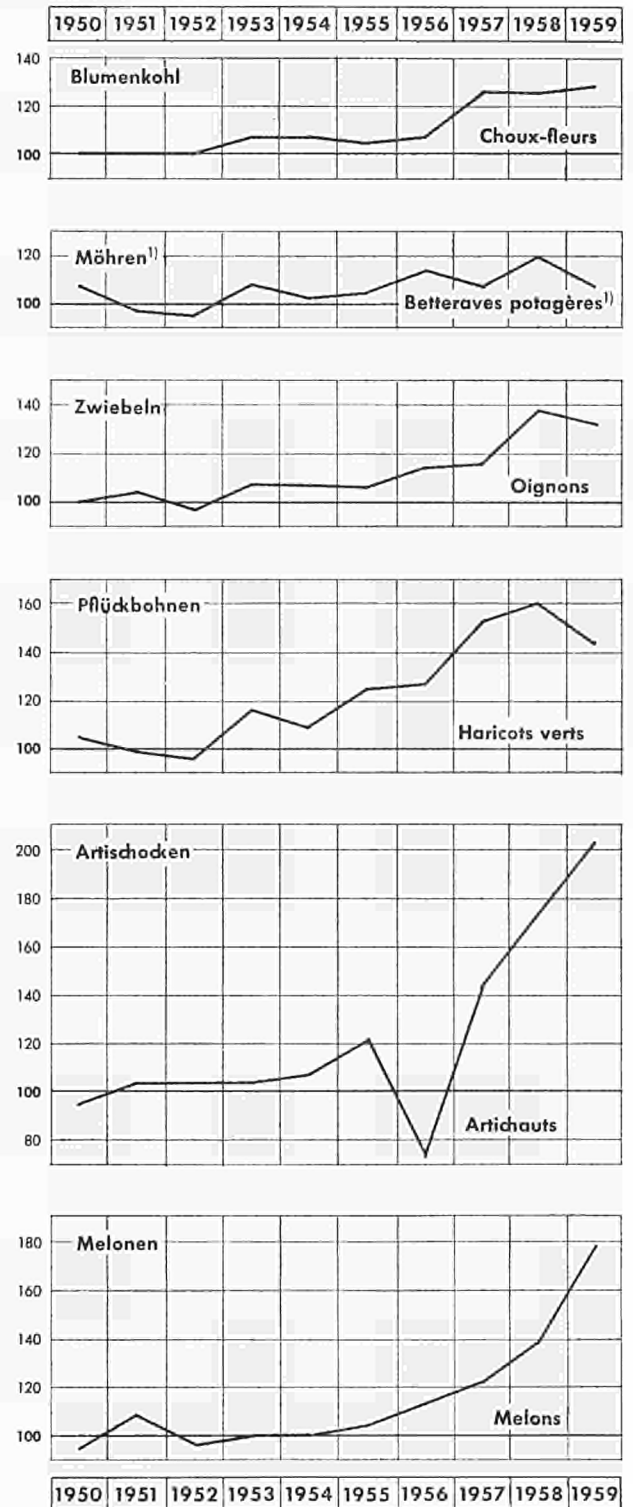
Ø 1950-52 = 100



1) Ohne Italien

2) Anderer Kohl als Weiß- oder Blumenkohl (einschl. Weißkohl in Italien)

3) Ohne Frankreich



1) Sans l'Italie

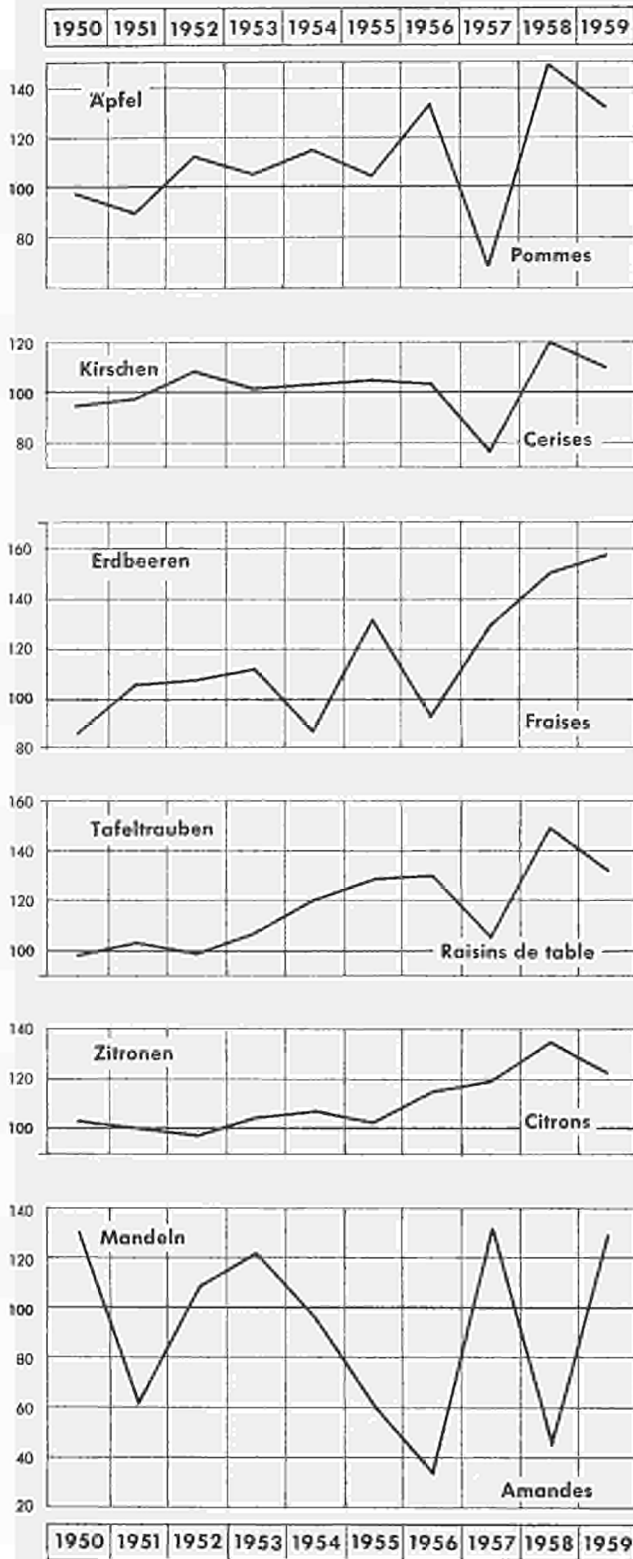
2) Autres choux que choux blancs ou choux-fleurs (y compris les choux blancs pour l'Italie)

3) Sans la France

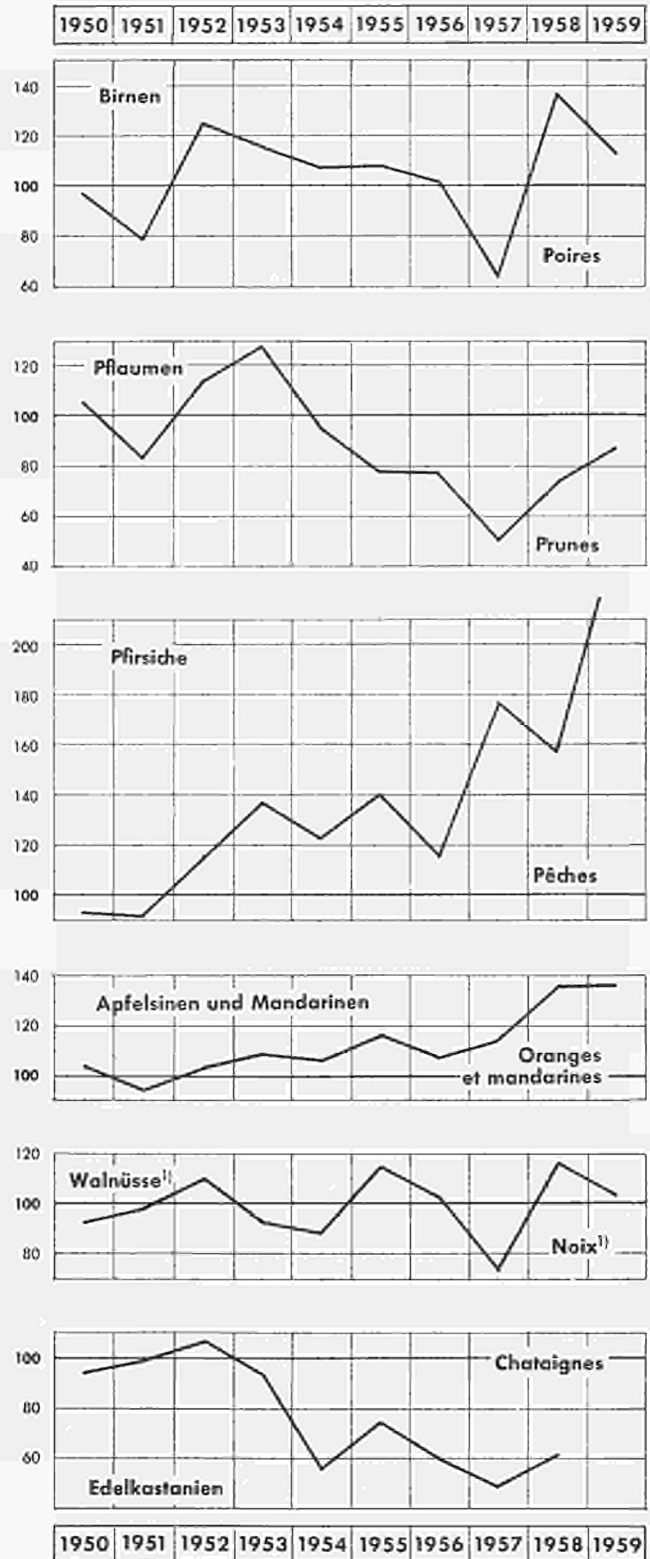
# Markterzeugung an Obst

## Production fruitière pour le commerce

Ø 1950-52 = 100



1) Ohne Beneluxländer



1) Sans les pays du Benelux.

	Vorkrieg Avant- guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
<b>1.0 Gesamterzeugung an Gemüse</b>						<b>1.0 Production totale de légumes</b>					
<b>a. in 1000 t / en 1000 t</b>											
Deutschland (B.R.) . . . . .	2 255	2 698	2 324	2 227	2 663	2 077	2 496	2 247	2 467	2 372	1 924
France . . . . .	7 000	7 000	6 900	7 000	7 000	7 200	6 350	6 800	6 325	6 950	[6 700]
Italia . . . . .	3 717	5 066	5 333	4 866	5 446	5 852	5 807	4 384	7 010	8 383	8 461
Niederland <sup>1)</sup> . . . . .	962	1 230	1 104	1 150	1 156	1 084	1 207	1 232	1 312	1 454	1 346
Belgique / België . . . . .	638	589	615	606	660	641	833	702	803	816	[800]
Luxembourg . . . . .	12,0	16,2	15,7	15,2	14,2	14,7	12,9	14,4	12,4	15,4	7,9
<b>EWG / CEE . . . . .</b>	<b>14 584</b>	<b>16 599</b>	<b>16 292</b>	<b>15 864</b>	<b>16 939</b>	<b>16 869</b>	<b>16 706</b>	<b>15 399</b>	<b>17 929</b>	<b>19 990</b>	<b>19 239</b>
<b>b. Vorkrieg = 100 / Avant-guerre = 100</b>											
Deutschland (B.R.) . . . . .	100	120	103	99	118	92	111	100	109	105	85
France . . . . .	100	100	99	100	100	103	91	97	90	99	[96]
Italia . . . . .	100	136	143	131	147	157	156	118	189	225	228
Niederland <sup>1)</sup> . . . . .	100	128	115	120	120	113	125	128	136	151	140
Belgique / België . . . . .	100	92	96	95	103	100	131	110	126	128	[125]
Luxembourg . . . . .	100	135	131	127	118	123	108	120	103	128	66
<b>EWG / CEE . . . . .</b>	<b>100</b>	<b>114</b>	<b>112</b>	<b>109</b>	<b>116</b>	<b>116</b>	<b>115</b>	<b>106</b>	<b>123</b>	<b>137</b>	<b>[132]</b>
<b>c. Durchschnitt 1950-52 = 100 / Moyenne 1950-52 = 100</b>											
Deutschland (B.R.) . . . . .	93	112	96	92	110	86	103	93	102	98	80
France . . . . .	100	100	99	100	100	103	91	98	91	100	[96]
Italia . . . . .	73	100	105	96	107	115	114	86	138	165	166
Niederland <sup>1)</sup> . . . . .	83	106	95	99	100	93	104	106	113	125	116
Belgique / België . . . . .	106	98	102	100	109	106	138	116	133	135	[133]
Luxembourg . . . . .	76	103	100	97	90	94	82	92	79	98	50
<b>EWG / CEE . . . . .</b>	<b>90</b>	<b>102</b>	<b>100</b>	<b>98</b>	<b>104</b>	<b>104</b>	<b>103</b>	<b>95</b>	<b>110</b>	<b>123</b>	<b>[118]</b>
<b>d. Veränderungen in % des Vorjahres / Variations en % de l'année précédente</b>											
Deutschland (B.R.) . . . . .			-13,9	-4,2	+19,6	-22,0	+20,2	-10,0	+ 9,8	- 3,9	-18,9
France . . . . .			- 1,4	+1,4	0,0	+ 2,9	-11,8	+ 7,1	- 7,0	+ 9,9	[- 3,6]
Italia . . . . .			+ 5,3	-8,8	+11,9	+ 7,5	- 0,8	-24,5	+59,9	+19,6	+ 0,9
Niederland <sup>1)</sup> . . . . .			-10,2	+4,2	+ 0,5	- 6,2	+11,3	+ 2,1	+ 6,5	+10,8	- 7,4
Belgique / België . . . . .			+ 4,4	-1,5	+ 8,9	- 2,9	+30,0	-15,7	+14,4	+ 1,6	[- 2,0]
Luxembourg . . . . .			- 3,1	-3,2	- 6,6	+ 3,5	-12,2	+11,6	-13,9	+24,2	-48,7
<b>EWG / CEE . . . . .</b>			<b>- 1,8</b>	<b>-2,6</b>	<b>+ 6,8</b>	<b>- 0,4</b>	<b>- 1,0</b>	<b>- 7,8</b>	<b>+16,4</b>	<b>+11,5</b>	<b>[- 3,8]</b>

<sup>1)</sup> Berechnung nach Wirtschaftsjahren gemäß Tabelle 4.1 auf Seite 119.

<sup>1)</sup> Calculé sur la base d'années agricoles selon le tableau 4.1 à la page 119.

	Vorkrieg Avant- guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
--	------------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----------------

### 1.1 Markterzeugung an Gemüse

### 1.1 Production totale de légumes pour le commerce

#### a. in 1000 t / en 1000 t

Deutschland (B.R.) . . . . .	1 365	1 361	1 059	1 081	1 373	989	1 268	1 121	1 284	1 194	944
France											
Production de plein champ <sup>1)</sup> . . . . .	2 150	2 137	2 035	1 963	2 061	2 250	2 227	2 183	2 265	2 451	2 387
Autres productions pour le commerce <sup>2)</sup> . . . . .	1 650	1 756	1 715	1 772	1 786	1 790	1 323	1 615	1 289	1 760	.
total . . . . .	3 800	3 893	3 750	3 735	3 847	4 040	3 550	3 798	3 554	4 211	.
Italia . . . . .	.	4 350	4 600	4 150	4 700	5 050	5 000	5 200	6 150	7 517	7 565
Niederland <sup>3)</sup> . . . . .	822	1 080	954	1 000	1 006	934	1 057	1 082	1 162	1 304	1 196
Belgique / België . . . . .	.	329	334	381	422	426	507	455	481	497	[486]
Luxembourg . . . . .	3,0	4,0	3,9	3,8	3,6	3,7	3,2	3,6	3,1	3,9	2,0
<b>EWG / CEE</b>											
y compris pour la France toute la production	.	11 017	10 701	10 351	11 352	11 443	11 385	11 660	12 634	14 727	.
y compris pour la France seulement la production	.										
de plein champ <sup>4)</sup> . . . . .	.	9 261	8 986	8 579	9 566	9 653	10 062	10 045	11 345	12 967	12 580

#### b. Durchschnitt 1950-52 = 100 / Moyenne 1950-52 = 100

Deutschland (B.R.) . . . . .	117	117	91	93	118	85	109	96	110	102	81
France											
Erzeugung von Feldgemüse . . . . .	105	104	100	96	101	110	109	107	111	120	117
Andere Markterzeugung . . . . .	94	100	98	101	102	102	76	92	74	101	.
zusammen . . . . .	100	103	99	98	101	107	94	100	94	111	.
Italia . . . . .	.	100	105	95	108	116	114	119	141	172	173
Niederland <sup>3)</sup> . . . . .	81	107	94	99	100	92	105	107	115	129	118
Belgique / België . . . . .	.	95	96	109	121	122	146	131	138	143	140
Luxembourg . . . . .	77	103	100	97	92	95	82	92	79	100	51
<b>EWG / CEE</b>											
unter Einschluß der gesamten französischen	.	103	100	97	106	107	107	109	118	138	.
lediglich unter Einschluß der französischen Erzeu-	.										
gung von Feldgemüse <sup>4)</sup> . . . . .	.	104	100	96	107	108	113	112	127	145	141

<sup>1)</sup> Einschl. Kresse, Champignons und Trüffel sowie Zwischenfrüchte.

<sup>2)</sup> Es handelt sich um die Gemüseerzeugung auf Flächen und in Gärten, die regelmäßig für die Erzeugung von Verkaufsgemüse bestimmt sind. Für diese Position gibt es keine Unterteilung nach einzelnen Gemüsearten (vgl. Seite 79).

<sup>3)</sup> Berechnung nach Wirtschaftsjahren gemäß Tabelle 4.1 auf Seite 119.

<sup>4)</sup> Vgl. Fußnote 2.

<sup>1)</sup> Y compris cresson, champignons, truffes et entrecultures.

<sup>2)</sup> Production des terres et jardins régulièrement consacrés à la vente des produits maraichers. Il n'existe pas de répartition par espèces dans cette position (voir page 80).

<sup>3)</sup> Calculé sur la base d'années agricoles, selon le tableau 4.1 page 119.

<sup>4)</sup> Voir note 2.

No.	Bezeichnungen <sup>2)</sup>	Länder <sup>3)</sup> Pays <sup>3)</sup>						Vorkrieg Avant- guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
		D	F	I	N	B	L											
<b>1.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten<sup>1)</sup></b>																		
<b>a. in 1000 t</b>																		
1	Weißkohl . . . . .	×	×		×	×	×	.	618,1	485,6	489,0	584,1	439,2	541,3	518,7	525,7	453,9	399,5
2	Rotkohl . . . . .	×			×	×		.	185,7	142,2	152,6	180,4	121,8	154,2	148,4	156,7	139,6	119,0
3	Wirsingkohl . . . . .	×			×	×		.	157,9	110,4	122,9	129,9	99,6	115,7	93,4	106,4	98,7	85,0
4	Grünkohl . . . . .	×			×			46,3	27,1	22,1	27,1	24,1	19,8	23,3	22,2	28,5	24,2	18,2
5	Rosenkohl . . . . .	×			×	×		.	39,4	46,0	54,4	58,3	48,6	47,6	43,3	52,1	51,6	48,1
6	Blumenkohl . . . . .	×	×	×	×	×	×	.	817,6	822,9	818,8	887,1	882,1	853,1	876,0	1 029,1	1 034,7	1 059,9
7	Andere Kohlarten . . . . .	×	×	×	×		×	.	1 073,1	1 048,2	1 002,5	1 042,4	1 102,7	1 034,0	1 107,0	1 122,7	1 181,6	1 138,4
8	Kohl zusammen . . . . .	×	×	×	×	×	×	.	2 918,9	2 677,4	2 667,3	2 906,3	2 713,8	2 769,2	2 809,0	3 021,2	2 984,3	2 868,1
9	Kohlrabi . . . . .	×			×			38,2	19,6	16,5	19,3	21,0	17,6	22,1	20,4	25,2	21,9	23,8
10	Rote Rüben																	
	einschl. Italien . . . . .	×			×	×		.	.	.	.	.	.	.	.	.	72,8	73,4
	ohne Italien . . . . .	×			×			.	37,8	30,5	36,7	42,3	33,5	33,6	39,1	39,5	40,7	40,2
11	Möhren																	
	einschl. Italien . . . . .	×	×	×	×	×	×	.	.	.	.	.	.	.	.	.	726,4	671,6
	ohne Italien . . . . .	×	×		×	×	×	.	548,6	495,9	486,0	556,1	520,0	530,4	579,4	549,8	611,7	550,1
12	Schwarzwurzeln . . . . .	×			×	×		.	7,9	8,3	7,3	9,9	10,7	10,5	13,0	14,5	14,0	12,5
13	Sellerie . . . . .	×	×	×	×	×		.	84,1	84,4	82,3	91,3	90,3	92,7	115,2	127,7	142,5	131,5
14	Porree . . . . .	×			×	×	×	.	72,3	69,3	68,6	74,0	70,7	76,3	71,8	79,8	76,3	72,7
15	Knoblauch . . . . .	×	×					.	69,2	73,7	70,4	77,6	87,4	102,7	84,0	84,9	92,1	104,2
16	Zwiebeln . . . . .	×	×	×	×	×	×	.	559,1	581,7	544,4	600,1	599,3	594,7	642,4	653,0	767,1	738,6
17	Kopfsalat																	
	einschl. Italien . . . . .	×			×	×	×	.	.	.	.	.	.	.	.	.	446,1	448,6
	ohne Italien . . . . .	×			×	×	×	.	103,7	101,5	101,8	115,4	101,3	127,8	134,9	139,3	153,9	151,2
18	Feldsalat . . . . .	×			×			.	5,3	4,9	3,9	4,7	4,3	3,4	3,6	3,6	3,9	2,8
19	Endiviensalat . . . . .	×			×		×	.	59,3	55,3	54,5	63,9	56,2	61,2	57,7	58,8	68,7	64,7
20	Spinat																	
	einschl. Italien und Belgien	×			×	×	×	.	.	.	.	.	.	.	.	.	164,6	154,2
	einschl. Belgien, ohne Italien	×			×	×		.	.	.	.	.	.	95,3	82,5	83,1	78,5	71,4
	ohne Italien und Belgien . . .	×			×			.	71,0	68,4	79,4	86,8	70,3	88,8	78,3	75,6	72,2	65,9
21	Pflückerbsen . . . . .	×	×	×	×	×	×	.	346,4	381,4	389,0	410,9	444,3	454,9	365,2	481,5	456,2	496,1
22	Pflückbohnen . . . . .	×	×	×	×	×		.	277,9	262,9	255,7	307,9	288,1	330,6	335,0	403,1	425,2	381,9
23	Dicke Bohnen . . . . .	×			×	×		.	154,4	160,6	128,4	141,5	146,9	142,9	88,2	137,7	139,7	131,5
24	Sparqel . . . . .	×	×	×	×	×		.	64,6	61,2	70,9	80,5	79,7	82,5	94,5	105,0	118,7	116,2

25	Chicorée																
	einschl. Italien . . . . .		x	x	x	x	.	.	.	.	.	.	.	215,4	214,9		
	ohne Italien . . . . .				x	x	.	84,9	87,1	81,1	89,0	84,9	89,2	86,7	90,2	89,4	88,1
26	Artischocken . . . . .	x	x				175,0	212,9	234,6	232,7	234,5	243,4	274,1	165,9	323,3	389,2	457,6
27	Gurken																
	einschl. Italien . . . . .	x		x	x		.	.	.	.	.	.	.	.	.	255,0	216,7
	ohne Italien . . . . .	x			x		131,9	140,7	95,8	107,6	166,7	113,3	155,4	129,2	182,5	210,2	169,6
28	Rhabarber . . . . .	x			x		.	41,7	34,0	25,9	22,4	22,8	21,2	22,4	20,9	23,7	23,8
29	Tomaten . . . . .	x	x	x	x	x	.	1 634,1	1 596,4	1 447,8	1 727,3	2 065,4	2 170,5	2 208,8	2 470,1	3 138,6	2 783,5
30	Melonen . . . . .	x	x	x			610,6	435,3	497,8	441,0	459,8	458,9	477,1	518,3	555,2	638,5	819,4
31	Champignons . . . . .	x	x	x			31,3	18,7	19,0	25,8	25,2	20,1	24,1	23,2	28,2	33,9	29,0
32	Sonstige Gemüsearten . . . . .	x	x	x	x	x	.	1 228,3	1 289,1	1 144,0	1 255,6	1 331,0	1 272,6	1 319,1	1 654,1	1 495,1	1 599,9
	<b>Marktgemüse insgesamt</b> . . . . .						<b>9 196,7</b>	<b>8 987,7</b>	<b>8 571,8</b>	<b>9 570,7</b>	<b>9 674,2</b>	<b>10 015,0</b>	<b>10 009,5</b>	<b>11 332,1</b>	<b>12 909,9</b>	<b>12 637,2</b>	
	dagegen																
	nach Tabelle 1.1 <sup>4)</sup> . . . . .						9 261	8 986	8 579	9 565	9 653	10 062	10 045	11 345	12 967	12 580	

<sup>1)</sup> Für Frankreich konnte nur der Teil der Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten einbezogen werden, der als Feldgemüse im Freiland erzeugt wird. Es fehlen die Gemüseorten, die erzeugt werden auf „Flächen und Gärten, die regelmäßig für die Erzeugung von Gemüse für den Verkauf bestimmt sind“ (vgl. auch Seite 79).

<sup>2)</sup> Gleichlautende Bezeichnungen in französischer Sprache siehe Seite 22.

<sup>3)</sup> Länder, für die in der Nachkriegszeit statistische Angaben über die Marktproduktion vorhanden und nebenstehend einbezogen sind.

<sup>4)</sup> Die Unterschiede erklären sich nicht nur durch verschiedenartige Abrundungen, sondern vor allem dadurch, daß in Tabelle 1.1 für die Niederlande besser vergleichbare Jahreszahlen der gesamten Gemüseernte verwendet werden konnten, die es nicht in der Unterteilung nach Gemüsearten gibt (vgl. auch Seite 115).

<sup>1)</sup> Pour la France, on dispose de chiffres pour les légumes de plein champ qui représentent seulement une partie de la production de légumes pour le commerce. On manque de données par espèces sur la production des terres et jardins régulièrement consacrés à la production de légumes pour la vente (voir page 80).

<sup>2)</sup> Définitions analogues en langue française, voir page 22.

<sup>3)</sup> Pays pour lesquels existent des données statistiques pour la période d'après-guerre concernant la production pour le commerce. Ces données sont comprises ci-dessus.

<sup>4)</sup> Les différences ne s'expliquent pas uniquement du fait que les chiffres ont été arrondis, mais aussi parce que dans le tableau 1.1 pour la production totale de légumes des Pays-Bas, on a pu utiliser des chiffres annuels plus comparables que ceux qui existent pour la répartition dans différentes espèces de légumes (voir page 116).

No.	Bezeichnungen <sup>2)</sup>	Länder <sup>3)</sup> Pays <sup>3)</sup>						Ø 1950-52 (1000 t)	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
		D	F	I	N	B	L											
<b>1.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten<sup>1)</sup></b>																		
<b>b. Durchschnitt 1950-52 = 100</b>																		
1	Choux à choucroute . . . . .	x	x		x	x	x	530,9	116	91	92	110	83	102	98	99	85	75
2	Choux rouges . . . . .	x			x	x		160,2	116	89	95	113	76	96	93	98	87	74
3	Choux de Savoie . . . . .	x			x	x		130,4	121	85	94	100	76	89	72	92	76	65
4	Choux verts . . . . .	x			x			25,4	107	87	107	95	78	92	87	112	95	72
5	Choux de Bruxelles . . . . .	x			x	x		46,6	85	99	117	125	104	102	93	112	111	103
6	Choux-fleurs . . . . .	x	x	x	x	x	x	819,8	100	100	100	108	108	104	107	126	126	129
7	Autres genres de choux . . . . .		x	x	x		x	1 041,3	103	101	96	100	106	99	106	108	113	109
8	Total des choux . . . . .	x	x	x	x	x	x	2 754,5	106	97	97	106	99	101	102	110	108	104
9	Choux-raves . . . . .	x			x			18,5	106	89	104	114	95	119	110	136	118	129
10	Betteraves potagères																	
	Y compris l'Italie . . . . .	x			x	x												
	Sans l'Italie . . . . .	x			x			35,0	108	87	105	121	96	96	112	113	116	115
11	Carottes																	
	Y compris l'Italie . . . . .	x	x	x	x	x	x											
	Sans l'Italie . . . . .	x	x		x	x	x	510,2	108	97	95	109	102	104	114	108	120	108
12	Salsifis noirs . . . . .	x			x	x		7,8	101	106	94	127	137	135	167	186	179	160
13	Céleris . . . . .	x			x	x	x	83,6	101	101	98	109	108	111	138	153	170	157
14	Poireaux . . . . .	x			x	x	x	70,1	103	99	98	105	101	109	102	113	109	104
15	Ail . . . . .		x	x				71,1	97	104	99	109	123	144	118	119	130	147
16	Oignons . . . . .	x	x	x	x	x	x	561,7	100	104	97	107	107	106	114	116	137	131
17	Laitue pommée																	
	Y compris l'Italie . . . . .	x			x	x	x											
	Sans l'Italie . . . . .	x			x	x	x	102,3	101	99	100	113	99	125	132	136	150	148
18	Mâche . . . . .	x			x			4,7	113	104	83	100	91	72	77	77	83	60
19	Chicorée frisée . . . . .	x			x		x	56,4	105	98	97	113	100	109	102	104	122	115
20	Epinards																	
	Y compris l'Italie et la Belgique . . . . .	x			x	x	x											
	Y compris la Belgique, sans l'Italie . . . . .	x			x	x												
	Sans l'Italie et la Belgique . . . . .	x			x			72,9	97	94	109	119	96	122	107	104	99	90
21	Petits-pois . . . . .	x	x	x	x	x	x	372,3	93	102	104	110	119	122	98	129	123	133
22	Haricots verts . . . . .	x	x	x	x	x		265,5	105	99	96	116	109	125	126	152	160	144
23	Fèves . . . . .	x			x	x		147,8	104	109	87	96	99	97	60	93	95	89



24	Asperges . . . . .	x	x	x	x	x			65,6	98	93	108	123	121	126	144	160	181	177
25	Chicorée witloof . . . . .								.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Y compris l'Italie . . . . .			x	x	x	x		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Sans l'Italie . . . . .								84,4	100	103	96	105	100	105	103	107	106	104
26	Artichauts . . . . .		x	x					226,7	94	103	103	103	107	121	73	143	172	202
27	Concombres et cornichons								.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Y compris l'Italie . . . . .	x		x	x				.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Sans l'Italie . . . . .	x				x			114,7	123	84	94	145	99	135	113	159	183	148
28	Rhubarbe . . . . .	x			x				33,9	123	100	76	66	67	63	66	62	70	70
29	Tomates . . . . .	x	x	x	x	x	x		1 559,4	105	102	93	111	132	139	142	158	201	178
30	Melons . . . . .		x	x	x				458,0	95	109	96	100	100	104	113	121	139	179
31	Champignons . . . . .		x	x	x				21,2	88	90	122	119	95	114	109	133	160	137
32	Autres légumes . . . . .	x	x	x	x	x	x		1 220,5	101	106	94	103	109	104	108	136	122	131
	<b>Total des légumes pour le commerce . . . . .</b>								<b>8 918,7</b>	<b>103</b>	<b>101</b>	<b>96</b>	<b>107</b>	<b>108</b>	<b>112</b>	<b>112</b>	<b>127</b>	<b>145</b>	<b>142</b>

<sup>1)</sup> Für Frankreich konnte nur der Teil der Markterzeugung an einzelnen Gemüseorten einbezogen werden, der als Feldgemüse im Freiland erzeugt wird. Es fehlen die Gemüseorten, die erzeugt werden auf „Flächen und Gärten, die regelmäßig für die Erzeugung von Gemüse für den Verkauf bestimmt sind“ (vgl. auch Seite 79).

<sup>2)</sup> Gleichlautende Bezeichnungen in deutscher Sprache siehe Seite 20.

<sup>3)</sup> Länder, für die in der Nachkriegszeit statistische Angaben über die Marktproduktion vorhanden und nebenstehend einbezogen sind.

<sup>1)</sup> Pour la France, on dispose de chiffres pour les légumes de plein champ qui représentent seulement une partie de la production de légumes pour le commerce. On manque de données par espèces sur la production des terres et jardins régulièrement consacrés à la production de légumes pour la vente (voir page 80).

<sup>2)</sup> Définitions analogues en langue allemande, voir page 20.

<sup>3)</sup> Pays pour lesquels existent des données statistiques pour la période d'après-guerre concernant la production pour le commerce. Ces données sont comprises ci-dessus.

No.	Bezeichnungen <sup>1)</sup>	in 1000 t / en 1000 t							in % nach Ländern / en % par pays					
		Deutschland (B.R.)	France <sup>2)</sup>	Italia	Niederland	U.E.B.L.		Insgesamt Total	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Niederland	U.E.B.L.	
						Belgique/ Belgîe	Luxembourg						Belgique/ Belgîe	Luxembourg

## 1.3 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten nach Ländern im Durchschnitt 1954-58

## 1.3 Production de légumes pour le commerce par pays, moyenne de 1954-58

1	Weißkohl . . . . .	294,4	123,4	.	65,5	11,5	0,9	495,7	59,4	24,9	.	13,2	2,3	0,2
2	Rotkohl . . . . .	93,6	.	.	37,7	12,8	.	144,1	64,9	.	.	26,2	8,9	.
3	Wirsingkohl . . . . .	72,4	.	.	25,1	5,2	.	102,7	70,5	.	.	24,4	5,1	.
4	Grünkohl . . . . .	18,2	.	.	5,4	.	.	23,6	77,1	.	.	22,9	.	.
5	Rosenkohl . . . . .	18,3	.	.	25,8	4,6	.	48,7	37,6	.	.	53,0	9,4	.
6	Blumenkohl . . . . .	69,5	212,3	535,4	68,8	49,0	0,0	935,0	7,4	22,7	57,3	7,4	5,2	0,0
7	Andere Kohlartern . . . . .		382,2	726,8	0,5	.	0,1	1 109,6	.	34,4	65,5	0,1	.	0,0
8	Kohl zusammen . . . . .	566,4	717,9	1 262,3	228,8	83,1	1,0	2 859,5	19,8	25,1	44,2	8,0	2,9	0,0
9	Kohlrabi . . . . .	21,4	.	.	0,0	.	.	21,4	100,0	.	.	0,0	.	.
10	Rote Rüben . . . . .	14,6	.	31,8 <sup>3)</sup>	22,7	.	.	69,1	21,1	.	46,0 <sup>1)</sup>	32,9	.	.
11	Möhren . . . . .	90,5	363,8	113,6 <sup>3)</sup>	81,4	22,1	0,6	672,0	13,5	54,1	16,9 <sup>1)</sup>	12,1	3,3	0,1
12	Schwarzwurzeln . . . . .	1,7	.	.	3,3	7,6	.	12,6	13,5	.	.	26,2	60,3	.
13	Sellerie . . . . .	29,2	.	64,4	9,9	10,0	0,3	113,8	25,6	.	56,6	8,7	8,8	0,3
14	Porree . . . . .	22,2	.	.	18,8	33,6	0,4	75,0	29,6	.	.	25,1	44,8	0,5
15	Knoblauch . . . . .	.	31,7	58,5	.	.	.	90,2	.	35,1	64,9	.	.	.
16	Zwiebeln . . . . .	29,9	168,9	268,5	159,6	23,2	0,3	650,4	4,6	26,0	41,3	24,5	3,6	0,0
17	Kopfsalat . . . . .	51,7	.	278,7 <sup>3)</sup>	66,2	13,2	0,3	410,1	12,6	.	68,0 <sup>1)</sup>	16,1	3,2	0,1
18	Feldsalat . . . . .	3,5	.	.	0,3	.	.	3,8	92,1	.	.	7,9	.	.
19	Endiviensalat . . . . .	9,1	.	.	51,3	.	0,1	60,5	15,0	.	.	84,8	.	0,2
20	Spinat . . . . .	41,4	.	82,9 <sup>3)</sup>	35,6	6,3 <sup>3)</sup>	.	166,2	24,9	.	49,9 <sup>1)</sup>	21,4	3,8	.
21	Pflückerbsen . . . . .	62,5	124,2	143,1	38,0	72,6	0,1	440,5	14,2	28,2	32,5	8,6	16,5	0,0
22	Pflückbohnen . . . . .	61,3	98,1	135,5	42,8	18,7	.	356,4	17,2	27,5	38,0	12,0	5,3	.
23	Dicke Bohnen . . . . .	18,1	.	104,1	8,9	.	.	131,1	13,8	.	79,4	6,8	.	.
24	Spargel . . . . .	10,7	50,8	22,6	4,5	7,4	.	96,0	11,2	52,9	23,5	4,7	7,7	.
25	Chicorée . . . . .	.	.	123,4 <sup>3)</sup>	18,6	69,5	0,0	211,5	.	.	58,3 <sup>1)</sup>	8,8	32,9	0,0
26	Artischocken . . . . .	.	87,2	191,9	.	.	.	279,1	.	31,2	68,8	.	.	.
27	Gurken . . . . .	72,7	.	44,5 <sup>3)</sup>	85,4	.	.	202,6	35,9	.	22,0 <sup>1)</sup>	42,1	.	.
28	Rhabarber . . . . .	13,6	.	.	8,7	.	.	22,3	61,0	.	.	39,0	.	.
29	Tomaten . . . . .	36,0	287,7	1 884,7	138,4	63,8	0,0	2 410,6	1,5	11,9	78,2	5,7	2,7	0,0
30	Melonen . . . . .	.	87,7	436,0	5,9	.	.	529,6	.	16,6	82,3	1,1	.	.
31	Champignon . . . . .	.	18,4	5,6	1,9	.	.	25,9	.	71,1	21,6	7,3	.	.
32	Sonstige Gemüsearten . . . . .	14,5	239,0	1 065,8	51,0	43,5	0,5	1 414,3	1,0	16,9	75,4	3,6	3,1	0,0
	<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 171,0</b>	<b>2 275,4</b>	<b>6 317,9</b>	<b>1 082,0</b>	<b>474,6</b>	<b>3,6</b>	<b>11 324,5</b>	<b>10,3</b>	<b>20,1</b>	<b>55,8</b>	<b>9,6</b>	<b>4,2</b>	<b>0,0</b>

1) Gleichlautende Bezeichnungen in französischer Sprache siehe Seite 22.

2) Für Frankreich konnte nur der Teil der Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten einbezogen werden, der als Feldgemüse im Freiland erzeugt wird. Es fehlen die Gemüsearten, die erzeugt werden auf „Flächen und Gärten, die regelmäßig für die Erzeugung von Gemüse für den Verkauf bestimmt sind“ (vgl. auch Seite 79).

3) Markterzeugung 1958.

1) Définitions analogues en langue française page 22.

2) Pour la France, on dispose de chiffres pour les légumes de plein champ qui représentent seulement une partie de la production de légumes pour le commerce. On manque de données par espèces sur la production des terres et jardins régulièrement consacrés à la production de légumes pour la vente (voir page 80).

3) Production 1958.



	Vorkrieg Avant- guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
<b>2.0 Gesamterzeugung an Obst</b>						<b>2.0 Production totale de fruits</b>					
<b>a. in 1000 t / en 1000 t</b>											
Deutschland (B.R.)	1 502	3 379	2 167	2 894	2 697	2 935	1 789	2 691	947	3 886	1 789
France <sup>1)</sup>	872	1 310	1 144	1 508	1 470	1 402	1 534	1 441	1 136	1 613	1 569
Italia	3 175	4 317	4 495	4 854	4 965	4 638	5 129	5 256	5 014	6 059	[6 600]
Nederland	251	490	592	751	593	683	436	521	248	723	596
Belgique / België	301	449	416	537	569	531	486	429	231	372	280
Luxembourg	27,4	21,0	12,8	11,1	7,9	12,6	5,4	11,7	4,3	14,9	9,8
<b>EWG / CEE</b>	<b>6 128</b>	<b>9 966</b>	<b>8 827</b>	<b>10 555</b>	<b>10 302</b>	<b>10 202</b>	<b>9 379</b>	<b>10 350</b>	<b>7 580</b>	<b>12 668</b>	<b>10 844</b>
<b>b. Vorkrieg = 100 / Avant-guerre = 100</b>											
Deutschland (B.R.)	100	225	144	193	180	195	119	179	63	259	119
France <sup>1)</sup>	100	150	131	173	169	161	176	165	130	185	180
Italia	100	136	142	153	156	146	162	166	158	191	208
Nederland	100	195	236	299	236	272	174	208	99	288	237
Belgique / België	100	149	138	178	189	176	161	143	77	124	93
Luxembourg	100	77	47	41	29	46	20	43	16	54	36
<b>EWG / CEE</b>	<b>100</b>	<b>163</b>	<b>144</b>	<b>172</b>	<b>168</b>	<b>166</b>	<b>153</b>	<b>169</b>	<b>124</b>	<b>207</b>	<b>177</b>
<b>c. Durchschnitt 1950-52 = 100 / Moyenne 1950-52 = 100</b>											
Deutschland (B.R.)	53	120	77	103	96	104	64	96	34	138	64
France <sup>1)</sup>	66	99	87	114	111	106	116	109	86	122	119
Italia	70	95	99	107	109	102	113	115	110	133	145
Nederland	41	80	97	123	97	112	71	85	41	118	98
Belgique / België	64	96	89	115	122	114	104	92	49	80	60
Luxembourg	183	140	85	74	53	84	36	78	29	99	65
<b>EWG / CEE</b>	<b>63</b>	<b>102</b>	<b>90</b>	<b>108</b>	<b>105</b>	<b>104</b>	<b>96</b>	<b>106</b>	<b>77</b>	<b>129</b>	<b>111</b>
<b>d. Veränderungen in % des Vorjahres / Variations en % de l'année précédente</b>											
Deutschland (B.R.)			-35,9	+33,5	- 6,8	+ 8,8	-39,1	+50,4	-64,8	+310,3	-54,0
France <sup>1)</sup>			-12,7	+31,8	- 2,5	+ 4,6	+ 9,4	- 6,1	-21,2	+ 42,0	- 2,7
Italia			+ 4,1	+ 8,0	+ 2,3	- 6,6	+10,6	+ 2,5	- 4,6	+ 20,8	+ 8,9
Nederland			+20,8	+26,9	-21,0	+15,2	-36,2	+19,5	-52,4	+191,5	-17,6
Belgique / België			- 7,4	+29,1	+ 6,0	6,7	- 8,5	-11,7	-46,2	+ 61,0	-24,7
Luxembourg			-39,1	-13,3	-28,8	+59,5	-57,2	+116,7	-63,3	+246,5	-34,2
<b>EWG / CEE</b>			<b>-11,4</b>	<b>+19,6</b>	<b>- 2,4</b>	<b>- 1,0</b>	<b>- 8,1</b>	<b>+ 10,4</b>	<b>-26,8</b>	<b>+ 67,1</b>	<b>-14,4</b>

<sup>1)</sup> Ohne Äpfel und Birnen zur Herstellung von Obstwein.

<sup>1)</sup> Sans les pommes et les poires à cidre.

	Vorkrieg Avant- guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
--	------------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----------------

## 2.1 Markterzeugung an Obst in 1000 t

## 2.1 Production de fruits pour le commerce en 1000 t

### a. Frischobst / Fruits frais (No. 51-64)

Deutschland (B.R.)	.	1 683	1 008	1 552	1 460	1 611	931	1 408	388	1 770	954
France <sup>1)</sup>	.	814	723	941	954	959	1 030	1 009	895	1 129	1 216
Italia	1 555	2 469	2 822	3 026	3 109	2 989	3 518	3 678	3 183	4 338	.
Niederland <sup>2)</sup>	192	445	537	681	538	618	396	473	225	657	541
Belgique / België <sup>3)</sup>	301	449	416	537	569	531	486	429	231	372	280
Luxembourg	14,7	11,8	7,0	6,6	4,9	7,4	3,3	7,4	1,8	8,2	5,8
<b>EWG / CEE</b>	.	<b>5 872</b>	<b>5 513</b>	<b>6 744</b>	<b>6 635</b>	<b>6 715</b>	<b>6 364</b>	<b>7 004</b>	<b>4 924</b>	<b>8 274</b>	.

### b. Zitrusfrüchte / Agrumes (No. 65-69)

France	.	1	1	1	2	1	1	0	1	1	1
Italia	738	959	886	936	997	982	1 034	1 016	1 090	1 246	.
<b>EWG / CEE</b>	.	<b>960</b>	<b>887</b>	<b>937</b>	<b>999</b>	<b>983</b>	<b>1 035</b>	<b>1 016</b>	<b>1 091</b>	<b>1 247</b>	.

### c. Schalenobst / Fruits à coques (No. 70-74)

Deutschland (B.R.)	.	6	4	4	3	5	3	1	0	7	3
France	.	76	72	88	99	74	98	46	47	72	64
Italia	632	639	537	642	609	417	427	362	491	375	.
<b>EWG / CEE</b>	.	<b>721</b>	<b>613</b>	<b>734</b>	<b>711</b>	<b>496</b>	<b>528</b>	<b>409</b>	<b>538</b>	<b>454</b>	.

### d. Obst insgesamt / Total des fruits (No. 51-74)

Deutschland (B.R.)	.	1 689	1 012	1 556	1 463	1 616	934	1 409	388	1 777	957
France <sup>1)</sup>	.	891	796	1 030	1 055	1 034	1 129	1 055	943	1 202	1 281
Italia	2 925	4 067	4 245	4 604	4 715	4 388	4 979	5 056	4 764	5 959	[6 500]
Niederland <sup>2)</sup>	192	445	537	681	538	618	396	473	225	657	541
Belgique / België <sup>3)</sup>	301	449	416	537	569	531	486	429	231	372	280
Luxembourg	14,7	11,8	7,0	6,6	4,9	7,4	3,3	7,4	1,8	8,2	5,8
<b>EWG / CEE</b>	.	<b>7 553</b>	<b>7 013</b>	<b>8 415</b>	<b>8 345</b>	<b>8 194</b>	<b>7 927</b>	<b>8 429</b>	<b>6 553</b>	<b>9 975</b>	<b>[9 565]</b>

<sup>1)</sup> Ohne Äpfel und Birnen zur Herstellung von Obstwein.

<sup>2)</sup> Berechnung nach Wirtschaftsjahren gemäß Tabelle 4.4 auf Seite 128.

<sup>3)</sup> Einschl. Erzeugung für den eigenen Gebrauch.

<sup>1)</sup> Sans les pommes et les poires à cidre.

<sup>2)</sup> Calculé sur la base des années agricoles selon tableau 4.4 page 128.

<sup>3)</sup> Y compris la production pour la consommation familiale.

No.	Bezeichnungen <sup>1)</sup>	Länder <sup>2)</sup> Pays <sup>2)</sup>						Vorkrieg Avant- guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
		D	F	I	N	B	L											
<b>2.2 Markterzeugung an einzelnen Obstarten</b>																		
<b>a. in 1000 t</b>																		
<b>1. Frischobst / Fruits frais</b>																		
51	Äpfel . . . . .	x	x	x	x	x	x	.	2 312,8	2 111,7	2 619,9	2 464,3	2 697,5	2 448,5	3 132,6	1 621,5	3 491,3	3 066,5
52	Birnen . . . . .	x	x	x	x	x	x	.	924,4	745,3	1 179,0	1 094,4	1 019,2	1 026,0	961,6	589,1	1 286,9	1 066,7
53	Kirschen . . . . .	x	x	x	x	x	x	.	288,6	299,5	336,2	310,8	316,2	321,0	316,6	235,2	370,1	339,7
54	Pflaumen . . . . .	x	x	x	x	x	x	.	486,8	379,8	523,4	595,3	437,2	362,0	355,9	231,1	340,0	401,2
55	Aprikosen . . . . .	x	x	x				.	66,7	56,5	74,3	79,9	71,7	70,9	47,4	138,7	55,2	91,0
56	Pfirsiche . . . . .	x	x	x	x	x		.	425,3	416,0	532,5	625,1	557,7	640,2	527,8	808,2	717,6	1 113,7
57	Anderes Baumobst . . . . .			x				363,5	474,8	508,8	497,2	526,9	494,4	430,0	466,2	453,3	537,9	530,1
	Zwischensumme . . . . .							.	4 979,4	4 517,6	5 762,5	5 696,7	5 593,9	5 298,6	5 808,1	4 077,1	6 799,0	6 608,9
58	Johannisbeeren . . . . .	x	x		x	x	x	.	63,2	65,7	64,5	60,9	61,1	59,4	63,2	37,9	61,4	80,7
59	Himbeeren . . . . .	x	x	x	x	x		.	12,6	14,4	15,6	14,0	14,6	14,5	13,2	10,8	15,5	.
60	Stachelbeeren . . . . .	x			x	x	x	.	34,2	36,0	35,8	33,3	32,9	31,6	32,9	19,1	31,5	39,5
61	Anderes Beerenobst . . . . .			x	x			.	.	1,6	2,0	1,7	1,4	1,5	0,8	1,2	1,6	.
62	Erdbeeren <sup>3)</sup> . . . . .	x	x	x	x	x	x	.	53,5	65,9	67,4	69,5	54,2	81,7	57,7	80,1	92,9	96,8
	Zwischensumme . . . . .							.	163,5	183,6	185,3	179,4	164,2	188,7	167,8	149,1	229,2 <sup>5)</sup>	.
63	Tafeltrauben . . . . .	x	x	x	x	x		.	713,8	749,5	725,7	781,4	877,5	938,5	945,2	763,4	1 044,8	959,7
64	Tafeloliven . . . . .	x	x					.	22,9	42,5	22,8	37,0	27,6	23,2	29,1	34,2	27,7	.
	<b>zusammen</b> . . . . .							.	<b>5 879,6</b>	<b>5 493,2</b>	<b>6 696,3</b>	<b>6 694,5</b>	<b>6 663,2</b>	<b>6 449,0</b>	<b>6 950,2</b>	<b>5 023,8</b>	<b>8 100,7<sup>5)</sup></b>	.
<b>2. Zitrusfrüchte / Agrumes</b>																		
65	Apfelsinen . . . . .		x	x				.	555,3	500,3	551,0	582,7	568,6	623,5	569,6	625,7	728,0	738,2
66	Mandarinen . . . . .		x	x				.	93,8	85,2	90,8	100,6	92,4	104,2	101,4	106,0	114,7	112,0
67	Zitronen . . . . .		x	x				.	308,0	298,3	289,6	311,8	318,4	303,8	341,6	354,8	400,4	361,8
68	Zedratzitronen . . . . .		x	x				.	3,0	3,1	5,8	3,4	3,6	3,5	3,9	3,8	3,8	.
69	Limetten . . . . .			x				0,4	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	.
	<b>zusammen</b> . . . . .							.	<b>960,4</b>	<b>887,2</b>	<b>937,5</b>	<b>998,7</b>	<b>983,2</b>	<b>1 035,3</b>	<b>1 016,7</b>	<b>1 090,5</b>	<b>1 247,1</b>	.
<b>3. Schalenobst / Fruits à coques</b>																		
70	Walnüsse . . . . .	x	x	x				.	73,3	77,7	87,3	73,2	70,3	90,5	80,5	57,6	92,8	81,1
71	Haselnüsse . . . . .			x				25,7	36,8	34,5	23,4	48,6	22,2	36,9	30,6	37,9	37,3	.
72	Mandeln . . . . .		x	x				.	247,5	116,5	207,6	230,9	182,1	114,5	63,5	249,4	86,7	245,9
73	Edelkastanien . . . . .		x	x				.	359,5	381,0	412,6	355,7	217,1	282,7	231,8	189,7	233,6	.
74	Pinienkerne . . . . .			x				3,4	2,9	2,4	2,9	3,1	3,8	3,1	2,7	3,2	4,0	.
	<b>zusammen</b> . . . . .							.	<b>720,0</b>	<b>612,1</b>	<b>733,8</b>	<b>711,5</b>	<b>495,5</b>	<b>527,7</b>	<b>409,1</b>	<b>537,8</b>	<b>454,4</b>	.

4. Insgesamt / Total

Marktofst insgesamt <sup>4)</sup> . . . . .	7 560	6 993	8 368	8 405	8 142	8 012	8 376	6 652	9 802	[9 725]
dagegen										
nach Tabelle 2.1 <sup>4)</sup> . . . . .	7 553	7 013	8 415	8 345	8 194	7 927	8 429	6 553	9 975	[9 565]

<sup>1)</sup> Gleichlautende Bezeichnungen in französischer Sprache siehe Seite 30.

<sup>2)</sup> Länder, für die in der Nachkriegszeit statistische Angaben über die Marktproduktion vorhanden und nebenstehend einbezogen sind.

<sup>3)</sup> Für Italien konnte nur die Produktion im Walde einbezogen werden, da die Produktion außerhalb des Waldes erst seit 1958 erfaßt wird.

<sup>4)</sup> Die Unterschiede erklären sich nicht nur durch verschiedenartige Abrundungen, sondern vor allem dadurch, daß in Tabelle 2.1 für die Niederlande besser vergleichbare Jahreszahlen der gesamten Obsternte verwendet werden konnten, die es nicht in der Unterteilung nach Obstarten gibt (vgl. auch Seite 115).

<sup>5)</sup> Einschließlich italienische Erdbeererzeugung außerhalb des Waldes (vgl. Fußnote 3).

<sup>1)</sup> Définitions analogues en langue française voir page 30.

<sup>2)</sup> Pays pour lesquels existent des données statistiques pour la période d'après-guerre concernant la production pour le commerce. Ces données sont comprises ci-dessus.

<sup>3)</sup> Pour l'Italie, seulement la récolte des bois a été indiquée, étant donné que les cultures en dehors des bois n'ont été recensées qu'à partir de 1958.

<sup>4)</sup> Les différences ne s'expliquent pas uniquement du fait que les chiffres ont été arrondis, mais aussi parce que dans le tableau 2.1 pour la production totale de fruits des Pays-Bas, on a pu utiliser des chiffres annuels plus comparables que ceux qui existent pour la répartition dans différentes espèces de fruits (voir page 116).

<sup>5)</sup> Y compris la production de fraises, pour l'Italie, en dehors des bois (voir note 3).

No.	Bezeichnungen <sup>1)</sup>	Länder <sup>2)</sup> Pays <sup>2)</sup>						1950-52 (1 000 t)	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
		D	F	I	N	B	L											

2.2 Markterzeugung an einzelnen Obstarten  
b. Durchschnitt 1950-52 = 100

2.2 Production de fruits pour le commerce par espèces  
b. Moyenne 1950-52 = 100

## 1. Frischobst / Fruits frais

51	Pommes . . . . .	X	X	X	X	X	X	2 348,1	98	90	112	105	115	104	133	69	149	131
52	Poires . . . . .	X	X	X	X	X	X	949,6	97	78	124	115	107	108	101	62	136	112
53	Cerises . . . . .	X	X	X	X	X	X	308,1	94	97	109	101	103	104	103	76	120	110
54	Prunes . . . . .	X	X	X	X	X	X	463,3	105	82	113	128	94	78	77	50	73	87
55	Abricots . . . . .	X	X	X				65,8	101	86	113	121	109	108	72	211	84	138
56	Pêches . . . . .	X	X	X	X	X		457,9	93	91	116	137	122	140	115	177	157	243
57	Autres fruits . . . . .			X				493,6	96	103	101	107	100	87	94	92	109	107
	<i>Sous-total</i> . . . . .							5 086,5	98	89	113	112	110	104	114	80	134	130
58	Groseilles . . . . .	X	X		X	X	X	64,5	98	102	100	94	95	92	98	59	95	125
59	Framboises . . . . .	X	X	X	X	X		14,2	89	101	110	99	103	102	93	76	109	.
60	Groseilles à maquereaux . . . . .	X			X	X	X	35,3	97	102	101	94	93	90	93	54	89	112
61	Autres baies . . . . .			X	X			1,8 <sup>4)</sup>	.	89	111	96	77	83	42	63	86	.
62	Fraises <sup>3)</sup> . . . . .	X	X	X	X	X	X	62,3	86	106	108	112	87	131	93	129	150	157
	<i>Sous-total</i> . . . . .							177,5	92	103	104	101	93	106	95	84	129	.
63	Raisins de table . . . . .	X	X	X	X	X		729,7	98	103	99	107	120	129	130	105	144	132
64	Olives de table . . . . .		X	X				29,4	78	145	78	126	94	79	99	116	94	.
	<b>Total</b> . . . . .							<b>6 023,0</b>	<b>98</b>	<b>91</b>	<b>111</b>	<b>111</b>	<b>111</b>	<b>107</b>	<b>115</b>	<b>83</b>	<b>134</b>	.

## 2. Zitrusfrüchte / Agrumes

65	Oranges . . . . .		X	X				535,5	104	93	103	109	106	116	106	117	136	138
66	Mandarines . . . . .		X	X				89,9	104	95	101	112	103	116	113	118	128	125
67	Citrons . . . . .		X	X				298,6	103	100	97	104	107	102	114	119	134	121
68	Cédrats . . . . .		X	X				4,0	75	79	146	87	91	89	99	95	96	.
69	Limettes . . . . .			X				0,3	96	103	101	55	55	96	67	52	56	.
	<b>Total</b> . . . . .							<b>928,4</b>	<b>103</b>	<b>96</b>	<b>101</b>	<b>108</b>	<b>106</b>	<b>112</b>	<b>110</b>	<b>117</b>	<b>134</b>	.

## 3. Schalenobst / Fruits à coques

70	Noix . . . . .	X	X	X				79,4	92	98	110	92	89	114	101	73	116	102
71	Noisettes . . . . .			X				31,6	116	109	74	154	70	117	97	120	118	.
72	Amandes . . . . .		X	X				190,5	130	61	109	121	96	60	33	131	46	129
73	Châtaignes . . . . .		X	X				384,4	94	99	107	93	56	74	60	49	61	.
74	Noyaux de pin . . . . .			X				271,6	106	89	105	112	141	113	100	119	149	.
	<b>Total</b> . . . . .							<b>688,6</b>	<b>105</b>	<b>89</b>	<b>107</b>	<b>103</b>	<b>72</b>	<b>77</b>	<b>59</b>	<b>78</b>	<b>66</b>	.



4. Insgesamt / Total

Total des fruits pour le commerce . . . . .	7 640,3	99	92	110	110	107	105	110	87	128	[126]
---	---------	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-------

1) Gleichlautende Bezeichnungen in deutscher Sprache siehe Seite 28.

2) Länder, für die in der Nachkriegszeit statistische Angaben über die Marktproduktion vorhanden und nebenstehend einbezogen sind.

3) Für Italien konnte nur die Produktion im Walde einbezogen werden, da die Produktion außerhalb des Waldes erst seit 1958 erfaßt wird.

4) Durchschnitt 1951—1952.

1) Définitions analogues en langue allemande voir page 28.

2) Pays pour lesquels existent des données statistiques pour la période d'après-guerre concernant la production pour le commerce. Ces données sont comprises ci-dessus.

3) Pour l'Italie, seulement la récolte des bois a été indiquée, étant donné que les cultures en dehors des bois n'ont été recensées qu'à partir de 1958.

4) Moyenne 1951—52.

No.	Bezeichnungen <sup>1)</sup>	in 1000 t / en 1000 t							% nach Ländern / % par pays					
		Deutschland (B.R.)	France	Italia	Niederland	U.E.B.L.		Insgesamt Total	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Niederland	U.E.B.L.	
						Belgique/ Belgîe	Luxembourg						Belgique/ Belgîe	Luxembourg

2.3 Markterzeugung an einzelnen Obstarten nach Ländern im Durchschnitt von 1954-58

2.3 Production de fruits pour le commerce par pays, moyenne de 1954-58

a. Frischobst / Fruits frais														
51	Äpfel . . . . .	699,9	291,9	1 217,2	275,2	190,0	4,0	2 678,2	26,1	10,9	45,5	10,3	7,1	0,1
52	Birnen . . . . .	182,6	129,1	420,5	105,3	139,0	0,1	976,6	18,7	13,2	43,1	10,8	14,2	0,0
53	Kirschen . . . . .	86,5	52,2	133,2	11,5	28,0	0,4	311,8	27,8	16,7	42,7	3,7	9,0	0,1
54	Pflaumen . . . . .	156,7	70,2	83,4	13,5	20,6	0,8	345,2	45,4	20,3	24,2	3,9	6,0	0,2
55	Aprikosen . . . . .	0,6	43,2	33,0	.	.	.	76,8	0,8	56,2	43,0	.	.	.
56	Pfirsiche . . . . .	10,5	167,2	468,0	1,1	3,5	.	650,3	1,6	25,7	72,0	0,2	0,5	.
57	Anderes Baumobst . . . . .	.	.	476,3	.	.	.	476,3	.	.	100,0	.	.	.
	Zwischensumme . . . . .	1 136,8	753,8	2 831,6	406,6	381,1	5,3	5 515,2	20,6	13,7	51,3	7,4	6,9	0,1
58	Johannisbeeren . . . . .	38,9	7,0	.	9,1	1,5	0,0	56,5	68,8	12,4	.	16,1	2,7	.
59	Himbeeren . . . . .	4,9	3,5	0,6	4,2	0,6	.	13,8	35,5	25,3	4,4	30,4	4,4	.
60	Stachelbeeren . . . . .	26,5	.	.	1,5	1,6	.	29,6	89,5	.	.	5,1	5,4	.
61	Anderes Beerenobst . . . . .	.	.	0,6	0,6	.	.	1,2	.	.	50,0	50,0	.	.
62	Erdbeeren . . . . .	14,5	24,3	26,2 <sup>2)</sup>	21,5	12,4	0,2	99,1	14,6	24,5	26,5	21,7	12,5	0,2
	Zwischensumme . . . . .	84,8	34,8	27,4	36,9	16,1	0,2	200,2	42,4	17,4	13,7	18,4	8,0	0,1
63	Tafeltrauben . . . . .	0,3	215,2	676,3	10,7	12,5	.	915,0	0,0	23,5	73,9	1,2	1,4	.
64	Tafeloliven . . . . .	—	0,6	27,8	—	—	—	28,4	—	2,1	97,9	—	—	—
	<b>zusammen</b> . . . . .	<b>1 221,9</b>	<b>1 004,4</b>	<b>3 563,1</b>	<b>454,2</b>	<b>409,7</b>	<b>5,5</b>	<b>6 658,8</b>	<b>18,4</b>	<b>15,1</b>	<b>53,5</b>	<b>6,8</b>	<b>6,1</b>	<b>0,1</b>
b. Zitrusfrüchte / Agrumes														
65	Apfelsinen . . . . .	—	0,5	622,6	—	—	—	623,1	—	0,1	99,9	—	—	—
66	Mandarinen . . . . .	—	0,3	103,5	—	—	—	103,8	—	0,3	99,7	—	—	—
67	Zitronen . . . . .	—	0,1	343,7	—	—	—	343,8	—	0,0	100,0	—	—	—
68	Zedratzitronen . . . . .	—	0,0	3,7	—	—	—	3,7	—	0,0	100,0	—	—	—
69	Limetten . . . . .	—	.	0,2	—	—	—	0,2	—	.	100,0	—	—	—
	<b>zusammen</b> . . . . .	<b>—</b>	<b>0,9</b>	<b>1 073,7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1 074,6</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>	<b>99,9</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
c. Schalenobst / Fruits à coques														
70	Walnüsse . . . . .	3,1	20,7	54,6	.	.	.	78,4	4,0	26,4	69,6	.	.	.
71	Haselnüsse . . . . .	.	.	33,0	.	.	.	33,0	.	.	100,0	.	.	.
72	Mandeln . . . . .	—	1,6	137,6	—	—	—	139,2	—	1,1	98,9	—	—	—
73	Edelkastanien . . . . .	.	45,0	185,9	.	.	.	230,9	.	19,5	80,5	.	.	.
74	Pinienkerne . . . . .	.	.	3,4	.	.	.	3,4	.	.	100,0	.	.	.
	<b>zusammen</b> . . . . .	<b>3,1</b>	<b>67,3</b>	<b>414,5</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>484,9</b>	<b>0,6</b>	<b>13,9</b>	<b>85,5</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>
d. Insgesamt / Total														
	<b>Marktoberzeugungs insgesamt</b>	<b>1 225,0</b>	<b>1 072,6</b>	<b>5 051,3</b>	<b>454,2</b>	<b>409,7</b>	<b>5,5</b>	<b>8 218,3</b>	<b>14,9</b>	<b>13,0</b>	<b>61,5</b>	<b>5,5</b>	<b>5,0</b>	<b>0,1</b>

<sup>1)</sup> Gleichlautende Bezeichnungen in französischer Sprache siehe Seite 30.  
<sup>2)</sup> 1958 (die Erzeugung außerhalb des Waldes ist einbegriffen).

<sup>1)</sup> Pour les définitions analogues en langue française voir page 30.  
<sup>2)</sup> 1958 (la production en dehors des bois est comprise).



	Vorkrieg Avant- guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
<b>3.0 Rebflächen insgesamt (1000 ha)</b>						<b>3.0 Vignes totales (1000 ha)</b>					
Deutschland (B.R.)	81	65	67	67	68	72	74	75	74	75	76
France	1 639	1 574	1 572	1 575	1 579	1 574	1 564	1 508	1 467	1 458	1 464
Italia	1 660	1 705	1 703	1 708	1 714	1 724	1 715	1 731	1 729	1 747	1 749
Niederland <sup>1)</sup>	0,8	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4
Belgique / België	.	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	
Luxembourg <sup>1)</sup>	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
<b>EWG / CEE</b>	<b>3 382</b>	<b>3 346</b>	<b>3 344</b>	<b>3 352</b>	<b>3 363</b>	<b>3 372</b>	<b>3 355</b>	<b>3 316</b>	<b>3 272</b>	<b>3 282</b>	<b>[3 291]</b>
<b>3.1 Nicht im Ertrag stehende Rebflächen (1000 ha)<sup>2)</sup></b>						<b>3.1 Vignes non en production (1000 ha)<sup>2)</sup></b>					
Deutschland (B.R.)	8,7	15,4	14,0	13,8	13,2	13,0	14,0	14,9	15,4	15,4	14,5
France	77,9	82,7	83,2	81,1	83,2	85,0	83,8	76,3	85,3	93,5	92,9
Italia	.	.	.	.	.	.	.	.	58,0	65,0	58,0
Luxembourg	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
<b>EWG / CEE</b>											
<b>einschl. Italien</b>									<b>159</b>	<b>174</b>	<b>173</b>
<b>ohne Italien</b>	<b>87</b>	<b>98</b>	<b>97</b>	<b>95</b>	<b>97</b>	<b>98</b>	<b>98</b>	<b>91</b>	<b>101</b>	<b>109</b>	<b>108</b>
<b>3.2 Ertragfähige Rebflächen, bestimmt für die Weinerzeugung (1000 ha)</b>						<b>3.2 Vignes en production, consacrées à la production du vin (1000 ha)</b>					
Deutschland (B.R.)	72	50	53	53	55	59	60	60	59	59	61
France	1 529	1 453	1 450	1 454	1 455	1 445	1 435	1 386	1 335	1 315	1 322
Italia <sup>3)</sup>	1 638	1 671	1 668	1 676	1 681	1 681	1 674	1 687	1 676	1 691	1 687
Luxembourg	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
<b>EWG / CEE</b>	<b>3 240</b>	<b>3 175</b>	<b>3 172</b>	<b>3 184</b>	<b>3 192</b>	<b>3 186</b>	<b>3 170</b>	<b>3 134</b>	<b>3 071</b>	<b>3 066</b>	<b>3 071</b>
<b>3.3 Weinertrag in hl je ha ertragfähiger Fläche</b>						<b>3.3 Rendement du vin en hl par ha de la superficie en production</b>					
Deutschland (B.R.) <sup>4)</sup>	42,9	65,6	59,3	50,8	45,1	52,6	40,1	15,6	38,5	81,1	70,5
France	40,9	42,4	36,5	37,0	40,7	42,1	42,5	37,3	24,9	36,3	45,6
Italia <sup>5)</sup>	23,5	24,6	29,8	26,8	31,3	30,0	34,9	37,3	25,6	40,2	39,3
Luxembourg <sup>4)</sup>	71,9	181,4	89,9	95,1	97,8	98,9	111,0	59,8	40,7	121,1	136,1
<b>EWG / CEE<sup>6)</sup></b>	<b>32,1</b>	<b>34,5</b>	<b>33,4</b>	<b>31,9</b>	<b>35,8</b>	<b>36,0</b>	<b>38,5</b>	<b>36,9</b>	<b>25,6</b>	<b>39,4</b>	<b>42,7</b>

### 3.4 Weinerzeugung in 1000 hl

Deutschland (B.R.) <sup>4)</sup>	3 105	3 247	3 115	2 715	2 457	3 100	2 408	930	2 264	4 800	4 303
France	62 512	65 133	52 858	53 885	59 113	60 858	61 051	51 706	33 334	47 734	60 270
Italia	38 447	41 049	49 761	44 854	52 542	50 474	58 441	62 981	42 838	67 994	66 374
Luxembourg <sup>4)</sup>	85	185	95	100	103	106	118	63	43	131	144
<b>EWG / CEE</b>	<b>104 149</b>	<b>109 614</b>	<b>105 829</b>	<b>101 554</b>	<b>114 215</b>	<b>114 538</b>	<b>122 018</b>	<b>115 680</b>	<b>78 479</b>	<b>120 659</b>	<b>131 091</b>

### 3.4 Production du vin en 1000 hl

### 3.5 Ertragfähige Rebflächen, bestimmt für die Erzeugung von Tafeltrauben (1000 ha)

France	32,1	38,3	38,9	39,5	41,5	43,9	45,1	45,7	46,9	49,8	48,8
Italia <sup>7)</sup>	22,0	34,0	35,0	32,0	33,0	43,0	41,0	44,0	53,0	56,0	63,0
Niederland <sup>8)</sup>	0,8	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4
Belgique / België <sup>8)</sup>	.	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	.
<b>EWG / CEE</b>		<b>73,3</b>	<b>74,9</b>	<b>72,4</b>	<b>75,4</b>	<b>87,8</b>	<b>87,0</b>	<b>90,6</b>	<b>100,7</b>	<b>106,7</b>	<b>[112,7]</b>

### 3.5 Vignes en rendement, consacrées à la production de raisins de table (1000 ha)

### 3.6 Ertrag an Tafeltrauben in 100 kg/ha

France	44,6	49,9	45,8	47,7	46,8	55,1	56,6	46,0	33,3	42,6	47,0
Italia	.	.	.	.	.	.	.	.	57,7	97,8	83,0
Niederland	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Belgique / België	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

### 3.6 Rendement de raisins de table en 100 kg/ha

### 3.7 Erzeugung an Tafel- und Speisetrauben in 1000 t

Deutschland (B.R.) <sup>9)</sup>	.	3,4	1,0	1,0	0,4	0,4	0,8	0,0	0,0	0,1	0,2
France	143,3	191,3	178,2	188,8	194,4	242,0	255,3	210,2	156,2	212,2	229,7
Italia											
Uva da tavola <sup>10)</sup>	124,0	202,8	241,5	207,8	240,5	303,9	330,0	378,7	293,2	458,2	372,9
Uva da vino <sup>11)</sup>	220,0	285,1	299,6	301,9	321,4	305,9	327,8	334,4	293,3	351,0	335,8
totale	334,0	487,9	541,1	509,7	561,9	609,8	657,8	713,1	586,5	809,2	708,7
Niederland <sup>8)</sup> <sup>12)</sup>	22,6	16,2	14,1	14,2	12,7	12,4	11,5	10,4	8,7	10,3	9,0
Belgique / België <sup>8)</sup> <sup>12)</sup>	9,0	15,0	15,0	12,0	12,0	13,0	13,0	11,5	12,0	13,0	12,0
<b>EWG / CEE</b>	<b>518,9<sup>13)</sup></b>	<b>713,8</b>	<b>749,4</b>	<b>725,7</b>	<b>781,4</b>	<b>877,6</b>	<b>938,4</b>	<b>945,2</b>	<b>763,4</b>	<b>1 044,8</b>	<b>959,6</b>

### 3.7 Production de raisins de table en 1000 t

<sup>1)</sup> Flächen unter Glas zur Erzeugung von Tafeltrauben.

<sup>2)</sup> Rebflächen zur Weinerzeugung und zur Erzeugung von Tafeltrauben.

<sup>3)</sup> Gesamte Rebfläche zur Erzeugung von Wein, da es keine Feststellungen über die ertragfähigen Rebflächen zur Erzeugung von Wein gibt.

<sup>4)</sup> Ertrag und Ernte in Mastgewicht (vgl. Erläuterung auf Seite 60 und auf Seite 143).

<sup>5)</sup> Ertrag je Hektar Gesamtfläche (vgl. Fußnote 3).

<sup>6)</sup> Vgl. Fußnote 5.

<sup>7)</sup> Gesamte Rebfläche zur Erzeugung von Tafeltrauben, da es keine Feststellungen über die ertragfähigen Rebflächen zur Erzeugung von Tafeltrauben gibt (z. T. geschätzt).

<sup>8)</sup> Unterglaskulturen.

<sup>9)</sup> Als Speisetrauben verkaufter Teil der Traubenernte.

<sup>10)</sup> Einschl. Tafeltrauben, die zur Herstellung von Rosinen, und ab 1957 ohne Tafeltrauben, die zur Weingewinnung verwendet wurden.

<sup>11)</sup> Für Speisewecke verwendete Trauben zur Weingewinnung.

<sup>12)</sup> Verkaufte Mengen.

<sup>13)</sup> Ohne Deutschland (B.R.).

<sup>1)</sup> Production sous verre de raisins de table.

<sup>2)</sup> Vignes consacrées à la production de vin et de raisins de table.

<sup>3)</sup> Vignes totales consacrées à la production du vin, étant donné qu'il n'existe pas de données sur les vignes en rendement pour la production de vin.

<sup>4)</sup> Rendement et récolte en poids de moût (voir explications page 61 et page 141).

<sup>5)</sup> Rendement à l'hectare de la superficie totale (voir note 3).

<sup>6)</sup> Voir note 5.

<sup>7)</sup> Vignes totales pour la production de raisins de table, étant donné qu'il n'existe pas de données sur les vignes en rendement pour la production de raisins de table (estimé en partie).

<sup>8)</sup> Cultures sous verre.

<sup>9)</sup> Partie de la récolte de raisins vendue comme raisins de table.

<sup>10)</sup> Y compris les raisins de table, utilisés pour la production de raisins secs; à partir de 1957 les raisins de table utilisés pour la production de vin sont exclus.

<sup>11)</sup> Raisins en vue de la production de vin, utilisés comme raisins de table.

<sup>12)</sup> Quantités vendues.

<sup>13)</sup> Sans l'Allemagne (R.F.).



## Teil II

### Markterzeugung an Gemüsearten

Dieser Teil enthält, nach Gemüsearten geordnet, die vorhandenen Länderzahlen mit ihren Originaldefinitionen. Da es keine nach Gemüsearten untergliederten Schätzungen über die Erzeugung für den eigenen Verbrauch gibt, kann nur die **Markterzeugung**, dagegen nicht die **gesamte Erzeugung** jeder einzelnen Gemüseart gezeigt werden.

Die für **Frankreich** ausgewiesenen Zahlen der Markterzeugung sind im allgemeinen zu gering, da eine Unterteilung der Erzeugung nach einzelnen Gemüsearten nur für einen Teil des erwerbsmäßig betriebenen Anbaues möglich ist (vgl. auch Seite 79).

## Partie II

### Production de légumes pour le commerce

Cette partie comprend, classés par espèce de légumes, les chiffres disponibles des différents pays avec leurs définitions originales. Etant donné qu'il n'y a pas d'estimations, par espèce de légumes, de la production pour l'usage familial, seule peut être donnée, pour chaque espèce de légumes séparément, la **production pour le commerce**, sans toutefois la **production totale**.

Les chiffres indiqués de la production **française** pour le commerce sont en général trop bas, une ventilation de la production d'après les différentes espèces de légumes n'étant possible que pour une partie des surfaces cultivées à des fins commerciales (cf. page 80).

Länder Pays	Originaldefinitionen Définitions originales	Vorkrieg Avant-guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
in Tonnen			en tonnes									
<b>1. Weißkohl / Choux blancs</b>												
Deutschland (B.R.)	Frühweißkohl . . . . .	.	71 822	32 635	32 901	36 015	26 244	38 198	32 885	35 561	29 751	25 535
	Herbstweißkohl . . . . .	.	225 173	186 474	194 782	250 023	154 320	213 545	185 027	195 429	163 161	139 513
	Dauerweißkohl . . . . .	.	116 385	84 998	91 348	90 346	56 157	95 068	84 089	87 710	75 053	67 017
	zusammen . . . . .	726 100	413 380	304 107	319 030	376 384	236 721	346 811	302 001	318 699	267 966	232 065
France	Choux à choucroute . . . . .	101 400	133 250	108 120	98 650	129 170	129 390	127 750	138 090	125 670	96 071	85 400
Nederland	Witte kool . . . . .	42 080	57 341	60 695	57 361	64 297	58 873	50 157	63 717	61 864	71 901	65 836
	Spitskool . . . . .	1 858	4 544	3 009	3 387	3 104	3 570	4 323	3 200	5 045	5 011	3 821
	tezamen . . . . .	43 938	61 885	63 704	60 748	67 401	62 443	54 480	66 917	66 909	76 912	69 657
Belgique / België	Choux blancs . . . . .	.	8 400	8 424	9 520	10 160	9 680	11 400	10 650	13 680	12 040	[12 000]
Luxembourg	Choux blancs . . . . .	980	1 200	1 200	1 100	1 000	1 000	900	1 000	700	900	400
<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>			<b>618 115</b>	<b>485 555</b>	<b>489 048</b>	<b>584 115</b>	<b>439 234</b>	<b>541 341</b>	<b>518 658</b>	<b>525 658</b>	<b>453 889</b>	<b>399 522</b>
<b>2. Rotkohl / Choux rouges</b>												
Deutschland (B.R.)	Frührotkohl . . . . .	.	32 745	14 185	13 586	15 094	10 383	14 313	11 717	13 386	11 307	10 139
	Herbstrotkohl . . . . .	.	31 429	24 038	26 205	32 189	18 375	26 280	21 867	24 912	20 045	15 593
	Dauerrotkohl . . . . .	.	66 641	57 015	62 576	73 710	38 492	68 024	58 933	70 377	59 493	50 067
	zusammen . . . . .	158 300	130 815	95 237	102 366	120 994	67 250	108 618	92 517	108 675	90 845	75 799
Nederland	Rode kool . . . . .	36 488	45 878	37 762	38 412	46 487	43 757	31 716	42 376	33 347	37 462	32 220
Belgique / België	Choux rouges . . . . .	.	9 000	9 153	11 820	12 900	10 800	13 890	13 481	14 670	11 280	[11 000]
<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>			<b>185 693</b>	<b>142 152</b>	<b>152 598</b>	<b>180 381</b>	<b>121 807</b>	<b>154 224</b>	<b>148 374</b>	<b>156 692</b>	<b>139 587</b>	<b>119 019</b>
<b>3. Wirsingkohl / Choux de Savoie</b>												
Deutschland (B.R.)	Winterwirsingkohl . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	6 522	10 476	9 330
	Adventswirsingkohl . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	4 014	5 626	4 925
	Frühwirsingkohl . . . . .	.	33 918	22 487	24 392	19 909	15 824	19 003	15 418	16 591	13 853	12 131
	Herbstwirsingkohl . . . . .	.	45 111	30 705	31 458	36 247	27 384	31 724	24 907	25 271	23 057	17 525
	Dauerwirsingkohl . . . . .	.	42 953	21 849	27 698	29 552	20 658	27 772	24 166	24 152	15 360	12 229
	zusammen . . . . .	151 000	121 982	75 041	83 549	93 820	67 631	84 154	65 495	76 551	68 372	56 140
Nederland	Savoyekool . . . . .	32 460	31 266	30 544	33 486	30 949	26 704	25 655	23 993	24 004	25 090	23 877
Belgique / België	Choux de Savoie . . . . .	.	4 700	4 824	5 900	5 140	5 300	5 900	3 875	5 800	5 220	[5 000]
<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>			<b>157 948</b>	<b>110 409</b>	<b>122 935</b>	<b>129 909</b>	<b>99 635</b>	<b>115 709</b>	<b>93 363</b>	<b>106 355</b>	<b>98 682</b>	<b>85 017</b>



4. Grünkohl / Choux verts

Deutschland (B.R.)	Grünkohl . . . . .	41 700	22 674	16 984	19 620	19 830	14 741	17 853	16 748	22 793	18 634	12 078
Niederland	Boerenkool . . . . .	4 618	4 438	5 149	7 472	4 241	5 049	5 401	5 467	5 719	5 590	6 141
	<b>Insgesamt / Total . . .</b>	<b>46 318</b>	<b>27 112</b>	<b>22 133</b>	<b>27 092</b>	<b>24 071</b>	<b>19 790</b>	<b>23 254</b>	<b>22 215</b>	<b>28 512</b>	<b>24 224</b>	<b>18 219</b>

5. Rosenkohl / Choux de Bruxelles

Deutschland (B.R.)	Rosenkohl . . . . .	23 800	20 114	20 613	20 194	25 095	18 854	19 157	16 096	18 129	19 045	11 196
Niederland	Spruitkool . . . . .	14 532	15 891	21 927	30 031	28 963	25 854	24 117	23 053	28 946	26 815	30 867
Belgique / België	Choux de Bruxelles . . . . .	.	3 400	3 465	4 170	4 200	3 860	4 320	4 102	5 060	5 730	[6 000]
	<b>Insgesamt / Total . . .</b>	.	<b>39 405</b>	<b>46 005</b>	<b>54 395</b>	<b>58 258</b>	<b>48 568</b>	<b>47 594</b>	<b>43 251</b>	<b>52 135</b>	<b>51 590</b>	<b>48 063</b>

6. Blumenkohl / Choux-fleurs

Deutschland (B.R.)	Frühl Blumenkohl im Freiland . . . . .	.	33 324	21 990	20 686	21 108	20 193	20 911	21 181	24 766	21 536	17 771
	unter Glas . . . . .	.	.	.	.	2 300	2 100	2 100	2 100	2 300	2 000	2 100
	Mittelfrüher und Spätblumen- kohl . . . . .	.	29 652	31 003	33 998	43 269	38 414	47 740	42 230	48 486	51 475	33 289
	zusammen <sup>1)</sup> . . . . .	63 900	62 976	52 993	54 684	66 677	60 707	70 751	65 511	75 552	75 011	53 160
France	Choux-fleurs . . . . .	245 960	169 180	178 200	190 230	201 820	206 860	224 970	160 980	235 830	232 835	250 410
Italia	Cavolo fiore . . . . .	267 828	470 800	480 740	448 900	484 700	502 400	437 600	547 930	587 250	602 000	633 710
Niederland	Bloemkool . . . . .	49 404	72 053	68 402	75 804	83 312	64 391	68 825	61 718	77 861	70 955	68 640
Belgique / België	Choux-fleurs . . . . .	.	42 500	42 552	49 160	50 600	47 760	50 880	39 787	52 560	53 840	[54 000]
Luxembourg	Choux-fleurs . . . . .	28	56	45	36	36	30	26	28	30	30	18
	<b>EWG / CEE . . . . .</b>	.	<b>817 565</b>	<b>822 932</b>	<b>818 814</b>	<b>887 145</b>	<b>882 148</b>	<b>853 052</b>	<b>875 954</b>	<b>1 029 083</b>	<b>1 034 671</b>	<b>1 059 938</b>

<sup>1)</sup> Bis 1952 ohne, ab 1953 einschließlich Anbau unter Glas.

<sup>1)</sup> Cultures sous verre non comprises jusqu'à 1952, comprises à partir de 1953.

7. Andere Kohlarten bzw. Sammelpositionen für verschiedene Kohlarten / Autres genres de chou ou position collective de différentes sortes de chou

France	Autres choux . . . . .	.	438 010	413 830	386 940	375 390	397 100	384 250	382 220	363 640	383 665	329 160
Italia	Cavolo . . . . .	476 703	634 800	633 740	615 100	666 400	705 150	649 100	724 300	758 500	797 150	807 960
Niederland	Chinese kool . . . . .	754	147	481	329	468	326	498	381	448	605	1 222
Luxembourg	Autres choux . . . . .	126	180	150	125	128	126	128	135	117	135	64
	<b>Insgesamt / Total . . .</b>	.	<b>1 073 137</b>	<b>1 048 201</b>	<b>1 002 494</b>	<b>1 042 386</b>	<b>1 102 702</b>	<b>1 033 976</b>	<b>1 107 036</b>	<b>1 122 705</b>	<b>1 181 555</b>	<b>1 138 406</b>

Länder Pays	Originaldefinitionen Définitions originales	Vorkrieg Avant-guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
in Tonnen		en tonnes										
<b>8. Kohl zusammen / Total des choux</b>												
Deutschland (B.R.)	Weißkohl . . . . .	726 100	413 380	304 107	319 030	376 384	236 721	346 811	302 001	318 699	267 966	232 065
	Rotkohl . . . . .	158 300	130 815	95 237	102 366	120 994	67 250	108 618	92 517	108 675	90 845	75 799
	Wirsingkohl . . . . .	151 000	121 982	75 041	83 549	93 820	67 631	84 154	65 495	76 551	68 372	56 140
	Grünkohl . . . . .	41 700	22 674	16 984	19 620	19 830	14 741	17 853	16 748	22 793	18 634	12 078
	Rosenkohl . . . . .	23 800	20 114	20 613	20 194	25 095	18 854	19 157	16 096	18 129	19 045	11 196
	Blumenkohl . . . . .	63 900	62 976	52 993	54 684	66 677	60 707	70 751	65 511	75 552	75 011	53 160
	zusammen . . . . .	1 164 800	771 941	564 975	599 443	702 800	465 904	647 344	558 368	620 399	539 873	440 438
France	Choux à choucroute . . . . .	101 400	133 250	108 120	98 650	129 170	129 390	127 750	138 090	125 670	96 071	85 400
	Choux-fleurs . . . . .	245 960	169 180	178 200	190 230	201 820	206 860	224 970	160 980	235 830	232 835	250 410
	Autres choux . . . . .	.	438 010	413 830	386 940	375 390	397 100	384 250	382 220	363 640	383 665	329 160
	total . . . . .	.	740 440	700 150	675 820	706 380	733 350	736 970	681 290	725 140	712 571	664 970
Italia	Cavolo fiore . . . . .	267 828	470 800	480 740	448 900	484 700	502 400	437 600	547 930	587 250	602 000	633 710
	Cavolo . . . . .	476 703	634 800	633 740	615 100	666 400	705 150	649 100	724 300	758 500	797 150	807 960
	totale . . . . .	744 531	1 105 600	1 114 480	1 064 000	1 151 100	1 207 550	1 086 700	1 272 230	1 345 750	1 399 150	1 441 670
Nederland	Witte kool . . . . .	42 080	57 341	60 695	57 361	64 297	58 873	50 157	63 717	61 864	71 901	65 836
	Spitskool . . . . .	1 858	4 544	3 009	3 387	3 104	3 570	4 323	3 200	5 045	5 011	3 821
	Rode kool . . . . .	36 488	45 878	37 762	38 412	46 487	43 757	31 716	42 376	33 347	37 462	32 220
	Savoyekool . . . . .	32 460	31 266	30 544	33 486	30 949	26 704	25 655	23 993	24 004	25 090	23 877
	Boerenkool . . . . .	4 618	4 438	5 149	7 472	4 241	5 049	5 401	5 467	5 719	5 590	6 141
	Spruitkool . . . . .	14 532	15 891	21 927	30 031	28 963	25 854	24 117	23 053	28 946	26 815	30 867
	Bloemkool . . . . .	49 404	72 053	68 402	75 804	83 312	64 391	68 825	61 718	77 861	70 955	68 640
	Chinese kool . . . . .	754	147	481	329	468	326	498	381	448	605	1 222
	tezamen . . . . .	182 194	231 558	227 969	246 282	261 821	228 524	210 692	223 905	237 234	243 429	232 624
Belgique / België	Choux blancs . . . . .	.	8 400	8 424	9 520	10 160	9 680	11 400	10 650	13 680	12 040	[12 000]
	Choux rouges . . . . .	.	9 000	9 153	11 820	12 900	10 800	13 890	13 481	14 670	11 280	[11 000]
	Choux de Savoie . . . . .	.	4 700	4 824	5 900	5 140	5 300	5 900	3 875	5 800	5 220	[5 000]
	Choux de Bruxelles . . . . .	.	3 400	3 465	4 170	4 200	3 860	4 320	4 102	5 060	5 730	[6 000]
	Choux-fleurs . . . . .	.	42 500	42 552	49 160	50 600	47 760	50 880	39 787	52 560	53 840	[54 000]
total . . . . .	.	68 000	68 418	80 570	83 000	77 400	86 390	71 895	91 770	88 110	[88 000]	
Luxembourg	Choux blancs . . . . .	980	1 200	1 200	1 100	1 000	1 000	900	1 000	700	900	400
	Choux-fleurs . . . . .	28	56	45	36	36	30	26	28	30	30	18
	Autres choux . . . . .	126	180	150	125	128	126	128	135	117	135	64
	total . . . . .	1 134	1 436	1 395	1 261	1 164	1 156	1 054	1 163	847	1 065	482
<b>EWG / CEE</b> . . . . .		.	<b>2 918 975</b>	<b>2 677 387</b>	<b>2 667 376</b>	<b>2 906 265</b>	<b>2 713 884</b>	<b>2 769 150</b>	<b>2 808 851</b>	<b>3 021 140</b>	<b>2 984 198</b>	<b>2 868 184</b>

### 9. Kohlrabi / Choux-raves

Deutschland (B.R.)	Frühkohlrabi											
	im Freiland . . . . .	.	12 592	9 140	10 611	11 687	9 751	11 751	11 829	14 296	12 285	14 404
	unter Glas . . . . .	.	.	.	.	1 400	1 600	1 700	1 700	2 100	2 400	2 400
	Spätkohlrabi . . . . .	.	6 943	7 368	8 678	7 890	6 220	8 643	6 877	8 764	7 205	7 042
	zusammen <sup>1)</sup> . . . . .	38 100	19 535	16 508	19 289	20 977	17 571	22 094	20 406	25 160	21 890	23 846
Niederland	Koolrabi . . . . .	53	26	30	47	29	.	.	.	.	.	.
	<b>Insgesamt / Total</b> . . . . .	<b>38 153</b>	<b>19 561</b>	<b>16 538</b>	<b>19 336</b>	<b>21 006</b>	<b>17 571</b>	<b>22 094</b>	<b>20 406</b>	<b>25 160</b>	<b>21 890</b>	<b>23 846</b>

<sup>1)</sup> Bis 1952 ohne, ab 1953 einschließlich Anbau unter Glas.

<sup>1)</sup> Cultures sous verre non comprises jusqu'à 1952, comprises à partir de 1953.

### 10. Rote Rüben / Betteraves potagères

Deutschland (B.R.)	Rote Rüben . . . . .	.	17 835	12 961	16 138	19 293	9 443	16 091	15 210	19 498	12 920	7 811
Italia	Barbabietola da orto . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	32 130	33 190
Niederland	Kroten . . . . .	13 994	19 956	17 505	20 581	22 957	24 055	17 557	23 884	20 032	27 781	32 380
	<b>Insgesamt / Total</b>											
	<b>einschl. Italien a)</b> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	72 831	73 381
	<b>ohne Italien b)</b> . . . . .	.	37 791	30 466	36 719	42 250	33 498	33 648	39 094	39 530	40 701	40 191

a) Y compris l'Italie. b) Sans l'Italie.

### 11. Möhren / Carottes

Deutschland (B.R.)	Frühe Möhren . . . . .	.	31 025	21 878	21 849	25 169	20 479	21 434	21 586	22 631	22 141	19 814
	Späte Möhren . . . . .	.	68 226	48 105	53 258	79 072	56 516	67 482	67 234	78 044	74 788	53 279
	zusammen . . . . .	123 000	99 251	69 983	75 107	104 241	76 996	88 916	88 820	100 675	96 929	73 093
France	Carottes . . . . .	261 730	356 380	349 370	310 770	345 620	349 020	344 510	384 910	345 160	395 242	336 880
Italia	Carota . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	114 900	121 460
Niederland	Peen <sup>1)</sup> . . . . .	55 366	76 342	59 415	79 566	82 221	74 208	76 678	80 456	80 613	94 882	117 769
Belgique / Belgîe	Carottes potagères . . . . .	.	16 000	16 524	19 980	23 490	19 170	19 920	24 644	22 830	24 000	[22 000]
Luxembourg	Carottes potagères . . . . .	380	480	360	400	350	420	280	400	360	460	200
	Carottes en bottes . . . . .	120	180	220	170	180	160	140	200	180	230	150
	total . . . . .	500	660	580	570	530	580	420	600	540	690	350
	<b>Insgesamt</b>											
	<b>einschl. Italien a)</b> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	726 643	671 552
	<b>ohne Italien b)</b> . . . . .	.	548 633	495 872	485 993	556 102	519 974	530 444	579 430	549 818	611 743	550 092

<sup>1)</sup> Einschließlich „Bospeen en rode winterwortelen“.

<sup>1)</sup> Y compris «Bospeen en rode winterwortelen».

a) Y compris l'Italie; b) Sans l'Italie.

Länder Pays	Originaldefinitionen Définitions originales	Vorkrieg Avant-guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
in Tonnen			en tonnes									
<b>12. Schwarzwurzeln / Salsifis noirs</b>												
Deutschland (B.R.)	Schwarzwurzeln . . . . .	.	2 606	2 037	1 679	1 910	1 887	1 595	1 612	1 858	1 610	1 486
Niederland	Schorseneren . . . . .	2 979	1 970	2 944	2 785	3 284	3 674	3 194	3 238	2 975	3 429	2 489
Belgique / België	Scorsonères . . . . .	.	3 320	3 335	2 805	4 710	5 160	5 760	8 175	9 705	9 000	[8 500]
<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>		.	<b>7 896</b>	<b>8 316</b>	<b>7 269</b>	<b>9 904</b>	<b>10 721</b>	<b>10 549</b>	<b>13 025</b>	<b>14 538</b>	<b>14 039</b>	<b>12 475</b>
<b>13. Sellerie / Céleri</b>												
Deutschland (B.R.)	Sellerie . . . . .	29 400	26 761	26 833	22 537	27 863	24 926	26 796	30 505	30 206	33 682	19 070
Italia	Sedano . . . . .	.	40 562	40 534	41 180	44 030	47 240	44 930	65 560	77 190	87 080	90 010
Niederland	Selderij . . . . .	4 443	6 801	7 008	8 344	8 603	8 373	10 188	9 733	10 340	10 635	11 759
Belgique / België	Céleris verts . . . . .	.	4 200	4 266	4 590	4 830	4 260	4 350	3 864	3 780	4 170	.
	Céleris blancs . . . . .	.	3 850	3 852	3 600	4 240	3 680	4 560	3 701	4 280	5 160	.
	Céleris raves . . . . .	.	1 630	1 636	1 700	1 500	1 580	1 720	1 633	1 580	1 500	.
	total . . . . .	.	9 680	9 754	9 890	10 570	9 520	10 630	9 198	9 640	10 830	[10 500]
Luxembourg	Céleris . . . . .	200	280	240	300	250	280	200	250	280	300	120
<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>		.	<b>84 084</b>	<b>84 369</b>	<b>82 251</b>	<b>91 316</b>	<b>90 339</b>	<b>92 744</b>	<b>115 246</b>	<b>127 656</b>	<b>142 527</b>	<b>131 459</b>
<b>14. Porree / Poireaux</b>												
Deutschland (B.R.)	Porree (Lauch) . . . . .	.	30 009	24 187	19 267	23 073	19 320	21 043	23 325	23 948	23 435	17 382
Niederland	Prei . . . . .	8 068	12 213	14 849	16 742	15 919	17 178	16 701	17 637	22 337	20 162	25 049
Belgique / België	Poireaux . . . . .	.	29 800	29 970	32 340	34 680	33 900	38 280	30 526	33 180	32 160	[30 000]
Luxembourg	Poireaux . . . . .	240	300	330	280	300	300	270	360	350	500	240
<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>		.	<b>72 322</b>	<b>69 336</b>	<b>68 629</b>	<b>73 972</b>	<b>70 698</b>	<b>76 294</b>	<b>71 848</b>	<b>79 815</b>	<b>76 257</b>	<b>72 671</b>
<b>15. Knoblauch / Ail</b>												
France	Ail . . . . .	42 870	28 800	25 530	27 880	28 050	31 170	32 240	27 520	31 290	36 204	46 260
Italia	Aglio . . . . .	.	40 417	48 154	42 540	49 590	56 230	70 450	56 460	53 600	55 880	57 920
<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>		.	<b>69 217</b>	<b>73 684</b>	<b>70 420</b>	<b>77 640</b>	<b>87 400</b>	<b>102 690</b>	<b>83 980</b>	<b>84 890</b>	<b>91 084</b>	<b>104 180</b>

### 16. Zwiebeln / Oignons

Deutschland (B.R.)	Winterzwiebeln . . . . .	.	5 604	5 556	2 962	3 989	3 830	2 061	1 328	1 990	2 642	1 770
	Steckzwiebeln . . . . .	.	13 536	11 058	5 847	7 696	10 896	8 408	4 423	7 553	7 592	6 614
	Speisezwiebeln, Frühjahrsaussaat . . . . .	.	23 539	17 492	18 029	36 949	28 933	21 836	17 976	14 739	15 127	8 902
	zusammen . . . . .	42 000	42 679	34 105	26 838	48 633	43 659	32 305	23 727	24 282	25 361	17 286
France	Oignons. . . . .	144 170	152 500	134 810	137 530	157 160	170 220	165 420	186 290	153 870	168 523	176 340
Italia	Cipolla . . . . .	.	182 380	200 496	189 260	224 110	235 010	244 150	255 890	278 300	334 150	346 000
Niederland	Uien en sjalotten . . . . .	134 083	164 572	195 071	172 355	135 555	124 654	131 343	155 028	175 157	212 003	172 273
Belgique / België	Oignons . . . . .	.	16 800	17 064	18 270	34 470	25 560	21 270	21 193	21 120	26 760	[26 500]
Luxembourg	Oignons . . . . .	47	200	180	160	200	220	240	270	310	320	180
<b>EWG / CEE . . . . .</b>		.	<b>559 131</b>	<b>581 726</b>	<b>544 413</b>	<b>600 128</b>	<b>599 323</b>	<b>594 728</b>	<b>642 398</b>	<b>653 039</b>	<b>767 117</b>	<b>738 579</b>

### 17. Kopfsalat / Laitue pommée

Deutschland (B.R.)	Winterkopfsalat . . . . .	.	3 271	4 101	6 482	4 417	1 647	2 698	1 349	4 059	4 290	4 691
	Frühjahrskopfsalat <sup>1)</sup> . . . . .	.	37 076	21 458	20 106	20 651	17 285	21 064	19 555	20 486	19 958	19 722
	Kopfsalat unter Glas . . . . .	.	.	.	.	8 800	8 700	10 700	9 500	10 100	9 700	9 700
	Sommer- <sup>1)</sup> und Herbst- kopfsalat . . . . .	.	8 143	17 073	14 591	17 060	16 311	18 602	17 803	20 301	24 491	19 432
	zusammen <sup>2)</sup> . . . . .	43 100 <sup>3)</sup>	48 490	42 632	41 179	50 928	43 943	53 064	48 207	54 946	58 439	53 545
Italia	Lattuga . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	292 240	297 410
Niederland	Sla . . . . .	44 733	49 959	52 937	53 804	56 235	50 815	60 925	72 074	69 442	77 873	82 413
Belgique / België	Salade pommée, laitue . . . . .	.	5 000	5 661	6 560	7 960	6 246	13 520	14 310	14 680	17 240	[15 000]
Luxembourg	Laitue pommée . . . . .	290	250	230	280	260	280	260	260	200	320	200
<b>Insgesamt / Total</b>		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>einschl. Italien a) . . . . .</b>		.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>446 112</b>	<b>448 568</b>
<b>ohne Italien b) . . . . .</b>		.	<b>103 699</b>	<b>101 460</b>	<b>101 823</b>	<b>115 383</b>	<b>101 284</b>	<b>127 769</b>	<b>134 851</b>	<b>139 268</b>	<b>153 872</b>	<b>151 158</b>

<sup>1)</sup> Sommersalat 1950 bis 1952 in Frühjahrskopfsalat enthalten.  
<sup>2)</sup> Bis 1952 ohne, ab 1953 einschließlich Anbau unter Glas.  
<sup>3)</sup> Einschließlich Feldsalat und Winterendivien.

<sup>1)</sup> 1950 à 1952: Les données pour la salade d'été sont comprises dans laitue pommée de printemps  
<sup>2)</sup> Cultures sous verre non comprises jusqu'à 1952, comprises à partir de 1953.  
<sup>3)</sup> Y compris la mâche et les endives d'hiver.  
a) Y compris l'Italie; b) Sans l'Italie.

### 18. Feldsalat / Mâche

Deutschland (B.R.)	Feld- oder Ackersalat. . . . .	<sup>1)</sup>	5 136	4 663	3 586	4 382	4 006	3 117	3 382	3 384	3 583	2 446
Niederland	Veldsla . . . . .	185	166	233	359	295	284	325	250	255	340	342
<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>		.	<b>5 302</b>	<b>4 896</b>	<b>3 945</b>	<b>4 677</b>	<b>4 290</b>	<b>3 442</b>	<b>3 632</b>	<b>3 639</b>	<b>3 923</b>	<b>2 788</b>

<sup>1)</sup> In Nr. 17 enthalten.

<sup>1)</sup> Compris dans No. 17.

Länder Pays	Originaldefinitionen Définitions originales	Vorkrieg Avant-guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
in Tonnen			en tonnes									
<b>19. Endiviensalat / Chicorée frisée</b>												
Deutschland (B.R.)	Winterendiviensalat . . . . .	1)	9 927	10 267	8 991	10 404	9 053	10 113	9 139	8 805	8 248	7 470
Niederland	Andijvie . . . . .	43 598	49 206	44 950	45 351	53 403	47 060	50 971	48 436	49 888	60 315	57 119
Luxembourg	Endives . . . . .	172	130	120	140	120	110	120	130	140	150	110
<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>			<b>59 263</b>	<b>55 337</b>	<b>54 482</b>	<b>63 927</b>	<b>56 223</b>	<b>61 204</b>	<b>57 705</b>	<b>58 833</b>	<b>68 713</b>	<b>64 699</b>

1) In Nr. 17 enthalten.

1) Compris dans No. 17.

<b>20. Spinat / Epinards</b>												
Deutschland (B.R.)	Winterspinat . . . . .	.	1)	12 476	25 714	24 238	6 312	17 493	4 954	12 344	11 816	11 599
	Frühjahrsspinat . . . . .	.	15 473	13 389	12 698	14 295	12 959	13 104	13 474	13 070	11 003	11 929
	Herbstspinat . . . . .	.	25 142 <sup>1)</sup>	16 370	13 986	18 039	17 780	20 597	20 566	15 851	15 896	11 868
	zusammen . . . . .	.	40 615	42 236	52 398	56 573	37 051	51 194	38 994	41 264	38 715	35 396
Italia	Spinacio . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	86 060	82 780
Niederland	Spinazie . . . . .	23 453	30 399	26 118	27 026	30 256	33 223	37 622	39 281	34 286	33 511	30 508
Belgique / België	Epinards . . . . .	.	.	.	.	.	.	6 460	4 184	7 580	6 320	[5 500]
<b>Insgesamt / Total einschl. Italien und Belgien a) . . . . .</b>			.	.	.	.	.	.	.	.	<b>164 606</b>	<b>154 184</b>
<b>einschl. Belgien, ohne Italien . . . . .</b>			.	.	.	.	.	<b>95 276</b>	<b>82 459</b>	<b>83 130</b>	<b>78 546</b>	<b>71 404</b>
<b>ohne Italien und Belgien b) . . . . .</b>			.	<b>71 014</b>	<b>68 354</b>	<b>79 424</b>	<b>86 829</b>	<b>70 274</b>	<b>88 816</b>	<b>78 275</b>	<b>75 550</b>	<b>72 226</b>

1) Winterspinat in Herbstspinat enthalten.

1) Les chiffres pour les épinards d'hiver sont compris dans les épinards d'automne.

a) Y compris l'Italie et la Belgique.

b) Sans l'Italie et la Belgique.

<b>21. Pflückerbsen / Petits pois</b>												
Deutschland (B.R.)	Grüne Pflückerbsen . . . . .	44 100	15 506	36 565	43 844	59 130	54 804	67 273	57 581	74 694	58 117	51 525
France	Petits pois . . . . .	121 906	128 580	135 100	131 880	129 060	135 440	115 100	106 110	138 970	125 364	153 210
Italia	Pisello per legume fresco . . .	73 479	131 600	142 500	128 400	133 250	141 450	134 100	91 800	166 820	181 130	193 760

Niederland	Doperwten . . . . .	21 523	30 379	26 707	21 264	21 593	35 213	38 096	37 177	42 617	33 494	39 024
	Peulen . . . . .	1 337	1 213	794	776	850	876	734	660	732	607	581
	tezamen . . . . .	22 860	31 592	27 501	22 040	22 443	36 089	38 830	37 837	43 349	34 101	39 605
Belgique / België	Pois verts . . . . .	.	39 000	39 658	62 796	66 996	76 428	99 516	71 764	57 651	57 396	[58 000]
Luxembourg	Pois . . . . .	36	72	63	60	60	66	50	60	50	60	40
	<b>EWG / CEE . . . . .</b>	.	<b>346 350</b>	<b>381 387</b>	<b>389 020</b>	<b>410 939</b>	<b>444 277</b>	<b>454 869</b>	<b>365 152</b>	<b>481 534</b>	<b>456 168</b>	<b>496 140</b>

### 22. Pflückbohnen / Haricots verts

Deutschland (B.R.)	Buschbohnen . . . . .	31 200	31 758	27 287	29 263	46 088	36 085	50 267	41 056	66 922	55 559	31 945
	Stangenbohnen . . . . .	28 700	11 644	12 573	8 644	11 308	9 976	12 068	9 993	11 954	12 741	7 817
	zusammen . . . . .	59 900	43 402	39 860	37 908	57 396	45 760	62 335	51 049	78 876	68 300	39 762
France	Haricots verts . . . . .	79 826	67 900	71 190	70 050	82 420	83 510	85 260	97 480	115 430	108 861	92 560
Italia	Fagiuolo per legume fresco .	46 331	91 445	103 140	92 900	105 120	115 200	113 800	134 230	142 240	172 250	189 070
Niederland	Snijbonen <sup>1)</sup> . . . . .	24 477	18 658	13 149	14 578	16 569	9 266	17 815	9 135	13 956	14 355	14 185
	Prinsessenbonen <sup>2)</sup> . . . . .	27 165	45 496	24 470	28 445	31 004	20 039	32 516	24 083	32 677	40 228	25 350
	tezamen . . . . .	51 642	64 154	37 619	43 023	47 573	29 305	50 331	33 218	46 633	54 583	39 535
Belgique / België	Haricots verts . . . . .	.	11 000	11 059	11 856	15 408	14 360	18 888	19 030	19 877	21 204	[21 000]
	<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>	.	<b>277 901</b>	<b>262 868</b>	<b>255 737</b>	<b>307 917</b>	<b>288 135</b>	<b>330 614</b>	<b>335 007</b>	<b>403 056</b>	<b>425 198</b>	<b>381 927</b>

<sup>1)</sup> Einschließlich „Spekbonen en Pronkbonen“.

<sup>2)</sup> Einschließlich „Sperziebonen“.

<sup>1)</sup> Y compris «Spekbonen en Pronkbonen».

<sup>2)</sup> Y compris «Sperziebonen».

### 23. Dicke Bohnen / Fèves

Deutschland (B.R.)	Dicke Bohnen . . . . .	.	11 752	13 923	11 208	16 474	14 826	18 043	19 590	19 223	18 837	13 015
Italia	Fava per legume fresco . .	79 812	131 966	140 408	111 350	116 120	124 740	116 600	58 510	109 150	111 700	108 000
Niederland	Tuinbonen . . . . .	7 434	10 721	6 260	5 860	8 868	7 379	8 255	10 131	9 373	9 127	10 478
	<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>	.	<b>154 439</b>	<b>160 591</b>	<b>128 418</b>	<b>141 462</b>	<b>146 945</b>	<b>142 898</b>	<b>88 231</b>	<b>137 746</b>	<b>139 664</b>	<b>131 493</b>

### 24. Spargel / Asperges

Deutschland (B.R.)	Spargel . . . . .	19 700	3 651	4 833	6 309	7 938	9 967	8 026	10 784	11 949	12 838	15 096
France	Asperges . . . . .	59 280	40 450	33 320	39 020	44 770	42 110	44 330	47 520	55 180	65 042	58 780
Italia	Asparago . . . . .	9 953	12 529	14 268	14 400	15 440	15 320	18 530	24 080	26 320	28 880	28 380
Niederland	Asperges . . . . .	1 251	2 478	3 028	4 177	4 986	4 810	4 325	4 654	4 323	4 282	5 974
Belgique / België	Asperges . . . . .	.	5 500	5 724	7 014	7 404	7 542	7 308	7 428	7 200	7 608	[8 000]
	<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>	.	<b>64 608</b>	<b>61 173</b>	<b>70 920</b>	<b>80 538</b>	<b>79 749</b>	<b>82 519</b>	<b>94 466</b>	<b>104 972</b>	<b>118 650</b>	<b>116 230</b>

Länder Pays	Originaldefinitionen Définitions originales	Vorkrieg Avant-guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
in Tonnen			en tonnes									
<b>25. Chicorée / Chicorée witlof</b>												
Italia	Radicchio . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	126 000	126 810
Niederland	Witlof . . . . .	8 998	19 870	22 014	16 083	18 979	14 867	19 132	19 152	20 232	19 380	23 048
Belgique / Belgïe	Chicorée witloof . . . . .	.	65 000	65 000	65 000	70 000	70 000	70 000	67 500	70 000	70 000	[65 000]
Luxembourg	Chicorée witloof . . . . .	72	70	60	35	30	24	24	15	12	12	10
<b>Insgesamt / Total</b>												
einschl. Italien a) . . .		.	.	.	.	.	.	.	.	.	215 392	214 868
ohne Italien b) . . . . .		.	84 940	87 074	81 118	89 009	84 891	89 156	86 667	90 244	89 392	88 058

a) Y compris l'Italie; b) Sans l'Italie.

<b>26. Artischocken / Artichauts</b>												
France	Artichauts . . . . .	106 340	69 720	74 490	89 000	82 900	72 930	92 090	56 200	92 500	122 463	137 030
Italia	Carciofo . . . . .	68 657	143 213	160 095	143 700	151 600	170 480	182 000	109 700	230 800	266 700	320 600
<b>Insgesamt / Total</b>		<b>174 997</b>	<b>212 933</b>	<b>234 585</b>	<b>232 700</b>	<b>234 500</b>	<b>243 410</b>	<b>274 090</b>	<b>165 900</b>	<b>323 300</b>	<b>389 163</b>	<b>457 630</b>

<b>27. Gurken / Concombres et Cornichons</b>												
Deutschland (B.R.)	Einleggurken . . . . .	.	51 421	29 699	28 736	61 941	24 949	43 316	31 222	50 729	68 307	30 724
	Schälgurken											
	im Freiland . . . . .	.	17 354	9 144	7 259	9 047	4 419	6 789	6 489	9 181	11 345	8 031
	unter Glas . . . . .	.	.	.	.	20 400	18 700	21 200	21 400	22 700	22 800	20 900
	Gurken zusammen <sup>1)</sup> . . . . .	58 100	68 775	38 843	35 995	91 388	48 068	71 305	59 111	82 610	102 452	59 655
Italia	Cetriolo . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	44 810	47 160
Niederland	Komkommers . . . . .	55 598	53 049	48 699	56 470	61 930	59 763	63 685	66 240	80 675	80 466	88 448
	Augurken . . . . .	18 169	18 925	8 265	15 096	13 339	5 469	20 366	3 823	19 170	27 295	21 466
	tezamen . . . . .	73 767	71 974	56 964	71 566	75 269	65 232	84 051	70 063	99 845	107 761	109 914
<b>Insgesamt / Total</b>												
einschl. Italien a) . . .		.	.	.	.	.	.	.	.	.	255 023	216 729
ohne Italien b) . . . . .		<b>131 867</b>	<b>140 749</b>	<b>95 807</b>	<b>107 561</b>	<b>166 657</b>	<b>113 300</b>	<b>155 356</b>	<b>129 174</b>	<b>182 455</b>	<b>210 213</b>	<b>169 569</b>

1) Bis 1952 ohne, ab 1953 einschließlich Anbau unter Glas.

1) Cultures sous verre non comprises jusqu'à 1952, comprises à partir de 1953.

a) Y compris l'Italie; b) Sans l'Italie.



### 28. Rhabarber / Rhubarbe

Deutschland (B.R.)	Rhabarber . . . . .	.	33 013	25 503	17 386	13 918	13 736	13 060	13 681	13 022	14 330	14 568
Niederland	Rabarber . . . . .	5 546	8 641	8 523	8 511	8 494	9 110	8 168	8 767	7 901	9 397	9 215
	<b>Insgesamt / Total</b> . . . . .	.	<b>41 654</b>	<b>34 026</b>	<b>25 897</b>	<b>22 412</b>	<b>22 846</b>	<b>21 228</b>	<b>22 448</b>	<b>20 923</b>	<b>23 727</b>	<b>23 783</b>

### 29. Tomaten / Tomates

Deutschland (B.R.)	Tomaten im Freiland . . . . .	37 700	40 592	32 175	29 852	29 151	22 516	26 187	20 854	22 724	25 474	21 654
	unter Glas . . . . .	.	.	.	.	12 400	11 600	13 500	12 000	12 200	13 000	17 100
	zusammen <sup>1)</sup> . . . . .	37 700	40 592	32 175	29 852	41 551	34 116	39 687	32 854	34 924	38 474	38 754
France	Tomates . . . . .	185 910	242 550	201 470	190 580	189 470	320 190	289 890	272 760	249 880	305 800	263 870
Italia	Pomodoro . . . . .	950 198	1 248 500	1 252 600	1 105 300	1 368 100	1 546 600	1 648 900	1 716 800	1 961 100	2 550 300	2 212 200
Niederland	Tomaten . . . . .	65 373	75 437	82 942	91 636	98 020	109 675	125 024	124 208	160 135	172 904	195 703
Belgique / België	Tomates <sup>2)</sup> . . . . .	.	27 000	27 144	30 400	30 080	54 824	66 960	62 204	64 064	71 120	[73 000]
Luxembourg	Tomates . . . . .	46	30	26	30	35	25	28	20	14	10	18
	<b>EWG / CEE<sup>3)</sup></b> . . . . .	.	<b>1 634 109</b>	<b>1 596 357</b>	<b>1 447 798</b>	<b>1 727 256</b>	<b>2 065 430</b>	<b>2 170 489</b>	<b>2 208 846</b>	<b>2 470 117</b>	<b>3 138 608</b>	<b>2 783 545</b>

<sup>1)</sup> Bis 1952 ohne, ab 1953 einschließlich Anbau unter Glas.

<sup>2)</sup> Bis 1953 ohne, ab 1954 einschließlich Anbau unter Glas.

<sup>3)</sup> Vergleiche Fußnoten <sup>1)</sup> und <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Cultures sous verre non comprises jusqu'à 1952, comprises à partir de 1953.

<sup>2)</sup> Cultures sous verre non comprises jusqu'à 1953, comprises à partir de 1954.

<sup>3)</sup> Voir notes <sup>1)</sup> et <sup>2)</sup>.

### 30. Melonen / Melons

France	Melons . . . . .	174 730	85 540	75 420	83 950	72 280	74 620	79 740	85 130	93 190	105 841	111 000
Italia	Cocomero . . . . .	.	211 444	263 798	218 600	233 620	228 900	236 420	265 120	285 370	332 920	418 260
	Popone . . . . .	.	131 067	150 971	131 700	148 340	150 100	155 430	162 230	170 730	192 820	280 700
	totali . . . . .	426 404	342 511	414 769	350 300	381 960	379 000	391 850	427 350	456 100	525 740	698 960
Niederland	Meloenen <sup>1)</sup> . . . . .	9 435	7 250	7 615	6 768	5 515	5 298	5 538	5 838	5 867	6 883	9 487
	<b>Insgesamt / Total</b> . . . . .	<b>610 569</b>	<b>435 301</b>	<b>497 804</b>	<b>441 018</b>	<b>459 755</b>	<b>458 918</b>	<b>477 128</b>	<b>518 318</b>	<b>555 157</b>	<b>638 464</b>	<b>819 447</b>

<sup>1)</sup> Melonen werden in der niederländischen Statistik zur Gruppe „Obst“ gezählt.

<sup>1)</sup> Dans la statistique néerlandaise les melons figurent sous la rubrique «fruits».

### 31. Champignons / Champignons

France	Champignons . . . . .	22 205	13 591	12 239	15 022	16 917	15 167	16 391	17 053	19 503	23 888	[20 000]
Italia	Funghi . . . . .	9 075	5 082	6 673	10 700	7 979	4 465	7 032	4 394	5 111	7 052	[6 000]
Niederland	Champignons . . . . .	.	.	105	126	350	459	700	1 719	3 552	3 000	3 000
	<b>Insgesamt / Total</b> . . . . .	<b>31 280</b>	<b>18 673</b>	<b>19 017</b>	<b>25 848</b>	<b>25 246</b>	<b>20 091</b>	<b>24 123</b>	<b>23 166</b>	<b>28 166</b>	<b>33 940</b>	<b>29 000</b>

Länder Pays	Originaldefinitionen Définitions originales	Vorkrieg Avant-guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
in Tonnen			en tonnes									
<b>32. Sonstige Gemüsearten / Autres légumes</b>												
Deutschland (B.R.)	Meerrettich . . . . .	.	1 562	2 123	1 234	1 883	1 955	2 089	1 904	2 260	3 920	2 550
	Retlich <sup>1)</sup> . . . . .	.	5 873	5 507	5 115	.	.	.	.	.	.	.
	Sonstige Arten <sup>2)</sup> . . . . .	.	22 023	8 604	5 826	12 563	11 840	12 164	13 091	11 832	11 655	9 487
	zusammen . . . . .	.	29 458	16 234	12 175	14 446	13 795	14 253	14 995	14 092	15 575	12 037
France	Truffes . . . . .	342	36	300	78	228	244	213	250	158	219	[200]
	Cressonnières . . . . .	.	10 895	11 275	10 511	10 891	12 814	12 984	13 208	13 130	13 467	[13 000]
	Autres cultures légumières de plein champ . . . . .	.	199 386	210 453	181 260	194 668	209 570	212 193	207 725	231 636	267 179	312 472
	total . . . . .	.	210 317	222 028	191 849	205 787	222 628	225 390	221 183	244 924	280 865	325 672
Italia	Bietola . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	42 920	46 780
	Cardo . . . . .	.	14 975	16 033	16 060	17 290	18 140	18 890	20 880	24 920	30 460	32 660
	Finocchio . . . . .	.	128 675	121 719	120 360	124 290	146 680	129 880	150 610	170 610	201 950	213 480
	Tartufi . . . . .	83 <sup>3)</sup>	31	23	27	41	65	69	38	63	56	[60]
	Peperone . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	207 780	217 950
	Zucca . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	254 640	276 910
	Melanzana . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	198 520	203 860
	Indivia . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	164 870	172 280
	Altri ortaggi (stima) . . . . .	.	(730 000)	(824 000)	(720 000)	(810 000)	(842 000)	(792 000)	(811 000)	(1 102 000)	.	.
	totale . . . . .	.	873 681	961 775	856 447	951 621	1 006 885	940 839	982 528	1 297 593	1 101 196	1 163 980
Nederland	Ramenas . . . . .	.	99	116	160	151	100	99	94	112	131	151
	Raapstelen . . . . .	1 900	1 255	1 788	1 338	1 395	1 577	2 174	1 739	1 910	1 872	1 938
	Radijs . . . . .	2 310	2 308	1 588	1 816	2 296	2 395	2 141	2 563	2 534	3 034	2 746
	Peterselie . . . . .	728	916	932	1 043	1 017	878	1 088	1 201	1 418	1 281	1 272
	Kervel . . . . .	54	42	55	46	58	50	41	129	365	303	35
	Pastinaken . . . . .	.	523	76	222	279	.	.	.	.	.	.
	Postelein . . . . .	6 837	3 764	4 545	4 336	4 204	4 450	4 306	4 910	4 217	3 921	4 854
	Afwijkende produkten . . . . .	47 889	72 000	45 000	40 000	40 000	52 000	40 000	46 000	35 000	31 000	32 000
	tezamen . . . . .	59 718	80 907	54 100	48 961	49 400	61 450	49 849	56 636	45 556	41 542	42 996
Belgique / België	Autres légumes . . . . .	.	33 284	34 220	33 906	33 708	25 614	41 723	43 252	51 560	55 450	[55 000]
Luxembourg	Autres légumes . . . . .	274	620	710	695	622	624	572	465	363	425	236
<b>EWG / CEE . . . . .</b>			<b>1 228 267</b>	<b>1 289 067</b>	<b>1 144 033</b>	<b>1 255 584</b>	<b>1 330 996</b>	<b>1 272 626</b>	<b>1 319 059</b>	<b>1 654 088</b>	<b>1 495 053</b>	<b>1 599 921</b>

1) Rettich ab 1953 in „Sonstige Arten“ enthalten.

2) Ernte für „Sonstige Arten“ geschätzt.

3) Durchschnitt 1935-37.

1) A partir de 1953 les raiforts (radis d'hiver) sont compris dans «autres légumes».

2) La récolte pour «autres légumes» est estimée.

3) Moyenne 1935-37.

### Teil III

#### **Markterzeugung an Obstarten**

Dieser Teil enthält, nach Obstarten geordnet, die vorhandenen Länderzahlen mit ihren Originaldefinitionen. Da es für mehrere Länder keine nach Obstarten untergliederten Schätzungen über die Erzeugung für den eigenen Verbrauch gibt, kann nur die **Markterzeugung**, dagegen nicht die **gesamte Erzeugung** jeder einzelnen Gemüseart gezeigt werden.

Für **Belgien** ist die gesamte Erzeugung wiedergegeben worden, da es keine Zahlen über die Markterzeugung gibt.

### Partie III

#### **Production de fruits pour le commerce**

Cette partie comprend, classés par espèces de fruits, les chiffres disponibles des différents pays avec leurs définitions originales. Etant donné que pour plusieurs pays il n'y a pas d'estimations, par espèce de fruits, de la production pour l'usage familial, seule peut être donnée, pour chaque espèce de fruits séparément, la **production pour le commerce**, sans toutefois la **production totale**.

Pour la **Belgique**, cependant, c'est la production totale qui a été donnée, vu qu'il n'y a pas de chiffres concernant la production pour le commerce.

Länder Pays	Originaldefinitionen Définitions originolles	Vorkrieg Avant-guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
in Tonnen			en tonnes									
<b>51. Äpfel / Pommes</b>												
Deutschland (B.R.)	Äpfel . . . . .	.	930 364	511 156	755 081	704 484	966 968	462 005	903 242	162 668	1 004 659	401 511
France	Pommes de table <sup>1)</sup> . . . . .	.	253 880	188 120	321 730	286 790	282 680	279 800	353 600	128 900	414 510	329 880
Italia	Mele . . . . .	272 880	636 206	836 502	941 990	859 450	860 000	1 213 320	1 417 120	970 550	1624 840	1 787 390
Nederland	Appelen . . . . .	81 170	236 981	321 156	346 853	360 600	332 320	291 373	253 090	233 149	266 283	393 740
Belgique / België	Pommes . . . . .	142 000	250 000	250 000	250 000	250 000	250 000	200 000	200 000	125 000	175 000	150 000
Luxembourg	Pommes . . . . .	6 300	5 400	4 800	4 200	3 000	5 500	2 000	5 500	1 200	6 000	4 000
<b>EWG / CEE</b> . . . . .			<b>2 312 831</b>	<b>2 111 734</b>	<b>2 619 854</b>	<b>2 464 324</b>	<b>2 697 468</b>	<b>2 448 498</b>	<b>3 132 552</b>	<b>1 621 467</b>	<b>3 491 292</b>	<b>3 066 521</b>

<sup>1)</sup> Ohne Äpfel zur Gewinnung von Obstwein.

<sup>1)</sup> Sans les pommes à cidre.

<b>52. Birnen / Poires</b>												
Deutschland (B.R.)	Birnen . . . . .	.	286 909	114 652	299 008	241 458	211 678	173 199	161 228	36 445	330 276	143 898
France	Poires de table <sup>1)</sup> . . . . .	.	88 510	74 750	111 260	102 640	103 220	130 000	122 540	106 480	183 390	147 210
Italia	Pere . . . . .	188 068	303 157	367 617	396 670	412 400	352 300	439 170	440 130	356 370	514 330	577 510
Nederland	Peren . . . . .	37 890	120 609	88 064	171 843	137 788	151 859	103 511	97 584	39 775	133 743	132 007
Belgique / België	Poires . . . . .	106 000	125 000	100 000	200 000	200 000	200 000	180 000	140 000	50 000	125 000	66 000
Luxembourg	Poires . . . . .	750	250	250	250	150	180	120	100	50	150	100
<b>EWG / CEE</b> . . . . .			<b>924 435</b>	<b>745 333</b>	<b>1 179 031</b>	<b>1 094 436</b>	<b>1 019 237</b>	<b>1 026 000</b>	<b>961 582</b>	<b>589 120</b>	<b>1 286 889</b>	<b>1 066 725</b>

<sup>1)</sup> Ohne Birnen zur Gewinnung von Obstwein.

<sup>1)</sup> Sans paires à cidre.

<b>53. Kirschen / Cerises</b>												
Deutschland (B.R.)	Süßkirschen . . . . .	.	56 373	56 052	59 219	54 255	70 499	51 739	54 503	30 283	75 659	48 318
	Sauerkirschen . . . . .	.	28 587	31 936	33 792	26 238	36 208	25 476	30 762	15 609	41 868	34 099
	<b>zusammen</b> . . . . .	.	<b>84 960</b>	<b>87 987</b>	<b>93 012</b>	<b>80 493</b>	<b>106 707</b>	<b>77 215</b>	<b>85 266</b>	<b>45 892</b>	<b>117 527</b>	<b>82 417</b>
France	Cerises . . . . .	.	48 360	49 270	57 180	55 490	55 720	55 700	56 120	52 270	41 020	62 780
Italia	Ciliege . . . . .	76 454	112 657	120 543	132 700	127 360	105 080	145 060	130 030	113 390	172 440	175 060

Niederland	Kersen . . . . .	5 020	16 697	20 945	22 557	16 868	18 107	12 619	14 706	3 572	8 465	7 015
Belgique / België	Cerises . . . . .	15 000	25 000	20 000	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000	20 000	30 000	12 000
Luxembourg	Cerises . . . . .	1 120	900	790	800	600	550	400	500	100	600	400
	<b>EWG / CEE . . . . .</b>	.	<b>288 574</b>	<b>299 535</b>	<b>336 249</b>	<b>310 811</b>	<b>316 164</b>	<b>320 994</b>	<b>316 622</b>	<b>235 224</b>	<b>370 052</b>	<b>339 672</b>

#### 54. Pflaumen / Prunes

Deutschland(B.R.)	Pflaumen und Zwetschen . .	.	267 653	160 761	271 671	314 556	202 423	108 214	156 662	73 545	190 622	164 430
	Mirabellen und Reineclauden	.	11 936	13 065	17 030	15 243	14 934	8 526	8 013	4 195	16 280	19 272
	zusammen . . . . .	.	<b>279 589</b>	<b>173 826</b>	<b>288 700</b>	<b>329 799</b>	<b>217 356</b>	<b>116 739</b>	<b>164 675</b>	<b>77 740</b>	<b>206 901</b>	<b>183 702</b>
France	Prunes et prunes à pruneaux	.	77 110	82 320	78 720	81 170	87 870	97 200	70 160	60 530	35 380	85 660
Italia	Susine . . . . .	52 031	89 973	87 051	103 800	106 300	87 680	92 220	78 480	84 660	73 780	99 080
Niederland	Pruimen . . . . .	8 715	23 071	27 596	30 976	27 050	18 266	20 192	11 527	2 844	14 823	11 741
Belgique / België	Prunes . . . . .	15 000	12 000	8 000	20 000	50 000	25 000	35 000	30 000	5 000	8 000	20 000
Luxembourg	Prunes <sup>1)</sup> . . . . .	6 300	5 050	1 030	1 200	950	1 000	600	1 100	300	1 100	1 000
	<b>EWG / CEE . . . . .</b>	.	<b>486 793</b>	<b>379 823</b>	<b>523 396</b>	<b>595 269</b>	<b>437 172</b>	<b>361 951</b>	<b>355 942</b>	<b>231 074</b>	<b>339 984</b>	<b>401 183</b>

<sup>1)</sup> Einschließlich Zwetschen und Mirabellen.

<sup>1)</sup> Y compris les quetsches et les mirabelles.

#### 55. Aprikosen / Abricots

Deutschland(B.R.)	Aprikosen . . . . .	.	843	632	691	470	906	546	46	440	908	976
France	Abricots . . . . .	.	37 790	28 660	37 860	44 080	36 260	37 100	12 170	101 510	28 890	41 230
Italia	Albicocche . . . . .	28 904	28 058	27 181	35 700	35 350	34 520	33 220	35 170	36 700	25 410	48 780
	<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>	.	<b>66 691</b>	<b>56 473</b>	<b>74 251</b>	<b>79 900</b>	<b>71 686</b>	<b>70 866</b>	<b>47 386</b>	<b>138 650</b>	<b>55 208</b>	<b>90 986</b>

#### 56. Pfirsiche / Pêches

Deutschland(B.R.)	Pfirsiche . . . . .	.	15 355	27 477	28 399	15 955	16 823	15 843	2 104	4 310	13 529	11 767
France	Pêches . . . . .	.	93 340	92 860	114 320	158 110	116 870	132 500	154 730	255 230	176 470	276 600
Italia	Pesche . . . . .	243 122	313 211	292 013	385 100	443 150	418 700	483 120	367 280	546 610	524 380	822 270
Niederland	Perzikken . . . . .	835	2 491	1 957	2 026	1 663	1 113	1 510	1 000	809	992	891
Belgique / België	Pêches <sup>1)</sup> . . . . .	2 300	950	1 700	2 700	6 200	4 200	7 200	2 700	1 200	2 250	2 200
	<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>	.	<b>425 347</b>	<b>416 007</b>	<b>532 545</b>	<b>625 078</b>	<b>557 706</b>	<b>640 173</b>	<b>527 814</b>	<b>808 159</b>	<b>717 621</b>	<b>1 113 728</b>

<sup>1)</sup> Im Freiland und in Unterglasanlagen.

<sup>1)</sup> En plein air et sous verre.

Länder Pays	Originaldefinitionen Définitions originales	Vorkrieg Avant-guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
in Tonnen		en tonnes										
<b>57. Anderes Baumobst / Autres fruits</b>												
Italia	Loti . . . . .	29 100	90 000	104 900	117 300	130 600	132 700	126 000	120 000	124 500	59 800	63 920
	Fichi . . . . .	324 187	363 180	380 870	359 000	371 460	336 000	274 000	318 410	304 110	326 130	311 060
	Melograne . . . . .	} 10 245	6 100	6 000	5 860	6 970	6 860	7 490	6 970	6 310	6 430	6 860
	Cotogne . . . . .		15 501	17 000	15 060	17 820	18 810	22 490	20 820	18 360	17 640	18 860
	Altri frutti . . . . .		.	.	.	.	.	.	.	.	127 900	129 440
<b>totale . . . . .</b>		<b>363 532</b>	<b>474 781</b>	<b>508 770</b>	<b>497 220</b>	<b>526 850</b>	<b>494 370</b>	<b>429 980</b>	<b>466 200</b>	<b>453 280</b>	<b>537 900</b>	<b>530 140</b>
<b>58. Johannisbeeren / Groseilles</b>												
Deutschland (B.R.)	Johannisbeeren . . . . .	.	43 051	45 271	42 540	42 884	44 832	38 598	44 427	25 130	41 344	61 848
France	Groseilles . . . . .	.	4 200	4 600	4 200	3 700	4 240	4 800	3 400	3 790	3 800	4 300
	Cassis . . . . .	.	3 400	3 400	2 900	2 630	2 820	2 760	3 980	2 590	2 900	2 900
	<b>total . . . . .</b>		<b>7 600</b>	<b>8 000</b>	<b>7 100</b>	<b>6 330</b>	<b>7 060</b>	<b>7 560</b>	<b>7 380</b>	<b>6 380</b>	<b>6 700</b>	<b>7 200</b>
Nederland	Rode en witte bessen . . . . .	6 996	5 924	7 304	7 822	6 710	5 228	7 671	6 132	4 778	6 628	6 637
	Zwarte bessen . . . . .	2 240	3 747	2 760	4 850	3 301	2 874	3 614	3 304	1 063	4 435	2 744
	<b>tezamen . . . . .</b>	<b>9 236</b>	<b>9 671</b>	<b>10 064</b>	<b>12 672</b>	<b>10 011</b>	<b>8 102</b>	<b>11 285</b>	<b>9 436</b>	<b>5 841</b>	<b>11 063</b>	<b>9 381</b>
Belgique / België	Groseilles . . . . .	500	2 750	2 250	2 000	1 500	1 000	1 800	1 800	500	2 000	2 000
	Cassis . . . . .	100	50	100	150	100	75	100	150	50	200	200
	<b>total . . . . .</b>	<b>600</b>	<b>2 800</b>	<b>2 350</b>	<b>2 150</b>	<b>1 600</b>	<b>1 075</b>	<b>1 900</b>	<b>1 950</b>	<b>550</b>	<b>2 200</b>	<b>2 200</b>
Luxembourg	Groseilles à grappes, framboises, groseilles à maquereau . . . . .	40	32	30	36	30	40	42	40	48	60	60
	<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>	<b>.</b>	<b>63 154</b>	<b>65 715</b>	<b>64 498</b>	<b>60 855</b>	<b>61 109</b>	<b>59 385</b>	<b>63 233</b>	<b>37 949</b>	<b>61 367</b>	<b>80 689</b>
<b>59. Himbeeren / Framboises</b>												
Deutschland (B.R.)	Himbeeren . . . . .	.	4 936	4 904	4 473	4 825	6 054	4 706	4 933	3 519	5 345	11 576
France	Framboises . . . . .	.	1 600	2 600	3 200	3 250	2 950	5 100	2 840	3 150	3 450	3 250
Italia	Lamponi . . . . .	603	804	438	640	393	346	735	769	544	610	.
Nederland	Frambozen . . . . .	2 717	4 300	5 500	6 034	4 530	4 489	2 999	4 050	3 403	5 858	7 045

Belgique / België	Framboises . . . . .	400	1 000	1 000	1 250	1 000	800	1 000	600	200	200	400
Luxembourg	(voir position 58) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	<b>EWG / CEE</b> . . . . .	.	<b>12 640</b>	<b>14 442</b>	<b>15 597</b>	<b>13 998</b>	<b>14 639</b>	<b>14 540</b>	<b>13 192</b>	<b>10 816</b>	<b>15 463</b>	.

**60. Stachelbeeren / Groseilles à maquereau**

Deutschland (B.R.)	Stachelbeeren . . . . .	.	29 544	30 885	29 534	27 975	30 053	27 214	29 870	17 068	28 334	36 734
Nederland	Kruisbessen . . . . .	4 412	2 678	2 566	2 787	1 823	1 322	1 906	1 498	1 032	1 677	1 232
Belgique / België	Groseilles vertes . . . . .	500	2 000	2 500	3 500	3 500	1 500	2 500	1 500	1 000	1 500	1 500
Luxembourg	(voir position 58) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	<b>Insgesamt / Total</b> . . . . .	.	<b>34 222</b>	<b>35 951</b>	<b>35 821</b>	<b>33 298</b>	<b>32 875</b>	<b>31 620</b>	<b>32 868</b>	<b>19 100</b>	<b>31 511</b>	<b>39 466</b>

**61. Anderes Beerenobst / Autres baies**

Italia	Mirtilli <sup>1)</sup> . . . . .	944	606	866	753	493	536	611	672	535	888	.
Nederland	Bramen <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	763	1 263	1 248	872	910	92	616	685	1 121
	<b>Insgesamt / Total</b> . . . . .	.	.	<b>1 629</b>	<b>2 016</b>	<b>1 741</b>	<b>1 408</b>	<b>1 521</b>	<b>764</b>	<b>1 151</b>	<b>1 573</b>	.

<sup>1)</sup> Heidelbeeren / Preiselbeeren.  
<sup>2)</sup> Brombeeren.

<sup>1)</sup> Airelles / Airelles rouges.  
<sup>2)</sup> Mûres sauvages.

**62. Erdbeeren / Fraises**

Deutschland (B.R.)	Erdbeeren . . . . .	15 500	4 774 <sup>3)</sup>	10 239 <sup>3)</sup>	9 732 <sup>3)</sup>	11 437	9 701	14 100	12 871	14 469	21 253	19 532
France	Fraises . . . . .	.	13 280	16 200	19 890	20 580	22 650	28 800	18 840	24 230	26 890	31 820
Italia	Fragole <sup>1)</sup> . . . . .	400	546	476	500	440	468	578	629	621	26 259	31 180 <sup>4)</sup>
Nederland	Aardbeien . . . . .	19 051	19 778	23 832	22 109	21 948	15 944	23 070	14 125	24 967	29 449	29 157
Belgique / België	Fraises <sup>2)</sup> . . . . .	10 000	15 000	15 000	15 000	15 000	5 300	15 000	11 000	15 700	15 000	16 000
Luxembourg	Fraises . . . . .	225	120	130	120	120	140	180	200	150	300	255
	<b>EWG / CEE</b>											
	<b>einschl. Italien<sup>1)</sup></b> . . . . .										<b>119 151</b>	<b>127 944</b>
	<b>ohne Italien</b> . . . . .		<b>52 952</b>	<b>65 401</b>	<b>66 851</b>	<b>69 085</b>	<b>53 735</b>	<b>81 150</b>	<b>57 036</b>	<b>79 516</b>	<b>92 892</b>	<b>96 764</b>

<sup>1)</sup> Bis 1957 nur Ernten im Walde.  
<sup>2)</sup> Im Freiland und in Unterglasanlagen.  
<sup>3)</sup> Ohne Saarland.  
<sup>4)</sup> Ohne Ernten im Walde.

<sup>1)</sup> Jusqu'à 1957 les récoltes des bois seulement.  
<sup>2)</sup> En plein air et sous verre.  
<sup>3)</sup> Sans la Sarre.  
<sup>4)</sup> Sans la récolte des bois.

Länder Pays	Originaldefinitionen Définitions originales	Vorkrieg Avant-guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
in Tonnen			en tonnes									
<b>63. Tafeltrauben / Raisins de table</b>												
Deutschland (B.R.)	Tafeltrauben . . . . .	.	3 436	1 039	1 000	400	353	835	21	4	90	239
France	Raisins de table . . . . .	143 300	191 320	178 230	188 820	194 410	241 970	255 300	210 170	156 240	212 200	229 720
Italia	Uva per consumo diretto											
	Uva da tavola <sup>1)</sup> . . . . .	124 000	202 792	241 543	207 790	240 490	303 890	330 000	378 720	293 170	458 200	372 900
	Uva da vino . . . . .	220 000	285 060	299 600	301 880	321 360	305 890	327 800	334 360	293 300	351 000	335 800
	totale . . . . .	344 000	487 852	541 143	509 670	561 850	609 780	657 800	713 080	586 470	809 200	708 700
Nederland	Druiven <sup>2)</sup> . . . . .	22 639	16 232	14 099	14 195	12 708	12 446	11 545	10 399	8 701	10 345	9 046
Belgique / België	Raisins <sup>2)</sup> . . . . .	9 000	15 000	15 000	12 000	12 000	13 000	13 000	11 500	12 000	13 000	12 000
<b>Insgesamt / Total . . . . .</b>		.	<b>713 840</b>	<b>749 511</b>	<b>725 685</b>	<b>781 368</b>	<b>877 549</b>	<b>938 480</b>	<b>945 170</b>	<b>763 415</b>	<b>1 044 835</b>	<b>959 705</b>

<sup>1)</sup> Einschließlich Trauben zur Gewinnung von Rosinen.  
<sup>2)</sup> In Unterglasanlagen.

<sup>1)</sup> Y compris les raisins pour la production de raisins secs.  
<sup>2)</sup> Sous verre.

#### 64. Tafeloliven / Olives de table

France	Olives pour la conserve . . . . .	.	920	2 250	1 200	1 400	1 810	830	71	22	103	126
Italia	Olive per consumo diretto . . . . .	10 585	21 990	40 200	21 580	35 550	25 780	22 370	29 010	34 200	27 600	.
<b>EWG / CEE . . . . .</b>		.	<b>22 910</b>	<b>42 450</b>	<b>22 780</b>	<b>36 950</b>	<b>27 590</b>	<b>23 200</b>	<b>29 081</b>	<b>34 222</b>	<b>27 703</b>	.

#### 65. Apfelsinen / Oranges

France	Oranges . . . . .	.	552	600	620	680	410	650	105	540	550	550
Italia	Arance . . . . .	332 661	554 706	499 658	550 350	581 980	568 220	622 810	569 500	625 180	727 430	737 600
<b>EWG / CEE . . . . .</b>		.	<b>555 258</b>	<b>500 258</b>	<b>550 970</b>	<b>582 660</b>	<b>568 630</b>	<b>623 460</b>	<b>569 605</b>	<b>625 720</b>	<b>727 980</b>	<b>738 150</b>

#### 66. Mandarinen / Mandarines

France	Mandarines . . . . .	.	381	440	450	500	250	410	158	215	350	650
Italia	Mandarini . . . . .	56 030	93 438	84 795	90 300	100 050	92 170	103 820	101 200	105 780	114 360	111 300
<b>EWG / CEE . . . . .</b>		.	<b>93 819</b>	<b>85 235</b>	<b>90 750</b>	<b>100 550</b>	<b>92 420</b>	<b>104 230</b>	<b>101 358</b>	<b>105 995</b>	<b>114 710</b>	<b>111 950</b>



67. Zitronen / Citrons

France	Citrons . . . . .	.	121	160	170	190	180	200	5	10	80	160
Italia	Limoni . . . . .	342 299	307 874	298 120	289 450	311 580	318 180	303 580	341 640	354 830	400 350	361 600
	<b>EWG / CEE</b> . . . . .	.	<b>307 995</b>	<b>298 280</b>	<b>289 620</b>	<b>311 770</b>	<b>318 360</b>	<b>303 780</b>	<b>341 645</b>	<b>354 840</b>	<b>400 430</b>	<b>361 760</b>

68. Zedratzitrone / Cédrats

France	Cédrats . . . . .	.	180	180	180	180	30	30	—	1	2	.
Italia	Cedri e chinotti . . . . .	7 352	2 779	2 958	5 589	3 264	3 564	3 502	3 927	3 758	3 782	.
	<b>EWG / CEE</b> . . . . .	.	<b>2 959</b>	<b>3 138</b>	<b>5 769</b>	<b>3 444</b>	<b>3 594</b>	<b>3 532</b>	<b>3 927</b>	<b>3 759</b>	<b>3 784</b>	.

69. Limetten / Limettes

Italia	Limette . . . . .	357	283	305	298	163	161	283	197	154	164	.
--------	-------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	---

70. Walnüsse / Noix

Deutschland(B.R.)	Walnüsse . . . . .	.	5 552	3 769	4 150	2 850	4 574	2 521	626	311	7 293	2 904
France	Noix . . . . .	.	19 340	19 600	31 090	24 180	24 030	29 000	15 470	8 600	26 330	17 000
Italia	Noci . . . . .	57 721	48 423	54 304	52 100	46 200	41 700	58 940	64 380	48 670	59 200	61 190
	<b>Insgesamt / Total</b> . . . . .	.	<b>73 315</b>	<b>77 673</b>	<b>87 340</b>	<b>73 230</b>	<b>70 304</b>	<b>90 461</b>	<b>80 476</b>	<b>57 581</b>	<b>92 823</b>	<b>81 094</b>

71. Haselnüsse / Noisettes

Italia	Nocciuo dai boschi . . . . .	1 475	2 890	1 535	880	1 140	765	1 408	923	596	858	.
	dalle altre colture . . . . .	24 256	33 929	33 005	22 550	47 500	21 440	35 470	29 670	37 330	36 400	45 760
	<b>totale</b> . . . . .	<b>25 731</b>	<b>36 819</b>	<b>34 540</b>	<b>23 430</b>	<b>48 640</b>	<b>22 205</b>	<b>36 878</b>	<b>30 593</b>	<b>37 926</b>	<b>37 258</b>	.

72. Mandeln / Amandes

France	Amandes . . . . .	.	2 450	2 450	2 630	2 140	1 980	2 400	467	1 560	1 710	3 510
Italia	Mandorle . . . . .	197 990	245 060	114 011	204 950	228 800	180 100	112 130	63 040	247 800	84 950	242 370
	<b>Insgesamt / Total</b> . . . . .	.	<b>247 510</b>	<b>116 461</b>	<b>207 580</b>	<b>230 940</b>	<b>182 080</b>	<b>114 530</b>	<b>63 507</b>	<b>249 360</b>	<b>86 660</b>	<b>245 880</b>

Länder Pays	Originaldefinitionen Définitions originales	Vorkrieg Avant-guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
in Tonnen			en tonnes									
<b>73. Edelkastanien / Châtaignes</b>												
France	Châtaignes . . . . .	.	54 340	49 330	53 820	73 240	47 890	66 200	30 580	36 710	43 780	43 870
Italia	Castagne											
	dai boschi . . . . .	302 200	266 257	293 461	323 979	250 552	138 200	190 860	173 930	133 840	170 420	.
	dalle altre colture . . . .	44 800	38 940	38 212	34 830	31 917	31 010	25 600	27 310	19 160	19 380	.
	totale . . . . .	347 000	305 197	331 673	358 800	282 469	169 210	216 460	201 240	153 000	189 800	.
	<b>Insgesamt / Total . . . .</b>	.	<b>359 537</b>	<b>381 003</b>	<b>412 620</b>	<b>355 709</b>	<b>217 100</b>	<b>282 660</b>	<b>231 820</b>	<b>189 710</b>	<b>233 580</b>	.
<b>74. Pinienkerne / Noyaux de pin</b>												
Italia	Pinoli											
	dai boschi . . . . .	.	2 843	2 319	2 770	2 974	3 717	2 835	2 611	3 188	3 759	.
	dalle altre colture . . . .	.	49	88	80	81	121	244	110	54	287	.
	totale . . . . .	3 390	2 892	2 407	2 850	3 055	3 838	3 079	2 721	3 242	4 046	.



## Teil IV

### **Ländertabellen**

Dieser Teil enthält, abschnittsweise nach Ländern, sämtliche in den Ländern vorhandenen Erzeugungszahlen für Gemüse, Obst und Wein, wie sie amtlicherseits in den Ländern festgestellt werden. Im Hinblick auf die Vergleichbarkeit zwischen den Ländern wurden für wichtige Positionen, die in den amtlichen Länderstatistiken ursprünglich nicht enthalten waren, ergänzende Schätzungen hinzugefügt.

Zahlen über Anbauflächen, Baumzahlen usw. wurden — soweit vorhanden — gleichfalls aufgenommen.

## Partie IV

### **Tableaux par pays**

Cette partie comprend, classées par pays, les moyennes de tous les chiffres officiels de la production de légumes, de fruits et de vin, disponibles dans les différents pays. En vue de la comparabilité, il a été intercalé, pour des positions importantes non comprises primitivement dans les statistiques nationales, des estimations complémentaires.

Les chiffres disponibles concernant les surfaces, le nombre d'arbres, etc. ont également été repris.

## 1. Deutschland (B.R.)

In dieser Veröffentlichung war es erstmalig möglich, die Zahlen über das **Saarland** für die gesamte Nachkriegszeit in die Angaben für die Bundesrepublik Deutschland einzubeziehen. Lediglich für die Vorkriegszeit konnte diese Einbeziehung nicht erfolgen, da das Gebiet des Saarlandes in der Vorkriegszeit wesentlich geringer war als heute und nachträgliche Umrechnungen nicht mehr möglich sind.

**Gemüse:** Der **Anbau von Gemüse für den Verkauf** wird jährlich durch gesonderte Erhebungen in den gemüsebauenden Betrieben über die sog. „Amtliche Statistik“, die vom Statistischen Bundesamt durchgeführt wird, festgestellt. Im Februar wird der „beabsichtigte Anbau“ erfragt; die Ergebnisse dieser Erhebung sind in diese Veröffentlichung nicht aufgenommen worden. Im Juli wird der tatsächliche Anbau erhoben und zwar bis 1958 als vollständige und ab 1959 als Stichprobenerhebung. Diese Stichprobenerhebung erfolgt bei 20% der Gemeinden (Tabelle 1.2).

Die **durchschnittlichen Erträge** des Anbaues für den Verkauf werden von rund 3000 ehrenamtlichen Berichterstellern geschätzt. Sie melden für ihren Berichtsbezirk monatlich zunächst den Wachstumsstand der einzelnen Gemüsearten durch Gütenoten (1 = sehr gut, 5 = sehr gering) und schätzen danach den durchschnittlichen Ertrag je Hektar. Durch Multiplikation der Hektarerträge mit den Anbauflächen wird die **Gesamternte des erwerbsmäßigen Anbaus** errechnet (Tabelle 1.2).

Der Anbau und die Ernte in **Unterglasanlagen** werden seit 1953 gesondert, und zwar in ähnlicher Weise, festgestellt. Allerdings werden nur die wichtigsten Gemüsearten einbezogen (Tabelle 1.2).

Der Anbau und die Ernte von **Gemüse in den Haus- und Kleingärten** wird nicht statistisch erfaßt. Das Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten führt jedoch Schätzungen für das Gemüse insgesamt (ohne Unterteilung nach Gemüsearten) durch. Dabei wird angenommen, daß ein Drittel der in den jährlichen Bodennutzungserhebungen ermittelten Flächen der „Haus- und Kleingärten“ mit Gemüse bestellt wird. Ferner wird (vornehmlich im Hinblick auf die andere Zusammensetzung nach Gemüsearten) unterstellt, daß der Hektarertrag in den Haus- und Kleingärten nur halb so hoch ist wie im erwerbsmäßigen Anbau (Tabelle 1.3).

**Obst:** Im Gegensatz zum Gemüse wird beim Obst nicht nur die Erzeugung für den Verkauf, sondern die **Gesamterzeugung** nach einzelnen Arten statistisch ermittelt; die Erzeugung von Obst für den Eigenverbrauch ist also bereits eingeschlossen.

Grundlage der Ermittlungen über die Obsterzeugung sind die **Obstbaumzählungen**, die in der Nachkriegszeit in den Jahren 1947, 1950-1951 und 1958 durchgeführt wurden. Bei diesen Zählungen werden die Baumzahlen nach Obstarten und gewissen weiteren Untergliederungen, z. B. der Standorte (Ackerland, Wiesen, Weiden und Obstplantagen, Straßen und Wege, Haus- und Kleingärten), ermittelt. Ferner wird der Stand der Ertragfähigkeit (noch nicht ertragfähig, ertragfähig, abgängig) festgestellt (Tabelle 1.6). Der **Bestand an Beerenobst** (Zahl der Sträucher an Johannisbeeren und Stachelbeeren, Fläche der Himbeeren) wurde 1958 nicht gezählt, wohl aber 1950-1951.

**Flächenfeststellungen** erfolgen nicht nach einzelnen Obstarten. In den jährlichen Bodennutzungserhebungen wird lediglich die Gesamtfläche des geschlossenen Obstanbaus (erwerbsmäßiger Anbau) ermittelt (Tabelle 1.0).

Die **Erträge je Baum** werden von rund 7000 ehrenamtlichen Berichterstellern geschätzt. Sie melden für ihren Berichtsbezirk monatlich zunächst den Wachstumsstand durch Gütenoten (1 = sehr gut, 5 = sehr gering) und schätzen danach den durchschnittlichen Ertrag je Baum. Die Schätzungen beziehen sich nicht nur auf den erwerbsmäßigen Obstanbau, sondern auf sämtliche Obstbäume, also auch auf die Obstbäume in Haus- und Kleingärten. Durch Multiplikation der Baumerträge mit der für das betreffende Jahr angenommenen Zahl der ertragfähigen Bäume wird die Gesamternte an Obst errechnet (Tabelle 1.5).

Die Anbauflächen an **Erdbeeren** für den Verkauf werden jährlich gemeinsam mit den Gemüseflächen festgestellt. Diese Flächen dienen zur Errechnung der Erdbeerernte. Als einzige Obstart wird daher bei den Erdbeeren nur die erwerbsmäßige Erzeugung ausgewiesen. Schätzungen über die Erzeugung in Haus- und Kleingärten werden nicht durchgeführt.

Die Berichterstatter schätzen neben den Erträgen gleichfalls, wieviel Prozent der Gesamternte ihres Berichtsbezirks im Haushalt der Erzeuger selbst verbraucht wird, wieviel als Frischobst für den Markt und wieviel von der Ernte an Obst für die Verwendungsindustrie bestimmt ist. Die beiden zuletzt genannten Positionen sind in Tabelle 1.5 als **Markterzeugung** („Marktanfall“) in einer Zahl ausgewiesen worden.

Wein: Die gesamte **Rebfläche** wird innerhalb der jährlichen Bodennutzungserhebungen festgestellt. Eine weitere Aufgliederung nach ertragfähigen Flächen mit Weißmost-, Rotmost- und gemischten Sorten erfolgt durch eine besondere Erhebung in den Weinbau treibenden Gemeinden.

Die Ermittlung des **Mostertrages** erfolgt durch 1500 ehrenamtliche Berichterstatter, die monatliche Meldungen über ihre Wohngemeinde abgeben. Ab Monat Mai wird der Stand der Reben mit Gütenoten beurteilt. Im September und Oktober werden vorläufige Mosterträge, im Oktober die endgültigen Mosterträge geschätzt. Außer der Erntemenge übermitteln die Berichterstatter weitere Unterlagen, wie Mostgewicht, Säuregrad, Güte des Mostes, Erlös des zur Zeit der Lese verkauften Mostes, Verkauf an Trauben für Speisezwecke und anderes mehr (Tabelle 1.7).

Die Berechnung der **Weinernte** erfolgt durch Multiplikation der Flächen der ertragfähigen Reben mit den geschätzten Durchschnittserträgen an Weinmost. Die Ernte selbst wird in Mostlitern und nicht in Weinlitern angegeben, weil — entsprechend der deutschen Weingesetzgebung — der Most je nach Ausfall des Jahrganges unterschiedlich behandelt wird (Naßverbesserung) und weil für eine Angabe in Weinlitern entsprechende statistische Nachweise fehlen.

## 1. Allemagne (République fédérale)

Pour la première fois on a pu englober dans la présente publication les chiffres relatifs à la **Sarre** pour toute la période d'après-guerre dans les données concernant la République fédérale d'Allemagne. Ce n'est que pour l'avant-guerre qu'il n'a pas été possible de grouper ces données, parce que le territoire de la Sarre était sensiblement moins étendu à cette époque qu'aujourd'hui et que des conversions ultérieures ne sont plus possibles.

Légumes: La **culture des légumes destinés à la vente** est calculée annuellement par des recensements séparés effectués dans les exploitations qui se consacrent à la culture des légumes grâce à la «statistique officielle», tenue par l'Office fédéral de la Statistique. En février, on demande aux exploitants d'indiquer leurs «projets de culture»; les résultats de cette enquête ne figurent pas dans la présente publication. En juillet, on recense les cultures effectives, par voie d'enquêtes complètes jusqu'en 1958 et de sondages à partir de 1959. Ce sondage porte sur 20% des communes (tableau 1.2).

Les **rendements moyens** de la culture des légumes destinés à la vente sont évalués par 3.000 enquêteurs bénévoles environ. Ceux-ci indiquent d'abord chaque mois, pour la région qui leur est confiée, le degré de croissance des différentes espèces de légumes par des notes (1 = très bon, 5 = très faible) et évaluent ensuite le rendement moyen à l'hectare. En multipliant les rendements à l'hectare par les superficies cultivées, on obtient la **récolte totale de la culture des légumes destinés à la vente** (tableau 1.2).

La culture et la récolte **sous verre** font l'objet depuis 1953 d'enquêtes séparées, analogues aux précédentes. L'enquête ne porte toutefois que sur les principales espèces de légumes (tableau 1.2).

La culture et la récolte de **légumes dans les jardins et jardinets familiaux** ne donnent pas lieu à l'établissement de statistiques. Le Ministère fédéral de l'alimentation, de l'agriculture et des forêts procède toutefois à des évaluations pour l'ensemble des légumes (sans répartition par espèces de légumes). On suppose qu'un tiers des superficies des jardins et jardinets familiaux, calculées grâce aux enquêtes annuelles d'utilisation des terres sont plantées en légumes. On suppose également (compte tenu surtout de la répartition différente des diverses espèces de légumes) que le rendement à l'hectare dans les jardins et jardinets n'atteint que la moitié du rendement des cultures destinées à la vente (tableau 1.3).

**Fruits:** Contrairement aux légumes, les fruits donnent lieu non seulement au calcul de la production destinée à la vente, mais également au calcul de la **production totale** répartie entre les différentes espèces de fruits; ces résultats englobent donc déjà la production de fruits destinée à la consommation propre.

Le calcul de la production de fruits est établi sur la base du **recensement des arbres fruitiers** effectué après la guerre en 1947, 1950-1951 et 1958. Lors de ces recensements, on calcule le nombre d'arbres en fonction des fruits et de quelques, autres facteurs, tels que le lieu de culture (terres arables, prairies, pâturages, vergers, bords des routes et chemins, jardins et jardinets). On évalue en outre la productivité (non encore capable de porter des fruits, capable de porter des fruits, en dégénérescence) (tableau 1.6). La **quantité de baies** (nombre de groseilles et de groseilles à maquereau, superficie cultivée en framboises) n'a pas été recensée en 1958, mais l'a été en 1950-1951.

**L'évaluation des superficies** n'est pas effectuée pour les différentes espèces de fruits. Les enquêtes annuelles sur l'utilisation des terres portent uniquement sur la superficie globale de toute la culture fruitière (cultures destinées à la vente) (tableau 1.0).

Les **rendements par arbre** sont évalués par environ 7000 enquêteurs bénévoles. Ils indiquent d'abord pour leur circonscription le degré de croissance, au moyen de notes (1 = très bon, 5 = très faible); ils évaluent ensuite le rendement moyen par arbre. Les évaluations s'étendent non seulement à la culture des fruits destinés à la vente mais à celle de tous les arbres fruitiers, c'est-à-dire également aux arbres fruitiers des jardins et jardinets familiaux. En multipliant les rendements par arbre par le nombre des arbres susceptibles de donner des fruits au cours de l'année considérée, on obtient la récolte totale de fruits (tableau 1.5).

Les superficies cultivées en **fraises** destinées à la vente sont recensées chaque année en même temps que les superficies cultivées en légumes. Ces superficies servent à calculer la récolte de fraises. Les fraises sont donc le seul fruit pour lequel on n'indique que la production destinée à la vente. La production dans les jardins et jardinets familiaux n'est pas évaluée.

Outre les rendements, les enquêteurs évaluent le pourcentage de la récolte totale qui dans leur circonscription est consommée par la famille des producteurs, la quantité de fruits frais destinés au marché et la quantité de la récolte de fruits qui est destinée à l'industrie de transformation. Ces deux derniers postes sont exprimés dans le tableau 1.5 par un chiffre représentant la **production pour le commerce** (quantités arrivant sur le marché).

**Vin:** La superficie totale occupée par la **culture de la vigne** est calculée dans le cadre des enquêtes annuelles d'utilisation des terres. Une enquête spéciale, menée dans les communes qui se consacrent à la viticulture, permet d'effectuer une répartition plus poussée entre les superficies capables de produire soit du raisin blanc, soit du raisin rouge, soit des variétés mixtes. Le calcul du **rendement en moût** est assuré par 1500 enquêteurs bénévoles qui fournissent mensuellement des informations sur leur commune de résidence. A partir du mois de mai, on estime l'état des vignes par des notes. En septembre et en octobre, on évalue les rendements provisoires en moût et en octobre les rendements définitifs. Outre la quantité récoltée, les enquêteurs fournissent également d'autres données, telles que poids du moût, degré d'acidité, qualité du moût, produit de la vente du moût au moment de la vendange, vente de raisin de table, etc. (tableau 1.7).

On calcule la **récolte de vin** en multipliant les superficies plantées de vignes productives par les rendements moyens en moût estimés. La récolte même est exprimée en litres de moût et non en litres de vin parce que, en vertu de la législation allemande, le moût subit un traitement différent suivant les années (chaptalisation) et que les données statistiques nécessaires au calcul en litres de vin font défaut.

	Ø 1935-38 <sup>1)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>1.0 Gesamtübersicht über die Flächen des Gemüse-, Obst- und Weinbaues in ha</b>		<b>1.0 Aperçu général des superficies de légumes, de fruits et de vignes, en ha</b>									
<b>a. Grundzahlen</b>											
<b>Gemüse, Erdbeeren und sonstige Gartengewächse auf dem Ackerland<sup>2)</sup></b>	81 000	89 180	76 478	79 025	85 316	76 170	82 006 <sup>3)</sup>	81 950	85 529	85 108	82 113
darunter											
Gemüse für den Verkauf <sup>3)</sup>											
im Freiland	70 000	67 465	56 679	62 105	69 878	59 632	66 991	63 241	69 189	64 661	61 156
unter Glas	.	.	.	.	764	731	810	768	814	785	805
Zusammen	.	.	.	.	70 644	60 363	67 801	64 009	70 003	65 449	61 961
Erdbeeren für den Verkauf	4 722	1 625	1 793 <sup>7)</sup>	2 539	2 878	2 729	3 002	3 064	3 483	4 124	4 210
<b>Geschlossene Obstanlagen</b>	67 000	69 215	70 710	73 468	72 706	73 232	75 532	70 767	69 485	69 647	70 453
<b>Rebanlagen</b>	81 000	64 941	66 504	67 149	67 710	71 969	74 038	74 595	74 195	74 541	75 542
<b>Haus- und Kleingärten<sup>4)</sup></b>	<b>273 900</b>	<b>393 525<sup>8)</sup></b>	<b>396 396<sup>8)</sup></b>	<b>387 079<sup>8)</sup></b>	<b>391 959<sup>8)</sup></b>	<b>392 776<sup>8)</sup></b>	<b>389 219<sup>8)</sup></b>	<b>380 847<sup>8)</sup></b>	<b>382 457<sup>8)</sup></b>	<b>382 955</b>	<b>381 443</b>
darunter											
verwendet als Gemüsefläche <sup>5)</sup>	91 300	131 175	132 132	129 026	130 653	130 925	129 740	126 949	127 486	127 652	127 148
<b>b. Zusammenfassung der Gemüseflächen</b>											
Gemüse für den Verkauf	70 000 <sup>6)</sup>	67 465 <sup>6)</sup>	56 679 <sup>6)</sup>	62 105 <sup>6)</sup>	70 644	60 363	67 801	64 009	70 003	65 449	61 961
Gemüse in Haus- und Kleingärten	91 300	131 175	132 132	129 026	130 653	130 925	129 740	126 949	127 486	127 652	127 148
<b>Zusammen</b>	<b>161 300</b>	<b>198 640</b>	<b>188 811</b>	<b>191 131</b>	<b>201 297</b>	<b>191 288</b>	<b>197 541</b>	<b>190 958</b>	<b>197 489</b>	<b>193 101</b>	<b>189 109</b>

<sup>1)</sup> Ohne Saarland.

<sup>2)</sup> Gartengewächse aller Art einschließlich Blumen und Zierpflanzen, auch zum Eigenverbrauch der landwirtschaftlichen Betriebe (Haupterhebung über die Bodennutzung vom Mai).

<sup>3)</sup> Erwerbsmäßiger Anbau; die Vor-, Nach- und Zwischenkulturen sind einbezogen (Nacherhebung).

<sup>4)</sup> Haus- und Kleingärten jeglicher Art (innerhalb und außerhalb von landwirtschaftlichen Betrieben).

<sup>5)</sup> Ein Drittel voriger Zeile (Schätzung des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten).

<sup>6)</sup> Weitere Aufteilung (ohne Saarland): Gemüse und Erdbeeren zum Verkauf: 55 670, zum Eigenverbrauch: 19 645, sonstige Gartengewächse: 6 161.

<sup>7)</sup> Ohne Neuanpflanzungen.

<sup>8)</sup> Im Saarland unter Einschluß der privaten Parkanlagen, der Rasenflächen, der Ziergärten usw.

<sup>9)</sup> Ohne Anbau unter Glas.

<sup>1)</sup> Sans la Sarre.

<sup>2)</sup> Plantes horticoles de tout genre, y compris les fleurs et les plantes décoratives, aussi pour la consommation directe des exploitations agricoles (enquête principale sur l'utilisation de la terre en Mai).

<sup>3)</sup> Culture pour le commerce; y compris les cultures antérieures postérieures et les entrecultures (enquête postérieure).

<sup>4)</sup> Jardins familiaux et privés de tout genre (dans les exploitations agricoles et à l'extérieur).

<sup>5)</sup> Un tiers de la ligne précédente (estimation du Ministère de l'Alimentation, de l'Agriculture et des Forêts).

<sup>6)</sup> Répartition ultérieure (sans la Sarre): Légumes et fraises pour le commerce: 55 670, pour la consommation directe: 19 645, autres plantes horticoles: 6 161.

<sup>7)</sup> Sans les nouveaux semis.

<sup>8)</sup> Pour la Sarre, les parcs privés, les jardins d'agrément etc. sont compris.

<sup>9)</sup> Sans cultures sous verre.



	Ø 1935-38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
--	--------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

### 1.1 Gesamterzeugung an Gemüse in 1000 t

### 1.1 Production totale de légumes, en 1000 t

<b>Markterzeugung</b>											
Bundesrepublik ohne Saarland <sup>1)</sup> . . . . .	1 365	1 350	1 050	1 075	1 366	983	1 262	1 114	1 278	1 189	938
Saarland . . . . .	.	11	9	6	7	6	6	7	6	5	6
<b>Zusammen</b> . . . . .	.	<b>1 361</b>	<b>1 059</b>	<b>1 081</b>	<b>1 373</b>	<b>989</b>	<b>1 268</b>	<b>1 121</b>	<b>1 284</b>	<b>1 194</b>	<b>944</b>
<b>Erzeugung in Haus- und Kleingärten</b>											
Bundesrepublik ohne Saarland <sup>1)</sup> . . . . .	890	1 315	1 245	1 128	1 267	1 067	1 206	1 105	1 160	1 155	964
Saarland . . . . .	.	22	20	18	23	21	23	21	23	23	16
<b>Zusammen</b> . . . . .	.	<b>1 337</b>	<b>1 265</b>	<b>1 146</b>	<b>1 290</b>	<b>1 088</b>	<b>1 229</b>	<b>1 126</b>	<b>1 183</b>	<b>1 178</b>	<b>980</b>
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>2 255</b>	<b>2 698</b>	<b>2 324</b>	<b>2 227</b>	<b>2 663</b>	<b>2 077</b>	<b>2 496</b>	<b>2 247</b>	<b>2 467</b>	<b>2 372</b>	<b>1 924</b>

<sup>1)</sup> Ab 1953 einschließlich Erzeugung in Unterglasanlagen.

<sup>1)</sup> A partir de 1953 la production des cultures sous verre est comprise.

No.		1938	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	noch 1.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten											
	noch Frühblumenkohl											
	Ertrag (100 kg/ha)											
	im Freiland . . . . .		159,5	167,1	167,4	168,9	171,6	174,0	180,1	178,0	177,5	158,8
	unter Glas . . . . .		.	.	.	380,0	390,0	360,0	400,0	410,0	390,0	430,0
	Zusammen . . . . .		.	.	.	178,7	180,9	182,6	189,7	186,9	186,2	170,1
	Ernte (t)											
	im Freiland . . . . .		33 324	21 990	20 686	21 108	20 193	20 911	21 181	24 766	21 536	17 771
	unter Glas . . . . .		.	.	.	2 300	2 100	2 100	2 100	2 300	2 000	2 100
	Zusammen . . . . .		.	.	.	23 408	22 293	23 011	23 281	27 066	23 536	19 871
6	Mittelfrüher und Spätblumenkohl . . . . .											
	Fläche (ha) . . . . .		1 667	1 872	2 094	2 317	2 517	2 597	2 512	2 688	2 690	2 347
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .		177,9	165,6	162,4	186,7	152,6	183,8	168,1	180,4	191,4	141,8
	Ernte (t) . . . . .		29 652	31 003	33 998	43 269	38 414	47 740	42 230	48 486	51 475	33 289
6	Blumenkohl zusammen (bis 1952 ohne, ab 1953 einschl. Anbau unter Glas)											
	Fläche (ha) . . . . .	3 638	3 756	3 188	3 330	3 627	3 749	3 857	3 739	4 136	3 954	3 515
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	175,7	167,7	166,2	164,2	183,8	161,9	183,4	175,2	182,7	189,7	151,2
	Ernte (t) . . . . .	63 900	62 976	52 993	54 684	66 677	60 707	70 751	65 511	75 552	75 011	53 160
8	Kohl insgesamt (bis 1952 ohne, ab 1953 einschl. Anbau von Blumenkohl unter Glas)											
	Fläche (ha) . . . . .	41 161	28 319	21 561	23 247	24 277	19 353	22 724	20 701	22 135	20 036	19 628
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	283,0	272,6	262,0	257,9	289,5	240,7	284,9	269,7	280,3	269,5	224,4
	Ernte (t) . . . . .	1164 800	771 941	564 975	599 443	702 799	465 904	647 343	558 368	620 398	539 873	440 438
9	Frühkohlrabi											
	Fläche (ha)											
	im Freiland . . . . .		817	582	658	721	668	759	769	879	776	890
	unter Glas . . . . .		.	.	.	42	46	52	51	60	65	72
	Zusammen . . . . .		.	.	.	763	714	811	820	939	841	962
	Ertrag (100 kg/ha)											
	im Freiland . . . . .		154,1	157,0	161,3	162,1	146,0	154,8	153,8	162,6	158,3	161,8
	unter Glas . . . . .		.	.	.	340,0	340,0	330,0	340,0	360,0	360,0	330,0
	Zusammen . . . . .		.	.	.	171,5	159,0	165,9	165,0	174,6	174,6	174,7
	Ernte (t)											
	im Freiland . . . . .		12 592	9 140	10 611	11 687	9 751	11 751	11 829	14 296	12 285	14 404
	unter Glas . . . . .		.	.	.	1 400	1 600	1 700	1 700	2 100	2 400	2 400
	Zusammen . . . . .		.	.	.	13 087	11 351	13 451	13 529	16 396	14 685	16 804

1.2 (suite) Production de légumes pour le commerce

9	Spätkohlrabi											
	Fläche (ha) . . . . .	.	330	360	416	395	338	425	385	457	372	452
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	210,4	204,7	208,6	199,8	184,0	203,4	178,6	191,8	193,7	155,8
	Ernte (t) . . . . .	.	6 943	7 368	8 678	7 890	6 220	8 643	6 877	8 764	7 205	7 042
9	Kohlrabi zusammen (bis 1952 ohne, ab 1953 einschl. Anbau unter Glas)											
	Fläche (ha) . . . . .	2 093	1 147	942	1 074	1 158	1 052	1 236	1 205	1 396	1 213	1 414
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	181,9	170,3	175,2	179,6	181,1	167,0	178,8	169,3	180,2	180,5	168,6
	Ernte (t) . . . . .	38 100	19 535	16 508	19 289	20 977	17 571	22 094	20 406	25 160	21 890	23 846
10	Rote Rüben											
	Fläche (ha) . . . . .	.	615	464	591	671	404	593	591	727	487	372
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	290,0	279,3	273,1	287,5	233,7	271,4	257,4	268,2	265,3	210,0
	Ernte (t) . . . . .	.	17 835	12 961	16 138	19 293	9 443	16 091	15 210	19 498	12 920	7 811
11	Frühe Möhren											
	Fläche (ha) . . . . .	.	1 655	1 101	1 212	1 334	1 085	1 148	1 185	1 256	1 168	1 108
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	187,5	198,7	180,3	188,7	188,7	186,7	182,2	180,2	189,6	178,8
	Ernte (t) . . . . .	.	31 025	21 878	21 849	25 169	20 479	21 434	21 586	22 631	22 141	19 814
11	Späte Möhren											
	Fläche (ha) . . . . .	.	2 205	1 626	1 936	2 503	2 003	2 272	2 274	2 553	2 457	2 356
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	309,4	295,9	275,1	315,9	282,2	297,0	295,7	305,7	304,4	226,1
	Ernte (t) . . . . .	.	68 226	48 105	53 258	79 072	56 516	67 482	67 234	78 044	74 788	53 279
11	Möhren zusammen											
	Fläche (ha) . . . . .	4 174	3 860	2 727	3 147	3 837	3 088	3 420	3 459	3 809	3 625	3 464
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	294,7	257,1	256,6	238,7	271,7	249,3	260,0	256,8	264,3	267,4	211,0
	Ernte (t) . . . . .	123 000	99 251	69 983	75 107	104 241	76 996	88 916	88 820	100 675	96 929	73 093
12	Schwarzwurzeln											
	Fläche (ha) . . . . .	.	230	200	167	169	173	130	145	141	126	137
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	113,3	101,8	100,6	113,0	109,1	122,7	111,2	131,8	127,8	108,5
	Ernte (t) . . . . .	.	2 606	2 037	1 679	1 910	1 887	1 595	1 612	1 858	1 610	1 486
13	Sellerie											
	Fläche (ha) . . . . .	1 484	1 423	1 372	1 244	1 376	1 354	1 401	1 545	1 547	1 620	1 373
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	198,2	188,1	195,6	181,2	202,5	184,1	191,3	197,4	195,3	207,9	138,9
	Ernte (t) . . . . .	29 400	26 761	26 833	22 537	27 863	24 926	26 796	30 505	30 206	33 682	19 070
14	Porree											
	Fläche (ha) . . . . .	.	1 746	1 271	1 165	1 295	1 190	1 226	1 285	1 324	1 315	1 241
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	171,9	190,3	165,4	178,2	162,3	171,6	181,5	180,9	178,2	140,1
	Ernte (t) . . . . .	.	30 009	24 187	19 267	23 073	19 320	21 043	23 325	23 948	23 435	17 382

No.		1938	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	noch 1.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten											
	1.2 (suite) Production de légumes pour le commerce											
16	Winterzwiebeln											
	Fläche (ha) . . . . .	.	361	366	225	288	264	147	85	136	159	120
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	155,2	151,8	131,6	138,5	145,1	140,2	156,3	146,3	166,2	147,5
	Ernte (t) . . . . .	.	5 604	5 556	2 962	3 989	3 830	2 061	1 328	1 990	2 642	1 770
16	Steckzwiebeln											
	Fläche (ha) . . . . .	.	727	610	427	420	609	459	259	410	399	413
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	186,2	181,3	136,9	183,2	178,9	183,2	170,8	184,2	190,3	160,2
	Ernte (t) . . . . .	.	13 536	11 058	5 847	7 696	10 896	8 408	4 423	7 553	7 592	6 614
16	Speisezwiebeln (Frühjahrsaussaat)											
	Fläche (ha) . . . . .	.	1 327	945	1 212	1 862	1 592	1 251	1 082	801	817	635
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	177,4	185,1	148,8	198,4	181,7	174,5	166,1	184,0	185,2	140,2
	Ernte (t) . . . . .	.	23 539	17 492	18 029	36 949	28 933	21 836	17 976	14 739	15 127	8 902
16	Zwiebeln zusammen											
	Fläche (ha) . . . . .	2 298	2 415	1 921	1 864	2 570	2 465	1 857	1 426	1 347	1 375	1 168
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	182,8	176,7	177,5	144,0	189,2	177,1	174,0	166,4	180,3	184,4	148,0
	Ernte (t) . . . . .	42 000	42 679	34 105	26 838	48 633	43 659	32 305	23 727	24 282	25 361	17 286
17	Winterkopfsalat											
	Fläche (ha) . . . . .	.	271	270	448	330	170	230	129	310	342	332
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	120,7	151,9	144,7	133,8	96,7	117,3	104,6	130,9	125,4	141,3
	Ernte (t) . . . . .	.	3 271	4 101	6 482	4 417	1 647	2 698	1 349	4 059	4 290	4 691
17	Frühjahrskopfsalat <sup>3)</sup>											
	Fläche (ha) . . . . .	.	2 733	1 384	1 305	1 405	1 230	1 325	1 301	1 328	1 307	1 288
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	135,7	155,0	154,1	147,0	140,5	159,0	150,3	154,3	152,7	153,1
	Ernte (t) . . . . .	.	37 076	21 458	20 106	20 651	17 285	21 064	19 555	20 486	19 958	19 722
17	Winter- und Frühjahrskopfsalat unter Glas											
	Fläche (ha) . . . . .	.	.	.	.	254	250	293	271	282	268	269
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	350,0	350,0	360,0	350,0	360,0	360,0	360,0
	Ernte (t) . . . . .	.	.	.	.	8 800	8 700	10 700	9 500	10 100	9 700	9 700
17	Sommer- <sup>3)</sup> und Herbstkopfsalat											
	Fläche (ha) . . . . .	.	639	1 289	1 272	1 332	1 383	1 406	1 500	1 574	1 741	1 595
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	127,4	132,5	114,7	128,1	117,9	132,3	118,7	129,0	140,7	121,8
	Ernte (t) . . . . .	.	8 143	17 073	14 591	17 060	16 311	18 602	17 803	20 301	24 491	19 432

17	Kopfsalat zusammen (bis 1952 ohne, ab 1953 einschl. Anbau unter Glas)											
	Fläche (ha)	3 715 <sup>a)</sup>	3 643	2 943	3 025	3 321	3 033	3 254	3 201	3 494	3 658	3 484
	Ertrag (100 kg/ha)	116,0 <sup>a)</sup>	133,1	144,9	136,1	153,4	142,9	163,1	150,6	157,3	159,8	153,7
	Ernte (t)	43 100 <sup>a)</sup>	48 490	42 632	41 179	50 928	43 349	53 064	48 207	54 946	58 439	53 545
18	Feld- oder Ackersalat											
	Fläche (ha)	.	725	704	694	677	649	511	529	542	523	518
	Ertrag (100 kg/ha)	.	70,8	66,2	51,7	64,7	61,7	61,0	63,9	62,4	68,5	47,2
	Ernte (t)	.	5 136	4 663	3 586	4 382	4 006	3 117	3 382	3 384	3 583	2 446
19	Winterendiviensalat											
	Fläche (ha)	.	723	640	648	686	641	632	583	572	528	533
	Ertrag (100 kg/ha)	.	137,3	160,4	138,7	151,7	141,2	160,0	156,8	153,9	156,2	140,2
	Ernte (t)	.	9 927	10 267	8 991	10 404	9 053	10 113	9 139	8 805	8 248	7 470
20	Winterspinat											
	Fläche (ha)	.	5)	1 103	2 271	2 143	959	1 712	615	1 173	1 133	1 084
	Ertrag (100 kg/ha)	.		113,1	113,3	113,1	65,8	102,2	80,6	105,2	104,3	107,0
	Ernte (t)	.		12 476	25 714	24 238	6 312	17 493	4 954	12 344	11 816	11 599
20	Frühjahrsspinat											
	Fläche (ha)	.	1 831	1 251	1 098	1 331	1 194	1 278	1 321	1 239	1 134	1 079
	Ertrag (100 kg/ha)	.	84,5	107,0	115,6	107,4	108,5	102,5	102,0	105,5	106,4	110,6
	Ernte (t)	.	15 473	13 389	12 698	14 295	12 959	13 104	13 474	13 070	11 003	11 929
20	Herbstspinat											
	Fläche (ha)	.	2 216 <sup>b)</sup>	1 522	1 373	1 623	1 716	1 813	1 830	1 445	1 352	1 445
	Ertrag (100 kg/ha)	.	113,5 <sup>b)</sup>	107,6	101,9	111,1	103,6	113,6	112,4	109,7	117,6	82,1
	Ernte (t)	.	25 142 <sup>b)</sup>	16 370	13 986	18 039	17 780	20 597	20 566	15 851	15 896	11 868
20	Spinat zusammen											
	Fläche (ha)	.	4 048	3 876	4 743	5 097	3 869	4 803	3 766	3 857	3 519	3 608
	Ertrag (100 kg/ha)	.	100,3	109,0	110,5	111,0	95,8	106,6	103,5	107,0	110,0	98,1
	Ernte (t)	.	40 615	42 236	52 398	56 573	37 051	51 194	38 994	41 264	38 715	35 396
21	Grüne Pflückerbsen											
	Fläche (ha)	6 010	2 100	4 094	5 098	6 614	5 896	7 327	6 420	7 621	6 507	6 255
	Ertrag (100 kg/ha)	73,4	73,8	89,3	86,0	89,4	93,0	91,8	89,7	98,0	89,3	82,4
	Ernte (t)	44 100	15 506	36 565	43 844	59 130	54 804	67 273	57 581	74 694	58 117	51 525
22	Buschbohnen											
	Fläche (ha)	4 421	3 336	2 910	3 891	4 968	4 605	5 232	5 341	6 414	5 821	5 023
	Ertrag (100 kg/ha)	70,6	95,2	93,8	75,2	92,8	78,4	96,1	76,9	104,3	95,4	63,6
	Ernte (t)	31 200	31 758	27 287	29 263	46 088	36 085	50 267	41 056	66 922	55 559	31 945

<sup>a)</sup> Sommersalat 1950 bis 1952 in „Frühjahrskopfsalat“ enthalten.

<sup>b)</sup> Einschließlich Feldsalat und Winterendivien.

<sup>c)</sup> Winterspinat in „Herbstspinat“ enthalten.

<sup>a)</sup> 1950 à 1952: salade d'été comprise dans «laitue pommée de printemps».

<sup>b)</sup> Y compris la mâche et les endives d'hiver.

<sup>c)</sup> Epinards d'hiver compris dans «Epinards d'automne».

No.		1938	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	noch 1.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten											
	1.2 (suite) Production de légumes pour le commerce											
22	Stangenbohnen											
	Fläche (ha) . . . . .	2 875	964	1 005	957	921	909	944	1 015	1 010	909	873
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	99,6	120,8	125,1	90,3	122,8	106,4	127,8	98,5	118,4	140,2	89,5
	Ernte (t) . . . . .	28 700	11 644	12 573	8 644	11 308	9 676	12 068	9 993	11 954	12 741	7 817
22	Grüne Pflückbohnen zusammen											
	Fläche (ha) . . . . .	7 296	4 300	3 915	4 848	5 889	5 514	6 176	6 356	7 424	6 730	5 896
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	82,1	100,9	101,8	78,2	97,5	83,0	100,9	80,3	106,2	101,5	67,4
	Ernte (t) . . . . .	59 900	43 402	39 860	37 908	57 396	45 760	62 335	51 049	78 876	68 300	39 762
23	Dicke Bohnen											
	Fläche (ha) . . . . .	.	1 113	1 104	1 189	1 480	1 249	1 536	1 611	1 748	1 476	1 350
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	108,1	126,1	94,3	111,3	118,7	117,5	121,6	110,0	127,6	96,4
	Ernte (t) . . . . .	.	11 752	13 923	11 208	16 474	14 826	18 043	19 590	19 223	18 837	13 015
24	Spargel											
	Fläche (ha) <sup>a</sup> ) . . . . .	8 128	1 424	1 832	2 191	2 808	3 265	3 367	3 648	4 041	4 260	4 479
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	24,2	25,6	26,4	28,8	28,3	30,5	23,8	29,6	29,6	30,1	33,7
	Ernte (t) . . . . .	19 700	3 651	4 833	6 309	7 938	9 967	8 026	10 784	11 949	12 838	15 096
27	Einlegegurken											
	Fläche (ha) . . . . .	.	3 344	1 970	2 528	3 966	2 647	3 061	2 899	3 694	4 094	2 676
	Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	153,8	150,8	113,7	156,2	94,3	141,5	107,7	137,3	166,8	114,8
	Ernte (t) . . . . .	.	51 421	29 699	28 736	61 941	24 949	43 316	31 222	50 729	68 307	30 724
27	Schälgurken											
	Fläche (ha)											
	im Freiland . . . . .	.	822	461	486	485	398	442	480	553	614	539
	unter Glas . . . . .	.	.	.	.	228	209	223	214	231	222	211
	Zusammen . . . . .	.	.	.	.	713	607	665	694	784	836	750
	Ertrag (100 kg/ha)											
	im Freiland . . . . .	.	211,1	198,3	149,4	186,5	111,0	153,6	135,2	166,0	184,8	149,0
	unter Glas . . . . .	.	.	.	.	890,0	900,0	930,0	1 000,0	980,0	1 030,0	990,0
	Zusammen . . . . .	.	.	.	.	413,0	380,9	420,9	401,9	406,6	408,4	385,7
	Ernte (t)											
	im Freiland . . . . .	.	17 354	9 144	7 259	9 047	4 419	6 789	6 489	9 181	11 345	8 031
	unter Glas . . . . .	.	.	.	.	20 400	18 700	21 200	21 400	22 700	22 800	20 900
	Zusammen . . . . .	.	.	.	.	29 447	23 119	27 989	27 889	31 881	34 145	28 931

27	Gurken zusammen (bis 1952 ohne, ab 1953 einschl. Anbau unter Glas)											
	Fläche (ha)	4 249	4 166	2 431	3 014	4 679	3 254	3 726	3 593	4 478	4 930	3 426
	Ertrag (100 kg/ha)	136,6	165,1	159,8	119,4	195,3	147,7	191,4	164,5	184,5	207,8	174,1
	Ernte (t)	58 100	68 775	38 843	35 995	91 388	48 068	71 305	59 111	82 610	102 452	59 655
28	Rhabarber											
	Fläche (ha)	.	1 277	913	632	566	562	529	555	569	597	615
	Ertrag (100 kg/ha)	.	258,5	279,3	275,1	245,9	244,4	246,9	246,5	228,9	240,0	236,9
	Ernte (t)	.	33 013	25 503	17 386	13 918	13 736	13 060	13 681	13 022	14 330	14 568
29	Tomaten											
	Fläche (ha)											
	im Freiland	1 580	1 584	1 339	1 352	1 218	1 308	1 214	1 271	1 159	945	988
	unter Glas	.	.	.	.	181	171	179	180	184	178	205
	Zusammen	.	.	.	.	1 399	1 479	1 393	1 451	1 343	1 123	1 193
	Ertrag (100 kg/ha)											
	im Freiland	238,7	256,3	240,3	220,8	239,3	172,1	215,7	164,1	196,1	269,6	219,2
	unter Glas	.	.	.	.	680,0	680,0	750,0	670,0	660,0	730,0	840,0
	Zusammen	.	.	.	.	297,0	230,7	284,9	226,4	260,0	342,6	324,8
	Ernte (t)											
	im Freiland	37 700	40 592	32 175	29 852	29 151	22 516	26 187	20 854	22 724	25 474	21 654
	unter Glas	.	.	.	.	12 400	11 600	13 500	12 000	12 200	13 000	17 100
	Zusammen <sup>7)</sup>	37 700	40 592	32 175	29 852	41 551	34 116	39 687	32 854	34 924	38 474	38 754
32	Meerrettich											
	Fläche (ha)	.	180	235	196	210	247	276	250	271	275	273
	Ertrag (100 kg/ha)	.	86,8	90,3	62,9	89,7	79,1	75,7	76,2	83,4	142,5	93,4
	Ernte (t)	.	1 562	2 123	1 234	1 883	1 955	2 089	1 904	2 260	3 920	2 550
32	Rettich <sup>8)</sup>											
	Fläche (ha)	.	295	287	308	.	.	.	.	.	.	.
	Ertrag (100 kg/ha)	.	199,1	191,9	166,1	.	.	.	.	.	.	.
	Ernte (t)	.	5 873	5 507	5 115	.	.	.	.	.	.	.
32	Sonstige Arten <sup>8)</sup>											
	Fläche (ha)	.	1 435	571	432	829	793	814	921	828	751	786
	Ertrag (100 kg/ha)	.	153,5	150,7	134,9	151,5	149,3	149,4	142,1	142,9	155,2	120,7
	Ernte (t)	.	22 023	8 604	5 826	12 563	11 840	12 164	13 091	11 832	11 655	9 487
32	Meerrettich, Rettich und sonstige Arten zusammen											
	Fläche (ha)	.	1 910	1 093	936	1 039	1 040	1 090	1 171	1 099	1 026	1 059
	Ertrag (100 kg/ha)	.	154,2	148,5	130,1	139,0	132,6	130,8	128,1	128,2	151,8	113,7
	Ernte (t)	.	29 458	16 234	12 175	14 446	13 795	14 253	14 995	14 092	15 575	12 037

<sup>6)</sup> Im Ertrag stehende Fläche.

<sup>7)</sup> Bis 1952 ohne, ab 1953 einschließlich Anbau unter Glas.

<sup>8)</sup> Rettich ab 1953 in „Sonstige Arten“ enthalten.

<sup>6)</sup> Superficie en production.

<sup>7)</sup> Cultures sous verre non comprises jusqu'à 1952, comprises à partir de 1953.

<sup>8)</sup> A partir de 1953 les raiforts (radis d'hiver) sont compris dans « Autres sortes ».

No.	1938	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch 1.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten

1.2 (suite) Production de légumes pour le commerce

**Gemüse insgesamt**

<b>Fläche (ha)</b>												
im Freiland . . . . .	70 000 <sup>11)</sup>	66 769	55 344	60 869	68 843	58 799	66 126	62 474	68 400	63 890	60 407	
unter Glas . . . . .	.	.	.	.	764	731	810	768	814	785	805	
<b>Zusammen<sup>9)</sup></b> . . . . .	.	.	.	.	<b>69 607</b>	<b>59 530</b>	<b>66 936</b>	<b>63 242</b>	<b>69 214</b>	<b>64 675</b>	<b>61 212</b>	
Nicht im Ertrag stehend <sup>10)</sup> . . . . .	.	696	1 335	1 236	1 035	833	865	767	789	771	749	
<b>Insgesamt</b> . . . . .	.	<b>67 465</b>	<b>56 679</b>	<b>62 105</b>	<b>70 642</b>	<b>60 363</b>	<b>67 801</b>	<b>64 009</b>	<b>70 003</b>	<b>65 446</b>	<b>61 961</b>	
<b>Ertrag (100 kg/ha)</b>												
im Freiland . . . . .	195,0 <sup>11)</sup>	203,8	191,4	177,6	192,9	160,9	184,3	172,0	180,5	179,0	147,6	
unter Glas . . . . .	.	.	.	.	590,0	580,0	610,0	610,0	610,0	640,0	650,0	
<b>Zusammen</b> . . . . .	.	.	.	.	<b>197,3</b>	<b>166,1</b>	<b>189,4</b>	<b>177,3</b>	<b>185,5</b>	<b>184,6</b>	<b>154,2</b>	
<b>Ernte (t)</b>												
im Freiland . . . . .	1 365 000 <sup>11)</sup>	1 360 931	1 059 321	1 081 128	1 328 019	946 129	1 218 450	1 074 639	1 234 414	1 143 704	891 479	
unter Glas . . . . .	.	.	.	.	45 300	42 700	49 200	46 700	49 400	49 900	52 200	
<b>Zusammen</b> . . . . .	.	.	.	.	<b>1 373 319</b>	<b>988 829</b>	<b>1 267 650</b>	<b>1 121 339</b>	<b>1 283 814</b>	<b>1 193 604</b>	<b>943 679</b>	

<sup>9)</sup> Im Ertrag stehende Flächen.<sup>10)</sup> Spargel.<sup>11)</sup> Durchschnitt 1935-38.<sup>9)</sup> Superficies en production.<sup>10)</sup> Asperges.<sup>11)</sup> Moyenne 1935-38.



	Ø 1935-38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
--	--------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

### 1.3 Schätzung der Erzeugung an Gemüse in Haus- und Kleingärten

### 1.3 Estimation de la production de légumes dans les jardins et jardinets

<i>a. Fläche in ha</i>											
Haus- und Kleingärten insgesamt											
Bundesrepublik ohne Saarland . . . . .	273 900	387 176	389 813	380 096	384 717	385 187	381 547	373 224	375 098	375 539	374 033
Saarland <sup>1)</sup> . . . . .	.	6 349	6 583	6 983	7 242	7 589	7 672	7 623	7 359	7 416	7 410
Zusammen . . . . .	273 900	393 525	396 396	387 079	391 959	392 776	389 219	380 847	382 457	382 955	381 443
davon 1/3 als Gemüsefläche angenommen . . . . .	91 300	131 175	132 132	129 026	130 653	130 925	129 740	126 949	127 486	127 652	127 148
<i>b. Ertrag in 100 kg/ha</i>											
Markterzeugung <sup>2)</sup> . . . . .											
davon 1/2 als Ertrag in den Haus- und Kleingärten angenommen . . . . .	195,0	203,8	191,4	177,6	197,3	166,1	189,4	177,3	185,5	184,6	154,2
	97,5	101,9	95,7	88,8	98,7	83,1	94,7	88,7	92,8	92,3	77,1
<i>c. Ernte in den Haus- und Kleingärten in t</i>											
Errechnet aus Ziffer a und b . . . . .	890 175	1 336 673	1 264 503	1 145 751	1 289 545	1 087 987	1 228 638	1 126 038	1 183 070	1 178 228	980 311

<sup>1)</sup> Bis 1957 einschließlich private Parkanlagen, Rosenflächen, Ziergärten usw. (1958: 121 ha).

<sup>2)</sup> Vgl. Tabelle 1.2 (einschließlich Saarland).

<sup>1)</sup> Jusqu'à 1957: y compris les parcs privés, les pelouses, les jardins d'agrément etc. (1958: 121 ha).

<sup>2)</sup> Voir tableau 1.2 (y compris la Sarre).

	Ø 1935-38 <sup>1)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
--	----------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

### 1.4 Gesamterzeugung an Obst in 1000 t

### 1.4 Production fruitière totale, en 1000 t

Bundesrepublik ohne Saarland . . . . .	1 502	3 322	2 133	2 850	2 657	2 884	1 768	2 640	937	3 822	1 762
Saarland . . . . .	.	57	34	44	40	51	21	51	10	64	27
<b>Insgesamt . . . . .</b>	.	<b>3 379</b>	<b>2 167</b>	<b>2 894</b>	<b>2 697</b>	<b>2 935</b>	<b>1 789</b>	<b>2 691</b>	<b>947</b>	<b>3 886</b>	<b>1 789</b>

<sup>1)</sup> Nach Wirtschaftsjahren (Juli/Juni)

<sup>1)</sup> Par années agricoles (juillet/juin)

No.		Ø 1935-38 <sup>1)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>1.5 Gesamterzeugung und Markterzeugung an einzelnen Obstarten</b>												
<b>1.5 Production fruitière totale et pour le commerce</b>												
51	Äpfel											
	Ertragfähige Bäume (1000) . . . . .	40 408,0	44 734,4	44 734,4	44 734,4	44 734,4	44 734,4	44 796,1	44 923,0	43 924,3	48 226,8	48 226,8
	Ertrag in kg je Baum . . . . .	18,8	40,0	24,3	30,6	28,1	36,7	17,5	35,7	9,3	48,5	17,6
	Erntemenge in t . . . . .	713 900	1 788 162	1 085 189	1 366 852	1 258 573	1 641 029	783 460	1 603 487	408 382	2 336 716	851 111
	darunter Marktanfall . . . . .	.	930 364	511 156	755 081	704 484	966 968	462 005	903 242	162 668	1 004 659	401 511
52	Birnen											
	Ertragfähige Bäume (1000) . . . . .	15 546,0	14 343,5	14 343,5	14 343,5	14 343,5	14 343,5	14 343,5	14 343,5	14 059,7	14 795,5	14 795,5
	Ertrag in kg je Baum . . . . .	15,8	41,6	18,5	37,9	31,2	27,8	25,1	22,9	8,4	45,6	15,9
	Erntemenge in t . . . . .	238 100	596 363	265 537	543 812	447 145	399 268	360 218	328 249	118 600	674 032	235 898
	darunter Marktanfall . . . . .	.	286 909	114 652	299 008	241 458	211 678	173 199	161 228	36 445	330 276	143 898
53	Süßkirschen											
	Ertragfähige Bäume (1000) . . . . .	4 287,0	4 238,8	4 238,8	4 238,8	4 238,8	4 238,8	4 238,8	4 238,8	4 169,4	5 308,1	5 308,1
	Ertrag in kg je Baum . . . . .	9,1	27,6	28,6	29,0	25,0	32,5	25,3	26,6	15,8	25,9	16,6
	Erntemenge in t . . . . .	36 800	116 890	121 060	122 803	106 125	137 803	107 288	112 922	65 676	137 562	87 851
	darunter Marktanfall . . . . .	.	56 373	56 052	59 219	54 255	70 499	51 739	54 503	30 283	75 659	48 318
53	Sauerkirschen											
	Ertragfähige Bäume (1000) . . . . .	3 138,0	3 751,1	3 751,1	3 751,1	3 751,1	3 751,1	3 751,1	3 751,1	3 751,1	4 660,4	4 660,4
	Ertrag in kg je Baum . . . . .	8,3	15,5	16,1	17,7	15,5	19,9	14,8	17,5	9,7	16,3	13,3
	Erntemenge in t . . . . .	22 800	58 273	60 538	66 471	57 096	71 218	55 440	65 572	36 233	76 124	61 999
	darunter Marktanfall . . . . .	.	28 587	31 936	33 792	26 238	36 208	25 476	30 762	15 609	41 868	34 099
53	Süßkirschen und Sauerkirschen zusammen											
	Ertragfähige Bäume (1000) . . . . .	7 425,0	7 989,9	7 989,9	7 989,9	7 989,9	7 989,9	7 989,9	7 989,9	7 920,5	9 968,5	9 968,5
	Ertrag in kg je Baum . . . . .	8,0	21,9	22,7	23,4	20,4	26,2	20,4	22,3	12,9	21,4	15,0
	Erntemenge in t . . . . .	59 600	175 162	181 598	189 274	163 221	209 021	162 728	178 493	101 909	213 686	149 849
	darunter Marktanfall . . . . .	.	84 960	87 987	93 012	80 493	106 707	77 215	85 266	45 892	117 527	82 417
54	Pflaumen und Zwetschen											
	Ertragfähige Bäume (1000) . . . . .	20 447,0	18 147,8	18 147,8	18 147,8	18 147,8	18 147,8	18 147,8	18 147,8	17 546,5	19 673,9	19 673,9
	Ertrag in kg je Baum . . . . .	12,3	28,9	18,1	26,8	30,5	21,1	11,9	18,3	8,1	19,4	15,2
	Erntemenge in t . . . . .	228 300	524 809	327 896	485 963	552 908	382 286	216 357	332 521	142 749	381 243	298 964
	darunter Marktanfall . . . . .	.	267 653	160 761	271 671	314 556	202 423	108 214	156 662	73 545	190 622	164 430
54	Mirabellen und Renekloden											
	Ertragfähige Bäume (1000) . . . . .	1 175,0	1 626,7	1 626,7	1 626,7	1 626,7	1 626,7	1 626,7	1 626,7	1 597,4	2 097,5	2 097,5
	Ertrag in kg je Baum . . . . .	9,8	19,5	19,4	23,6	21,2	21,2	12,7	14,0	7,8	12,7	14,8
	Erntemenge in t . . . . .	10 600	31 738	31 520	38 392	34 458	34 427	20 636	22 839	12 441	26 639	31 084
	darunter Marktanfall . . . . .	.	11 936	13 065	17 030	15 243	14 934	8 526	8 013	4 195	16 280	19 272

54	Pflaumen und Zwetschen sowie Mirabellen und Kenekloden zusammen											
	Ertragfähige Bäume (1000)	21 622,0	19 774,5	19 774,5	19 774,5	19 774,5	19 774,5	19 774,5	19 774,5	19 143,9	21 771,4	21 771,4
	Ertrag in kg je Baum	11,0	28,1	18,2	26,0	29,7	21,1	12,0	18,0	8,1	18,7	15,2
	Erntemenge in t	238 900	556 548	359 416	524 355	587 366	416 712	236 993	355 360	155 189	407 882	330 048
	darunter Marktanfall	.	279 589	173 826	288 700	329 799	217 356	116 739	164 675	77 740	206 901	183 702
55	Aprikosen											
	Ertragfähige Bäume (1000)	202,0	184,8	184,8	184,8	184,8	184,8	184,8	184,8	178,3	237,4	237,4
	Ertrag in kg je Baum	4,2	11,0	10,1	12,1	8,8	12,3	6,9	1,3	5,9	5,6	6,4
	Erntemenge in t	700	2 026	1 874	2 237	1 625	2 280	1 277	235	1 050	1 315	1 526
	darunter Marktanfall	.	843	632	691	470	906	546	46	440	908	976
56	Pflirsiche											
	Ertragfähige Bäume (1000)	2 901,0	3 171,2	3 171,2	3 171,2	3 171,2	3 171,2	3 171,2	3 171,2	2 887,9	2 493,5	2 493,5
	Ertrag in kg je Baum	6,1	10,6	17,1	17,0	10,8	12,4	10,9	2,3	3,5	9,3	8,3
	Erntemenge in t	13 000	33 659	54 219	53 846	34 135	39 447	34 630	7 375	10 087	22 931	20 644
	darunter Marktanfall	.	15 355	27 477	28 399	15 955	16 823	15 843	2 104	4 310	13 529	11 767
58	Johannisbeeren											
	Ertragfähige Sträucher (1000)	35 371,0	35 088,6	35 088,6	35 088,6	35 088,6	35 088,6	35 088,6	35 088,6	34 888,3	34 888,3	34 888,3
	Ertrag in kg je Strauch	3,0	3,2	3,1	3,0	2,9	3,2	2,9	3,3	2,2	3,1	2,9
	Erntemenge in t	106 000	111 110	108 058	106 552	102 323	112 290	101 705	114 103	76 115	108 800	99 755
	darunter Marktanfall	.	43 051	45 271	42 540	42 884	44 832	38 598	44 427	25 130	41 344	61 848
59	Himbeeren											
	Fläche in ha	1 676	1 317	1 317	1 317	1 317	1 317	1 317	1 317	1 308	1 307	1 307
	Ertrag in 100 kg je ha	100,0	130,0	120,0	110,0	130,0	140,0	130,0	140,0	110,0	150,0	120,0
	Erntemenge in t	16 700	17 635	15 830	14 920	16 652	18 949	17 429	18 269	14 723	19 427	15 857
	darunter Marktanfall	.	4 936	4 904	4 473	4 825	6 054	4 706	4 933	3 519	5 345	11 576
60	Stachelbeeren											
	Ertragfähige Sträucher (1000)	29 214,0	21 865,0	21 865,0	21 865,0	21 865,0	21 865,0	21 865,0	21 865,0	21 702,8	21 702,8	21 702,8
	Ertrag in kg je Strauch	3,0	3,2	3,2	3,1	2,9	3,2	3,0	3,2	2,1	3,3	2,8
	Erntemenge in t	87 500	69 055	69 004	67 378	63 806	70 161	65 030	69 736	44 915	70 835	61 223
	darunter Marktanfall	.	29 544	30 885	29 534	27 975	30 053	27 214	29 870	17 068	28 334	36 734
62	Erdbeeren <sup>2)</sup> )											
	Fläche in ha	4 772	1 003	1 742	1 860	2 202	2 117	2 305	2 305	2 609	3 092	3 096
	Ertrag in 100 kg je ha	44,3	47,6	58,8	52,3	51,9	45,8	61,2	55,8	55,5	68,7	63,1
	Erntemenge in t	15 500	4 774	10 239	9 732	11 437	9 701	14 100	12 871	14 469	21 253	19 532

<sup>1)</sup> Ohne Saarland.

<sup>2)</sup> 1950, 1951 und 1952 ohne Saarland.

<sup>3)</sup> Markterzeugung.

<sup>1)</sup> Sans la Sarre.

<sup>2)</sup> 1950, 1951 et 1952: sans la Sarre.

<sup>3)</sup> Production pour le commerce.

No.		Ø 1935-38 <sup>1)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	noch 1.5 Gesamterzeugung und Markterzeugung an einzelnen Obstarten											
	1.5 (suite) Production fruitière totale et pour le commerce											
	<b>Baum- und Beerenobst insgesamt in t<sup>2)</sup></b>											
	Erntemenge											
	Baumobst . . . . .	1264 200	3151 919	1947 833	2680 375	2492 064	2707 756	1579 306	2473 199	795 216	3656 561	1589 076
	Beerenobst . . . . .	225 700	202 574	203 131	198 582	194 217	211 101	198 264	214 979	150 222	220 314	196 367
	<b>zusammen . . . . .</b>	<b>1489 900</b>	<b>3354 493</b>	<b>2150 964</b>	<b>2878 957</b>	<b>2686 281</b>	<b>2918 857</b>	<b>1777 570</b>	<b>2688 178</b>	<b>945 438</b>	<b>3876 875</b>	<b>1785 443</b>
	Markterzeugung											
	Baumobst . . . . .	.	1598 020	915 729	1464 891	1372 659	1520 438	845 548	1316 561	327 495	1673 800	824 271
	Beerenobst . . . . .	.	82 305	91 300	86 279	87 121	90 640	84 617	92 101	60 186	96 276	129 690
	<b>zusammen . . . . .</b>	<b>.</b>	<b>1680 325</b>	<b>1007 029</b>	<b>1551 170</b>	<b>1459 780</b>	<b>1611 078</b>	<b>930 165</b>	<b>1408 662</b>	<b>387 681</b>	<b>1770 076</b>	<b>953 961</b>
63	Speisetrauben											
	Verkaufte Menge in t . . . . .	.	3 436	1 039	1 000	400	353	835	21	4	90	239
70	Walnüsse											
	Ertragfähige Bäume . . . . .	967,0	880,8	880,8	880,8	880,8	880,8	880,8	880,8	750,7	715,1	715,1
	Ertrag in kg je Baum . . . . .	13,0	23,6	17,3	16,5	12,1	18,1	12,0	3,3	2,2	12,9	4,5
	Erntemenge in t . . . . .	12 000	20 811	15 209	14 526	10 625	15 922	10 558	2 884	1 658	9 231	3 192
	darunter Marktanfall . . . . .	.	5 552	3 769	4 150	2 850	4 574	2 521	626	311	7 293	2 904
	<b>Obst insgesamt in t</b>											
	<b>Erntemenge<sup>5)</sup> . . . . .</b>	<b>1501 900</b>	<b>3378 740</b>	<b>2167 212</b>	<b>2894 483</b>	<b>2697 306</b>	<b>2935 132</b>	<b>1788 963</b>	<b>2691 083</b>	<b>947 100</b>	<b>3886 196</b>	<b>1788 874</b>
	davon											
	Markterzeugung <sup>3)</sup> . . . . .	.	1689 313	1011 837	1556 320	1463 030	1616 005	933 521	1409 309	387 996	1777 459	957 104
	Eigenverbrauch . . . . .	.	1689 427	1155 375	1338 163	1234 276	1319 127	855 442	1281 774	559 104	2108 737	831 770

<sup>1)</sup> Ohne Walnüsse und Tafeltrauben.

<sup>2)</sup> Für Speisetrauben wurde die ausgewiesene „verkaufte Menge“ eingesetzt (Vorkrieg: ohne Speisetrauben).

<sup>4)</sup> Sans noix et raisins de table.

<sup>5)</sup> Pour les raisins de table la «quantité vendue» a été indiquée (Avant-guerre: sans raisins de table).

No.	ertragfähig productifs		noch nicht ertragfähig non encore productifs		abgängig dépérissant		Insgesamt Total	
	1950—1951	1958	1950—1951	1958	1950—1951	1958	1950—1951	1958

1.6 Obstbaumbestände in 1000 Stück<sup>1)</sup>

1.6 Nombre d'arbres fruitiers, en 1000<sup>1)</sup>

1	Apfelbäume								
	Hoch-, Halb- und Viertelstämme . . . . .	35 083	37 378	12 684	12 987	3 838	3 822	51 605	54 187
	Buschbäume . . . . .	6 080	7 241	1 985	2 614	200	218	8 265	10 073
	Spindelbüsche, Spindeln und Spaliere . . . . .	3 571	3 608	893	1 023	101	123	4 565	4 754
	Zusammen . . . . .	44 734	48 227	15 562	16 624	4 139	4 163	64 435	69 014
2	Birnbäume								
	Hoch-, Halb- und Viertelstämme . . . . .	11 347	11 665	2 147	2 594	1 187	941	14 681	15 200
	Buschbäume . . . . .	1 523	1 644	356	535	58	47	1 937	2 226
	Spindeln und Spaliere . . . . .	1 473	1 486	229	389	50	42	1 752	1 917
	Zusammen . . . . .	14 343	14 795	2 732	3 518	1 295	1 030	18 370	19 343
3	Kirschbäume								
	Sauerkirschen . . . . .	3 751	4 661	776	1 089	204	228	4 731	5 978
	Süßkirschen . . . . .	4 239	5 308	1 337	1 932	438	545	6 014	7 785
	Zusammen . . . . .	7 990	9 969	2 113	3 021	642	773	10 745	13 763
4	Pflaumenbäume								
	Pflaumen und Zwetschen . . . . .	18 148	19 673	6 078	5 858	1 584	1 876	25 810	27 407
	Mirabellen und Renekloden . . . . .	1 627	2 098	330	425	83	117	2 040	2 640
	Zusammen . . . . .	19 775	21 771	6 408	6 283	1 667	1 993	27 850	30 047
5	Aprikosenbäume . . . . .	185	235	67	133	12	21	264	391
6	Pfirsichbäume . . . . .	3 171	2 494	928	784	192	305	4 291	3 583
17	Walnußbäume . . . . .	881	715	244	308	51	110	1 176	1 133
	Quittenbäume <sup>2)</sup> . . . . .	376	338	50	64	11	17	437	419
	<b>Obstbäume insgesamt</b>								
	<b>einschl. Quitten</b> . . . . .	<b>91 454</b>	<b>98 546</b>	<b>28 103</b>	<b>30 735</b>	<b>8 011</b>	<b>8 411</b>	<b>127 568</b>	<b>137 692</b>
	<b>ohne Quitten<sup>2)</sup></b> . . . . .	<b>91 078</b>	<b>98 208</b>	<b>28 053</b>	<b>30 671</b>	<b>8 000</b>	<b>8 394</b>	<b>127 131</b>	<b>137 273</b>

<sup>1)</sup> Gesamtbestände in landwirtschaftlichen Betrieben und Privatgärten.

<sup>2)</sup> Für Quittenbäume erfolgen keine Ertragsschätzungen.

<sup>1)</sup> Effectif total dans les exploitations agricoles et les jardins privés.

<sup>2)</sup> Pour les cognossiers il n'y a pas d'estimation de rendement.

	Ø 1935-38 <sup>1)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>1.7 Erzeugung von Wein</b>						<b>1.7 Production de vin</b>					
<b>a. Rebflächen in ha</b>											
Ertragfähige Rebfläche											
Weißer Sorten . . . . .	54 717	37 400	39 759	40 642	42 045	46 097	47 118	47 156	47 058	47 660	49 478
Rote Sorten . . . . .	11 983	6 232	6 685	6 756	6 915	7 563	7 741	7 660	7 117	7 216	7 500
Gemischte Sorten . . . . .	5 743	5 881	6 110	5 993	5 560	5 316	5 137	4 913	4 609	4 301	4 017
Zusammen . . . . .	72 443	49 513	52 554	53 391	54 520	58 976	59 996	59 729	58 784	59 177	60 995
Nicht ertragfähige Rebfläche . . . . .	8 657	15 428	13 950	13 758	13 190	12 993	14 042	14 866	15 411	15 364	14 547
Gesamte Rebfläche . . . . .	81 100	64 941	66 504	67 149	67 710	71 969	74 038	74 595	74 195	74 541	75 542
<b>b. Mostertrag in hl je ha ertragfähiger Rebfläche</b>											
Weißer Sorten . . . . .	43,4	66,4	60,4	53,1	48,2	54,0	40,7	17,9	39,3	81,4	72,0
Rote Sorten . . . . .	44,4	74,7	70,5	53,9	48,8	58,9	46,5	6,2	41,0	88,8	73,3
Gemischte Sorten . . . . .	34,4	50,4	39,8	31,3	16,9	31,4	25,2	9,6	26,6	65,1	47,4
Zusammen . . . . .	42,9	65,6	59,3	50,8	45,1	52,6	40,1	15,6	38,5	81,1	70,5
<b>c. Ernte an Weinmost in 1000 hl</b>											
Weißer Sorten . . . . .	2 375	2 485	2 401	2 162	2 025	2 488	1 918	843	1 849	3 879	3 563
Rote Sorten . . . . .	533	465	471	365	338	445	360	47	292	641	550
Gemischte Sorten . . . . .	197	297	243	188	94	167	130	40	123	280	190
Zusammen . . . . .	3 105	3 247	3 115	2 715	2 457	3 100	2 408	930	2 264	4 800	4 303
<b>d. Verkaufte Speisetrauben in t</b>											
Verkauft als Speisetrauben . . . . .	.	3 436	1 039	1 000	400	353	835	21	4	90	239

<sup>1)</sup> Ohne Saarland.<sup>1)</sup> Sans la Sarre.

## 2. Frankreich

**Gemüse:** Die jährlich mit Gemüse bestellten **Flächen** Frankreichs werden in den ersten Monaten des folgenden Jahres geschätzt. Die im Ministerium für Landwirtschaft zusammengestellten Zahlen stammen aus der Zusammenfassung der Ergebnisse für 90 Départements, die ihrerseits als reine Schätzungen anzusehen sind (Tabelle 2.0). Dabei werden **vier verschiedene Gruppen von Gemüseflächen** unterschieden:

- a) Gemüsekulturen im Freiland (Feldgemüse),
- b) Flächen und Gärten, die regelmäßig für die Erzeugung von Gemüse für den Verkauf bestimmt sind,
- c) Gärten innerhalb landwirtschaftlicher Betriebe, die für den Verbrauch in der Familie benutzt werden,
- d) Gärten außerhalb landwirtschaftlicher Betriebe, die für den Verbrauch in der Familie benutzt werden.

Bei den unter c) und d) genannten Flächen handelt es sich nicht nur um reine Gemüseflächen, da in den Gärten gleichfalls Obst und Frühkartoffeln sowie gegebenenfalls Blumen erzeugt werden.

Nur für die unter a) angegebenen Flächen gibt es eine Unterteilung nach einzelnen Gemüsearten. Daneben werden auch noch die mit Kresse bebauten Flächen gesondert festgestellt (Tabelle 2.2).

Für die unter a) genannten einzelnen Gemüsekulturen im Freiland (Feldgemüse) werden von den 90 Départements jährlich **durchschnittliche Erträge** je Hektar geschätzt und dem Landwirtschaftsministerium gemeldet. Aus der Multiplikation von Flächen und Erträgen errechnet sich die **Erzeugung** von Gemüse im Freiland (Feldgemüse) nach einzelnen Gemüsearten (Tabelle 2.2). Daneben wird außerdem die Erzeugung an Pilzen und Trüffeln geschätzt, obwohl für diese Arten keine Flächenfeststellungen erfolgen.

Für die oben unter b), c) und d) genannten Gruppen werden weder nach einzelnen Gemüsearten noch für die drei einzelnen Gruppen Ertrags- und Ernteschätzungen nach Départements vorgenommen. Die Feststellung der **Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten** ist für Frankreich somit nur für den Teil des Gemüses möglich, der im Freiland (Feldgemüse) erzeugt wird. Dennoch müßte die unter b) genannte Gruppe gleichfalls als „Markterzeugung“ angesehen werden, während die Erzeugung auf den unter c) und d) genannten Flächen praktisch als Eigenverbrauch gewertet werden kann. Alle die in diesem Heft für Frankreich genannten Zahlen über die Markterzeugung nach einzelnen Gemüsearten beziehen sich nur auf die Produktion im Freiland (Feldgemüse); sie sind nur als Teilzahlen anzusehen. Beim Vergleich mit den Ergebnissen der übrigen Länder muß hierauf Rücksicht genommen werden.

Um dennoch wenigstens für die **gesamte Markterzeugung an Gemüse** (ohne Unterteilung nach Gemüsearten) Vergleiche mit den anderen Ländern anstellen zu können, wurde vom Landwirtschaftsministerium für die unter b) genannte Gruppe (Flächen und Gärten, die regelmäßig für die Erzeugung von Gemüse für den Verkauf bestimmt sind) eine globale Schätzung der Erzeugung an Gemüse (ohne Unterteilung nach Gemüsearten) vorgenommen (Tabelle 2.1).

Die in Tabelle 2.1 ausgewiesenen Zahlen über die **Gesamterzeugung** an Gemüse entsprechen den Meldungen des französischen Landwirtschaftsministeriums an die OEEC. Sie sind von diesem Ministerium als Globalschätzungen unter Verwendung der oben geschilderten Flächen geschätzt worden. Es scheint so, als ob diese Zahlen überschätzt worden sind.

**Obst:** Für jedes Jahr werden die **Flächen**, die der Erzeugung von Obst dienen, in den ersten Monaten des folgenden Jahres in den 90 Départements geschätzt. Mit einigen Ausnahmen werden sie in Frankreich nicht nach einzelnen Obstarten festgestellt, sondern nur nach der Gesamtfläche der Obstanlagen im Freiland (in einer Position, also ohne weitere Unterteilung). Außerdem werden die Flächen, die der Walnuß- und Eßkastanienerzeugung dienen, die Erdbeerflächen (seit 1956) sowie die Rebflächen für die Erzeugung von Tafeltrauben als Schätzung ermittelt (Tabelle 2.0).

Die **Obsterzeugung** wird gleichfalls für die 90 Départements geschätzt und dem Landwirtschaftsministerium gemeldet. Dabei wird die „Gesamterzeugung“ und die „Markterzeugung“ für die einzelnen Obstarten geschätzt. Die Differenz zwischen beiden Angaben entspricht der Produktion für den Verbrauch in den Familien der Erzeuger. In dieser zuletzt genannten Position ist auch die Erzeugung in den Haus- und Kleingärten enthalten (Tabelle 2.3).

Die Erzeugung von Äpfeln und Birnen, die für die Gewinnung von **Obstwein** (cidre) angebaut werden, wird dabei gleichfalls als Schätzung ermittelt. Diese Angaben werden in dieser Veröffentlichung stets gesondert aufgeführt (Tabelle 2.4); sie sind in den Summen über „Obst insgesamt“ nicht enthalten.

**Wein:** In Frankreich gibt es Feststellungen aus zwei verschiedenen Quellen über die **Erzeugung** von Wein. Beide sind in Tabelle 2.5 aufgeführt. Die einen entsprechen den Schätzungen der 90 Départements, die anderen geben die Aufrechnung der jährlichen Erklärungen der Weinanbauer wieder. Letztere sind geringer, da die Zahlen über die Rebflächen und die Erzeugung von Wein für den Eigenverbrauch der Erzeuger nicht eingeschlossen sind.

Seit 1956 wird bei den Schätzungen der 90 Départements gesondert der Anbau und die Ernte von **Tafeltrauben** festgestellt.

## 2. France

**Légumes:** Les **superficies** de cultures légumières se rapportant à une année sont déterminées, en France, dans les premiers mois de l'année suivante. Les chiffres établis par le Ministère de l'Agriculture résultent de la synthèse des résultats des 90 départements, résultats qui doivent être considérés comme des évaluations (tableau 2.0). On distingue **quatre groupes différents de superficies** de cultures légumières:

- a) Cultures légumières de plein champ (légumes de grande culture),
- b) Terres et jardins régulièrement consacrés à la vente des produits maraîchers,
- c) Jardins familiaux en vue de la consommation familiale par les exploitants,
- d) Jardins familiaux en vue de la consommation familiale par les non exploitants.

En ce qui concerne les superficies indiquées sous c) et d), il s'agit exclusivement des superficies de cultures légumières de jardins produisant également des fruits, des pommes de terre hâtives, et accessoirement quelques fleurs.

Seules les superficies indiquées sous a) sont subdivisées selon les espèces légumières. A côté de cela, sont données les superficies des cultures de cresson (tableau 2.2).

Pour chacune des cultures légumières de plein champ (légumes de grande culture) indiquées sous a), sont évalués, chaque année, les **rendements moyens** à l'hectare des 90 départements, renseignements qui sont communiqués au Ministère de l'Agriculture. En multipliant les superficies par les rendements, on obtient la **production** totale de chaque espèce de légumes de plein champ (légumes de grande culture) (tableau 2.2). En outre, sont évaluées les productions de champignons et de truffes, bien que, pour ces espèces, il ne soit pas procédé à la détermination de superficies.

Pour ce qui est des groupes indiqués sous b), c) et d), il n'est procédé ni à des évaluations par espèces, ni même à une évaluation globale de **production de légumes pour le commerce par département**. Donc pour la France les légumes de plein champ sont le seul groupe pour lequel il est possible d'établir des données de **production par espèces pour le commerce**. Cependant on peut pratiquement considérer que la production totale du groupe b) est entièrement commercialisée tandis qu'au contraire la production des groupes c) et d) est entièrement autoconsommée. Les chiffres contenus dans ce fascicule pour la France, en ce qui concerne la production légumière commercialisée, par espèces, se rapportant uniquement aux productions



des cultures de plein champ doivent donc être considérés comme des données partielles. Pour la comparaison avec les résultats des autres pays, il convient d'en tenir compte.

Toutefois, pour établir une comparaison de la **production totale de légumes pour le commerce** (sans subdivision selon les espèces), avec les autres pays, une estimation globale de la production totale (sans répartition par espèces) des groupes de légumes mentionnés sous b) (terres et jardins régulièrement consacrés à la vente des produits maraîchers) a été obtenue du Ministère de l'Agriculture (tableau 2.1).

Les chiffres indiqués au tableau 2.1 sur la **production totale** de légumes correspondent à ceux qui ont été communiqués à l'O.E.C.E. par le Ministère de l'Agriculture. Ils représentent des estimations globales compte tenu des superficies définies ci-dessus. Il semble que les évaluations fournies soient un peu surévaluées.

**Fruits:** Pour chaque année, les **superficies** consacrées à la culture des fruits sont estimées dans les premiers mois de l'année suivante dans les 90 départements. A quelques exceptions près, les superficies ne sont pas déterminées, en France, par espèces fruitières; la superficie totale des cultures fruitières de plein champ est évaluée en une seule position, sans autre subdivision. En outre, sont évaluées les superficies des noyeraies, des châtaigneraies, des fraiseraiies (depuis 1956), ainsi que la superficie consacrée à la culture des raisins de table (tableau 2.0).

Est également évaluée et communiquée au Ministère de l'Agriculture, la **production fruitière** des 90 départements: «production totale» d'une part, et «production pour le commerce» d'autre part, pour chaque espèce fruitière. La différence entre les deux données correspond à la production pour la consommation familiale des exploitants, cette dernière position englobant la production des jardins familiaux (tableau 2.3).

La production de pommes et de poires pour la fabrication de **cidre** est également évaluée. Ces renseignements sont indiqués séparément (tableau 2.4); ils ne sont pas compris dans les sommes «total des fruits».

**Vin:** Il existe des renseignements provenant de deux sources différentes sur la **production** de vin. Les deux résultats sont indiqués au tableau 2.5. L'un correspond à la somme des évaluations des 90 départements, l'autre à la totalisation des déclarations annuelles des viticulteurs qui est légèrement plus faible du fait qu'il ne comprend pas dans leur totalité les données relatives aux vignes et à la production de vin pour la consommation par les exploitants.

Depuis 1956, on évalue, dans chacun des 90 départements, séparément les cultures et les récoltes de **raisins de table**.

	Ø 1934/38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>2.0 Gesamtübersicht über die Gemüse-, Obst- und Rebflächen in 1000 ha</b>		<b>2.0 Aperçu général des superficies de légumes, fruits et vignes, en 1000 ha</b>									
<b>a. Légumes</b>											
Cultures légumières de plein champ . . . . .	.	168,6	167,5	169,7	171,0	172,6	172,3	178,1	187,8	200,9	200,7
Terres et jardins régulièrement consacrés à la vente des produits maraîchers . . . . .	130,0 <sup>7)</sup>	116,6	113,5	111,9	109,2	108,6	108,2	108,1	110,3	108,7	.
Jardins cultivés en vue de la consommation familiale <sup>1)</sup> par les exploitants . . . . .	.	224,5	224,7	217,9	215,7	211,7	208,9	208,1	204,3	196,2	.
par les non exploitants . . . . .	.	200,9	195,9	198,5	194,3	189,5	186,9	187,7	186,5	173,3	.
sous-total (jardins) . . . . .	303,4 <sup>7)</sup>	425,4	420,6	416,4	410,0	401,2	395,8	395,8	390,8	369,5	.
<b>Total des légumes<sup>2)</sup></b> . . . . .	.	<b>710,6</b>	<b>701,6</b>	<b>698,0</b>	<b>690,2</b>	<b>682,4</b>	<b>676,3</b>	<b>682,0</b>	<b>688,9</b>	<b>679,1</b>	.
<b>b. Fruits</b>											
Cultures fruitières de plein champ <sup>3)</sup> . . . . .	139,1 <sup>7)</sup>	225,0	230,5	235,8	242,1	246,4	251,7	251,6	258,9	273,8	.
Fraiseraias . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	6,6	7,0	7,7	.
Raisins de table en production . . . . .	32,1	38,3	38,8	39,5	41,5	43,9	45,1	45,7	46,9	49,8	48,8
non encore en production . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	6,0	6,0	6,3	6,9
sous-total (raisins) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	51,7	52,9	56,1	55,7
Agrumes <sup>4)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Noyeraies . . . . .	.	4,7	4,7	4,7	4,7	4,8	4,8	4,8	5,4	6,9	.
<b>Total des fruits<sup>5)</sup></b> . . . . .	.	<b>268,0<sup>6)</sup></b>	<b>274,0<sup>6)</sup></b>	<b>280,0<sup>6)</sup></b>	<b>288,3<sup>6)</sup></b>	<b>295,1<sup>6)</sup></b>	<b>301,6<sup>6)</sup></b>	<b>314,7</b>	<b>324,2</b>	<b>344,5</b>	.
<b>c. Châtaigneraies</b> . . . . .											
.	.	153,7	150,3	148,1	141,4	140,7	140,0	138,3	137,1	134,0	.
<b>d. Vignes à raisins de cuve</b>											
en production . . . . .	1 529,4	1 453,4	1 450,1	1 454,5	1 454,6	1 444,9	1 435,1	1 385,7	1 335,1	1 314,9	1 322,5
non encore en production . . . . .	77,9 <sup>9)</sup>	82,7 <sup>9)</sup>	83,2 <sup>9)</sup>	81,1 <sup>9)</sup>	83,2 <sup>9)</sup>	85,0 <sup>9)</sup>	83,8 <sup>9)</sup>	70,3	79,3	87,2	86,0
<b>Total des vignes</b> . . . . .	<b>1 607,3</b>	<b>1 536,1</b>	<b>1 533,3</b>	<b>1 535,6</b>	<b>1 537,8</b>	<b>1 529,9</b>	<b>1 518,9</b>	<b>1 456,0</b>	<b>1 414,4</b>	<b>1 402,1</b>	<b>1 408,5</b>
<b>e. Oliveraies<sup>6)</sup></b> . . . . .											
.	.	69,9	69,9	69,9	69,0	68,6	68,4	62,6	60,2	59,8	.

<sup>1)</sup> Auf diesen Flächen wird nicht nur Gemüse erzeugt, sondern auch Obst, Blumen und andere Garten-  
gewächse.

<sup>2)</sup> Vergleiche Fußnote 1.

<sup>3)</sup> Einschl. Flächen der Zitrusbäume, Mandelbäume.

<sup>4)</sup> Offizielle Zahlen fehlen (etwa 150 ha).

<sup>5)</sup> Ohne Obstanbau in Hausgärten (vergleiche Fußnote 1).

<sup>6)</sup> Gesamtanbau zur Ölgewinnung und zur Gewinnung von Tafeloliven.

<sup>7)</sup> Durchschnitt 1937/38.

<sup>8)</sup> Ohne Erdbeeren und Tafeltrauben.

<sup>9)</sup> Einschl. Reben für Tafeltrauben, die noch keinen Ertrag geben.

<sup>1)</sup> Ces superficies ne servent pas seulement à la culture de légumes, mais aussi à la culture de fruits, de  
fleurs et d'autres plantes horticoles.

<sup>2)</sup> Voir note 1.

<sup>3)</sup> Y compris les agrumes et les amandiers.

<sup>4)</sup> Il n'existe pas de données officielles (environ 150 ha).

<sup>5)</sup> Sans cultures de fruits dans les jardins familiaux (voir note 1).

<sup>6)</sup> Culture totale pour la production d'huile et d'olives de table.

<sup>7)</sup> Moyenne 1937/38.

<sup>8)</sup> Sans fraises et raisins de table.

<sup>9)</sup> Y compris les vignes à raisin de table, qui ne sont pas encore en production.

	Ø 1934/38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
--	--------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**2.1 Gesamterzeugung an Gemüse  
in 1000 t**

**2.1 Production totale de légumes  
en 1000 t**

Production pour le commerce											
de plein champ <sup>1)</sup> . . . . .	[2 150]	2 137	2 035	1 963	2 061	2 250	2 227	2 183	2 265	2 451	2 387
autres productions pour le commerce <sup>2)</sup> . . . . .	1 650	1 756	1 715	1 772	1 786	1 790	1 323	1 615	1 289	1 760	.
sous-total . . . . .	3 800	3 893	3 750	3 735	3 847	4 040	3 550	3 798	3 554	4 211	.
Production pour l'usage familial . . . . .	3 200	3 107	3 150	3 265	3 153	3 160	2 800	3 002	2 771	2 739	.
<b>Total des légumes . . . . .</b>	<b>7 000</b>	<b>7 000</b>	<b>6 900</b>	<b>7 000</b>	<b>7 000</b>	<b>7 200</b>	<b>6 350</b>	<b>6 800</b>	<b>6 325</b>	<b>6 950</b>	<b>[6 700]</b>

<sup>1)</sup> Einschl. Zwischenfruchtbau und Erzeugung von Kresse, Champignons und Trüffel.

<sup>2)</sup> Andere Markterzeugung = Erzeugung auf Flächen und in Gärten, die regelmäßig für die Erzeugung von Gemüse für den Verkauf bestimmt sind.

<sup>1)</sup> Y compris les cultures dérobées, et la production de cresson, champignons et truffes.

<sup>2)</sup> Autres productions pour le commerce = production dans les «terres et jardins régulièrement consacrés à la vente des produits maraîchers».

**Anmerkung:**

Die Produktion von Freilandgemüse (production de légumes de plein champ) gibt die Summe der Schätzungen der Départements für die verschiedenen Gemüsearten wieder, wie sie in der französischen Agrarstatistik ausgewiesen werden. Lediglich für den Teil „anderes Gemüse im Freiland“ (Autres légumes de plein champ) wurde eine globale Schätzung der Produktion hinzugefügt (siehe Tabelle 2.2).

Für die übrigen Positionen gibt es keine Produktionsschätzungen nach den einzelnen Départements. Für die oben enthaltenen Zeilen „andere Markterzeugung“ (Autres productions pour le commerce) und Erzeugung von Gemüse für den eigenen Verbrauch (Production de légumes pour l'usage familial) gibt es nur für die Anbauflächen geschätzte Zahlen nach Départements. Die oben angegebenen Produktionszahlen sind global für ganz Frankreich durch das französische Landwirtschaftsministerium geschätzt worden. Sie geben nur die ungefähren Größenordnungen wieder (siehe Seite 79).

**Remarque:**

La production de légumes de plein champ résulte de la totalisation des estimations départementales pour les différentes espèces de légumes figurant dans la Statistique agricole française. Pour la seule subdivision «autres légumes de plein champ», il a été ajouté une estimation de la production à l'échelon national (voir tableau 2.2).

Pour les autres positions, il n'y a pas d'estimations départementales de la production. Quant aux subdivisions «autres productions pour le commerce» et «production pour l'usage familial», seules sont disponibles des estimations départementales des surfaces. Les estimations de la production données ci-dessus ont été faites à l'échelon national par le Ministère français de l'Agriculture. Elles ne représentent que des ordres de grandeur (voir page 80).

No.		Ø 1936/38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>2.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten im Feldgemüseanbau<sup>1)</sup></b>		<b>2.2 Production de légumes de plein champ pour le commerce<sup>1)</sup></b>										
1	Choux à choucroute											
	Superficie (ha) . . . . .	3 200 <sup>2)</sup>	3 500	3 100	2 900	3 000	2 900	2 950	3 100	2 960	2 697	2 700
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	316,9 <sup>2)</sup>	382,8	348,8	340,0	430,6	446,2	433,0	445,5	424,9	356,2	316,3
	Production (t) . . . . .	101 400 <sup>2)</sup>	133 250	108 120	98 650	129 170	129 390	127 750	138 090	125 670	96 071	85 400
6	Choux-fleurs											
	Superficie (ha)											
	culture principale . . . . .	13 300 <sup>2)</sup>	13 700	14 200	14 400	14 900	14 470	14 920	14 700	15 700	17 237	17 100
	culture dérochée . . . . .	.	.	.	.	.	2 250	2 720	2 600	2 750	2 750	2 800
	total . . . . .	.	.	.	.	.	16 720	17 640	17 300	18 450	19 987	19 900
	Rendement (100 kg/ha)											
	culture principale . . . . .	184,9	123,3	125,7	132,1	135,5	133,3	138,0	103,9	136,6	122,3	135,0
	culture dérochée . . . . .	.	.	.	.	.	62,0	70,0	31,5	77,6	80,0	70,0
	total . . . . .	.	.	.	.	.	123,7	127,5	93,1	127,8	116,5	205,0
	Production (t)											
	culture principale . . . . .	245 960 <sup>2)</sup>	169 180	178 200	190 230	201 820	192 910	205 850	152 780	214 480	210 835	230 810
	culture dérochée . . . . .	.	.	.	.	.	13 950	19 120	8 200	21 350	22 000	19 600
	total . . . . .	.	.	.	.	.	206 860	224 970	160 980	235 830	232 835	250 410
7	Autres choux											
	Superficie (ha) . . . . .	.	19 500	18 800	19 300	18 400	17 700	17 090	17 100	16 500	16 175	16 100
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	.	224,8	221,4	200,5	204,0	224,4	224,8	223,5	220,2	237,1	204,4
	Production (t) . . . . .	.	438 010	413 830	386 940	375 390	397 100	384 250	382 220	363 640	383 665	329 160
8	Choux totaux											
	Superficie (ha) . . . . .	.	36 700	36 100	36 600	36 300	37 320	37 680	37 500	37 910	38 859	38 700
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	.	201,8	193,9	184,7	194,6	196,5	195,6	181,7	191,3	183,4	171,8
	Production (t) . . . . .	.	740 440	700 150	675 820	706 380	733 350	736 970	681 290	725 140	712 571	664 970
11	Carottes											
	Superficie (ha) . . . . .	16 600	18 700	18 300	18 000	17 700	17 100	17 140	18 000	18 400	18 050	17 800
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	157,7	190,1	190,9	172,7	195,3	204,1	201,0	213,8	187,7	218,9	189,3
	Production (t) . . . . .	261 730 <sup>2)</sup>	356 380	349 370	310 770	345 620	349 020	344 510	384 910	345 160	395 242	336 880
15	Ail											
	Superficie (ha) . . . . .	5 290 <sup>2)</sup>	4 600	4 300	4 450	4 500	4 600	4 650	4 570	5 210	6 035	6 900
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	81,0 <sup>2)</sup>	62,4	59,4	62,6	62,3	67,5	69,3	60,2	60,5	59,9	67,0
	Production (t) . . . . .	42 870 <sup>2)</sup>	28 800	25 530	27 880	28 050	31 170	32 240	27 520	31 290	36 204	46 260

16	Oignons											
	Superficie (ha) . . . . .	9 100	10 400	10 000	10 200	10 300	10 600	10 280	11 200	11 300	11 490	11 800
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	158,4	146,3	134,8	134,8	152,6	161,2	160,9	166,3	136,4	146,6	149,4
	Production (t) . . . . .	144 170 <sup>a)</sup>	152 500	134 810	137 530	157 160	170 220	165 420	186 290	153 870	168 523	176 340
21	Petits pois											
	Superficie (ha) . . . . .	29 900 <sup>b)</sup>	24 900	24 800	25 200	26 000	25 300	22 830	24 800	25 800	26 775	27 600
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	40,8 <sup>b)</sup>	51,7	54,5	52,3	49,6	53,5	50,5	42,8	53,9	46,8	55,5
	Production (t) . . . . .	121 906 <sup>b)</sup>	128 580	135 100	131 880	129 060	135 440	115 100	106 110	138 970	125 364	153 210
22	Haricots verts											
	Superficie (ha)											
	culture principale . . . . .	23 000 <sup>a)</sup>	16 300	16 500	17 250	18 000	18 100	19 000	20 200	21 800	21 612	19 800
	culture dérobée . . . . .	.	.	.	.	.	—	30	300	600	350	.
	total . . . . .	.	.	.	.	.	—	19 030	20 500	22 400	21 962	.
	Rendement (100 kg/ha)											
	culture principale . . . . .	34,7 <sup>a)</sup>	41,6	43,1	40,6	45,7	46,4	44,8	47,8	51,2	49,8	46,7
	culture dérobée . . . . .	.	.	.	.	.	—	23,0	30,0	62,5	32,0	.
	total . . . . .	.	.	.	.	.	—	44,8	47,6	51,5	49,6	.
	Production (t)											
	culture principale . . . . .	79 826 <sup>a)</sup>	67 900	71 190	70 050	82 420	83 510	85 190	96 580	111 680	107 741	92 560
	culture dérobée . . . . .	.	.	.	.	.	—	70	900	3 750	1 120	.
	total . . . . .	.	.	.	.	.	—	85 260	97 480	115 430	108 861	.
24	Asperges											
	Superficie (ha) . . . . .	17 700	14 000	14 200	14 400	14 500	15 600	16 560	17 000	18 900	20 580	20 600
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	33,5	29,0	23,5	27,1	30,8	27,0	26,8	28,0	29,3	31,6	28,5
	Production (t) . . . . .	59 280 <sup>c)</sup>	40 450	33 320	39 020	44 770	42 110	44 330	47 520	55 180	65 042	58 780
26	Artichauts											
	Superficie (ha) . . . . .	11 000	8 100	8 500	9 000	9 000	9 000	10 320	10 500	11 600	13 698	17 400
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	96,7	86,0	87,6	99,0	92,1	80,6	89,2	53,5	79,4	94,0	78,8
	Production (t) . . . . .	106 340 <sup>b)</sup>	69 720	74 490	89 000	82 900	72 930	92 090	56 200	92 500	122 463	137 030
29	Tomates											
	Superficie (ha)											
	culture principale . . . . .	9 300	12 000	11 900	11 900	12 000	13 600	11 880	12 300	11 700	15 480	12 500
	culture dérobée <sup>d)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	2 300	2 000	1 500	1 000	(900)	.
	total . . . . .	.	.	.	.	.	15 900	13 900	13 800	12 700	(16 380)	.

<sup>a)</sup> Der Anbau und die Erzeugung von Gemüse auf Flächen und in Gärten, die regelmäßig für die Erzeugung von Gemüse für den Verkauf genutzt werden, sind nicht enthalten (vgl. Seite 79).

<sup>b)</sup> Durchschnitt 1937—38.

<sup>c)</sup> Durchschnitt 1934—38 : 238 680.

<sup>d)</sup> Durchschnitt 1934—38 : 137 060.

<sup>e)</sup> Durchschnitt 1934—38 : Anbaufläche = 31 800, Ertrag = 40,1, Erzeugung = 127 410.

<sup>f)</sup> Durchschnitt 1934—38 : Anbaufläche = 24 100, Ertrag = 34,2, Erzeugung = 82 430.

<sup>g)</sup> Durchschnitt 1934—38 : 51 250.

<sup>h)</sup> Durchschnitt 1934—38 : 97 270.

<sup>i)</sup> Das Landwirtschaftsministerium und einige Departements haben festgestellt, daß seit mehreren Jahren ein großer Teil der Tomatenerzeugung irrtümlicherweise unter Zwischenfruchtanbau aufgeführt worden ist; tatsächlich handelt es sich aber hierbei um Gemüseanbau in Hausgärten.

<sup>1)</sup> Culture et production des terres et jardins régulièrement consacrés à la vente des produits maraichers ne sont pas comprises (voir page 80).

<sup>2)</sup> Moyenne 1937—38.

<sup>3)</sup> Moyenne 1934—38 : 238 680.

<sup>4)</sup> Moyenne 1934—38 : 137 060.

<sup>5)</sup> Moyenne 1934—38 : Superficie = 31 800, Rendement = 40,1, Production = 127 410.

<sup>6)</sup> Moyenne 1934—38 : Superficie = 24 100, Rendement = 34,2, Production = 82 430.

<sup>7)</sup> Moyenne 1934—38 : 51 250.

<sup>8)</sup> Moyenne 1934—38 : 97 270.

<sup>9)</sup> Après une mise au point entre le Ministère de l'Agriculture et certains départements, il s'ensuit que, depuis plusieurs années, une grosse production de tomates est classée par erreur dans les cultures dérobées; il s'agit en fait de cultures maraichères.

No.		Ø 1936/38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	<b>noch 2.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten im Feldgemüseanbau<sup>1)</sup></b>											
	<b>2.2 (suite) Production de légumes de plein champ pour le commerce<sup>1)</sup></b>											
29	<b>Tomates (suite)</b>											
	Rendement (100 kg/ha)											
	culture principale . . . . .	199,9	201,8	169,3	160,1	157,9	190,9	201,9	197,6	196,0	182,8	211,1
	culture dérobée <sup>9)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	263,5	250,0	(198,0)	207,0	(250,0)	.
	total . . . . .	.	.	.	.	.	201,0	208,5	197,6	196,8	(186,7)	.
	Production (t)											
	culture principale . . . . .	185 910 <sup>10)</sup>	242 550	201 470	190 580	189 470	259 590	239 890	243 060	229 180	283 300	263 870
	culture dérobée <sup>9)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	60 600	50 000	29 700	20 700	22 500	.
	total . . . . .	.	.	.	.	.	320 190	289 890	272 760	249 880	305 800	.
30	<b>Melons</b>											
	Superficie (ha) . . . . .	9 100	6 900	6 800	7 100	6 500	7 000	7 200	7 200	8 000	8 572	9 600
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	192,0	123,2	110,9	116,6	111,2	107,4	110,7	118,2	116,6	123,4	115,6
	Production (t) . . . . .	174 730	85 540	75 420	83 950	72 280	74 620	79 740	85 130	93 190	105 841	111 000
31	<b>Champignons (t)</b>											
	Cultivés . . . . .	10 742 <sup>11)</sup>	10 817	9 862	11 977	13 177	13 198	14 674	15 279	18 391	20 888	.
	Autres . . . . .	11 463 <sup>11)</sup>	2 774	2 377	3 045	3 740	1 969	1 717	1 774	1 112	3 000	.
	total . . . . .	22 205 <sup>11)</sup>	13 591	12 239	15 022	16 917	15 167	16 391	17 053	19 503	23 888	(20 000)
32	<b>Truffes (t) . . . . .</b>	342 <sup>12)</sup>	36	300	78	228	244	213	250	158	219	(200)
32	<b>Cressonnières</b>											
	Superficie (ha) . . . . .	.	175	175	166	166	258	260	260	290	292	(290)
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	.	622,6	644,3	633,2	656,1	497,7	499,4	508,0	452,8	461,2	.
	Production (t) . . . . .	.	10 895	11 275	10 511	10 891	12 841	12 984	13 208	13 130	13 467	(13 000)
32	<b>Autres cultures légumières</b>											
	Superficie (ha) . . . . .	.	15 900	17 700	15 900	16 400	16 860	17 140	17 500	19 900	22 700	27 800
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	.	[125,4]	[118,9]	[114,0]	[118,7]	[124,3]	[123,8]	[118,7]	[116,4]	[117,7]	[112,4]
	Production (t) . . . . .	.	[199 386]	[210 453]	[181 260]	[194 668]	[209 570]	[212 193]	[207 725]	[231 636]	[267 179]	[312 472]
	<b>Total des cultures légumières</b>											
	<b>Superficie (ha)</b>											
	Légumes de plein champ . . . . .	.	168 500	169 100	170 000	171 200	172 830	171 960	178 170	187 770	201 101	207 700
	Cressonnières . . . . .	.	175	175	166	166	258	260	260	290	292	290
	Champignons et truffes . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Culture dérobée <sup>13)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	4 550	4 750	4 400	4 350	4 000	2 800 <sup>15)</sup>
	<b>Total . . . . .</b>	<b>[181 000]<sup>14)</sup></b>	<b>168 675</b>	<b>169 275</b>	<b>170 166</b>	<b>171 366</b>	<b>177 638</b>	<b>176 970</b>	<b>182 830</b>	<b>192 410</b>	<b>205 393</b>	<b>210 790</b>

<b>Rendement (100 kg/ha)</b>											
Légumes de plein champ . . . . .	.	125,4	118,9	114,0	118,7	124,3	123,8	118,7	116,4	117,7	112,4
Cressonnières . . . . .	.	622,6	644,3	633,2	656,1	497,7	499,4	508,0	452,8	461,2	.
Champignons et truffes . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Culture dérobée <sup>13)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	163,8	145,7	88,2	105,3	114,1	70,0 <sup>15)</sup>
<b>Total . . . . .</b>	<b>[118,8]<sup>14)</sup></b>	<b>126,7</b>	<b>120,2</b>	<b>115,4</b>	<b>120,3</b>	<b>126,7</b>	<b>125,2</b>	<b>119,7</b>	<b>117,7</b>	<b>119,3</b>	<b>113,2</b>
<b>Production (t)</b>											
Légumes de plein champ . . . . .	.	2112 246	2011 033	1937 740	2032 778	2147 580	2128 553	2114 135	2186 446	2367 470	2333 772
Cressonnières . . . . .	.	10 895	11 275	10 511	10 891	12 841	12 984	13 208	13 130	13 467	13 000
Champignons et truffes . . . . .	[22 000] <sup>14)</sup>	13 627	12 539	15 100	17 145	15 411	16 604	17 303	19 661	24 107	20 200
Culture dérobée <sup>13)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	74 550	69 190	38 800	45 800	45 620	19 600 <sup>15)</sup>
<b>Total . . . . .</b>	<b>[2150000]<sup>14)</sup></b>	<b>2136768</b>	<b>2034847</b>	<b>1963351</b>	<b>2060814</b>	<b>2250382</b>	<b>2227331</b>	<b>2183446</b>	<b>2265037</b>	<b>2450664</b>	<b>2386572</b>

<sup>9)</sup> Das Landwirtschaftsministerium und einige Departements haben festgestellt, daß seit mehreren Jahren ein großer Teil der Tomatenerzeugung irrtümlicherweise unter Zwischenfruchtanbau aufgeführt worden ist; tatsächlich handelt es sich aber hierbei um Gemüseanbau in Hausgärten.

<sup>10)</sup> Durchschnitt 1934—38: 177 650.

<sup>11)</sup> Durchschnitt 1937—38.

<sup>12)</sup> Durchschnitt 1934—38: 339.

<sup>13)</sup> Blumenkohl, grüne Bohnen und Tomaten.

<sup>14)</sup> Schätzung.

<sup>15)</sup> Unvollständig.

<sup>9)</sup> Après une mise au point entre le Ministère de l'Agriculture et certains départements, il s'ensuit que, depuis plusieurs années, une grosse production de tomates est classée par erreur dans les cultures dérobées; il s'agit en fait de cultures maraîchères.

<sup>10)</sup> Moyenne 1934—38: 177 650.

<sup>11)</sup> Moyenne 1937—38.

<sup>12)</sup> Moyenne 1934—38: 339.

<sup>13)</sup> Choux-fleurs, haricots verts et tomates.

<sup>14)</sup> Estimation.

<sup>15)</sup> Incomplet.

No.		Ø 1934/38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>2.3 Gesamterzeugung und Markterzeugung an einzelnen Obstarten in Tonnen</b>			<b>2.3 Production fruitière totale et pour le commerce, en tonnes</b>									
<b>Fruits frais</b>												
51	Pommes de table <sup>1)</sup>											
	pour la vente . . . . .	.	253 880	188 120	321 730	286 790	282 680	279 800	353 600	128 900	414 510	329 880
	non commercialisée. . . . .	.	158 370	117 180	204 120	177 910	153 290	157 380	166 430	49 920	219 600	100 080
	total . . . . .	258 180 <sup>2)</sup>	412 250	305 300	525 850	464 700	435 970	437 180	520 030	178 820	634 110	429 960
52	Poires de table <sup>1)</sup>											
	pour la vente . . . . .	.	88 510	74 750	111 260	102 640	103 220	130 000	122 540	106 480	183 390	147 210
	non commercialisée. . . . .	.	54 260	47 920	65 390	50 820	44 970	58 290	50 090	22 530	39 400	29 280
	total . . . . .	40 830 <sup>2)</sup>	142 770	122 670	176 650	153 460	148 190	188 290	172 630	129 010	222 790	176 490
53	Cerises											
	pour la vente . . . . .	.	48 360	49 270	57 180	55 490	55 720	55 700	56 120	52 270	41 020	62 780
	non commercialisée. . . . .	.	27 310	23 450	33 230	28 960	27 030	27 400	23 450	16 260	21 610	18 460
	total . . . . .	57 790	75 670	72 720	90 410	84 450	82 750	83 100	79 570	68 530	62 630	81 240
54	Prunes											
	pour la vente . . . . .	.	63 640	60 030	62 040	52 040	61 980	72 200	59 100	40 710	30 640	54 100
	non commercialisée. . . . .	.	53 700	50 770	50 840	38 400	43 150	46 390	34 030	19 550	23 540	19 530
	total . . . . .	53 350	117 340	110 800	112 880	90 440	105 130	118 590	93 130	60 260	54 180	73 630
54	Prunes à pruneaux											
	pour la vente . . . . .	.	13 470	22 290	16 680	29 130	25 890	25 000	11 060	19 820	4 740	31 560
	non commercialisée. . . . .	.	3 580	6 020	4 370	6 390	5 230	6 070	2 570	3 000	2 280	2 580
	total . . . . .	7 170	17 050	28 310	21 050	35 520	31 120	31 070	13 630	22 820	7 020	34 140
54	Prunes et pruneaux à pruneaux											
	pour la vente . . . . .	.	77 110	82 320	78 720	81 170	87 870	97 200	70 160	60 530	35 380	85 660
	non commercialisée. . . . .	.	57 280	56 790	55 210	44 790	48 380	52 460	36 600	22 550	25 820	22 110
	total . . . . .	60 520	134 390	139 110	133 930	125 960	136 250	149 660	106 760	83 080	61 200	107 770
55	Abricots											
	pour la vente . . . . .	.	37 790	28 660	37 860	44 080	36 260	37 100	12 170	101 510	28 890	41 230
	non commercialisée. . . . .	.	2 930	2 570	3 080	3 830	2 670	2 930	1 500	6 930	1 880	3 030
	total . . . . .	18 210	40 720	31 230	40 940	47 910	38 930	40 030	13 670	108 440	30 770	44 260
56	Pêches											
	pour la vente . . . . .	.	93 340	92 860	114 320	158 110	116 870	132 500	154 730	255 230	176 470	276 600
	non commercialisée. . . . .	.	20 120	18 940	21 760	29 390	20 530	23 390	17 220	16 550	16 250	21 510
	total . . . . .	67 160	113 460	111 800	136 080	187 500	137 400	155 890	171 950	271 780	192 720	298 110



58	Cassis <sup>3)</sup>											
	pour la vente . . . . .	.	[3 400]	[3 400]	[2 900]	2 630	2 820	2 760	3 980	2 590	2 900	2 900
	non commercialisée. . . . .	.	[ 640]	[ 670]	[ 750]	470	460	300	470	310	400	400
	total . . . . .	.	[4 040]	[4 070]	[3 650]	3 100	3 280	3 060	4 450	2 900	3 300	3 300
58	Groseilles <sup>3)</sup>											
	pour la vente . . . . .	.	[4 200]	[4 600]	[4 200]	3 700	4 240	4 800	3 400	3 790	3 800	4 300
	non commercialisée. . . . .	.	[1 400]	[1 500]	[1 500]	1 360	1 260	900	1 100	960	1 200	840
	total . . . . .	.	[5 600]	[6 100]	[5 700]	5 060	5 500	5 700	4 500	4 750	5 000	5 140
59	Framboises <sup>3)</sup>											
	pour la vente . . . . .	.	[1 600]	[2 600]	[3 200]	3 250	2 950	5 100	2 840	3 150	3 450	3 250
	non commercialisée. . . . .	.	[ 300]	[ 450]	[ 500]	350	350	300	560	300	600	700
	total . . . . .	.	[1 900]	[3 050]	[3 700]	3 600	3 300	5 400	3 400	3 450	4 050	3 950
62	Fraises											
	pour la vente . . . . .	.	13 280	16 200	19 890	20 580	22 650	28 800	18 840	24 230	26 890	31 820
	non commercialisée. . . . .	.	2 070	2 370	3 720	3 370	3 650	5 030	4 470	3 940	11 980	7 280
	total . . . . .	19 700	15 350	18 570	23 610	23 950	26 300	33 830	23 310	28 170	38 870	39 100
63	Raisins de table											
	Superficie (ha) . . . . .	32 100	38 300	38 900	39 600	41 500	43 900	45 100	45 700	46 900	49 800	48 800
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	44,6	49,9	45,8	47,7	46,8	55,1	56,6	46,0	33,3	42,6	47,0
	Production (t) . . . . .	143 300	191 320	178 230	188 820	194 410	241 970	255 300	210 170	156 240	212 200	229 720 <sup>4)</sup>
64	Olives											
	pour la conserve											
	pour la vente . . . . .	.	920	2 250	1 200	1 400	1 810	830	71	22	103	126
	non commercialisée. . . . .	.	550	620	430	650	590	412	41	31	131	103
	total . . . . .	3 180	1 470	2 870	1 630	2 050	2 400	1 242	112	53	234	229
	pour l'huile											
	pour la vente . . . . .	.	13 660	27 040	19 610	22 370	22 680	10 125	1 050	1 000	2 286	.
	non commercialisée. . . . .	.	6 140	9 750	7 730	10 180	9 440	8 996	2 210	2 240	3 836	.
	total . . . . .	28 500	19 800	36 790	27 340	32 550	32 120	19 121	3 260	3 240	6 122	.
	Total des olives											
	pour la vente . . . . .	.	14 580	29 290	20 810	23 770	24 490	10 955	1 121	1 022	2 389	.
	non commercialisée. . . . .	.	6 690	10 370	8 160	10 830	10 030	9 408	2 251	2 271	3 967	.
	total . . . . .	33 680	21 270	39 660	28 970	34 600	34 520	20 363	3 372	3 293	6 356	.
	<b>Total des fruits frais (No. 51—64)<sup>5)</sup></b>											
	pour la vente . . . . .	.	813 710	723 260	941 280	954 250	959 060	1 029 890	1 008 621	894 942	1 129 003	1 215 476
	non commercialisée. . . . .	.	325 230	272 460	389 690	341 900	303 180	328 792	301 931	140 281	338 871	203 793
	<b>Total . . . . .</b>	<b>668 870<sup>6)</sup></b>	<b>1 138 940</b>	<b>995 720</b>	<b>1 330 970</b>	<b>1 296 150</b>	<b>1 262 240</b>	<b>1 358 682</b>	<b>1 310 552</b>	<b>1 035 223</b>	<b>1 467 874</b>	<b>1 419 269</b>

1) Ohne Äpfel und Birnen zur Obstweingewinnung; diese Zahlen sind in Tabelle 2.4 angegeben.

2) Durchschnitt 1937-38.

3) Zahlen 1953 bis 1959 nach einer neuen Schätzung des Landwirtschaftsministeriums berichtigt; Zahlen 1950 bis 1952 danach geschätzt.

4) Davon für den Verkauf 2 215 t (Schätzung).

5) In der Annahme, daß die gesamte Produktion an Tafeltrauben verkauft wird.

6) Ohne schwarze Johannisbeeren, Johannisbeeren und Himbeeren.

1) Sans les pommes et les poires à cidre, pour lesquels les chiffres sont indiqués au tableau 2.4.

2) Moyenne 1937-38.

3) Chiffres 1953 à 1959 rectifiés selon une nouvelle estimation du Ministère de l'Agriculture, chiffres 1950 à 1952 estimés ultérieurement.

4) Dont 2 215 t pour la vente (estimation).

5) Dans la mesure où la production totale de raisins de table est vendue.

6) Sans les cassis, les groseilles et les framboises.

No.		Ø 1937/38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	noch 2.3 Gesamterzeugung und Markterzeugung an einzelnen Obstarten in Tonnen											
	2.3 (suite) Production fruitière totale et pour le commerce, en tonnes											
	<b>Agrumes</b>											
65	Oranges											
	pour la vente . . . . .	.	552	600	620	680	410	650	105	540	550	550
	non commercialisée. . . . .	.	201	180	180	240	250	200	245	140	150	140
	total . . . . .	950	753	780	800	920	660	850	350	680	700	690
66	Mandarines											
	pour la vente . . . . .	.	381	440	450	500	250	410	158	215	350	650
	non commercialisée. . . . .	.	141	120	130	130	150	101	127	165	200	150
	total . . . . .	270	522	560	580	630	400	511	285	380	550	800
67	Citrons											
	pour la vente . . . . .	.	121	160	170	190	180	200	5	10	80	160
	non commercialisée. . . . .	.	41	30	30	30	40	32	30	35	45	60
	total . . . . .	231	162	190	200	220	220	232	35	45	125	220
68	Cédrats											
	pour la vente . . . . .	.	180	180	180	180	30	30	—	1	2	.
	non commercialisée. . . . .	.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	.
	total . . . . .	850	180	180	180	180	30	30	—	1	2	.
	<b>Total des agrumes (No. 65—68)</b>											
	pour la vente . . . . .	.	1 234	1 380	1 420	1 550	870	1 290	268	766	982	1 360
	non commercialisée. . . . .	.	383	330	340	400	440	333	402	340	395	350
	<b>Total . . . . .</b>	<b>2 301</b>	<b>1 617</b>	<b>1 710</b>	<b>1 760</b>	<b>1 950</b>	<b>1 310</b>	<b>1 623</b>	<b>670</b>	<b>1 106</b>	<b>1 377</b>	<b>1 710</b>
	<b>Fruits à coque</b>											
70	Noix											
	pour la vente . . . . .	.	19 340	19 600	31 090	24 180	24 030	29 000	15 470	8 600	26 330	17 000
	non commercialisée. . . . .	.	10 260	8 430	10 000	8 190	9 390	8 960	6 280	2 970	5 660	4 200
	total . . . . .	42 810	29 600	28 030	41 090	32 370	33 420	37 960	21 750	11 570	31 990	21 200
72	Amandes											
	pour la vente . . . . .	.	2 450	2 450	2 630	2 140	1 980	2 400	467	1 560	1 710	3 510
	non commercialisée. . . . .	.	780	750	890	820	650	800	193	240	410	650
	total . . . . .	7 610	3 230	3 200	3 520	2 960	2 630	3 200	660	1 800	2 120	4 160

73	Châtaignes											
	pour la vente . . . . .		54 340	49 330	53 820	73 240	47 890	66 200	30 580	36 710	43 780	43 870
	non commercialisée. . . . .		81 970	65 620	76 730	63 380	54 630	66 010	76 840	49 400	65 550	78 650
	total . . . . .	149 960	136 310	114 950	130 550	136 620	102 520	132 210	107 420	86 110	109 330	122 520
	<b>Total des fruits à coque (No. 70—73)</b>											
	pour la vente . . . . .		76 130	71 380	87 540	99 560	73 900	97 600	46 517	46 870	71 820	64 380
	non commercialisée. . . . .		93 010	74 800	87 620	72 390	64 670	75 770	83 313	52 610	71 620	83 500
	<b>Total . . . . .</b>	<b>200 380</b>	<b>169 140</b>	<b>146 180</b>	<b>175 160</b>	<b>171 950</b>	<b>138 570</b>	<b>173 370</b>	<b>129 830</b>	<b>99 480</b>	<b>143 440</b>	<b>147 880</b>

**Total des fruits**

	pour la vente <sup>7)</sup> . . . . .		891 074	796 020	1 030 240	1 055 360	1 033 830	1 128 780	1 055 406	942 578	1 201 805	1 281 216
	non commercialisée. . . . .		418 623	347 590	477 650	414 690	368 290	404 895	385 646	193 231	410 886	287 643
	<b>Total<sup>7)</sup> . . . . .</b>	<b>871 551<sup>8)</sup></b>	<b>1 309 697</b>	<b>1 143 610</b>	<b>1 507 890</b>	<b>1 470 050</b>	<b>1 402 120</b>	<b>1 533 675</b>	<b>1 441 052</b>	<b>1 135 809</b>	<b>1 612 691</b>	<b>1 568 859</b>

<sup>7)</sup> Es wird bei der Summenbildung unterstellt, daß die gesamte Erzeugung an Tafeltrauben verkauft wird.

<sup>8)</sup> Ohne schwarze Johannisbeeren, Johannisbeeren und Himbeeren.

<sup>7)</sup> Pour la somme on suppose que la production totale de raisins de table est vendue.

<sup>8)</sup> Sans les cassis, les groseilles et les framboises.

	Ø 1934/38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
--	--------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**2.4 Äpfel- und Birnenerzeugung für die Gewinnung von Obstwein in Tonnen**

**2.4 Production de pommes et de poires à cidre, en tonnes**

Pommes et poires à cidre												
pour la vente . . . . .		1 816 150	757 470	1 959 560	1 498 390	1 254 500	1 315 830	1 229 740	218 630	2 197 270	496 680	
non commercialisée . . . . .		3 655 160	1 344 470	3 389 580	2 380 940	2 249 940	2 364 040	2 369 640	485 970	2 803 020	879 160	
<b>Total . . . . .</b>	<b>4 236 020</b>	<b>5 471 310</b>	<b>2 101 940</b>	<b>5 349 140</b>	<b>3 879 330</b>	<b>3 504 440</b>	<b>3 679 870</b>	<b>3 599 380</b>	<b>704 600</b>	<b>5 000 290</b>	<b>1 375 840</b>	
Production de cidre												
(en milliers d'hl) . . . . .	23 418	37 506	18 160	37 589	25 390	22 466	22 310	20 036	6 542	27 440		

	∅ 1934/38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>2.5 Erzeugung an Wein und Tafeltrauben</b>											
<b>a. Superficies des vignes à raisin de cuve et raisin de table (1000 ha)<sup>1)</sup></b>											
Vignes totales											
en production . . . . .	1 561,5	1 491,7	1 488,9	1 494,0	1 496,1	1 488,8	1 480,2	1 431,4	1 382,0	1 364,7	1 371,3
non encore en production . . . . .	77,9	82,7	83,2	81,1	83,2	85,0	83,8	76,3	85,3	93,5	92,9
<b>Total</b> . . . . .	<b>1 639,4</b>	<b>1 574,4</b>	<b>1 572,1</b>	<b>1 575,1</b>	<b>1 579,3</b>	<b>1 573,8</b>	<b>1 564,0</b>	<b>1 507,7</b>	<b>1 467,3</b>	<b>1 458,2</b>	<b>1 464,2</b>
dont											
Raisins de cuve											
en production . . . . .	1 529,4	1 453,4	1 450,1	1 454,5	1 454,6	1 444,9	1 435,1	1 385,7	1 335,1	1 314,9	1 322,5
non encore en production . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	70,3	79,3	87,2	86,0
total . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	1 456,0	1 414,4	1 402,1	1 408,5
Raisins de table											
en production . . . . .	32,1	38,3	38,9	39,5	41,5	43,9	45,1	45,7	46,9	49,8	48,8
non encore en production . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	6,0	6,0	6,3	6,9
total . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	51,7	52,9	56,1	55,7
<b>b. Production de vin<sup>1)</sup></b>											
Vignes en production (1000 ha) . . . . .	1 529,4	1 453,4	1 450,1	1 454,5	1 454,6	1 444,9	1 435,1	1 385,7	1 335,1	1 314,9	1 322,5
Rendement (hl/ha) . . . . .	40,9	42,4	36,5	37,0	40,7	42,1	42,5	37,3	24,9	36,3	45,6
<b>Production (1000 hl)</b> . . . . .	<b>62 512</b>	<b>65 133</b>	<b>52 858</b>	<b>53 885</b>	<b>59 113</b>	<b>60 858</b>	<b>61 051</b>	<b>51 706</b>	<b>33 334</b>	<b>47 734</b>	<b>60 270</b>
<b>c. Déclarations de vin<sup>2)</sup></b>											
Viticulteurs <sup>3)</sup> (en 1000) . . . . .	1 583	1 681	1 573	1 657	1 558	1 590	1 524	1 436	1 229	1 365	1 373
Stocks déclarés <sup>4)</sup> (1000 hi) . . . . .	.	4 231	15 093	13 246	12 611	12 950	15 356	17 337	14 138	6 877	9 929
Superficie des vignes en production <sup>5)</sup> (1000 ha) . . . . .	1 465,3	1 396,0	1 366,7	1 399,5	1 386,3	1 391,5	1 374,5	1 335,7	1 244,4	1 273,5	1 282,8
Vins déclarés pendant l'année courante (1000 hl)											
appellation d'origine contrôlée . . . . .	.	9 914	4 382	5 077	6 643	5 968	7 456	4 508	3 542	5 541	6 072
appellation d'origine simple . . . . .	.		3 413	3 765	3 462	6 838	7 243	5 627	5 534	5 512	5 607
vins de consommation courante . . . . .	.	51 420	42 712	43 569	46 818	45 999	45 367	40 315	23 424	35 092	46 597
<b>Total</b> . . . . .	.	<b>61 334</b>	<b>50 507</b>	<b>52 411</b>	<b>56 923</b>	<b>58 805</b>	<b>60 066</b>	<b>50 450</b>	<b>32 500</b>	<b>46 145</b>	<b>58 275</b>
<b>d. Production de raisin de table</b>											
Superficie (1000 ha) . . . . .	32,1	38,3	38,9	39,6	41,5	43,9	45,1	45,7	46,9	49,8	48,8
Rendement (100 kg/ha) . . . . .	44,6	49,9	45,8	47,7	46,8	55,1	56,6	46,0	33,3	42,6	47,0
<b>Production (1000 t)</b> . . . . .	<b>143</b>	<b>191</b>	<b>178</b>	<b>189</b>	<b>194</b>	<b>242</b>	<b>255</b>	<b>210</b>	<b>156</b>	<b>212</b>	<b>230</b>

1) Nach Angaben des Landwirtschaftsministeriums.

2) Vom Finanzministerium gelieferte Auskünfte.

3) Winzer, die eine Ernteerklärung gemacht haben.

4) Vor dem 1. September deklarierte Vorräte.

5) Einschließlich eines Teiles der Reben für Tafeltrauben.

1) D'après le Ministère de l'Agriculture.

2) Renseignements fournis par le Ministère des Finances.

3) Ayant fait une déclaration de récolte.

4) Stocks déclarés avant de 1er Septembre.

5) Y compris une partie des vignes à raisins de table.



### 3. Italien

**Gemüse:** Die **Markterzeugung** an Gemüse, untergliedert nach einzelnen Gemüsearten, wird gemeinsam mit den **Anbauflächen** und **Hektarerträgen** durch die 92 Provinzbehörden („Ispettorati provinciali dell'Agricoltura“) geschätzt und im „Istituto Centrale di Statistica“ zusammengestellt. Entsprechend den unterschiedlichen Erntezeiten erfolgen diese Schätzungen für die einzelnen Gemüsearten zu verschiedenen Zeitpunkten, und zwar zunächst als „vorläufige“ und später als „endgültige“ Schätzungen. Dabei sind nach der Art und Weise der Erfassung drei Gruppen zu unterscheiden:

Ortaggi (Feldgemüse),

Leguminose per la produzione di legumi freschi (Hülsenfrüchte für die Erzeugung von Frischgemüse),

Funghi e tartufi (Pilze und Trüffel).

Für die zuletzt genannte Gruppe liegen keine Flächenangaben vor, zumal der größte Teil in den Wäldern erzeugt wird und die Schätzung der Erzeugung im Rahmen der **Forststatistik** erfolgt. In Tabelle 3.2 sind sämtliche vorhandenen Ergebnisse über Anbauflächen, Hektarerträge und Markterzeugung der drei genannten Gruppen gemeinsam aufgeführt worden.

1958 wurde eine Verbesserung in der statistischen Erfassung von Anbau und Erzeugung vorgenommen, die auf eine 1957 durchgeführte **Spezialerhebung über den Gemüsebau** (die Ergebnisse dieser Erhebung sind nicht veröffentlicht worden) zurückzuführen ist. Dadurch wird der langfristige Vergleich der Zahlen (z. T. auch für die EWG als Ganzes) ein wenig behindert.

Die ausgewiesenen **Flächenangaben** entsprechen der Addition der Flächen „integrante“ und „ripetuta“. Nähere Erläuterungen über das italienische System zur statistischen Erfassung der Flächen sind in den Agrarstatistischen Mitteilungen Nr. 5, S. 73, veröffentlicht worden. Die als „integrante“ ausgewiesenen Flächen bedeuten, daß mindestens 50% der betreffenden Flächen mit der jeweiligen Gemüseart bestellt sind; die als „ripetuta“ ausgewiesenen Flächen beziehen sich auf jene Flächen, die zwischen 5% und 50% mit der jeweiligen Gemüseart bestellt worden sind. Die Folge ist, daß die für Italien ausgewiesenen **Hektarerträge** zumeist wesentlich geringer erscheinen als die der anderen Länder, da die in Italien der Berechnung zugrunde liegenden Flächen zu einem oftmals beachtlichen Umfang auch mit anderen landwirtschaftlichen oder gärtnerischen Erzeugnissen bestellt werden (Tabelle 3.0 und 3.2).

Die Erzeugung von **Gemüse in den Haus- und Kleingärten** (Erzeugung für den Eigenverbrauch) wird für Italien als Ganzes global geschätzt. Durch Addition mit der Markterzeugung ergibt sich die **Gesamterzeugung an Gemüse** (Tabelle 3.1). In den Jahren vor 1958 wurde die Erzeugung von Gemüse in Haus- und Kleingärten nur gemeinsam mit „Andere Gemüsearten“ (Tabelle 3.2) ausgewiesen. Tabelle 3.1 enthält für die Jahre 1950 bis 1957 eine schätzungsweise Aufteilung, die an den Angaben für 1958 und 1959 orientiert worden ist.

**Obst:** Die **Markterzeugung** an einzelnen Obstarten wird, genau wie beim Gemüse, durch die 92 Provinzbehörden ermittelt (Weiteres siehe Gemüse). Seit einigen Jahren ist jedoch die Feststellung der Anbauflächen und der Produktion an Oliven, Apfelsinen, Mandarinen, Zitronen und Mandeln wesentlich verbessert worden<sup>1)</sup>, da bei diesen Erzeugnissen ein stichprobenartiges Verfahren eingeführt worden ist (Näheres siehe Agrarstatistische Mitteilungen Nr. 6, Seite 106).

Beim Obst sind folgende Gruppen zu unterscheiden:

Frischobst (Baumobst, Beerenobst, Tafeltrauben, Tafeloliven),

Zitrusfrüchte,

Nüsse.

Tabelle 3.4 enthält die weiteren Einzelheiten nach sämtlichen statistisch erfaßten Obstarten. Auch beim Obst wird ein Teil im Walde erzeugt: Lamponi (Himbeeren), Mirtilli (Preißelbeeren),

<sup>1)</sup> Gleiches gilt für die Erzeugung von Wein.

Fragole (Erdbeeren), Nocciuole (Haselnüsse), Castagne (Eßkastanien), Pinoli (Pinienkerne); die entsprechenden Zahlen stammen aus der Forststatistik.

Ein Teil der Pflaumen-, Feigen- und Tafeltraubenerzeugung wird für die Gewinnung von **Trockenobst** verwendet. Tabelle 3.4 enthält sowohl die Zahlen der Gesamterzeugung an frischen Früchten als auch die der zur Trocknung verwendeten Frischmengen. Obwohl in Tabelle 3.6 die Erzeugung von Trockenobst noch einmal gesondert aufgeführt ist, und zwar im Produktgewicht des getrockneten Obstes, wurde einheitlich im gesamten Heft die zur Trocknung verwendete Frischmenge mit der übrigen Erzeugung (Erzeugung für den Direktverbrauch) gemeinsam ausgewiesen. Beispielsweise enthalten die für Italien aufgeführten Erzeugungszahlen für Pflaumen stets auch die Pflaumen (in ihrem Frischgewicht), die zur Herstellung von Trockenpflaumen verwendet worden sind.

Die **Gesamterzeugung an Obst** wird in Tabelle 3.5 ausgewiesen. Zu den in Tabelle 3.4 aufgeführten Angaben über die Markterzeugung wird ein jährlich wechselnder Zuschlag von 100000 bis 250000 t gemacht für die **Erzeugung, die für den Eigenverbrauch bestimmt** ist. Dieser Zuschlag ist global geschätzt worden.

Einige in der italienischen landwirtschaftlichen Flächenstatistik geführte Baumarten liefern **Erzeugnisse, die nicht eßbar sind**. Sie sind in Tabelle 3.7 gesondert aufgeführt. Es handelt sich um „Bergamotti“ (Bergamotten; die Früchte werden zur Herstellung von Parfüm verwendet), „Carrube“ (Johannisbrot; es wird hauptsächlich zur Viehfütterung verwendet) und „Gelso“ (Maulbeerblätter zur Fütterung der Seidenraupen).

**Wein:** Auch bei den **Rebflächen** wird nach zwei verschiedenen Anbauformen unterschieden: „Coltivazione specializzata“ (Hauptanbau) und „Coltivazione promiscua“ (Mischanbau mit anderen Kulturen). Nähere Erläuterungen enthalten die „Agrarstatistischen Mitteilungen Nr. 5“ auf Seite 73. Zur Umrechnung der Flächen des Mischanbaues auf Hauptanbauflächen wurde ein vom Statistischen Amt mitgeteilter Umrechnungsfaktor (4,2601) verwendet (Tabelle 3.8).

Die Erzeugung an Wein wird nicht direkt ermittelt, sondern aus der statistisch festgestellten **Erzeugung an Weintrauben** errechnet. Bei der Traubenerzeugung ist zu unterscheiden zwischen den Trauben, die zur Gewinnung von Wein, und jenen, die zur Gewinnung von Tafeltrauben angebaut werden. Ferner muß berücksichtigt werden, daß ein Teil der zur Weinherstellung bestimmten Trauben als Speisetrauben verwendet wird und daß andererseits auch aus ursprünglichen Tafeltrauben Wein gewonnen wird. Tabelle 3.8 berücksichtigt diese verschiedenen Verwendungsmöglichkeiten auf Grund der jeweils vorhandenen statistischen Nachweise.

Die **Erzeugung an Wein** wird gleichfalls in Tabelle 3.8 ausgewiesen, und zwar gemeinsam mit der Traubenmenge, die zur Gewinnung von Wein verwendet wurde.

### 3. Italie

**Légumes:** La production de légumes pour le commerce, et sa distribution entre les différentes espèces, est calculée, de même pour les superficies et les rendements à l'hectare, d'après des estimations faites par les inspecteurs des services agricoles de chacune des 92 provinces (Ispettorati provinciali dell'Agricoltura) et centralisées par l'Institut central de statistique (Istituto Centrale di Statistica). Qu'il s'agisse d'estimations « provisoires » ou d'estimations « définitives », ces évaluations s'échelonnent dans le temps en fonction des époques de récolte qui varient selon les espèces. A cet égard, il convient de distinguer trois groupes caractérisés par l'utilisation de statistiques différentes:

légumes de plein champ

légumineuses servant à la production des légumes frais

champignons et truffes.

En ce qui concerne ce dernier groupe, on ne dispose pas de données sur les superficies, d'autant moins que la majeure partie des récoltes provient des forêts et que les évaluations de la production s'effectuent par conséquent dans le cadre de la **statistique forestière**. Le tableau 3.2 reprend, pour les présenter simultanément, toutes les données disponibles sur les superficies, les rendements à l'hectare et la production pour le commerce des légumes relevant des trois groupes cités.

En 1958, il a été possible de perfectionner les statistiques des cultures et de la production grâce à une **enquête spéciale sur les cultures légumières** (les résultats de cette enquête n'ont pas été publiés). Les comparaisons portant sur des périodes assez longues (cela vaut, en partie, pour l'ensemble de la CEE), s'en trouvent quelque peu gênées.

Les données relatives aux **superficies** correspondent à la somme des superficies principales (superficie intégrante) et des superficies secondaires (superficie ripetuta). Des explications plus détaillées sur le système italien de recensement des superficies ont été publiées « Informations de la Statistique Agricole » (n° 5, p. 73). Lorsqu'il est question de superficies « principales », cela signifie que ces surfaces sont occupées à 50% au minimum par un seul type de culture légumière; pour les superficies dites « secondaires », ce taux d'occupation varie entre 5% et 50%. La conséquence en est que les rendements à l'hectare constatés en Italie apparaissent souvent comme étant beaucoup plus faibles que ceux relevés dans d'autres pays, car souvent en Italie une notable proportion des superficies prises en considération pour les calculs se trouve affectée également à d'autres cultures agricoles ou horticoles (tableaux 3.0 et 3.2).

En Italie, la production de légumes **des jardins et jardinets familiaux** (production destinée à la consommation familiale) est estimée globalement pour l'ensemble du pays. Si on l'ajoute à la production pour le commerce, on obtient la **production totale de légumes** (tableau 3.1). Pour les années qui ont précédé 1958, la production de légumes des jardins et jardinets familiaux était indiquée ensemble avec la rubrique « autres espèces de légumes » (tableau 3.2). Le tableau 3.1 fournit, pour les années 1950 à 1957, une répartition estimative inspirée des données disponibles pour 1958 et 1959.

**Fruits:** La production pour le commerce des différentes espèces de fruits est évaluée, comme la production de légumes, par les inspecteurs des 92 provinces (voir légumes). Mais, depuis quelques années, les statistiques relatives aux superficies et à la production d'olives, d'oranges, de mandarines, de citrons et d'amandes ont été sensiblement améliorées<sup>1)</sup> grâce au recours à une procédure apparentée au sondage (voir, pour plus de détails, Informations statistiques agricoles, n° 6, p. 106).

Il convient de distinguer les groupes suivants de fruits:

fruits frais (fruits d'arbres, baies, raisins de table, olives de table)

<sup>1)</sup> Cela s'applique également à la production du vin.



agrumes

fruits à coque

Le tableau 3.4 indique les détails complémentaires pour chacune des espèces de fruits faisant l'objet de statistiques. Pour les fruits également une partie de la production provient des forêts: framboises, myrtilles, fraises, noisettes, châtaignes, pignons; les chiffres correspondants sont tirés des statistiques forestières.

Une partie de la production de prunes, de figues et de raisins de table est utilisée pour la production des **fruits séchés**. Le tableau 3.4 contient aussi bien les chiffres afférents à la production globale de fruits frais, que ceux indiquant les quantités de fruits frais utilisées pour le séchage. Bien que la production des fruits séchés soit indiquée encore une fois séparément dans le tableau 3.6, en poids de fruits séchés, partout ailleurs dans le cahier ce sont les quantités de fruits frais utilisées pour le séchage qui ont été reprises, de même pour les autres productions (productions destinées à la consommation directe). Ainsi, par exemple les chiffres italiens relatifs à la production de prunes, comprennent toujours (en poids de fruits frais) les prunes utilisées pour la fabrication de pruneaux.

**La production globale de fruits** est indiquée au tableau 3.5. Les données du tableau 3.4 sur la production pour le commerce, sont corrigées au moyen d'une majoration variable d'une année à l'autre, de 100.000 à 250.000 tonnes, pour tenir compte de la **production destinée à la consommation familiale**. Ce supplément est estimé globalement.

Certaines espèces d'arbres, indiquées dans les statistiques italiennes relatives aux superficies, donnent des **produits qui ne sont pas consommables**. Ils sont indiqués séparément au tableau 3.7. Il s'agit des bergamotes (dont les fruits sont utilisés pour la fabrication des parfums), des caroubes (utilisés surtout pour l'alimentation des animaux) et des feuilles de mûriers utilisées pour l'alimentation des vers à soie.

**Vin:** En ce qui concerne les **superficies plantées de vignes**, on distingue également deux formes différentes de cultures: cultures principales (coltivazione specializzata) et cultures associées (coltivazione promiscua).

Des explications plus détaillées sont données dans «Informations de la Statistique Agricole» (n° 5, p. 73). Pour convertir les superficies de cultures associées en superficies de cultures principales, on a utilisé le facteur de conversion (4,2601) communiqué par l'Office statistique (tableau 3.8).

La production de vin n'a pu être établie directement et a dû être calculée à partir de **la production de raisin**. Il y a lieu de distinguer, dans la production de raisin, le raisin de cuve et le raisin de table. On doit, de plus, tenir compte du fait qu'une partie des raisins destinés à la production de vin est employée comme raisins de table, et que, d'autre part, certains raisins de table sont employés pour la vinification. Le tableau 3.8 tient compte de ces différentes possibilités d'utilisation, en s'appuyant chaque fois sur les données statistiques disponibles.

**La production de vin** est également indiquée au tableau 3.8, en même temps que la quantité de raisins destinés à la production de vin.

	Ø 1934-38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
--	--------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

3.0 Statistisch festgestellte Gemüseflächen<sup>1)</sup> in 1000 ha3.0 Superficies maraichères relevées<sup>1)</sup> en 1000 ha3.0 Terreni coltivati a ortaggi (Superficie rilevata)<sup>1)</sup> in 1000 ha

Ortaggi (esclusi legumi freschi) integrante e ripetuta <sup>2)</sup>											
senza posizione „altre“ <sup>3)</sup> . . . . .	.	244	245	242	257	268	273	279	298	411	421
con posizione „altre“ <sup>3)</sup> . . . . .	.	279	.	.	.	307	.	.	.	415	.
integrante . . . . .	.	179	.	.	.	199	.	.	.	265	.
Legumi freschi											
integrante e ripetuta . . . . .	.	98	100	97	99	101	100	97	98	107	109
integrante . . . . .	.	50	.	.	.	49	.	.	.	53	.
<b>Totale degli ortaggi destinati al commercio</b>											
integrante e ripetuta . . . . .	.	377	.	.	.	408	.	.	.	522	.
integrante . . . . .	.	229	.	.	.	248	.	.	.	318	.
Ortaggi consumati dal produttore											
integrante e ripetuta . . . . .	.	54	.	.	.	57	.	.	.	64	.
integrante . . . . .	.	51	.	.	.	54	.	.	.	61	.
<b>Totale coltivazioni ortive</b>											
integrante e ripetuta . . . . .	.	431	.	.	.	465	.	.	.	586	.
integrante . . . . .	.	280	.	.	.	302	.	.	.	379	.

<sup>1)</sup> Ohne Flächen für Pilze und Trüffel.

<sup>2)</sup> Die Begriffe „integrante“ und „ripetuta“ sind in den „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 5, Seite 73f, näher erläutert.

<sup>3)</sup> Die Position „Andere Gemüsearten“ ist nur in den Jahren 1950, 1954 und 1958 ermittelt worden (siehe „Agrarstatistische Mitteilungen“ Nr. 5, Seite 78).

<sup>1)</sup> Esclusa la superficie dei funghi e tartufi.

<sup>2)</sup> Il concetto di «integrante» e «ripetuta» è stato definito in «Informazioni di Statistica Agraria» No. 5, pagina 73 e 74.

<sup>3)</sup> La posizione «altri ortaggi» è stata rilevata soltanto per gli anni 1950, 1954 e 1958 (vedi «Informazioni di Statistica Agraria» No. 5, pagina 78).

<sup>1)</sup> Sans les surfaces de champignons et de truffes.

<sup>2)</sup> Les termes «integrante» et «ripetuta» ont été expliqués dans les «Informations de la Statistique Agricole» No. 5, pages 73 et 74.

<sup>3)</sup> La position «autres légumes» n'a été recensée qu'en 1950, 1954 et 1958 (voir «Informations de la Statistique Agricole» No. 5, page 78).

	Ø 1934-38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
--	--------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

## 3.1 Gesamterzeugung an Gemüse in 1000 t

## 3.1 Production totale de légumes en 1000 t

## 3.1 Produzione complessiva degli ortaggi in 1000 t

Produzione destinata al commercio <sup>1)</sup> . . . . .	.	[4 350]	[4 600]	[4 150]	[4 700]	[5 050]	[5 000]	[5 200]	[6 150]	7 517	7 565
Produzione degli orti familiari <sup>1)</sup> . . . . .	.	[716]	[733]	[716]	[746]	[802]	[807]	[802]	[860]	866	896
<b>Totale . . . . .</b>	.	<b>5 066</b>	<b>5 333</b>	<b>4 866</b>	<b>5 446</b>	<b>5 852</b>	<b>5 807</b>	<b>6 002</b>	<b>7 010</b>	<b>8 383</b>	<b>8 461</b>

<sup>1)</sup> Unterteilung für die Jahre vor 1958 nach den Ergebnissen von 1958 und 1959 geschätzt.

<sup>1)</sup> La suddivisione per gli anni precedenti il 1958 è stimata sulla base dei risultati degli anni 1958 e 1959.

<sup>1)</sup> Estimation de la répartition pour les années antérieures à 1958 basée sur les résultats des années 1958 et 1959.

No.	Avanti- guerra <sup>1)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
-----	---------------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----------------

### 3.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten

### 3.2 Production de légumes pour le commerce

#### 3.2 Produzione degli ortaggi destinati al commercio

6	Cavolfiore											
	Superficie (ha) . . . . .	18 378	28 042	28 229	28 443	29 994	30 565	30 226	30 940	32 561	33 318	34 713
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	151,3	167,8	170,3	157,8	161,6	164,4	144,8	177,1	180,3	180,7	182,6
	Produzione (t) . . . . .	267 828	470 800	480 740	448 900	484 700	502 400	437 600	547 930	587 250	602 000	633 710
7	Cavolo											
	Superficie (ha) . . . . .	42 912	51 161	51 734	51 639	52 824	53 073	52 268	52 253	53 300	51 634	51 360
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	112,5	124,0	122,5	119,1	126,2	132,9	124,2	138,6	142,3	154,4	157,3
	Produzione (t) . . . . .	476 703	634 800	633 740	615 100	666 400	705 150	649 100	724 300	758 500	797 150	807 960
8	Cavolfiore e cavolo											
	Superficie (ha) . . . . .	61 290	79 203	79 963	80 082	82 818	83 638	82 494	83 193	85 861	84 952	86 073
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	124,1	139,6	139,4	132,9	139,0	144,4	131,7	152,9	156,7	164,7	167,5
	Produzione (t) . . . . .	744 531	1 105 600	1 114 480	1 064 000	1 151 100	1 207 550	1 086 700	1 272 230	1 345 750	1 399 150	1 441 670
10	Barbabietola da orto											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 555	1 555
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	206,6	213,4
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	32 130	33 190	
11	Carota											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4 882	5 214
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	235,4	232,9
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	114 900	121 460	
13	Sedano <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3 926	4 100
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	221,8	219,5
	Produzione (t) . . . . .	.	40 562	40 534	41 180	44 030	47 240	44 930	65 560	77 190	87 080	90 010
15	Aglione <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6 523	6 668
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	85,7	86,9
	Produzione (t) . . . . .	.	40 417	48 154	42 540	49 590	56 230	70 450	56 460	53 600	55 880	57 920
16	Cipolla <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20 587	21 271
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	162,3	162,7
	Produzione (t) . . . . .	.	182 380	200 496	189 260	224 110	235 010	244 150	255 890	278 300	334 150	346 000

No.		Avanti- guerra <sup>1)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
noch 3.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten		3.2 (suite) Production de légumes pour le commerce										
3.2 (segue) Produzione degli ortaggi destinati al commercio												
17	Lattuga <sup>3)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	292 240	297 410
20	Spinacio											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	7 914	7 839
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	108,7	105,6
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	86 060	82 780
21	Pisello fresco . . . . .											
	Superficie (ha) . . . . .	58 635	33 722	34 084	34 031	35 798	37 340	38 440	37 725	42 094	43 882	45 132
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	14,0	38,7	41,8	37,7	37,2	37,9	34,9	24,3	39,6	41,3	42,9
	Produzione (t) . . . . .	73 479	131 600	142 500	128 400	133 250	141 450	134 100	91 800	166 820	181 130	193 760
22	Fagiuolo fresco . . . . .											
	Superficie (ha) . . . . .	36 967	41 230	42 080	40 489	38 385	40 301	38 767	36 571	37 867	40 464	39 458
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	13,8	22,2	24,5	22,9	27,4	28,6	29,4	36,7	37,6	42,6	47,9
	Produzione (t) . . . . .	46 331	91 445	103 140	92 900	105 120	115 200	113 800	134 230	142 240	172 250	189 070
23	Fava fresca . . . . .											
	Superficie (ha) . . . . .	18 212	23 137	24 298	23 498	25 017	24 014	23 410	21 612	21 785	23 378	24 332
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	48,9	57,0	57,8	47,4	46,4	51,9	49,8	27,1	50,1	47,8	44,4
	Produzione (t) . . . . .	79 812	131 966	140 408	111 350	116 120	124 740	116 600	58 510	109 150	111 700	108 000
24	Asparago											
	Superficie (ha) . . . . .	2 608	2 588	2 809	2 939	3 158	3 334	3 715	4 420	4 687	4 871	4 771
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	44,3	48,4	50,8	49,0	48,9	46,0	49,9	54,5	56,2	59,3	59,5
	Produzione (t) . . . . .	9 953	12 529	14 268	14 400	15 440	15 320	18 530	24 080	26 320	28 880	28 380
25	Radicchio <sup>3)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	126 000	126 810
26	Carciofo											
	Superficie (ha) . . . . .	12 928	18 768	20 591	20 689	23 188	24 762	26 005	27 751	31 378	33 036	37 642
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	57,6	76,3	77,8	69,5	65,4	68,8	70,0	39,5	73,6	80,7	85,2
	Produzione (t) . . . . .	68 657	143 213	160 095	143 700	151 600	170 480	182 000	109 700	230 800	266 700	320 600
27	Cetriolo											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3 059	3 087
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	146,5	152,8
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	44 810	47 160

29	Pomodoro											
	Superficie (ha) . . . . .	57 501	87 283	84 142	81 648	89 777	96 296	98 276	100 782	109 424	119 964	117 109
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	17,1	142,9	148,7	135,4	152,4	160,6	167,8	170,3	179,2	212,6	188,9
	Produzione (t) . . . . .	950 198	1 248 500	1 252 600	1 105 300	1 368 100	1 546 600	1 648 900	1 716 800	1 961 100	2 550 300	2 212 200
30	Cocomero											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	17 137	18 314
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	194,3	228,4
	Produzione (t) . . . . .	.	211 444	263 798	218 600	233 620	228 900	236 420	265 120	285 370	332 920	418 260
30	Popone											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11 640	14 704
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	165,7	190,9
	Produzione (t) . . . . .	.	131 067	150 971	131 700	148 340	150 100	155 430	162 230	170 730	192 820	280 700
30	Cocomero e popone											
	Superficie (ha) . . . . .	25 228	25 017	25 895	25 009	24 937	25 056	25 567	25 587	26 712	28 777	33 018
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	167,8	136,9	160,2	140,1	153,2	151,3	153,3	167,0	170,7	182,7	211,7
	Produzione (t) . . . . .	426 404	342 511	414 769	350 300	381 960	379 000	391 850	427 350	456 100	525 740	698 960
31	Funghi <sup>a)</sup> (t)											
	dei boschi . . . . .	7 710 <sup>b)</sup>	4 627	6 165	10 000	7 308	3 821	6 358	3 799	4 601	6 182	.
	altri . . . . .	1 365 <sup>b)</sup>	455	508	700	671	644	674	595	510	870	.
	totale . . . . .	9 075 <sup>b)</sup>	5 082	6 673	10 700	7 979	4 465	7 032	4 394	5 111	7 052	[6 000]
32	Bietola											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2 453	2 574
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	175,0	181,7
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	42 920	46 780
32	Rapa											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6 026	5 941
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	214,5	203,6
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	129 270	120 990
32	Cardo <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2 961	3 002
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	102,9	108,8
	Produzione (t) . . . . .	.	14 975	16 033	16 060	17 290	18 140	18 890	20 880	24 920	30 460	32 660
32	Finocchio <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9 960	10 185
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	202,8	209,6
	Produzione (t) . . . . .	.	128 675	121 719	120 360	124 290	146 680	129 880	150 610	170 610	201 950	213 480
32	Tartufi <sup>4)</sup> (t)											
	dei boschi . . . . .	60 <sup>b)</sup>	24	17	19	32	46	41	24	39	44	.
	altri . . . . .	22 <sup>b)</sup>	7	6	8	9	19	28	14	24	12	.
	totale . . . . .	83 <sup>b)</sup>	31	23	27	41	65	69	38	63	56	[60]
32	Peperone											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	12 928	13 305
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	160,7	163,8
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	207 780	217 950

No.		Avanti-guerra <sup>1)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
noch 3.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten		3.2 (suite) Production de légumes pour le commerce										
3.2 (segue) Produzione degli ortaggi destinati al commercio												
32	Zucca											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	13 474	14 891
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	189,0	186,0
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	254 640	276 910
32	Melanzana											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8 861	9 167
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	224,0	222,4
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	198 520	203 860
32	Indivia <sup>3)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	164 870	172 280
	Altri ortaggi e produzione degli orti famigliari (t) . . . . .	.	1 446 425	1 556 786	1 435 859	1 555 612	1 643 656	1 599 052	1 613 142	1 961 800	.	.
	Produzione degli orti famigliari (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	865 500	895 800
	<b>Ortaggi totale, senza rape<sup>6)</sup> (t) . . . . .</b>	.	<b>5 065 911</b>	<b>5 332 678</b>	<b>4 866 336</b>	<b>5 445 632</b>	<b>5 851 826</b>	<b>5 806 933</b>	<b>6 001 674</b>	<b>7 009 874</b>	<b>8 382 848</b>	<b>8 461 160</b>
<b>Ortaggi per i quali la superficie viene rilevata solo complessivamente in anni stabiliti</b>												
	<i>Aglio e cipolla</i>											
	Superficie (ha) . . . . .	12 132	19 928	20 327	20 265	21 125	22 317	24 236	23 225	24 563	27 110	27 939
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	122,2	111,8	122,3	114,4	129,6	130,3	129,8	134,5	135,1	143,9	144,6
	Produzione (t) . . . . .	123 261	222 797	248 650	231 800	273 700	291 240	314 600	312 350	331 900	390 030	403 920
	<i>Cardo, Finocchio e sedano</i>											
	Superficie (ha) . . . . .	7 141	11 108	11 353	11 463	11 882	12 909	13 105	13 908	16 228	16 847	17 287
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	184,3	165,8	157,0	154,9	156,2	164,3	147,8	170,4	168,0	189,6	194,4
	Produzione (t) . . . . .	127 771	184 212	178 286	177 600	185 600	212 060	193 700	237 050	272 720	319 490	336 150
	<i>Indivia, lattuga e radicchio</i>											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	38 254	39 328
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	152,4	151,7
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	583 110	596 500

<sup>1)</sup> Flächen und Erträge: Durchschnitt 1936-38; Erzeugung: Durchschnitt 1934-38.

<sup>2)</sup> Bis 1957 wurde nur die Erzeugung gesondert, die Fläche dagegen nur gemeinsam mit anderen Gemüsearten festgestellt (siehe Schluß der Tabelle).

<sup>3)</sup> Bis 1957 wurde die Erzeugung überhaupt nicht festgestellt. Ab 1958 wird die Erzeugung gesondert, die Flächen dagegen nur gemeinsam mit anderen Gemüsearten festgestellt (siehe Schluß der Tabelle).

<sup>4)</sup> Im frischen Zustand.

<sup>5)</sup> Durchschnitt 1935-37.

<sup>6)</sup> Rüben (rape) werden in den anderen EWG-Ländern nicht als Gemüse, sondern als Hauptfeldfrüchte betrachtet.

<sup>1)</sup> Superficie e rendimento: media 1936-38; Produzione: media 1934-38.

<sup>2)</sup> Fino all'anno 1957 è stata rilevata solo la produzione, la superficie invece è stata rilevata unitamente a quella di altre qualità di ortaggi (vedi fine tabella).

<sup>3)</sup> Fino all'anno 1957 non è stata rilevata la produzione. Dal 1958 la produzione viene rilevata a parte, la superficie invece è stata rilevata soltanto unitamente a quella di altre qualità di ortaggi (vedi fine tabella).

<sup>4)</sup> Allo stato fresco.

<sup>5)</sup> Media 1935-37.

<sup>6)</sup> Negli altri paesi della CEE le rape non vengono considerate come ortaggi, ma come coltivazioni erbacee e foraggere.

<sup>1)</sup> Superficies et rendements: Moyenne 1936-38; Production: Moyenne 1934-38.

<sup>2)</sup> Jusqu'à 1957 seule la production a été relevée, tandis que la superficie a été recensée avec les autres sortes de légumes (voir fin du tableau).

<sup>3)</sup> Jusqu'à 1957 la production n'a pas été recensée. A partir de 1958 la production est relevée seule, tandis que la superficie n'est recensée qu'avec d'autres sortes de légumes (voir fin du tableau).

<sup>4)</sup> Frais.

<sup>5)</sup> Moyenne 1935-37.

<sup>6)</sup> Dans les autres pays de la CEE les betteraves (rape) ne sont pas considérées comme légumes, mais comme culture principale.

	1934/38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
--	---------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

### 3.3 Statistisch festgestellte Obstflächen in 1000 ha

### 3.3 Superficies relevées de cultures fruitières en 1000 ha

#### 3.3 Terreni coltivati a frutteti (Superficie rilevata) in 1000 ha

Frutteti (No 51—57 e 62)											
specializzata . . . . .		138	.	.	.	178	.	.	.	200	.
promiscua . . . . .		7 927	.	.	.	7 981	.	.	.	6879	.
Frutteti di bosco (No 61 e 62) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Vigneti per uva da tavola <sup>2)</sup> (No 63)											
specializzata . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	50	54	59
promiscua . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	13	13	13
totale . . . . .	[22]	[34]	[35]	[32]	[33]	[43]	[41]	[44]	(53)	(56)	(62)
Oliveti per olive al consumo diretto (No 64) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Agrumeti (senza Bergamotti) (No 65—69)											
specializzata . . . . .	52	66	67	70	71	74	75	73	75	77	.
promiscua . . . . .	71	98	98	99	99	103	95	92	86	67	.
Frutteti per frutta con guscio (No 70—72)											
specializzata . . . . .	193	190	189	189	187	190	190	203	205	206	207
promiscua . . . . .	1 582	1 613	1 606	1 588	1 592	1 611	1 612	1 554	1 408	1 402	892
Castagneti (No 73) . . . . .	.	.	.	.	413	409	407	402	397	395	392
Pinete (No 74) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Altre colture											
Bergamotti											
specializzata . . . . .	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	.
promiscua . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	.
Carrubeti . . . . .											
specializzata . . . . .	8	8	8	8	8	9	8	8	8	8	7
promiscua . . . . .	115	125	122	122	122	129	129	129	131	82	81
Gelseti											
specializzata . . . . .	.	.	.	.	.	4	4	3	3	3	2
promiscua . . . . .	.	.	.	.	.	1 398	1 331	1 260	1 200	1 104	993

<sup>1)</sup> Soweit statistisch erfaßt (vgl. „Agrarstatistische Mitteilungen“ Nr. 5, Seite 81).

<sup>2)</sup> Ohne Fläche der Weintrauben, die nicht als Speisetrauben angebaut werden (vgl. Tabelle 3.8).

<sup>1)</sup> Comprende solo la superficie rilevata (vedi «Informazioni di Statistica Agraria» No. 5, pagina 81).

<sup>2)</sup> Esclusa la superficie che non è particolarmente destinata alla produzione di uva da tavola (vedi tabella 3.8).

<sup>1)</sup> Dans la mesure où la superficie a été recensée (voir «Information de la Statistique Agricole» No. 5, page 81).

<sup>2)</sup> Sans les vignes non destinées à la production de raisins de table (voir tableau 3.8).

No.		Avanti- guerra <sup>1)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958 (prov.)	1959 (prov.)
<b>3.4 Markterzeugung an einzelnen Obstarten</b>		<b>3.4 Production de fruits pour le commerce</b>										
<b>3.4 Produzione di frutta destinata al commercio</b>												
	<b>Frutta fresca</b>											
51	Mele											
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	17 096	33 303	36 528	40 065	41 353	53 430	57 771	59 310	62 041	66 663	71 888
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	79,9	107,5	116,6	99,2	91,1	123,4	138,0	95,9	152,4	162,2
	Produzione (t) . . . . .	.	266 030	392 800	467 290	410 270	486 650	712 660	818 210	594 690	1 016 250	1 166 290
	Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	1 596 815	1 523 214	1 519 819	1 519 457	1 521 087	1 530 523	1 530 996	1 524 886	1 432 268	1 171 177	912 343
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	2,4	2,9	3,1	3,0	2,4	3,3	3,9	2,6	5,2	6,8
	Produzione (t) . . . . .	.	370 176	443 702	474 700	449 180	373 350	500 660	598 910	375 860	608 590	621 100
	Produzione totale (t) . . . . .	272 880	636 206	836 502	941 990	859 450	860 000	1 213 320	1 417 120	970 550	1 624 840	1 787 390
52	Pere											
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	6 530	11 253	12 309	12 958	13 259	15 205	16 259	18 081	19 020	21 902	25 318
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	66,1	73,2	74,7	78,6	60,9	87,7	64,9	62,5	90,2	96,7
	Produzione (t) . . . . .	.	73 157	89 998	96 800	104 280	92 650	142 630	117 360	118 920	197 590	244 940
	Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	1 907 965	1 751 000	1 747 000	1 743 785	1 743 473	1 749 599	1 748 196	1 736 624	1 540 637	1 095 618	914 284
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	1,3	1,6	1,7	1,8	1,5	1,7	1,9	1,5	2,9	3,6
	Produzione (t) . . . . .	.	230 000	277 619	299 870	308 120	259 650	296 540	322 770	237 450	316 740	332 570
	Produzione totale (t) . . . . .	188 068	303 157	367 617	396 670	412 400	352 300	439 170	440 130	356 370	514 330	577 510
53	Ciliege											
	Produzione totale (t) . . . . .	76 454	112 657	120 543	132 700	127 360	105 080	145 060	130 030	113 390	172 440	175 060
54	Susine											
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	2 630	2 089	2 169	2 196	2 149	2 124	2 098	2 007	1 954	2 025	2 069
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	72,4	64,5	80,4	82,6	80,2	78,9	66,3	86,3	77,2	93,8
	Produzione (t) . . . . .	.	15 130	14 001	17 660	17 750	17 030	16 550	13 310	16 860	15 630	19 400
	Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	896 762	874 877	81 000	880 600	872 775	870 524	866 465	858 810	829 547	550 589	404 958
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	0,9	0,8	1,0	1,0	0,8	0,9	0,8	0,8	1,1	2,0
	Produzione (t) . . . . .	.	74 843	73 050	86 140	88 550	70 650	75 670	65 170	67 800	58 150	79 680
	Produzione totale (t) . . . . .	52 031	89 973	87 051	103 800	106 300	87 680	92 220	78 480	84 660	73 780	99 080
	destinata all'essiccamento . . . . .	.	2 116	1 600	3 475	2 723	1 770	3 510	3 505	2 620	3 320	4 130
	Prugne secche . . . . .	218	539	450	910	739	511	956	945	730	880	1 080



55	Albicocche											
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	2 419	2 573	2 575	2 665	2 667	2 669	2 809	3 158	3 411	3 457	3 447
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	35,2	31,8	42,7	37,2	41,9	39,0	47,0	46,8	28,1	48,9
	Produzione (t) . . . . .	.	9 064	8 187	11 370	9 920	11 190	10 950	14 830	15 950	9 720	16 860
	Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	341 363	303 852	303 973	302 593	302 697	303 166	304 117	302 080	265 763	139 898	134 901
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	0,6	0,6	0,8	0,8	0,8	0,7	0,7	0,8	1,1	2,4
	Produzione (t) . . . . .	.	18 994	18 994	24 330	25 430	23 330	22 270	20 340	20 750	15 690	31 920
	Produzione totale (t) . . . . .	28 904	28 058	27 181	35 700	35 350	34 520	33 220	35 170	36 700	25 410	48 780
56	Pesche											
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	29 521	31 783	32 580	33 734	38 799	40 030	40 547	45 203	51 115	55 967	61 642
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	68,7	62,0	78,3	80,6	76,3	84,8	55,1	80,5	72,9	101,9
	Produzione (t) . . . . .	.	218 418	202 124	264 200	312 720	305 600	344 020	248 890	411 310	408 270	628 430
	Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	1 152 114	1 063 000	1 064 000	1 062 930	1 005 964	1 003 126	957 982	942 991	921 596	666 422	585 391
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	0,9	0,8	1,1	1,2	1,1	1,5	1,3	1,5	1,7	3,3
	Produzione (t) . . . . .	.	94 793	89 889	120 900	130 430	113 100	139 100	118 390	135 300	116 110	193 840
	Produzione totale (t) . . . . .	243 122	313 211	292 013	385 100	443 150	418 700	483 120	367 280	546 610	524 380	822 270
57	Loti											
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 177	1 174
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	166,3	176,1
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	19 570	20 680
	Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	22 612	19 961
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	17,8	21,7
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	40 230	43 240
	Produzione totale <sup>2)</sup> (t) . . . . .	(2 910) <sup>4)</sup>	(90 000)	(104 900)	(117 300)	(130 600)	(132 700)	(126 000)	(120 000)	(124 500)	59 800	63 920
57	Fichi											
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	47 299	42 950	42 977	42 757	40 108	39 949	36 138	36 228	34 719	34 184	33 293
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	24,8	25,1	25,9	26,2	25,2	19,8	24,0	23,5	25,3	19,1
	Produzione (t) . . . . .	.	106 356	107 946	110 740	105 080	100 670	71 560	86 950	78 590	86 520	63 600
	Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	1 266 022	1 344 000	1 348 000	1 332 218	1 331 876	1 334 221	1 329 710	1 301 688	1 172 055	798 336	716 086
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	1,9	2,0	1,9	2,0	1,8	1,5	1,8	1,7	3,0	3,5
	Produzione (t) . . . . .	.	256 824	272 924	248 260	266 380	235 330	202 440	231 460	225 520	239 610	247 460
	Produzione totale (t) . . . . .	324 187	363 180	380 870	359 000	371 460	336 000	274 000	318 410	304 110	326 130	311 060
	destinata all'essiccamento . . . . .	.	188 262	158 000	176 000	169 500	146 620	111 110	148 800	140 630	151 650	127 090
	Fischi secchi . . . . .	80 969	57 807	52 000	64 330	60 800	52 300	39 240	52 125	48 640	52 860	43 370

<sup>1)</sup> Flächen: Durchschnitt 1936-38, Erzeugung: Durchschnitt 1934-38.

<sup>2)</sup> Die Begriffe „coltivazione specializzata“ und „coltivazione promiscua“ sind in den „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 5, Seite 73f, erläutert worden.

<sup>3)</sup> Bis 1957: Schätzungen des I.N.E.A. (Istituto Nazionale di Economia Agraria).

<sup>4)</sup> Durchschnitt 1936-39.

<sup>1)</sup> Superficie: media 1936-38, produzione: media 1934-38.

<sup>2)</sup> Il concetto di «coltivazione specializzata» e «coltivazione promiscua» è stato definito in «Informazioni di Statistica Agraria» No. 5, pagina 73.

<sup>3)</sup> Fino all'anno 1957: Stime del «Istituto Nazionale di Economia Agraria».

<sup>4)</sup> Media 1936-39.

<sup>1)</sup> Superficie: Moyenne 1936-38, Production: Moyenne 1934-38.

<sup>2)</sup> Les définitions «coltivazione specializzata» et «coltivazione promiscua» ont été expliquées dans les «Informations de la Statistique Agricole» No. 5, page 73.

<sup>3)</sup> Jusqu'à 1957: Estimations de l'I.N.E.A. (Istituto Nazionale di Economia Agraria).

<sup>4)</sup> Moyenne 1936-39.

No.		Avanti- guerra <sup>1)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	noch 3.4 Markterzeugung an einzelnen Obstarten											
	3.4 (segue) Produzione di frutta destinata al commercio											
	3.4 (suite) Production de fruits pour le commerce											
57	Melograne											
	Produzione (t) . . . . .	10 245	6 100	6 000	5 860	6 970	6 860	7 490	6 970	6 310	6 430	6 860
57	Cotogne											
	Produzione (t) . . . . .		15 501	17 000	15 060	17 820	18 810	22 490	20 820	18 360	17 640	18 860
57	Altri frutti											
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	127 900	129 440
	di cui: pistacchi . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2 516	2 245
59	Lamponi											
	frutti di bosco (t) . . . . .	603 <sup>5)</sup>	804	438	640	393	346	735	769	544	610	.
61	Mirtilli											
	frutti di bosco (t) . . . . .	944 <sup>5)</sup>	606	866	753	493	536	611	672	535	888	.
62	Fragole											
	frutti di bosco (t) . . . . .	400 <sup>5)</sup>	546	476	500	440	468	578	629	621	889	.
	frutti coltivati											
	Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5 089	5 601
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	49,9	55,7
	Produzione (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	25 370	31 180
	Produzione totale (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	26 259	.
63	Uva per consumo diretto <sup>6)</sup> (t)											
	Uva da tavola <sup>7)</sup> . . . . .	124 000	202 792	241 543	207 790	240 490	303 890	330 000	378 720	293 170	458 200	372 900
	Uva da vino . . . . .	220 000	285 060	299 600	301 880	321 360	305 890	327 800	334 360	293 300	351 000	335 800
	totale . . . . .	344 000	487 852	541 143	509 670	561 850	609 780	657 800	713 080	586 470	809 200	708 700
64	Olive											
	Coltivazione specializzata											
	Superficie (ha)											
	totale . . . . .	821 899	856 559	867 000	871 412	872 381	880 622	880 406	889 299	893 486	899 260	.
	in produzione . . . . .	.	.	.	857 266	857 775	865 278	864 522	777 768	832 066	837 084	.
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	8,2	17,4	8,4	16,8	13,3	9,4	9,8	17,9	12,5	.
	Produzione (t) . . . . .	.	704 503	1 507 500	718 530	1 442 530	1 150 570	808 860	760 880	1 485 700	1 044 400	.
	Coltivazione promiscua											
	Superficie (ha)											
	totale . . . . .	1 351 211	1 437 418	1 328 000	1 342 816	1 324 145	1 342 630	1 365 524	1 352 959	1 340 468	1 356 327	.
	in produzione . . . . .	.	.	.	1 302 714	1 288 532	1 304 518	1 317 821	927 502	1 142 428	1 169 526	.

Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	2,1	4,8	2,9	4,4	4,4	2,6	2,6	4,6	3,6	.
Produzione (t) . . . . .	.	307 116	640 100	380 750	568 560	579 540	344 270	240 600	524 300	416 960	.
Produzione totale (t) . . . . .	2 996 596	1 011 619	2 147 600	1 099 280	2 011 090	1 730 110	1 153 130	1 001 480	2 010 000	1 461 360	1 470 000
di cui:											
al consumo diretto . . . . .	10 585	21 990	40 200	21 580	35 550	25 780	22 370	29 010	34 200	27 600	(20 000)
alla oleificazione . . . . .	1 247 121	989 629	2 107 400	1 077 700	1 975 540	1 704 330	1 130 760	972 470	1 975 800	1 433 760	(1 450 000)
Olio prodotto . . . . .	212 348	179 804	371 700	198 780	345 940	285 770	181 460	173 320	352 280	261 240	.

### Agrumi

65	Arance										
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>										
	Superficie (ha) . . . . .	26 688	36 222	37 632	39 953	41 377	43 650	44 279	46 252	47 428	49 112
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	143,0	120,5	129,0	134,3	123,5	131,7	114,7	121,8	136,9
	Produzione (t) . . . . .	.	517 982	453 581	515 480	555 570	539 210	582 980	530 590	577 690	672 380
	Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>										
	Superficie (ha) . . . . .	23 844	33 378	33 338	33 492	33 182	36 355	33 048	31 392	31 422	24 222
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	11,0	13,8	10,4	8,0	8,0	12,0	12,4	15,1	22,7
	Produzione (t) . . . . .	.	36 724	46 077	34 870	26 410	29 010	39 830	38 910	47 490	55 050
	Produzione totale (t) . . . . .	332 661	554 706	499 658	550 350	581 980	568 220	622 810	569 500	625 180	727 430
											(737 600)
66	Mandarini										
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>										
	Superficie (ha) . . . . .	2 490	5 160	5 265	5 342	5 549	5 932	6 051	5 542	5 582	5 480
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	126,9	114,6	110,4	118,9	109,6	114,0	111,9	114,6	119,6
	Produzione (t) . . . . .	.	65 471	60 329	59 000	65 977	65 015	68 960	62 015	64 280	65 520
	Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>										
	Superficie (ha) . . . . .	23 571	31 849	31 939	32 646	31 742	32 656	30 003	29 629	24 720	20 171
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	8,8	7,7	9,5	10,7	8,3	11,7	13,2	17,0	24,2
	Produzione (t) . . . . .	.	27 967	24 466	31 300	34 073	27 155	34 860	39 185	41 500	48 840
	Produzione totale (t) . . . . .	56 030	93 438	84 795	90 300	100 050	92 170	103 820	101 200	105 780	114 360
											(111 300)
67	Limoni										
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>										
	Superficie (ha) . . . . .	22 121	24 171	24 103	24 089	24 083	24 304	24 146	21 158	21 355	21 891
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	117,8	108,2	110,6	117,6	122,5	115,9	150,8	153,4	168,7
	Produzione (t) . . . . .	.	284 677	260 824	263 590	283 110	297 845	279 900	319 100	327 640	369 430
	Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>										
	Superficie (ha) . . . . .	23 090	32 617	32 611	32 653	33 224	33 627	31 681	30 125	29 689	22 302
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	7,1	11,4	7,9	8,6	6,0	7,5	7,5	9,2	13,9
	Produzione (t) . . . . .	.	23 197	37 296	25 860	28 470	20 335	23 680	22 540	27 190	30 920
	Produzione totale (t) . . . . .	342 299	307 874	298 120	289 450	311 580	318 180	303 580	341 640	354 830	400 350
											(361 600)

<sup>1)</sup> Flächen: Durchschnitt 1936-38, Erzeugung: Durchschnitt 1934-38.

<sup>2)</sup> Die Begriffe „coltivazione specializzata“ und „coltivazione promiscua“ sind in den „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 5, Seite 73f erläutert worden.

<sup>3)</sup> Durchschnitt 1935-37.

<sup>4)</sup> Weitere Einzelheiten siehe Tabelle 3.8.

<sup>5)</sup> Einschließlich Trauben zur Gewinnung von Rosinen.

<sup>1)</sup> Superficie: media 1936-38, produzione: media 1934-38.

<sup>2)</sup> Il concetto di «coltivazione specializzata» e «coltivazione promiscua» è stato definito in «Informazioni di Statistica Agrario» No. 5, pagina 73.

<sup>3)</sup> Media 1935-37.

<sup>4)</sup> Altri informazioni vedi tabella 3.8.

<sup>5)</sup> Compresa l'uva destinata alla produzione di uva posso.

<sup>1)</sup> Superficie: Moyenne 1936-38, Production: Moyenne 1934-38.

<sup>2)</sup> Les définitions «coltivazione specializzata» et «coltivazione promiscua» ont été expliquées dans les «Informations de la Statistique Agricole» No. 5, page 73.

<sup>3)</sup> Moyenne 1935-37.

<sup>4)</sup> Pour plus de détails voir tableau 3.8.

<sup>5)</sup> Y compris les raisins pour la production de raisins secs.

No.		Avanti- guerra <sup>1)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	noch 3.4 Markterzeugung an einzelnen Obstarten											
	3.4 (suite) Production de fruits pour le commerce											
	3.4 (segue) Produzione di frutta destinata al commercio											
68	Cedri e Chinotti											
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	392	333	324	334	336	330	319	312	309	309	
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	81,7	86,8	162,6	100,1	106,2	107,2	118,6	117,2	117,3	
	Produzione (t) . . . . .	.	2 721	2 811	5 418	3 096	3 394	3 312	3 776	3 618	3 634	
	Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	174	154	139	137	130	130	130	109	100	97	
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	3,8	10,6	11,7	11,4	13,1	14,6	13,8	14,0	15,3	
	Rendimento (t) . . . . .	.	58	147	171	168	170	190	151	140	148	
	Produzione totale (t) . . . . .	7 352	2 779	2 958	5 589	3 264	3 564	3 502	3 927	3 758	3 782	
69	Limette											
	Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	329	329	329	329	329	329	315	315	309	309	
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	8,6	9,3	9,1	4,9	4,9	9,0	6,3	5,0	5,3	
	Produzione (t) . . . . .	357	283	305	298	163	161	283	197	154	164	
	<b>Frutta con guscio</b>											
70	Noci											
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	1 500	1 499	1 499	1 395	1 389	1 394	1 397	1 391	1 352	1 354	1 306
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	9,3	9,5	9,0	8,6	6,3	12,5	12,3	9,9	10,4	13,0
	Produzione (t) . . . . .	.	1 396	1 423	1 250	1 200	890	1 750	1 710	1 340	1 410	1 700
	Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	727 492	689 639	683 709	666 951	671 206	690 296	689 234	682 081	618 134	401 044	297 345
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	0,7	0,8	0,8	0,7	0,7	0,8	0,9	0,8	1,4	2,0
	Produzione (t) . . . . .	.	47 027	52 881	50 850	45 000	40 810	57 190	62 670	47 330	57 790	59 490
	Produzione totale (t) . . . . .	57 721	48 423	54 304	52 100	46 200	41 700	58 940	64 380	48 670	59 200	61 190
71	Noccioline di bosco											
	Produzione (t) . . . . .	1 475 <sup>1)</sup>	2 890	1 535	880	1 140	765	1 408	923	596	858	
	Coltivate											
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>											
	Superficie (ha) . . . . .	29 519	30 772	30 897	30 934	30 983	32 031	31 982	31 314	33 072	34 315	35 456
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	7,7	7,4	5,0	10,7	4,3	8,8	7,0	8,7	7,5	9,4
	Produzione (t) . . . . .	.	23 782	22 743	15 470	33 150	13 770	28 140	21 920	28 770	25 720	33 370

	<b>Coltivazione promiscua<sup>2)</sup></b>											
	Superficie (ha) . . . . .	95 232	103 530	103 909	103 648	103 358	102 634	102 566	101 357	82 553	51 426	63 228
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	1,0	1,0	0,7	1,4	0,8	0,7	0,8	1,0	2,1	2,0
	Produzione (t) . . . . .	.	10 147	10 262	7 080	14 350	7 670	7 330	7 750	8 560	10 680	12 390
	<b>Produzione totale (t)</b>											
	di bosco . . . . .	1 475 <sup>3)</sup>	2 890	1 535	880	1 140	765	1 408	923	596	858	.
	coltivate . . . . .	24 256	33 929	33 005	22 550	47 500	21 440	35 470	29 670	37 330	36 400	45 760
	totale . . . . .	25 731	36 819	34 540	23 430	48 640	22 205	36 878	30 593	37 926	37 258	.
72	<b>Mandorle</b>											
	<b>Coltivazione specializzata<sup>2)</sup></b>											
	Superficie (ha) . . . . .	162 096	157 412	156 670	156 241	154 210	156 210	156 389	170 218	170 796	170 803	170 573
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	9,6	4,3	8,0	8,8	6,8	3,8	2,1	8,4	3,1	8,2
	Produzione (t) . . . . .	.	150 742	66 690	124 990	135 700	106 220	59 430	35 750	143 470	53 800	139 670
	<b>Coltivazione promiscua<sup>2)</sup></b>											
	Superficie (ha) . . . . .	759 185	820 006	818 203	817 041	817 165	817 977	820 121	770 160	707 438	599 062	531 378
	Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	1,2	0,6	1,0	1,1	0,9	0,7	0,4	1,5	0,5	1,9
	Produzione (t) . . . . .	.	94 318	47 321	79 960	93 100	73 880	52 700	27 290	104 330	31 150	102 700
	Produzione totale (t) . . . . .	197 990	245 060	114 011	204 950	228 800	180 100	112 130	63 040	247 800	84 950	242 370
73	<b>Castagne</b>											
	<b>produzione (t)</b>											
	di bosco . . . . .	302 200	266 257	293 461	323 970	250 552	138 200	190 860	173 930	133 840	170 420	.
	altri . . . . .	44 800	38 940	38 212	34 830	31 917	31 010	25 600	27 310	19 160	19 380	.
	totale . . . . .	347 000	305 197	331 673	358 800	282 469	169 210	216 460	201 240	153 000	189 800	.
74	<b>Pinoli (con guscio)</b>											
	<b>produzione (t)</b>											
	di bosco . . . . .	.	2 843	2 319	2 770	2 974	3 717	2 835	2 611	3 188	3 759	.
	altri . . . . .	.	49	88	80	81	121	244	110	54	287	.
	totale . . . . .	3 390	2 892	2 407	2 850	3 055	3 838	3 079	2 721	3 242	4 046	.
	<b>Frutta totale</b>											
	Frutta fresca (51—64) <sup>3)</sup> . . . . .	1 554 933	2 469 295	2 822 324	3 025 823	3 109 146	2 989 092	3 517 606	3 677 941	3 183 309	4 337 637	.
	Agrumi (65—69) . . . . .	738 699	959 080	885 836	935 987	997 037	982 295	1 033 995	1 016 464	1 089 702	1 246 086	.
	Frutta con guscio (70—74) . . . . .	631 832	638 391	536 935	642 130	609 164	417 053	427 487	361 974	490 638	375 254	.
	<b>Totale . . . . .</b>	<b>2 925 464</b>	<b>4 066 766</b>	<b>4 245 095</b>	<b>4 603 940</b>	<b>4 715 347</b>	<b>4 388 440</b>	<b>4 979 088</b>	<b>5 056 379</b>	<b>4 763 649</b>	<b>5 958 977</b>	<b>[6 500 000]</b>

<sup>1)</sup> Flächen: Durchschnitt 1936-38, Erzeugung: Durchschnitt 1934-38.

<sup>2)</sup> Die Begriffe „coltivazione specializzata“ und „coltivazione promiscua“ sind in den „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 5, Seite 73f, erläutert worden.

<sup>3)</sup> Einschließlich Trockenobst, das hier in seinem ursprünglichen Frischgewicht berücksichtigt ist (siehe auch Tabelle 3.6).

<sup>1)</sup> Superficie: media 1936-38, produzione: media 1934-38.

<sup>2)</sup> Il concetto di «coltivazione specializzata» e «coltivazione promiscua» è stato definito in «Informazioni di Statistica Agraria» No. 5, pagina 73.

<sup>3)</sup> Compresa la frutta essiccato espresso allo stato fresco (vedi tabella 3.6).

<sup>1)</sup> Superficie: Moyenne 1936-38, Production: Moyenne 1934-38.

<sup>2)</sup> Les définitions «coltivazione specializzata» et «coltivazione promiscua» ont été expliquées dans les «Informations de la Statistique Agricole» No. 5, page 73.

<sup>3)</sup> Y compris les fruits secs, indiqués en poids frais (voir tableau 3.6).

	Avanti- guerra <sup>1)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
--	---------------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

## 3.5 Gesamterzeugung an Obst in 1000 t

## 3.5 Production fruitière totale, en 1000 t

## 3.5 Produzione complessiva di frutta in 1000 t

Produzione destinata al commercio . . . . .	2 925	4 067	4 245	4 604	4 715	4 388	4 979	5 056	4 764	5 959	[6 500]
Produzione di frutta consumata dal produttore <sup>1)</sup> . . .	[250]	250	250	250	250	250	150	200	250	100	100
<b>Totale . . . . .</b>	<b>[3 175]</b>	<b>4 317</b>	<b>4 495</b>	<b>4 854</b>	<b>4 965</b>	<b>4 638</b>	<b>5 129</b>	<b>5 256</b>	<b>5 014</b>	<b>6 059</b>	<b>[6 600]</b>

<sup>1)</sup> Schätzung.<sup>1)</sup> Stima.<sup>1)</sup> Estimation.

	Avanti- guerra	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958 (prov.)	1959
--	-------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----------------	------

3.6 Gewinnung von Trockenobst in Tonnen<sup>1)</sup>3.6 Production de fruits secs, en tonnes<sup>1)</sup>3.6 Produzione di frutta essicata<sup>1)</sup> in t

Prugne secche . . . . .	218	539	448	910	739	511	956	945	730	880	1 080
Fichi secchi . . . . .	80 960	57 807	51 845	64 330	60 800	52 300	39 240	52 125	48 640	52 860	43 370
Uva passa . . . . .	580	3 614	4 174	3 140	2 479	2 316	1 600	2 277	1 737	1 864	1 949
<b>Totale . . . . .</b>	<b>81 758</b>	<b>61 960</b>	<b>56 467</b>	<b>68 380</b>	<b>64 018</b>	<b>55 127</b>	<b>41 796</b>	<b>55 347</b>	<b>51 107</b>	<b>55 604</b>	<b>46 399</b>

<sup>1)</sup> Das Frischgewicht des Trockenobstes wird in Tabelle 3.4 ausgewiesen.<sup>1)</sup> Il peso fresco della frutta essicata è indicato in tabella 3.4.<sup>1)</sup> Le poids des fruits frais séchés est indiqué au tableau 3.4.

	Avanti- guerra	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>3.7 Erzeugung an nicht eßbaren Baumerzeugnissen durch die Landwirtschaft</b>											
<b>3.7 Production agricole de fruits non comestibles</b>											
<b>3.7 Produzione agricola di frutta non commestibili</b>											
<b>Bergamotti</b>											
Coltivazione specializzata											
Superficie (ha) . . . . .	3 303	3 303	3 305	3 305	3 100	2 822	2 820	2 820	2 820	2 826	.
Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	115,5	55,4	65,5	80,9	79,5	89,3	108,3	93,7	95,6	.
Produzione (t) . . . . .	.	38 155	18 306	21 668	24 982	22 452	25 075	30 411	26 299	27 707	.
Coltivazione promiscua											
Superficie (ha) . . . . .	620	620	624	624	549	549	549	488	488	488	.
Rendimento (1000 kg/ha) . . . . .	.	17,3	9,9	9,8	8,8	6,8	6,4	13,6	11,7	10,3	.
Produzione (t) . . . . .	.	1 070	619	596	477	361	350	670	571	502	.
Produzione totale (t) . . . . .	25 097	39 225	18 925	22 264	25 459	22 813	25 425	31 081	26 870	28 209	.
<b>Carrube</b>											
Coltivazione specializzata											
Superficie (ha) . . . . .	8 229	8 419	8 414	8 395	8 183	8 527	8 033	7 927	8 315	8 285	6 508
Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	9,6	11,3	8,8	10,4	24,3	15,3	28,7	11,6	26,6	19,2
Produzione (t) . . . . .	.	8 052	9 484	7 350	8 500	20 760	12 310	22 790	9 660	22 020	12 500
Coltivazione promiscua											
Superficie (ha) . . . . .	114 911	124 555	121 727	121 711	121 646	128 994	128 898	128 899	130 629	69 640	81 001
Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	2,8	3,2	2,9	3,3	5,7	3,9	6,1	2,8	8,2	5,0
Produzione (t) . . . . .	.	35 228	38 739	34 850	39 570	73 620	49 680	78 400	37 020	57 110	40 170
Produzione totale (t) . . . . .	63 503	43 280	48 223	42 200	48 070	94 380	61 990	101 190	46 680	79 130	52 670
<b>Gelso (foglia)</b>											
Coltivazione specializzata											
Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	4 291	3 182	2 685	2 542	2 490
Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	47,1	39,7	30,1	32,8	34,1
Produzione di foglia (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	20 200	12 600	8 070	8 350	8 490
Coltivazione promiscua											
Superficie (ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	1 330 910	1 259 712	1 199 961	1 078 980	993 083
Rendimento (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	.	.	.	5,6	5,1	4,4	5,6	5,8
Produzione di foglia (t) . . . . .	.	.	.	.	.	.	750 000	641 300	528 000	605 580	575 740
Produzione totale (t) . . . . .	1 024 944 <sup>1)</sup>	1 013 566	986 566	963 200	979 500	728 300	770 200	653 900	536 070	613 930	584 230

	1934/48	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
<b>3.8 Erzeugung von Weintrauben und Wein</b>											
<b>3.8 Production de raisins et de vin</b>											
<b>3.8 Produzione di uva e di vino</b>											
<b>a. Uva da vino e uva da tavola</b>											
Superficie totale (1000 ha)											
specializzata . . . . .	967	1 025	1 032	1 036	1 048	1 058	1 060	1 080	1 096	1 117	1 131
promiscua . . . . .	2 951	2 899	2 857	2 864	2 838	2 837	2 789	2 773	2 695	2 683	2 636
<b>totale<sup>1)</sup></b> . . . . .	<b>(1 660)</b>	<b>(1 705)</b>	<b>(1 703)</b>	<b>(1 708)</b>	<b>(1 714)</b>	<b>(1 724)</b>	<b>(1 715)</b>	<b>(1 731)</b>	<b>(1 729)</b>	<b>(1 747)</b>	<b>(1 749)</b>
Superficie non in produzione (1000 ha)											
specializzata . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	45	44	49
promiscua . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	55	88	43
<b>totale<sup>1)</sup></b> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	(58)	(65)	( 58)
Superficie in produzione (1000 ha)											
specializzata . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	1 051	1 073	1 082
promiscua . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	2 640	2 595	2 593
<b>totale<sup>1)</sup></b> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	(1 671)	(1 682)	(1 691)
Rendimento (100 kg di uva/ha) <sup>2)</sup>											
specializzata . . . . .	35,0	40,9	48,1	44,2	52,9	51,1	55,3	63,7	44,0	63,3	61,5
promiscua . . . . .	9,7	8,9	10,5	9,7	9,8	9,4	12,2	10,9	7,7	13,1	12,2
<b>totale</b> . . . . .	<b>37,6</b>	<b>39,6</b>	<b>46,8</b>	<b>43,1</b>	<b>48,6</b>	<b>46,9</b>	<b>54,1</b>	<b>57,1</b>	<b>39,9</b>	<b>60,7</b>	<b>58,1</b>
Produzione di uva (1000 t)											
specializzata . . . . .	3 383	4 189	4 968	4 582	5 539	5 402	5 867	6 875	4 819	7 076	6 952
promiscua . . . . .	2 853	2 568	2 997	2 784	2 784	2 676	3 411	3 016	2 081	3 527	3 205
<b>totale</b> . . . . .	<b>6 236</b>	<b>6 757</b>	<b>7 965</b>	<b>7 366</b>	<b>8 323</b>	<b>8 078</b>	<b>9 278</b>	<b>9 891</b>	<b>6 900</b>	<b>10 603</b>	<b>10 157</b>
<b>b. Uva da vino e vino prodotto</b>											
Superficie totale (1000 ha) <sup>3)</sup>											
specializzata . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	1 046	1 064	1 072
promiscua . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	2 682	2 670	2 622
<b>totale<sup>1)</sup></b> . . . . .	<b>[1 638]</b>	<b>[1 671]</b>	<b>[1 668]</b>	<b>[1 676]</b>	<b>[1 681]</b>	<b>[1 681]</b>	<b>[1 674]</b>	<b>[1 687]</b>	<b>(1 676)</b>	<b>(1 691)</b>	<b>(1 687)</b>
Rendimento (100 kg di uva/ha) <sup>4)</sup>											
specializzata . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	43,2	61,4	60,2
promiscua . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	7,7	13,2	12,2
<b>totale</b> . . . . .	<b>[37,3]</b>	<b>[39,2]</b>	<b>[46,3]</b>	<b>[42,7]</b>	<b>[48,1]</b>	<b>[46,2]</b>	<b>[53,5]</b>	<b>[56,4]</b>	<b>(39,3)</b>	<b>(59,4)</b>	<b>(57,1)</b>



Produzione di uva (1000 t)												
specializzata . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	4 523	6 537	6 452	
promiscua . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	2 070	3 512	3 189	
<b>totale . . . . .</b>	<b>6 112</b>	<b>6 553</b>	<b>7 723</b>	<b>7 158</b>	<b>8 082</b>	<b>7 774</b>	<b>8 948</b>	<b>9 512</b>	<b>6 593</b>	<b>10 049</b>	<b>9 641</b>	
di cui												
per consumo diretto . . . . .	220	285	300	302	321	306	328	334	293	351	336	
Uva vinificata (1000 t)												
Uva da vino . . . . .	5 892	6 268	7 423	6 856	7 761	7 468	8 620	9 178	6 300	9 698	9 305	
Uva da tavola . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	14	90	137	
<b>totale . . . . .</b>	<b>5 892</b>	<b>6 268</b>	<b>7 423</b>	<b>6 856</b>	<b>7 761</b>	<b>7 468</b>	<b>8 620</b>	<b>9 178</b>	<b>6 314</b>	<b>9 788</b>	<b>9 442</b>	
Vino prodotto												
<b>totale (1000 hl) . . . . .</b>	<b>38 447</b>	<b>41 049</b>	<b>49 761</b>	<b>44 854</b>	<b>52 542</b>	<b>50 474</b>	<b>58 441</b>	<b>62 981</b>	<b>42 838</b>	<b>67 994</b>	<b>66 374</b>	
hl per ettaro <sup>4)</sup> . . . . .	[23,5]	[24,6]	[29,8]	[26,8]	[31,3]	[30,0]	[34,9]	[37,3]	(25,6)	(40,2)	(39,3)	

#### c. Uva da tavola e uva da vino per consumo diretto

Superficie totale coltivata a uva da tavola (ha) <sup>3)</sup>												
specializzata . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	50	54	59	
promiscua . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	13	13	13	
<b>totale . . . . .</b>	<b>[22]</b>	<b>[34]</b>	<b>[35]</b>	<b>[32]</b>	<b>[33]</b>	<b>[43]</b>	<b>[41]</b>	<b>[44]</b>	<b>(53)</b>	<b>(56)</b>	<b>(62)</b>	
Rendimento (100 kg di uva da tavola/ha) <sup>4)</sup>												
specializzata . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	59,0	100,5	84,7	
promiscua . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	8,8	11,9	11,7	
<b>totale . . . . .</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>57,7</b>	<b>97,8</b>	<b>83,0</b>	
Produzione di uva da tavola (t)												
specializzata . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	295 930	538 630	500 700	
promiscua . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	11 500	15 670	15 500	
<b>totale . . . . .</b>	<b>124 000</b>	<b>202 792</b>	<b>241 543</b>	<b>207 790</b>	<b>240 490</b>	<b>303 890</b>	<b>330 000</b>	<b>378 720</b>	<b>307 430</b>	<b>554 300</b>	<b>516 200</b>	
di cui												
per consumo diretto	122 000	191 281	228 100	197 770	232 590	296 560	324 900	371 450	287 600	458 200	372 900	
destinata all'appassimento												
in prodotto fresco . . . . .	2 000	11 511	13 443	10 020	7 900	7 330	5 100	7 270	5 570	6 000	6 400	
prodotto essiccato . . . . .	600	3 614	4 174	3 140	2 479	2 316	1 600	2 277	1 737	1 864	1 949	
per la vinificazione . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	14 260	90 100	136 900	
Uva per consumo diretto (t)												
Uva da tavola <sup>5)</sup> . . . . .	124 000	202 792	241 543	207 790	240 490	303 890	330 000	378 720	293 170	458 200	372 900	
Uva da vino . . . . .	220 000	285 060	299 600	301 880	321 360	305 890	327 800	334 360	293 300	351 000	335 800	
<b>totale . . . . .</b>	<b>344 000</b>	<b>487 852</b>	<b>541 143</b>	<b>509 670</b>	<b>561 850</b>	<b>609 780</b>	<b>657 800</b>	<b>713 080</b>	<b>586 470</b>	<b>809 200</b>	<b>708 700</b>	

<sup>1)</sup> In dieser Summe ist die „superficie promiscua“ schätzungsweise umgerechnet in „superficie specializzata“ (Faktor: 4,2601).

<sup>2)</sup> Ertrag je Hektar Gesamtfläche, da bis 1956 die ertragsfähige Fläche nicht bekannt ist. Ab 1957 ergeben sich folgende Erträge je Hektar ertragsfähiger Fläche: 1957: 41,3, 1958: 63,0 und 1959: 60,1.

<sup>3)</sup> Die ertragsfähigen Flächen sind statistisch nicht festgestellt worden.

<sup>4)</sup> Ertrag je Hektar Gesamtfläche (vgl. Fußnote 3).

<sup>5)</sup> Einschließlich Weintrauben zur Gewinnung von Rosinen.

<sup>1)</sup> Nel totale la «superficie promiscua» è stata trasformata in «superficie specializzata» (Fattore di conversione: 4,2601).

<sup>2)</sup> Rendimento per ettaro della superficie totale, la superficie in produzione fino all'anno 1956 era sconosciuta. Dall'anno 1957 risulta il seguente rendimento per ettaro della superficie in produzione: 1957: 41,3, 1958: 63,0 e 1959: 60,1.

<sup>3)</sup> La superficie in produzione non è stata rilevata.

<sup>4)</sup> Rendimento per ettaro della superficie totale (vedi nota 3).

<sup>5)</sup> Compresa l'uva per la produzione di uva passa.

<sup>1)</sup> Dans cette somme la «superficie promiscua» a été transformée en «superficie spécialisée» (facteur de conversion: 4,2601).

<sup>2)</sup> Rendement à l'hectare de la superficie totale, étant donné que la superficie en rendement n'était pas connue jusqu'à 1956. A partir de 1957 les rendements à l'hectare résultant de la superficie en production sont les suivants: 1957: 41,3, 1958: 63,0 et 1959: 60,1.

<sup>3)</sup> Les superficies en production n'ont pas été relevées.

<sup>4)</sup> Rendement à l'hectare de la superficie totale (voir note 3).

<sup>5)</sup> Y compris les raisins pour la production de raisins secs.



## 4. Niederlande

Für die Niederlande gibt es z. Z. keine statistischen Unterlagen über den Anbau von Obst und Gemüse für den eigenen Verbrauch und auch keine Zahlen über den flächenmäßigen Umfang der gesamten Haus- und Kleingärten (Tabelle 4.0).

**Gemüse:** Auf Grund gesetzlicher Bestimmungen müssen nahezu sämtliche Gemüsearten des erwerbsmäßigen Anbaues (mit Ausnahme von grünen Erbsen, Möhren, Wasserrüben und Zwiebeln) über die **Veilinge** verkauft werden. Die Anlieferungen an die Veilinge werden wöchentlich bei der „Productschap voor Groenten en Fruit“ statistisch erfaßt. Die in Tabelle 4.2 enthaltenen Zahlen geben die Anlieferungen an die Veilinge während der jeweiligen Kalenderjahre wieder, ohne Rücksicht darauf, daß ein großer Teil der in den ersten Monaten angelieferten Gemüsearten aus der Ernte des Vorjahres stammt. Ein sehr geringer Teil (bis höchstens 4%) jeder normalerweise anlieferungspflichtigen Gemüseart wird nicht über die Veilinge verkauft. Diese **direkt verkauften Mengen** werden jährlich geschätzt. Genauso wird der Verkauf außerhalb der Veilinge für jene Gemüsearten (siehe oben) geschätzt, für die eine Anlieferungspflicht nicht besteht. Veiling-Anlieferungen und Verkauf außerhalb der Veilinge zusammengenommen ergeben die **Markterzeugung** („Handelsproduktie“).

**Flächenangaben** des erwerbsmäßigen Anbaues stehen nicht lückenlos für alle Gemüsearten zur Verfügung. Die vom „Centraal Bureau voor de Statistiek“ zu verschiedenen Zeitpunkten jedes Jahres ermittelten Anbauflächen im Freiland und in Unterglasanlagen sind in Tabelle 4.3 aufgeführt.

**Hektarerträge** werden nicht für die einzelnen Gemüsearten ermittelt. Die Angaben der Tabellen 4.2 und 4.3 können auch nicht miteinander in Beziehung gebracht werden. Die Zahlen der Tabelle 4.2 beziehen sich nur auf die sog. Markterzeugung; vor allem aber beziehen sie sich für zahlreiche Gemüsearten auf die Verkaufsmengen aus zwei verschiedenen Erntejahren.

Über den Anbau und die Erzeugung von **Gemüse außerhalb des erwerbsmäßigen Anbaues** (Erzeugung für den eigenen Verbrauch) gibt es keine statistischen Unterlagen. Das „Ministerie van landbouw en visserij“ schätzt die jährliche Erzeugung während der Jahre ab 1950 auf 150 000 t (Tabelle 4.1).

Die **Gesamterzeugung an Gemüse** wird durch Addition der Markterzeugung und der Gemüseerzeugung für den eigenen Verbrauch errechnet. Entsprechend dem Ernterhythmus werden dabei für die Markterzeugung nicht die in Tabelle 4.2 gezeigten Zahlen für die Kalenderjahre genommen, sondern Umrechnungen vorgenommen für die Markterzeugung vom 1. Juli bis zum 30. Juni. Diese Umrechnungen erfolgen jedoch nur für „Gemüse insgesamt“ und nicht für die einzelnen Gemüsearten. Im Gegensatz zu den nationalen Gepflogenheiten mußten in Tabelle 4.1 die Wasserrüben abgezogen und die Melonen zum Gemüse hinzugerechnet werden, um einheitlich für alle EWG-Länder ein gleichmäßiges Erzeugnisschema zugrunde legen zu können.

**Obst:** Die statistische Erfassung der **Markterzeugung** an Obst („Handelsproduktie“) geschieht auf die gleiche Weise wie oben beim Gemüse dargestellt. Zu beachten ist, daß beim Obst für sämtliche Arten die gesetzliche Anlieferungspflicht an die Veilinge besteht. Der Prozentsatz der Verkäufe außerhalb der Veilinge ist jedoch teilweise etwas größer als beim Gemüse, bei Kirschen sogar 15% und bei Äpfeln 10% (Tabelle 4.5).

Die **Flächenangaben** des erwerbsmäßigen Anbaus der einzelnen Obstarten im Freiland und in Unterglasanlagen werden vom „Centraal Bureau voor de Statistiek“ jährlich ermittelt (Tabelle 4.6).

Tabelle 4.7 enthält Schätzungen über die durchschnittlichen **Obsterträge je Hektar** nach Erntejahren. Sie betreffen nur die Markterzeugung und sind nicht aus einer Vielzahl von Einzelschätzungen (Berichterstattnetz), sondern durch das Landwirtschaftsministerium durch Vergleich der Angaben in Tabelle 4.5 mit den Angaben in Tabelle 4.6 geschätzt worden. Dabei wurde berücksichtigt, daß die in Tabelle 4.5 ausgewiesenen Kalenderjahreszahlen bei verschiedenen Obstarten die Ernte von zwei Jahren betreffen.

Auch beim Obst gibt es keine laufenden Statistiken über Anbau und **Erzeugung außerhalb des erwerbsmäßigen Anbaus** (Erzeugung für den eigenen Verbrauch). Das „Ministerie van landbouw en visserij“ schätzt die jährliche Nachkriegserzeugung zwischen 23000 und 70000 t (Tabelle 4.4).

Die **Gesamterzeugung an Obst** wird in gleicher Weise errechnet wie beim Gemüse beschrieben (Tabelle 4.4).

Über die **Obstbaumbestände** gibt es z. Z. lediglich Statistiken über die Zahl der Obstbäume in den landwirtschaftlichen Betrieben, und zwar für das Jahr 1950 (Tabelle 4.8).

## 4. Pays-Bas

Les Pays-Bas ne disposent actuellement de données statistiques ni sur la culture des fruits et légumes destinés à la consommation propre, ni sur la superficie globale des jardins et jardinets (tableau 4.0).

**Légumes:** En vertu de dispositions légales, presque toutes les espèces de légumes cultivés pour la vente (à l'exception des petits pois, des carottes, des navets et des oignons) doivent être vendues aux «**Veilingen**» (cristées). Les livraisons aux «Veilingen» sont recensées toutes les semaines par la «Productschap voor Groenten en Fruit» (association des producteurs de fruits et légumes). Les chiffres figurant au tableau 4.2 concernent les livraisons aux Veilingen au cours des différentes années civiles, et négligent le fait qu'une grande partie des légumes livrés pendant les premiers mois de l'année provient de la récolte de l'année précédente. Une très faible quantité (4% au maximum) de chaque espèce de légumes normalement assujettie à l'obligation de livraison n'est pas vendue aux Veilingen. Ces quantités **directement vendues** font l'objet d'une évaluation annuelle. La vente effectuée en dehors des Veilingen pour les espèces de légumes (cf. supra), non assujettis à la livraison obligatoire est évaluée de la même façon. La somme des livraisons aux «Veilingen» et des autres ventes donne la **production pour le commerce** («Handelsproductie»).

On ne dispose pas pour tous les légumes destinés à la vente de toutes les données relatives aux **superficies cultivées**. Le tableau 4.3 indique les superficies cultivées en plein champ et sous verre qui sont déterminées chaque année à différentes époques par le «Centraal Bureau voor de Statistiek».

Les **rendements à l'ha** ne sont pas calculés pour les différents légumes. On ne peut pas non plus établir de comparaison entre les données des tableau 4.2 et 4.3. Les chiffres du tableau 4.2 se réfèrent uniquement à ce que l'on appelle la production pour le commerce, mais le principal écueil provient du fait que, pour de nombreux légumes, ces chiffres indiquent une quantité vendue provenant de deux récoltes différentes.

On ne dispose d'aucune donnée statistique sur la culture et la **production de légumes non destinés à la vente** (production destinée à la consommation propre). Le «Ministerie van landbouw en visserij» estime la production annuelle à partir de 1950 à 150000 tonnes (tableau 4.1). La **production totale de légumes** est égale à la somme de la production pour le commerce et de la production de légumes destinés à la consommation propre. En égard au rythme des récoltes, on ne choisira pas pour évaluer la production pour le commerce, les chiffres du tableau 4.2 concernant les années civiles, mais on procédera à des conversions afin d'obtenir la production pour le commerce du 1er juillet au 30 juin. Ces conversions ne seront toutefois effectuées que pour les légumes pris globalement, et non pour les différentes espèces de légumes. Contrairement aux usages nationaux, il a été nécessaire d'éliminer les navets du tableau 4.1 et d'ajouter les melons aux légumes, afin d'établir pour tous les pays de la CEE une classification uniforme des produits.

**Fruits:** Le calcul statistique de la **production pour le commerce** des fruits («Handelsproductie») est effectué selon les mêmes modalités que dans le cas des légumes. Il faut noter que tous les fruits sont soumis à l'obligation légale de livraison aux Veilingen. Toutefois, le pourcentage des

ventes effectuées en dehors des Veilingen est parfois plus important que pour les légumes; la différence atteint même 15% pour les cerises et 10% pour les pommes (tableau 4.5).

Les **superficiés** utilisées pour la culture en vue de la vente des différentes espèces de fruits de plein air et cultivés sous verre sont calculées chaque année par le «Centraal Bureau voor de Statistiek» (tableau 4.6).

Le tableau 4.7 comprend des estimations sur les **rendements moyens à l'hectare** par année de récolte. Ces estimations ne portent que sur la production pour le commerce et ont été effectuées non pas à partir d'un grand nombre d'évaluations séparées (réseau d'enquêteurs), mais par le ministère de l'agriculture qui a établi une comparaison entre les données du tableau 4.5 et celles du tableau 4.6. On a tenu compte à ce propos du fait que les chiffres visés au tableau 4.5 et correspondant aux années civiles s'appliquent pour certaines espèces de fruits à la récolte de deux années.

Il n'existe pas, pour les fruits non plus, de statistique régulière concernant la culture et la **production, lorsque celle-ci n'est pas destinée à la vente** (production destinée à la consommation propre). Le «Ministerie van landbouw en visserij» estime que la production annuelle d'après-guerre varie entre 23000 et 70000 tonnes (tableau 4.4).

La **production totale de fruits** est calculée de la même façon que la production totale de légumes (tableau 4.4).

En ce qui concerne le **nombre des arbres fruitiers**, il n'existe actuellement que des statistiques sur le nombre d'arbres fruitiers des exploitations agricoles, pour 1950 (tableau 4.8).

	1939	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>4.0 Gesamtübersicht über die Flächen der Markterzeugung an Gemüse und Obst in ha</b>											
<b>4.0 Aperçu général des superficies de production de légumes et de fruits pour le commerce, en ha</b>											
<b>4.0 Algemeen overzicht van de produktie-arealen van groente en fruit voor de markt in ha</b>											
<b>a. Groenten (zonder vroege aardappelen)</b>											
Groenten in de open grond (incl. zaai-uien, zonder aardbeien) . . . . .	26 931	32 972	28 817	29 097	32 247	30 128	30 626	31 679	33 906	34 692	32 946
Groenten onder glas (zonder aardbeien) . . . . .	2 118 <sup>3)</sup>	2 160	2 339	2 417	2 585	2 720	2 986	3 168	3 346	3 444	3 598
<b>Totaal</b> . . . . .	<b>29 049</b>	<b>35 132</b>	<b>31 156</b>	<b>31 514</b>	<b>34 832</b>	<b>32 848</b>	<b>33 612</b>	<b>34 847</b>	<b>37 252</b>	<b>38 136</b>	<b>36 544</b>
<b>b. Fruit</b>											
Pit- en Steenvruchten											
in de open grond											
met onderteelt . . . . .	45 238	36 427	33 596	32 233	29 603	27 073	27 644	27 006	24 509	24 520	23 194
zonder onderteelt . . . . .	3 389	29 501	33 165	34 845	34 106	33 151	28 121	28 297	30 174	29 405	29 648
tezamen . . . . .	48 627	65 928	66 761	67 078	63 709	60 224	55 765	55 303	54 683	53 925	52 842
onder glas <sup>1)</sup> . . . . .	67	176	148	122	103	87	74	72	75	71	74
totaal . . . . .	48 694	66 104	66 909	67 200	63 812	60 311	55 839	55 375	54 758	53 996	52 916
Aardbeien											
in de open grond . . . . .	2 433	3 583	3 335	3 780	3 681	3 819	3 995	4 348	4 948	5 551 <sup>4)</sup>	5 323 <sup>4)</sup>
onder glas . . . . .	<sup>3)</sup>	63	104	102	80	81	93	94	107	116	125
tezamen . . . . .	.	3 646	3 439	3 882	3 761	3 900	4 088	4 442	5 055	5 667	5 448
Klein fruit (open grond) . . . . .	4 453	4 988	4 906	4 723	4 033	3 318	2 974	2 960	3 264	3 709	4 440
Druiven (onder glas) . . . . .	788	604	563	532	490	475	464	451	417	400	397
<b>Totaal</b> . . . . .	<b>56 368</b>	<b>75 342</b>	<b>75 817</b>	<b>76 337</b>	<b>72 096</b>	<b>68 004</b>	<b>63 365</b>	<b>63 228</b>	<b>63 494</b>	<b>63 772</b>	<b>63 201</b>
waarvan: in de open grond . . . . .	55 513	74 499	75 002	75 581	71 423	67 361	62 734	62 611	62 895	63 185	62 605
onder glas . . . . .	855	843	815	756	673	643	631	617	599	587	596
<b>c. Groenten en fruit tezamen</b>											
Groenten . . . . .	29 049	35 132	31 156	31 514	34 832	32 848	33 612	34 847	37 252	38 136	36 544
Fruit . . . . .	56 368	75 342	75 817	76 337	72 096	68 004	63 365	63 228	63 494	63 772	63 201
<b>Totaal</b> . . . . .	<b>85 407</b>	<b>110 474</b>	<b>106 973</b>	<b>107 851</b>	<b>106 728</b>	<b>100 852</b>	<b>96 977</b>	<b>98 075</b>	<b>100 746</b>	<b>101 908</b>	<b>99 745</b>
Aftek voor dubbel gebruik met tuinbouwgewassen <sup>2)</sup> . . . . .	4 358	4 678	4 034	3 685	3 063	2 418	2 086	2 067	1 994	2 124	2 007
<b>Totaal na aftrek</b> . . . . .	<b>81 049</b>	<b>105 796</b>	<b>102 939</b>	<b>104 166</b>	<b>103 665</b>	<b>98 434</b>	<b>94 891</b>	<b>96 008</b>	<b>98 752</b>	<b>99 784</b>	<b>97 738</b>

<sup>1)</sup> Pfirsiche und Pflaumen, einschließlich andere Früchte unter Glas.

<sup>2)</sup> „Kern- und Steinfrüchte“ mit Unterkultur von „Beerenobst“ und übrigen Gartenbaugewächsen sowie „Gemüse unter Glas“ mit Unterkultur von anderen Gemüsearten.

<sup>3)</sup> „Erdbeeren unter Glas“ enthalten in „Gemüse unter Glas“.

<sup>4)</sup> Darunter: noch nicht ertragsfähig: 1958 = 1562, 1959 = 1267.

<sup>1)</sup> Perzikken en pruimen met inbegrip van overig fruit onder glas.

<sup>2)</sup> „Pit- en steenvruchten“ met onderteelt van „klein fruit“ en „overige tuinbouwgewassen“ alsmede „groenten onder glas“ met onderteelt van andere groenten.

<sup>3)</sup> „Aardbeien onder glas“ begrepen onder „groenten onder glas“.

<sup>4)</sup> Waarvan: nog niet in produktie: 1958 = 1562, 1959 = 1267.

<sup>1)</sup> Pêches et prunes, y compris les autres fruits sous verre.

<sup>2)</sup> «Fruits à pépins et à noyaux» avec entrecultures de «fruits à baie» et «autres produits horticoles», oïnsi que «légumes sous verre» avec entrecultures d'autres légumes.

<sup>3)</sup> «Fraises sous verre» comprises dans «Légumes sous verre».

<sup>4)</sup> Dont: non encore en production: 1958 = 1562, 1959 = 1267.

	Ø 1935-37 <sup>2)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
--	----------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----------------

**4.1 Gesamterzeugung an Gemüse<sup>1)</sup>  
in 1000 t**

**4.1 Production totale de légumes<sup>1)</sup>  
en 1000 t**

**4.1 Totale Produktie van groenten<sup>1)</sup> in 1000 t**

Handelsproduktie (zonder meloenen) <sup>3)</sup> . . . . .	823	1 086	959	1 009	1 015	944	1 066	1 091	1 171	1 310	1 200
Meloenen <sup>4)</sup> . . . . .	9	7	8	7	6	5	6	6	6	7	9
Verminderd met knollen en rapen <sup>5)</sup> . . . . .	-10	-13	-13	-16	-15	-15	-15	-15	-15	-13	-13
Produktie van eigen tuin . . . . .	140	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150
<b>Totaal</b> . . . . .	<b>962</b>	<b>1 230</b>	<b>1 104</b>	<b>1 150</b>	<b>1 156</b>	<b>1 084</b>	<b>1 207</b>	<b>1 232</b>	<b>1 312</b>	<b>1 454</b>	<b>1 346</b>

<sup>1)</sup> Gerekend nach Wirtschaftsjahren (1950 = Juli 1950 bis Juni 1951 usw.).

<sup>2)</sup> Juli 1935 bis Juni 1938.

<sup>3)</sup> Die unterschiedlichen Zahlen gegenüber Tabelle 4.2 erklären sich daraus, daß in Tabelle 4.2 die Lieferungen für den Markt für die Zeit von Januar bis Dezember enthalten sind.

<sup>4)</sup> In den anderen EWG-Ländern werden die Melonen, die in den Niederlanden als Obst gewertet werden, als Gemüse aufgefaßt.

<sup>5)</sup> In den anderen EWG-Ländern werden die Rüben (knollen en rapen) nicht als Gemüse, sondern als Hauptfeldfrucht aufgefaßt.

<sup>1)</sup> Berekend per bedrijfsjaar (1950 = juli 1950 t/m juni 1951, enz.).

<sup>2)</sup> Van juli 1935 t/m juni 1938.

<sup>3)</sup> In vergelijking met tabel 4.2 zijn de cijfers verklaarbaar uit het feit, dat in tabel 4.2 de marktleveringen over de periode van januari tot en met december zijn begrepen.

<sup>4)</sup> In de overige EEG-landen worden meloenen, die in Nederland onder het fruit worden gerekend, als groente beschouwd.

<sup>5)</sup> In de overige EEG-landen worden knollen en rapen niet als groente, doch als akkerbouwgewassen beschouwd.

<sup>1)</sup> Calculé par campagne (1950 = juillet 1950 à juin 1951, etc.).

<sup>2)</sup> De juillet 1935 à juin 1938 inclus.

<sup>3)</sup> Les chiffres ci-dessus, par rapport à ceux du tableau 4.2 s'expliquent du fait que dans le tableau 4.2 les livraisons pour le commerce pour la période de janvier à décembre incl. sont comprises.

<sup>4)</sup> Dans les autres pays de la CEE, les melons, classés parmi les fruits aux Pays-Bas, sont considérés comme des légumes.

<sup>5)</sup> Dans les autres pays de la CEE, les betteraves (knollen en rapen) sont considérées, non comme des légumes, mais comme des cultures principales.

No.		∅ 1935-39	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
<b>4.2 Anlieferung von Gemüse an die Veilinge<sup>1)</sup> und Markterzeugung<sup>1)</sup> in Tonnen</b>		<b>4.2 Arrivages de légumes pour la vente à la criée<sup>1)</sup> et production pour le commerce<sup>1)</sup>, en tonnes</b>										
<b>4.2 Veilingaanvoeren van groenten<sup>1)</sup> en produktie voor de markt<sup>1)</sup> in tonnen</b>												
1	Witte kool											
	Veilingaanvoer . . . . .	41 730	56 217	59 505	56 236	63 036	57 719	49 174	62 468	60 651	70 491	64 545
	Directe Verkoop . . . . .	349	1 124	1 190	1 125	1 261	1 154	983	1 249	1 213	1 410	1 291
	Handelsproduktie . . . . .	42 080	57 341	60 695	57 361	64 297	58 873	50 157	63 717	61 864	71 901	65 836
1	Spitskool											
	Veilingaanvoer . . . . .	1 842	4 521	2 994	3 370	3 089	3 552	4 301	3 184	5 020	4 986	3 803
	Directe Verkoop . . . . .	16	23	15	17	15	18	22	16	25	25	18
	Handelsproduktie . . . . .	1 858	4 544	3 009	3 387	3 104	3 570	4 323	3 200	5 045	5 011	3 821
2	Rode kool											
	Veilingaanvoer . . . . .	35 085	44 978	37 022	37 659	45 575	42 899	31 094	41 545	32 693	36 727	31 588
	Directe Verkoop . . . . .	1 404	900	740	753	912	858	622	831	654	735	632
	Handelsproduktie . . . . .	36 488	45 878	37 762	38 412	46 487	43 757	31 716	42 376	33 347	37 462	32 220
3	Savoyekool											
	Veilingaanvoer . . . . .	32 183	30 653	29 945	32 829	30 342	26 180	25 152	23 523	23 533	24 598	23 409
	Directe Verkoop . . . . .	277	613	599	657	607	524	503	470	471	492	468
	Handelsproduktie . . . . .	32 460	31 266	30 544	33 486	30 949	26 704	25 655	23 993	24 004	25 090	23 877
4	Boerenkool											
	Veilingaanvoer . . . . .	4 528	4 351	5 048	7 325	4 158	4 950	5 295	5 360	5 607	5 480	6 021
	Directe Verkoop . . . . .	90	87	101	147	83	99	106	107	112	110	120
	Handelsproduktie . . . . .	4 618	4 438	5 149	7 472	4 241	5 049	5 401	5 467	5 719	5 590	6 141
5	Spruitkool											
	Veilingaanvoer . . . . .	13 973	15 280	21 084	28 876	27 849	24 860	23 189	22 166	27 833	25 784	29 680
	Directe Verkoop . . . . .	559	611	843	1 155	1 114	994	928	887	1 113	1 031	1 187
	Handelsproduktie . . . . .	14 532	15 891	21 927	30 031	28 963	25 854	24 117	23 053	28 946	26 815	30 867
6	Bloemkool											
	Veilingaanvoer . . . . .	48 472	70 988	67 391	74 684	82 081	63 439	67 808	60 806	76 710	69 906	67 626
	Directe Verkoop . . . . .	932	1 065	1 011	1 120	1 231	952	1 017	912	1 151	1 049	1 014
	Handelsproduktie . . . . .	49 404	72 053	68 402	75 804	83 312	64 391	68 825	61 718	77 861	70 955	68 640
7	Chinese kool											
	Veilingaanvoer . . . . .	749	146	479	327	466	324	496	379	446	602	1 216
	Directe Verkoop . . . . .	5	1	2	2	2	2	2	2	2	3	6
	Handelsproduktie . . . . .	754	147	481	329	468	326	498	381	448	605	1 222



8	Kool tezamen											
	Veilingaanvoer . . . . .	178 562	227 134	223 468	241 306	256 596	223 923	206 509	219 431	232 493	238 574	227 888
	Directe Verkoop . . . . .	3 632	4 424	4 501	4 976	5 225	4 601	4 183	4 474	4 741	4 855	4 736
	Handelsproductie . . . . .	182 194	231 558	227 969	246 282	261 821	228 524	210 692	223 905	237 234	243 429	232 624
9	Koolrabi											
	Veilingaanvoer . . . . .	53	26	30	47	29	.	.	.	.	.	.
	Directe Verkoop . . . . .	—	—	—	—	—	.	.	.	.	.	.
	Handelsproductie . . . . .	53	26	30	47	29	.	.	.	.	.	.
10	Kroten											
	Veilingaanvoer . . . . .	13 720	19 565	17 162	20 177	22 507	23 583	17 213	23 416	19 639	27 236	31 745
	Directe Verkoop . . . . .	274	391	343	404	450	472	344	468	393	545	635
	Handelsproductie . . . . .	13 994	19 956	17 505	20 581	22 957	24 055	17 557	23 884	20 032	27 781	32 380
11	Peen <sup>2)</sup>											
	Veilingaanvoer . . . . .	43 490	65 270	46 790	61 481	71 137	59 438	57 916	62 246	64 953	68 245	87 799
	Directe Verkoop <sup>3)</sup> . . . . .	11 876	11 072	12 625	18 085	11 084	14 770	18 762	18 210	15 660	26 637	29 970
	Handelsproductie . . . . .	55 366	76 342	59 415	79 566	82 221	74 208	76 678	80 456	80 613	94 882	117 769
12	Schorseneren											
	Veilingaanvoer . . . . .	2 794	1 894	2 831	2 678	3 158	3 533	3 071	2 997	2 861	3 297	2 393
	Directe Verkoop . . . . .	185	76	113	107	126	141	123	241	114	132	96
	Handelsproductie . . . . .	2 979	1 970	2 944	2 785	3 284	3 674	3 194	3 238	2 975	3 429	2 489
13	Selderij											
	Veilingaanvoer . . . . .	4 356	6 668	6 871	8 180	8 434	8 209	9 988	9 542	10 137	10 426	11 528
	Directe Verkoop . . . . .	87	133	137	164	169	164	200	191	203	209	231
	Handelsproductie . . . . .	4 443	6 801	7 008	8 344	8 603	8 373	10 188	9 733	10 340	10 635	11 759
14	Prei											
	Veilingaanvoer . . . . .	7 910	11 974	14 558	16 414	15 607	16 841	16 374	17 291	21 899	19 767	24 558
	Directe Verkoop . . . . .	158	239	291	328	312	337	327	346	438	395	491
	Handelsproductie . . . . .	8 068	12 213	14 849	16 742	15 919	17 178	16 701	17 637	22 337	20 162	25 049
16	Uien en sjalotten											
	Veilingaanvoer . . . . .	28 896	36 788	53 053	43 103	34 843	38 545	37 386	29 462	37 440	44 295	43 409
	Directe Verkoop <sup>3)</sup> . . . . .	105 187	127 784	142 018	129 252	100 712	86 109	93 957	125 566	137 717	167 708	128 864
	Handelsproductie . . . . .	134 083	164 572	195 071	172 355	135 555	124 654	131 343	155 028	175 157	212 003	172 273
17	Sla											
	Veilingaanvoer . . . . .	43 301	48 504	51 395	52 237	54 597	49 335	59 150	69 975	67 419	75 605	80 013
	Directe Verkoop . . . . .	1 432	1 455	1 542	1 567	1 638	1 480	1 775	2 099	2 023	2 268	2 400
	Handelsproductie . . . . .	44 733	49 959	52 937	53 804	56 235	50 815	60 925	72 074	69 442	77 873	82 413

<sup>1)</sup> Die ausgewiesenen Zahlen gelten für die jeweils von Januar bis Dezember gehandelten Mengen. Bei zahlreichen Gemüsearten sind die in einem Kalenderjahr gehandelten Mengen nicht identisch mit den in dem betreffenden Jahr geernteten Mengen.

<sup>2)</sup> Einschließlich Möhren und Karotten.

<sup>3)</sup> Hinzugefügt, da der Veilingverkauf freiwillig oder nur zum Teil obligatorisch ist.

<sup>1)</sup> De opgegeven cijfers gelden voor de telkens van januari tot en met december verhandelde hoeveelheden. Ten aanzien van talrijke groentesoorten zijn de in een kalenderjaar verhandelde hoeveelheden niet identiek met de in het desbetreffende jaar geoogste hoeveelheden.

<sup>2)</sup> Met inbegrip van bospeen en rade winterwortelen.

<sup>3)</sup> Toevoeging wegens geen of onvolledige verplichting.

<sup>1)</sup> Les chiffres indiqués portent sur les quantités traitées durant les périodes afférentes de janvier à décembre inclus. Pour de nombreuses espèces de légumes les quantités traitées au cours d'une année civile et les quantités récoltées au cours de l'année afférente ne sont pas identiques.

<sup>2)</sup> Y compris carottes.

<sup>3)</sup> Ajouté en raison du fait que la vente à la criée est facultative ou partiellement obligatoire.

No.		Ø 1935-39	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	noch 4.2 Anlieferung von Gemüse an die Veilinge <sup>1)</sup> und Markterzeugung <sup>1)</sup> in Tonnen											
	4.2 (suite) Arrivages de légumes pour la vente à la criée <sup>1)</sup> et production pour le commerce <sup>1)</sup> , en tonnes											
	nog 4.2 Veilingaanvoeren van groenten <sup>1)</sup> en produktie voor de markt <sup>1)</sup> in tonnen											
18	Veldsla											
	Veilingaanvoer . . . . .	185	166	233	359	295	284	325	250	255	340	342
	Directe Verkoop . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Handelsproduktie . . . . .	185	166	233	359	295	284	325	250	255	340	342
19	Andijvie											
	Veilingaanvoer . . . . .	41 921	47 313	43 221	43 607	51 349	45 250	49 011	46 573	47 969	57 995	54 922
	Directe Verkoop . . . . .	1 677	1 893	1 729	1 744	2 054	1 810	1 960	1 863	1 919	2 320	2 197
	Handelsproduktie . . . . .	43 598	49 206	44 950	45 351	53 403	47 060	50 971	48 436	49 888	60 315	57 119
20	Spinazie											
	Veilingaanvoer . . . . .	22 841	29 803	25 606	26 496	29 663	32 572	36 884	38 511	33 614	32 854	29 910
	Directe Verkoop . . . . .	612	596	512	530	593	651	738	770	672	657	598
	Handelsproduktie . . . . .	23 453	30 399	26 118	27 026	30 256	33 223	37 622	39 281	34 286	33 511	30 508
21	Doperwten											
	Veilingaanvoer . . . . .	10 894	5 743	4 255	3 467	2 866	4 317	3 192	2 755	2 476	2 814	2 544
	Directe Verkoop <sup>3)</sup> . . . . .	10 629	24 636	22 452	17 797	18 727	30 896	34 904	34 422	40 141	30 680	36 480
	Handelsproduktie . . . . .	21 523	30 379	26 707	21 264	21 593	35 213	38 096	37 177	42 617	33 494	39 024
21	Peulen											
	Veilingaanvoer . . . . .	1 308	1 189	778	761	833	859	720	647	718	595	570
	Directe Verkoop . . . . .	29	24	16	15	17	17	14	13	14	12	11
	Handelsproduktie . . . . .	1 337	1 213	794	776	850	876	734	660	732	607	581
21	Doperwten en Peulen tezamen											
	Veilingaanvoer . . . . .	12 202	6 932	5 033	4 228	3 699	5 176	3 912	3 402	3 194	3 409	3 114
	Directe Verkoop . . . . .	10 658	24 660	22 468	17 812	18 744	30 913	34 418	34 435	40 155	30 692	36 491
	Handelsproduktie . . . . .	22 860	31 592	27 501	22 040	22 443	36 089	38 830	37 837	43 349	34 101	39 605
22	Snijbonen <sup>4)</sup>											
	Veilingaanvoer . . . . .	23 536	17 940	12 643	14 017	15 932	8 910	17 130	8 784	13 419	13 803	13 639
	Directe Verkoop . . . . .	941	718	506	561	637	356	685	351	537	552	546
	Handelsproduktie . . . . .	24 477	18 658	13 149	14 578	16 569	9 266	17 815	9 135	13 956	14 355	14 185
22	Prinsessebonen <sup>5)</sup>											
	Veilingaanvoer . . . . .	26 120	43 746	23 529	27 351	29 812	19 268	31 265	23 157	31 420	38 681	24 375
	Directe Verkoop . . . . .	1 045	1 750	941	1 094	1 192	771	1 251	926	1 257	1 547	975
	Handelsproduktie . . . . .	27 165	45 496	24 470	28 445	31 004	20 039	32 516	24 083	32 677	40 228	25 350

22	<b>Snijbonen en prinsessebonen tezamen</b>											
	Veilingaanvoer . . . . .	49 656	61 686	36 172	41 368	45 744	28 178	48 395	31 941	44 839	52 484	38 014
	Directe Verkoop . . . . .	1 986	2 468	1 447	1 655	1 829	1 127	1 936	1 277	1 794	2 099	1 521
	Handelsproductie . . . . .	51 642	64 154	37 619	43 023	47 573	29 305	50 331	33 218	46 633	54 583	39 535
23	<b>Tuinbonen</b>											
	Veilingaanvoer . . . . .	7 288	10 511	6 137	5 745	8 694	7 234	8 093	9 932	9 189	8 948	10 273
	Directe Verkoop . . . . .	146	210	123	115	174	145	162	199	184	179	205
	Handelsproductie . . . . .	7 434	10 721	6 260	5 860	8 868	7 379	8 255	10 131	9 373	9 127	10 478
24	<b>Asperges</b>											
	Veilingaanvoer . . . . .	1 202	2 406	2 940	4 055	4 841	4 670	4 199	4 518	4 197	4 157	5 800
	Directe Verkoop . . . . .	49	72	88	122	145	140	126	136	126	125	174
	Handelsproductie . . . . .	1 251	2 478	3 028	4 177	4 986	4 810	4 325	4 654	4 323	4 282	5 974
25	<b>Witlof</b>											
	Veilingaanvoer . . . . .	8 807	19 576	21 689	15 845	18 699	14 647	18 849	18 869	19 933	19 094	22 707
	Directe Verkoop . . . . .	191	294	325	238	280	220	283	283	299	286	341
	Handelsproductie . . . . .	8 998	19 870	22 014	16 083	18 979	14 867	19 132	19 152	20 232	19 380	23 048
27	<b>Komkommers</b>											
	Veilingaanvoer . . . . .	55 048	52 524	48 217	55 911	61 317	59 171	63 054	65 584	79 876	79 669	87 572
	Directe Verkoop . . . . .	550	525	482	559	613	592	631	656	799	797	876
	Handelsproductie . . . . .	55 598	53 049	48 699	56 470	61 930	59 763	63 685	66 240	80 675	80 466	88 448
27	<b>Augurken</b>											
	Veilingaanvoer . . . . .	17 722	18 554	8 103	14 800	13 077	5 362	19 967	3 748	18 794	26 760	21 045
	Directe Verkoop . . . . .	447	371	162	296	262	107	399	75	376	535	421
	Handelsproductie . . . . .	18 169	18 925	8 265	15 096	13 339	5 469	20 366	3 823	19 170	27 295	21 466
	<b>Komkommers en augurken tezamen</b>											
	Veilingaanvoer . . . . .	72 770	71 078	56 320	70 711	74 394	64 533	83 021	69 332	98 670	106 429	108 617
	Directe Verkoop . . . . .	997	896	644	855	875	699	1 030	731	1 175	1 332	1 297
	Handelsproductie . . . . .	73 767	71 974	56 964	71 566	75 269	65 232	84 051	70 063	99 845	107 761	109 914
28	<b>Rabarber</b>											
	Veilingaanvoer . . . . .	5 438	8 472	8 356	8 344	8 327	8 931	8 008	8 595	7 746	9 213	9 034
	Directe Verkoop . . . . .	108	169	167	167	167	179	160	172	155	184	181
	Handelsproductie . . . . .	5 546	8 641	8 523	8 511	8 494	9 110	8 168	8 767	7 901	9 397	9 215
29	<b>Tomaten</b>											
	Veilingaanvoer . . . . .	64 929	75 062	82 529	91 180	97 532	109 129	124 402	123 590	159 338	172 044	194 729
	Directe Verkoop . . . . .	444	375	413	456	488	546	622	618	797	860	974
	Handelsproductie . . . . .	65 373	75 437	82 942	91 636	98 020	109 675	125 024	124 208	160 135	172 904	195 703

2) Hinzugefügt, da der Veilingverkauf freiwillig oder nur zum Teil obligatorisch ist.

4) Einschließlich Speckbohnen und Prunkbohnen.

5) Einschließlich Gartenbohnen.

3) Toevoeging wegens geen of onvolledige veerplicht.

4) Met inbegrip van Spekbonen en pronkbonen.

5) Met inbegrip van Spersiebonen.

2) Ajouté en raison du fait que la vente à la criée est facultative ou partiellement obligatoire.

4) Y compris les haricots phénomènes et les haricots d'Espagne.

5) Y compris haricots verts.

No.		Ø 1935-39	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	noch 4.2 Anlieferung von Gemüse an die Veilinge <sup>1)</sup> und Markterzeugung <sup>1)</sup> in Tonnen											
	4.2 (suite) Arrivages de légumes pour la vente à la criée <sup>1)</sup> et production pour le commerce <sup>1)</sup> , en tonnes											
	nog 4.2 Veilingaanvoeren van groenten <sup>1)</sup> en productie voor de markt <sup>1)</sup> in tonnen											
30	Meloenen <sup>6)</sup>											
	Veilingaanvoer . . . . .	9 342	7 178	7 540	6 701	5 460	5 246	5 483	5 780	5 809	6 815	9 393
	Directe Verkoop . . . . .	93	72	75	67	55	52	55	58	58	68	94
	Handelsproductie . . . . .	9 435	7 250	7 615	6 768	5 515	5 298	5 538	5 838	5 867	6 883	9 487
31	Champignons											
	Veilingaanvoer . . . . .	.	.	35	51	67	88	134	329	680	1 306	1 441
	Directe Verkoop . . . . .	.	.	70	75	283	371	566	1 390	2 872	1 694	1 559
	Handelsproductie . . . . .	.	.	105	126	350 <sup>7)</sup>	459 <sup>8)</sup>	700 <sup>8)</sup>	1 719 <sup>8)</sup>	3 552 <sup>8)</sup>	3 000 <sup>7)</sup>	3 000 <sup>7)</sup>
32	Ramenas											
	Veilingaanvoer . . . . .	—	99	116	160	151	100	99	94	112	131	151
	Directe Verkoop . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Handelsproductie . . . . .	—	99	116	160	151	100	99	94	112	131	151
32	Raapstelen											
	Veilingaanvoer . . . . .	1 863	1 230	1 753	1 312	1 368	1 546	2 131	1 705	1 873	1 835	1 900
	Directe Verkoop . . . . .	37	25	35	26	27	31	43	34	37	37	38
	Handelsproductie . . . . .	1 900	1 255	1 788	1 338	1 395	1 577	2 174	1 739	1 910	1 872	1 938
32	Radijs											
	Veilingaanvoer . . . . .	2 235	2 241	1 542	1 763	2 229	2 325	2 079	2 488	2 460	2 946	2 666
	Directe Verkoop . . . . .	75	67	46	53	67	70	62	75	74	88	80
	Handelsproductie . . . . .	2 310	2 308	1 588	1 816	2 296	2 395	2 141	2 563	2 534	3 034	2 746
32	Peterselie											
	Veilingaanvoer . . . . .	714	898	914	1 023	997	861	1 067	1 177	1 390	1 256	1 247
	Directe Verkoop . . . . .	14	18	18	20	20	17	21	24	28	25	25
	Handelsproductie . . . . .	728	916	932	1 043	1 017	878	1 088	1 201	1 418	1 281	1 272
32	Kervel											
	Veilingaanvoer . . . . .	54	42	55	46	58	50	41	129	365	303	35
	Directe Verkoop . . . . .	—	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Handelsproductie . . . . .	54	42	55	46	58	50	41	129	365	303	35
32	Pastinaken											
	Veilingaanvoer . . . . .	.	523	76	222	139	.	.	.	.	.	.
	Directe Verkoop . . . . .	.	0	0	0	140	.	.	.	.	.	.
	Handelsproductie . . . . .	.	523	76	222	279	.	.	.	.	.	.

32	Postelein											
	Veilingaanvoer . . . . .	6 703	3 690	4 456	4 251	4 122	4 363	4 222	4 814	4 134	3 844	4 759
	Directe Verkoop . . . . .	134	74	89	85	82	87	84	96	83	77	95
	Handelsproductie . . . . .	6 837	3 764	4 545	4 336	4 204	4 450	4 306	4 910	4 217	3 921	4 854
	Knollen en rapen <sup>9)</sup>											
	Veilingaanvoer . . . . .	4 466	4 966	5 379	4 602	3 551	1 999	2 258	2 072	1 862	2 333	2 022
	Directe Verkoop <sup>3)</sup> . . . . .	5 674	7 703	7 411	11 174	11 925	13 130	12 954	13 209	13 298	10 425	10 669
	Handelsproductie . . . . .	10 140	12 669	12 790	15 776	15 476	15 129	15 212	15 281	15 160	12 758	12 691
32	Afwijkende produkten											
	Veilingaanvoer . . . . .	47 889	72 000	45 000	40 000	40 000	52 000	40 000	46 000	35 000	31 000	32 000
	Directe Verkoop . . . . .											
	Handelsproductie . . . . .	47 889	72 000	45 000	40 000	40 000	52 000	40 000	46 000	35 000	31 000	32 000
	<b>Totaal (zonder meloenen, incl. knollen en rapen)</b>											
	Veilingaanvoer . . . . .	674 245	836 639 <sup>11)</sup>	763 720	810 991	862 827	807 343	844 737	848 681	933 661	999 356	1 033 016
	Directe Verkoop . . . . .	145 633	185 094	197 155	190 010	157 609	158 210	175 336	206 907	224 957	253 829	223 868
	Handelsproductie . . . . .	819 878	1 021 733 <sup>11)</sup>	960 875	1 001 001	1 020 436	965 553	1 020 073	1 055 588	1 158 618	1 253 195	1 256 884
	<b>Totaal (incl. meloenen, zonder knollen en rapen)<sup>10)</sup></b>											
	<b>Veilingaanvoer . . . . .</b>	<b>679 121</b>	<b>838 851</b>	<b>765 881</b>	<b>813 090</b>	<b>864 736</b>	<b>810 590</b>	<b>847 962</b>	<b>852 389</b>	<b>937 608</b>	<b>1 003 848</b>	<b>1 040 387</b>
	<b>Directe Verkoop . . . . .</b>	<b>140 052</b>	<b>177 463</b>	<b>189 819</b>	<b>178 903</b>	<b>145 739</b>	<b>145 132</b>	<b>162 437</b>	<b>193 756</b>	<b>211 717</b>	<b>243 472</b>	<b>213 293</b>
	<b>Handelsproductie . . . . .</b>	<b>819 173</b>	<b>1 016 314</b>	<b>955 700</b>	<b>991 993</b>	<b>1 010 475</b>	<b>955 722</b>	<b>1 010 399</b>	<b>1 046 145</b>	<b>1 149 325</b>	<b>1 247 320</b>	<b>1 253 680</b>

<sup>1)</sup> Die ausgewiesenen Zahlen gelten für die jeweils von Januar bis Dezember gehandelten Mengen. Bei zahlreichen Gemüsearten sind die in einem Kalenderjahr gehandelten Mengen nicht identisch mit den in dem betreffenden Jahr geernteten Mengen.

<sup>2)</sup> Hinzugefügt, da der Veilingverkauf freiwillig oder nur zum Teil obligatorisch ist.

<sup>3)</sup> Melonen werden in der niederländischen Produktionsstatistik zur Gruppe „Obst“ gezählt.

<sup>7)</sup> Marktproduktion von Champignons geschätzt laut eingeholter Auskunft.

<sup>8)</sup> Marktproduktion von Champignons gegründet auf Auskunft im Jahre 1953.

<sup>9)</sup> „Knollen en rapen“ werden in der niederländischen Statistik als Gemüse, in den Statistiken anderer EWG-Länder und auch in der gemeinsamen Systematik dagegen zu den Hauptfeldfrüchten gerechnet.

<sup>10)</sup> In den anderen EWG-Ländern werden Melonen als Gemüse, Rüben (knollen en rapen) dagegen nicht als Gemüse, sondern als Hauptfeldfrucht aufgefaßt.

<sup>11)</sup> Einschließlich Auberginen: 15; Paprika: 32, Pfeffer: 40, Gartenkresse: 6, Schnittmangold: 29.

<sup>1)</sup> De opgegeven cijfers gelden voor de telkens van januari tot en met december verhandelde hoeveelheden. Ten aanzien van talrijke groentesoorten zijn de in een kalenderjaar verhandelde hoeveelheden niet identiek met de in het desbetreffende jaar geogste hoeveelheden.

<sup>2)</sup> Toevoeging wegens geen of onvolledige veilplicht.

<sup>3)</sup> Meloenen worden in de Nederlandse produktiestatistiek tot de groep „fruit“ gerekend.

<sup>7)</sup> Handelsproductie van champignons geraamd volgens ingewonnen informatie.

<sup>8)</sup> Handelsproductie van champignons is gebaseerd op informatie in 1953.

<sup>9)</sup> „Knollen en rapen“ worden in de Nederlandse statistiek als groente, daarentegen in de statistieken der overige E.E.G.-landen, alsmede in de gemeenschappelijke statistiek, als akkerbouwgewassen beschouwd.

<sup>10)</sup> In de overige E.E.G.-landen worden meloenen als groente beschouwd; bieten (knollen en rapen) worden er niet tot de groenten doch tot de akkerbouwgewassen gerekend.

<sup>11)</sup> Met inbegrip van aubergines: 15, paprika: 32, pepers: 40, tuinkers: 6, snijbiet: 29.

<sup>1)</sup> Les chiffres indiqués portent sur les quantités traitées durant les périodes afférentes de janvier à décembre inclus. Pour de nombreuses espèces de légumes les quantités traitées au cours d'une année civile et les quantités récoltées au cours de l'année afférente ne sont pas identiques.

<sup>2)</sup> Ajouté en raison du fait que la vente à la criée est facultative ou partiellement obligatoire.

<sup>3)</sup> Dans les statistiques néerlandaises de la production, les melons sont comptés parmi le groupe «fruits».

<sup>7)</sup> Production de champignons pour le commerce évaluée d'après les renseignements reçus.

<sup>8)</sup> Production de champignons pour le commerce basée sur les renseignements reçus en 1953.

<sup>9)</sup> Les «knollen en rapen» sont considérés dans les statistiques néerlandaises comme des légumes, dans les statistiques des autres pays de la CEE, par contre, ainsi que dans les statistiques communes, comme des cultures principales.

<sup>10)</sup> Dans les autres pays de la CEE, les melons sont considérés comme des légumes; les betteraves (knollen en rapen) y sont comptées, non parmi les légumes, mais parmi les cultures principales.

<sup>11)</sup> Y compris aubergines: 15, paprika: 32, poivre: 40, cresson: 6, poirées: 29.

No.		1939	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>4.3 Statistisch festgestellte Anbauflächen für einzelne Gemüsearten in ha</b>		<b>4.3 Superficies relevées pour différents légumes, en ha</b>										
<b>4.3 Statistisch vastgestelde arealen voor afzonderlijke groentesoorten in ha</b>												
1	Witte kool											
	vroege - . . . . .		479	297	223	236	185	281	298	344	252	250
	herfst... . . . .		706	.	.	.	398	383	401	475	310	340
	winter... . . . .		899	.	.	.	861	1 130	949	1 010	905	1 060
	tezamen . . . . .		2 084	.	.	.	1 444	1 794	1 648	1 829	1 467	1 650
1	Spitskool . . . . .		.	.	152	155	153	.	.	.	.	.
2	Rode kool											
	vroege - . . . . .		452	273	244	225	180	311	204	273	176	183
	herfst... . . . .		290	.	.	.	225	389	286	310	210	160
	winter... . . . .		1 154	.	.	.	874	846	793	1 000	715	735
	tezamen . . . . .		1 896	.	.	.	1 279	1 546	1 283	1 583	1 101	1 078
3	Savoyekool											
	vroege - . . . . .		224	137	145	131	118	166	121	186	121	131
	herfst... . . . .		282	.	.	.	445	397	361	490	.	70
	winter... . . . .		736	.	.	.	554	575	455	610	.	255
	tezamen . . . . .		1 242	.	.	.	1 117	1 138	937	1 286	.	456
4	Boerenkool . . . . .		651	.	.	.	.	545	658	875	645	535
5	Spruitkool . . . . .		3 291	.	.	.	3 293	3 332	3 176	3 685	3 965	3 760
6	Bloemkool											
	zomer... . . . .		.	1 902	2 043	1 855	1 552	1 880	1 705	2 187	1 852	1 893
	herfst... . . . .		2 359	.	.	.	2 353	1 956	2 754	3 105	2 665	2 270
	onder glas (februari) . . . . .		.	.	.	.	.	.	.	282	247	188
	onder glas (mei) . . . . .		.	.	.	.	.	132	157	146	.	.
	tezamen . . . . .		.	.	.	.	.	.	.	5 574	4 764	4 351
7	Chinese kool . . . . .		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9	Koolrabi . . . . .		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
10	Kroten											
	zomer... . . . .		.	272	460	542	420	590	540	560	.	.
	winter... . . . .		485	.	.	.	496	658	487	520	490	330
	tezamen . . . . .		.	.	.	.	916	1 248	1 027	1 080	.	.

11	Peen en rode winterwortelen											
	A'damse bak . . . . .	.	.	.	.	614	.	.	795	750	790	
	rode winterwortelen . . . . .	1 310	.	.	1 062	810	876	1 072	945	1 210	795	
	tezamen . . . . .	.	.	.	.	1 424	.	.	1 740	1 960	1 585	
12	Schorseneren . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	155	130	
13	Selderij . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
14	Prei . . . . .	814	.	.	.	784	850	1 007	1 095	1 000	1 005	
16	Uien en sjalotten											
	zilveruien . . . . .	165	181	262	324	386	301	365	480	407	386	
	poof- en plantuien . . . . .	760	654	679	667	603	586	450	538	344	577	
	zaai-uien . . . . .	6 260	5 069	4 964	6 794	4 833	4 094	5 142	5 298	6 736	5 300	
	tezamen . . . . .	6 264	7 185	5 904	7 785	5 822	4 981	5 957	6 316	7 487	6 263	
17	Sla (onder glas) . . . . .	.	.	.	.	.	.	1 044	1 090	1 090	1 098	
18	Veldsla . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
19	Andijvie											
	open grond . . . . .	.	.	.	.	.	781	792	955	1 045	865	
	onder glas . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	209	300	252	
	tezamen . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	1 164	1 345	.	
20	Spinazie (onder glas) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	343	299	305	
21	Doperwten . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
21	Peulen . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
22	Snijbonen . . . . .	.	.	.	.	551	456	414	435	375	375	
22	Pronkbonen . . . . .	763	.	.	.	430	324	376	355	325	285	
22	Spekbonen . . . . .	330	.	.	.	216	257	300	320	300	245	
22	Prinsessebonen . . . . .	2 896	.	.	.	3 081	2 443	2 441	2 795	2 765	2 425	
	tezamen . . . . .	3 989	.	.	.	4 278	3 480	3 531	3 905	3 765	3 330	
23	Tuinbonen . . . . .	824	600	610	692	709	692	752	805	.	.	
24	Asperges . . . . .	625	1 266	1 604	2 025	2 378	2 636	2 929	3 241	3 394	3 227	3 356
25	Witlofwortelen . . . . .	2 586	2 144	2 057	2 271	2 567	2 563	2 510	2 271	2 516	2 586	
27	Komkommers (onder glas) . . . . .	522	487	545	566	551	555	574	619	603	568	
27	Augurken											
	Mei . . . . .	1 015	.	976	1 268	1 203	1 173	1 151	1 115	1 333	1 086	
	Juli . . . . .	1 064	.	.	.	.	1 192	1 092	1 205	1 455	1 100	
27	Komkommers en augurken tezamen . . . . .	1 586	.	(1 521)	(1 834)	(1 754)	1 747	1 666	1 824	2 058	1 668	
28	Rabarber . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
29	Tomaten (onder glas) . . . . .	1 111	1 260	1 382	1 515	1 645	1 821	1 903	2 077	2 265	2 442	
30	Meloenen (onder glas) . . . . .	167	191	180	130	133	113	126	121	140	182	

No.		1939	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	noch 4.3 Statistisch festgestellte Anbauflächen für einzelne Gemüsearten in ha											
	4.3 (suite) Superficies relevées pour différents légumes, en ha											
	nog 4.3 Statistisch vastgestelde arealen voor afzonderlijke groentesoorten in ha											
31	Champignons . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
32	Knollen en rapen . . . . .	.	387	.	.	.	.	240	252	140	.	.
32	Raapstelen . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
32	Radijs (onder glas) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	48	58	40
32	Peterselie . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
32	Kervel . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
32	Pastinaken . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
32	Postelein . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	<b>Groenten totaal (zonder aardbeien)<sup>1)</sup></b>											
	open grond . . . . .	26 931	32 972	28 817	29 097	32 247	30 128	30 626	31 679	33 906	34 692	32 946
	onder glas . . . . .	2 118 <sup>2)</sup>	2 160	2 339	2 417	2 585	2 720	2 986	3 168	3 346	3 444	3 598
	<b>Totaal . . . . .</b>	<b>29 049<sup>2)</sup></b>	<b>35 132</b>	<b>31 156</b>	<b>31 514</b>	<b>34 832</b>	<b>32 848</b>	<b>33 612</b>	<b>34 847</b>	<b>37 252</b>	<b>38 136</b>	<b>36 544</b>

<sup>1)</sup> Einschließlich die oben nicht angeführten Gemüsearten unter Ein-  
schluß von „Knollen en rapen“.

<sup>2)</sup> Einschließlich „Erdbeeren unter Glas“.

<sup>1)</sup> Met inbegrip van de boven niet genoemde groenten en „knollen  
en rapen“.

<sup>2)</sup> Met inbegrip van „aardbeien onder glas“.

<sup>1)</sup> Y compris les légumes non mentionnés cidessus et «knollen en  
rapen».

<sup>2)</sup> Y compris «fraises sous verre».

	Ø 1935-37 <sup>2)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
--	----------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----------------

4.4 Gesamterzeugung an Obst<sup>1)</sup> in 1000 t4.4 Production fruitière<sup>1)</sup> totale, en 1000 t4.4 Totale produktie van fruit<sup>1)</sup> in 1000 t

Handelsproduktie <sup>3)</sup> (incl. meloenen <sup>4)</sup> ) . . . . .	200	452	545	688	544	623	402	479	231	664	550
verminderd met meloenen . . . . .	-9	-7	-8	-7	-6	-5	-6	-6	-6	-7	-9
Produktie van eigen tuin . . . . .	60	45	55	70	55	65	40	48	23	66	55
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>251</b>	<b>490</b>	<b>592</b>	<b>751</b>	<b>593</b>	<b>683</b>	<b>436</b>	<b>521</b>	<b>248</b>	<b>723</b>	<b>596</b>

<sup>1)</sup> Gerechnet nach Wirtschaftsjahren (1950 = Juli 1950 — Juni 1951  
usw.).

<sup>2)</sup> Juli 1935 bis Juni 1938.

<sup>3)</sup> Die unterschiedlichen Zahlen gegenüber Tabelle 4.5 erklären sich  
daraus, daß in Tabelle 4.5 die Lieferungen für den Markt für die  
Zeit von Januar bis Dezember enthalten sind.

<sup>4)</sup> In den anderen EWG-Ländern werden die Melonen als Gemüse  
und nicht, wie in den Niederlanden, als Obst aufgefäßt.

<sup>1)</sup> Berekend per bedrijfsjaar (1950 = juli 1950 — juni 1951, enz.).

<sup>2)</sup> Juli 1935 tot en met juni 1938.

<sup>3)</sup> In vergelijking met tabel 4.5 zijn de cijfers verklaarbaar uit het feit,  
dat in tabel 4.5 de marktleveringen voor de periode van januari  
tot en met december zijn begrepen.

<sup>4)</sup> In de overige E.E.G.-landen worden meloenen als groente en niet,  
zoals in Nederland, als fruit beschouwd.

<sup>1)</sup> Calculé par campagne (1950 = juillet 1950 — juin 1951, etc.).

<sup>2)</sup> De juillet 1935 à juin 1938 inclus.

<sup>3)</sup> Les chiffres ci-dessus, par rapport à ceux du tableau 4.5 s'expliquent  
du fait que dans le tableau 4.5 les livraisons pour le commerce pour  
la période de janvier à décembre inclus sont comprises.

<sup>4)</sup> Dans les autres pays de la C.E.E., les melons sont considérés comme  
des légumes et non, comme aux Pays-Bas, comme des fruits.



No.		Ø 1935-39	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
<b>4.5 Anlieferung von Obst an die Veilinge<sup>1)</sup> und Markterzeugung<sup>1)</sup> in Tonnen</b>			<b>4.5 Arrivages de fruits pour la vente à la criée et production pour le commerce<sup>1)</sup>, en tonnes</b>									
<b>4.5 Veilingaanvoer van fruit en produktie voor de markt<sup>1)</sup> in tonnen</b>												
51	Appelen											
	Veilingaanvoer . . . . .	70 522	215 437	291 960	315 321	327 818	302 109	264 884	230 082	211 954	242 075	357 945
	Directe Verkoop . . . . .	10 648	21 544	29 196	31 532	32 782	30 211	26 489	23 008	21 195	24 208	35 795
	Handelsproduktie . . . . .	81 170	236 981	321 156	346 853	360 600	332 320	291 373	253 090	233 149	266 283	393 740
52	Peren											
	Veilingaanvoer . . . . .	33 880	114 866	83 870	163 660	131 227	144 628	98 582	92 937	37 881	127 374	125 721
	Directe Verkoop . . . . .	4 010	5 743	4 194	8 183	6 561	7 231	4 929	4 647	1 894	6 369	6 286
	Handelsproduktie . . . . .	37 890	120 609	88 064	171 843	137 788	151 859	103 511	97 584	39 775	133 743	132 007
53	Kersen											
	Veilingaanvoer . . . . .	4 575	14 519	18 213	19 615	14 668	15 745	10 973	12 788	3 106	7 361	6 100
	Directe Verkoop . . . . .	445	2 178	2 732	2 942	2 200	2 362	1 646	1 918	466	1 104	915
	Handelsproduktie . . . . .	5 020	16 697	20 945	22 557	16 868	18 107	12 619	14 706	3 572	8 465	7 015
54	Pruimen											
	Veilingaanvoer . . . . .	7 701	22 399	26 792	30 074	26 262	17 734	19 604	11 191	2 761	14 391	11 399
	Directe Verkoop . . . . .	1 014	672	804	902	788	532	588	336	83	432	342
	Handelsproduktie . . . . .	8 715	23 071	27 596	30 976	27 050	18 266	20 192	11 527	2 844	14 823	11 741
56	Perziken											
	Veilingaanvoer . . . . .	822	2 395	1 882	1 948	1 599	1 070	1 452	962	778	954	857
	Directe Verkoop . . . . .	13	96	75	78	64	43	58	38	31	38	34
	Handelsproduktie . . . . .	835	2 491	1 957	2 026	1 663	1 113	1 510	1 000	809	992	891
58	Bessen, rode en witte											
	Veilingaanvoer . . . . .	6 476	5 696	7 023	7 521	6 452	5 027	7 376	5 896	4 594	6 373	6 382
	Directe Verkoop . . . . .	520	228	281	301	258	201	295	236	184	255	255
	Handelsproduktie . . . . .	6 996	5 924	7 304	7 822	6 710	5 228	7 671	6 132	4 778	6 628	6 637
58	Bessen, zwarte											
	Veilingaanvoer . . . . .	2 013	3 603	2 654	4 663	3 174	2 763	3 475	3 177	1 022	4 264	2 638
	Directe Verkoop . . . . .	227	144	106	187	127	111	139	127	41	171	106
	Handelsproduktie . . . . .	2 240	3 747	2 760	4 850	3 301	2 874	3 614	3 304	1 063	4 435	2 744
58	Bessen tezamen											
	Veilingaanvoer . . . . .	8 489	9 299	9 677	12 184	9 626	7 790	10 851	9 073	5 616	10 637	9 020
	Directe Verkoop . . . . .	747	372	387	488	385	312	434	363	225	426	361
	Handelsproduktie . . . . .	9 236	9 671	10 064	12 672	10 011	8 102	11 285	9 436	5 841	11 063	9 381

<sup>1)</sup> Die ausgewiesenen Zahlen gelten für die jeweils von Januar bis Dezember gehandelten Mengen. Bei zahlreichen Obstarten sind die in einem Kalenderjahr gehandelten Mengen nicht identisch mit den in dem betreffenden Jahr geernteten Mengen.

<sup>1)</sup> De opgegeven cijfers gelden voor de telkens van januari tot en met december verhandelde hoeveelheden. Ten aanzien van talrijke fruitsoorten zijn de in een kalenderjaar verhandelde hoeveelheden niet identiek met de in het desbetreffende jaar geoogste hoeveelheden.

<sup>1)</sup> Les chiffres indiqués portent sur les quantités traitées durant les périodes afférentes de janvier à décembre inclus. Pour de nombreuses espèces de fruits les quantités traitées au cours d'une année civile de l'année afférente ne sont pas identiques.

No.		1935-39	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
	noch 4.5 Anlieferung von Obst an die Veilinge <sup>1)</sup> und Markterzeugung <sup>1)</sup> in Tonnen											
	4.5 (suite) Arrivages de fruits pour la vente à la criée et production pour le commerce <sup>1)</sup> , en tonnes											
	nog 4.5 Veilingaanvoer van fruit en produktie voor de markt <sup>1)</sup> in tonnen											
59	Frambozen											
	Veilingaanvoer . . . . .	2 494	4 135	5 288	5 802	4 356	4 316	2 884	3 894	3 272	5 633	6 774
	Directe Verkoop . . . . .	223	165	212	232	174	173	115	156	131	225	271
	Handelsproduktie . . . . .	2 717	4 300	5 500	6 034	4 530	4 489	2 999	4 050	3 403	5 858	7 045
60	Kruisbessen											
	Veilingaanvoer . . . . .	4 017	2 625	2 516	2 732	1 787	1 296	1 869	1 469	1 012	1 644	1 208
	Directe Verkoop . . . . .	395	53	50	55	36	26	37	29	20	33	24
	Handelsproduktie . . . . .	4 412	2 678	2 566	2 787	1 823	1 322	1 906	1 498	1 032	1 677	1 232
61	Bramen											
	Veilingaanvoer . . . . .	.	.	763	1 165	1 248	872	910	92	616	685	1 121
	Directe Verkoop . . . . .	.	.	—	98	—	—	—	—	—	—	—
	Handelsproduktie . . . . .	.	.	763	1 263	1 248	872	910	92	616	685	1 121
62	Aardbeien											
	Veilingaanvoer . . . . .	18 280	18 836	22 697	21 056	20 903	15 185	21 971	13 452	23 778	28 047	27 769
	Directe Verkoop . . . . .	771	942	1 135	1 053	1 045	759	1 099	673	1 189	1 402	1 388
	Handelsproduktie . . . . .	19 051	19 778	23 832	22 109	21 948	15 944	23 070	14 125	24 967	29 449	29 157
63	Druiven											
	Veilingaanvoer . . . . .	21 768	15 608	13 557	13 649	12 219	11 967	11 101	9 999	8 366	9 947	8 698
	Directe Verkoop . . . . .	871	624	542	546	489	479	444	400	335	398	348
	Handelsproduktie . . . . .	22 639	16 232	14 099	14 195	12 708	12 446	11 545	10 399	8 701	10 345	9 046
	<b>Totaal (incl. meloenen)</b>											
	Veilingaanvoer . . . . .	181 890	427 297	484 755	593 907	557 173	527 958	450 564	391 719	304 949	455 563	566 005
	Directe Verkoop . . . . .	19 230	32 461	39 402	46 176	44 579	42 180	35 894	31 626	25 627	34 703	45 858
	Handelsproduktie . . . . .	201 120	459 758	524 157	640 083	601 752	570 138	486 458	423 345	330 576	490 266	611 863
	<b>Totaal (zonder meloenen)</b>											
	Veilingaanvoer . . . . .	172 548	420 119	477 215	587 206	551 713	522 712	445 081	385 939	299 140	448 748	556 612
	Directe Verkoop . . . . .	19 137	32 389	39 327	46 109	44 524	42 128	35 839	31 568	25 569	34 635	45 764
	Handelsproduktie . . . . .	191 685	452 508	516 542	633 315	596 237	564 840	480 920	417 507	324 709	483 383	602 376

<sup>1)</sup> Die ausgewiesenen Zahlen gelten für die jeweils von Januar bis Dezember gehandelten Mengen. Bei zahlreichen Obstsorten sind die in einem Kalenderjahr gehandelten Mengen nicht identisch mit den in dem betreffenden Jahr geernteten Mengen.

<sup>1)</sup> De opgegeven cijfers gelden voor de telkens van januari tot en met december verhandelde hoeveelheden. Ten aanzien van talrijke fruitsoorten zijn de in een kalenderjaar verhandelde hoeveelheden niet identiek met de in het desbetreffende jaar geaagte hoeveelheden.

<sup>1)</sup> Les chiffres indiqués portent sur les quantités traitées durant les périodes offérentes de janvier à décembre inclus. Pour de nombreuses espèces de fruits les quantités traitées au cours d'une année civile de l'année offérente ne sont pas identiques.

No.	1939	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

4.6 Statistisch festgestellte Anbauflächen für die einzelnen Obstarten in ha

4.6 Superficies relevées pour les différentes espèces de fruits, en ha

4.6 Statistisch vastgestelde arealen voor afzonderlijke fruitsoorten in ha

51	Appelen . . . . .	28 531	40 612	42 566	43 217	41 777	39 712	37 201	37 257	37 017	36 747	35 918
52	Peren . . . . .	11 579	14 531	14 347	14 450	13 387	12 805	11 650	11 307	11 097	11 050	10 784
53	Kersen . . . . .	4 224	5 189	4 870	4 626	4 325	3 977	3 685	3 650	3 620	3 464	3 460
54	Pruimen											
	onder glas . . . . .	.	48	43	34	27	24	22	23	25	.	.
	open grond . . . . .	4 138	5 363	4 712	4 479	3 944	3 475	3 023	2 880	2 716	2 460	2 438
	tezamen . . . . .	.	5 411	4 755	4 513	3 971	3 499	3 045	2 903	2 741	.	.
56	Perziken											
	onder glas . . . . .	.	125	101	85	72	58	50	47	47	.	.
	open grond . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	101	.	.	.
	tezamen . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	148	.	.	.
58	Bessen											
	rode en witte bessen . . . . .	1 864	1 792	1 621	1 363	.	1 054	956	985	1 029	1 127	1 405
	zwarte bessen . . . . .	1 214	1 640	1 693	1 733	1 384	1 024	912	962	1 064	1 276	1 337
	tezamen . . . . .	3 078	3 432	3 314	3 096	.	2 078	1 868	1 947	2 093	2 403	2 742
59	Frambozen . . . . .	747	975	1 052	1 079	914	795	754	735	871	1 015	1 356
60	Kruisbessen . . . . .	628	450	410	384	.	203	184	181	181	173	193
61	Bramen . . . . .	1)	.	.	94	120	.	.	36	.	.	.
62	Aardbeien											
	onder glas . . . . .	.	63	104	102	80	81	93	94	107	116	125
	open grond . . . . .	2 433	3 583	3 335	3 780	3 681	3 819	3 995	4 348	4 948	5 551	5 323
	tezamen . . . . .	.	3 646	3 439	3 882	3 761	3 900	4 088	4 442	5 055	5 706	5 448
63	Druiven (onder glas) . . . . .	788	604	563	532	490	475	464	451	417	400	397
	Overige pit- en steenvruchten (open grond) . .	155	233	266	306	276	255	206	108 <sup>2)</sup>	233	204	242
	Overig klein fruit (open grond) . . . . .	.	131 <sup>3)</sup>	130 <sup>3)</sup>	70	1 615 <sup>4)</sup>	242 <sup>3)</sup>	168 <sup>3)</sup>	61	119 <sup>3)</sup>	118 <sup>3)</sup>	149 <sup>3)</sup>
	Overig fruit (onder glas) . . . . .	67 <sup>5)</sup>	3	4	3	4	5	2	2	3	71 <sup>5)</sup>	74 <sup>5)</sup>
	<b>Totaal . . . . .</b>	<b>56 368<sup>6)</sup></b>	<b>75 342</b>	<b>75 817</b>	<b>76 337</b>	<b>72 096</b>	<b>68 004</b>	<b>63 365</b>	<b>63 228</b>	<b>63 494</b>	<b>63 772</b>	<b>63 201</b>

1) 1938: 6 ha.

2) Ohne Pfirsiche.

3) Einschließlich Brombeeren.

4) Einschließlich rote und weiße Johannisbeeren und Stachelbeeren.

5) Einschließlich Pfirsiche und Pflaumen.

6) ∅ 1934-38: 48 780.

1) 1938: 6 ha.

2) Zonder perziken.

3) Met inbegrip van bramen.

4) Met inbegrip van rode en witte bessen en kruisbessen.

5) Met inbegrip van perziken en pruimen.

6) ∅ 1934-38: 48 780.

1) 1938: 6 ha.

2) Sans pêches.

3) Y compris les mûres.

4) Y compris les groseilles rouges, blanches et à maquereau.

5) Y compris les pêches et les prunes.

6) ∅ 1934-38: 48 780.

No.		Ø 1935-39	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959 (prov.)
	noch 4.5 Anlieferung von Obst an die Veilinge <sup>1)</sup> und Markterzeugung <sup>1)</sup> in Tonnen											
	4.5 (suite) Arrivages de fruits pour la vente à la criée et production pour le commerce <sup>1)</sup> , en tonnes											
	nog 4.5 Veilingaanvoer van fruit en produktie voor de markt <sup>1)</sup> in tonnen											
59	Frambozen											
	Veilingaanvoer . . . . .	2 494	4 135	5 288	5 802	4 356	4 316	2 884	3 894	3 272	5 633	6 774
	Directe Verkoop . . . . .	223	165	212	232	174	173	115	156	131	225	271
	Handelsproduktie . . . . .	2 717	4 300	5 500	6 034	4 530	4 489	2 999	4 050	3 403	5 858	7 045
60	Kruisbessen											
	Veilingaanvoer . . . . .	4 017	2 625	2 516	2 732	1 787	1 296	1 869	1 469	1 012	1 644	1 208
	Directe Verkoop . . . . .	395	53	50	55	36	26	37	29	20	33	24
	Handelsproduktie . . . . .	4 412	2 678	2 566	2 787	1 823	1 322	1 906	1 498	1 032	1 677	1 232
61	Bramen											
	Veilingaanvoer . . . . .	.	.	763	1 165	1 248	872	910	92	616	685	1 121
	Directe Verkoop . . . . .	.	.	—	98	—	—	—	—	—	—	—
	Handelsproduktie . . . . .	.	.	763	1 263	1 248	872	910	92	616	685	1 121
62	Aardbeien											
	Veilingaanvoer . . . . .	18 280	18 836	22 697	21 056	20 903	15 185	21 971	13 452	23 778	28 047	27 769
	Directe Verkoop . . . . .	771	942	1 135	1 053	1 045	759	1 099	673	1 189	1 402	1 388
	Handelsproduktie . . . . .	19 051	19 778	23 832	22 109	21 948	15 944	23 070	14 125	24 967	29 449	29 157
63	Druiven											
	Veilingaanvoer . . . . .	21 768	15 608	13 557	13 649	12 219	11 967	11 101	9 999	8 366	9 947	8 698
	Directe Verkoop . . . . .	871	624	542	546	489	479	444	400	335	398	348
	Handelsproduktie . . . . .	22 639	16 232	14 099	14 195	12 708	12 446	11 545	10 399	8 701	10 345	9 046
	<b>Totaal (incl. meloenen)</b>											
	Veilingaanvoer . . . . .	181 890	427 297	484 755	593 907	557 173	527 958	450 564	391 719	304 949	455 563	566 005
	Directe Verkoop . . . . .	19 230	32 461	39 402	46 176	44 579	42 180	35 894	31 626	25 627	34 703	45 858
	Handelsproduktie . . . . .	201 120	459 758	524 157	640 083	601 752	570 138	486 458	423 345	330 576	490 266	611 863
	<b>Totaal (zonder meloenen)</b>											
	<b>Veilingaanvoer</b> . . . . .	<b>172 548</b>	<b>420 119</b>	<b>477 215</b>	<b>587 206</b>	<b>551 713</b>	<b>522 712</b>	<b>445 081</b>	<b>385 939</b>	<b>299 140</b>	<b>448 748</b>	<b>556 612</b>
	<b>Directe Verkoop</b> . . . . .	<b>19 137</b>	<b>32 389</b>	<b>39 327</b>	<b>46 109</b>	<b>44 524</b>	<b>42 128</b>	<b>35 839</b>	<b>31 568</b>	<b>25 569</b>	<b>34 635</b>	<b>45 764</b>
	<b>Handelsproduktie</b> . . . . .	<b>191 685</b>	<b>452 508</b>	<b>516 542</b>	<b>633 315</b>	<b>596 237</b>	<b>564 840</b>	<b>480 920</b>	<b>417 507</b>	<b>324 709</b>	<b>483 383</b>	<b>602 376</b>

<sup>1)</sup> Die ausgewiesenen Zahlen gelten für die jeweils von Januar bis Dezember gehandelten Mengen. Bei zahlreichen Obstsorten sind die in einem Kalenderjahr gehandelten Mengen nicht identisch mit den in dem betreffenden Jahr geernteten Mengen.

<sup>1)</sup> De opgegeven cijfers gelden voor de telkens van januari tot en met december verhandelde hoeveelheden. Ten aanzien van talrijke fruitsoorten zijn de in een kalenderjaar verhandelde hoeveelheden niet identiek met de in het desbetreffende jaar geaagte hoeveelheden.

<sup>1)</sup> Les chiffres indiqués portent sur les quantités traitées durant les périodes afférentes de janvier à décembre inclus. Pour de nombreuses espèces de fruits les quantités traitées au cours d'une année civile de l'année afférente ne sont pas identiques.

No.	1939	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

4.6 Statistisch festgestellte Anbauflächen für die einzelnen Obstarten in ha

4.6 Superficies relevées pour les différentes espèces de fruits, en ha

4.6 Statistisch vastgestelde arealen voor afzonderlijke fruitsoorten in ha

51	Appelen . . . . .	28 531	40 612	42 566	43 217	41 777	39 712	37 201	37 257	37 017	36 747	35 918
52	Peren . . . . .	11 579	14 531	14 347	14 450	13 387	12 805	11 650	11 307	11 097	11 050	10 784
53	Kersen . . . . .	4 224	5 189	4 870	4 626	4 325	3 977	3 685	3 650	3 620	3 464	3 460
54	Pruimen											
	onder glas . . . . .	.	48	43	34	27	24	22	23	25	.	.
	open grond . . . . .	4 138	5 363	4 712	4 479	3 944	3 475	3 023	2 880	2 716	2 460	2 438
	tezamen . . . . .	.	5 411	4 755	4 513	3 971	3 499	3 045	2 903	2 741	.	.
56	Perziken											
	onder glas . . . . .	.	125	101	85	72	58	50	47	47	.	.
	open grond . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	101	.	.	.
	tezamen . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	148	.	.	.
58	Bessen											
	rode en witte bessen . . . . .	1 864	1 792	1 621	1 363	.	1 054	956	985	1 029	1 127	1 405
	zwarte bessen . . . . .	1 214	1 640	1 693	1 733	1 384	1 024	912	962	1 064	1 276	1 337
	tezamen . . . . .	3 078	3 432	3 314	3 096	.	2 078	1 868	1 947	2 093	2 403	2 742
59	Frambozen . . . . .	747	975	1 052	1 079	914	795	754	735	871	1 015	1 356
60	Kruisbessen . . . . .	628	450	410	384	.	203	184	181	181	173	193
61	Bramen . . . . .	1)	.	.	94	120	.	.	36	.	.	.
62	Aardbeien											
	onder glas . . . . .	.	63	104	102	80	81	93	94	107	116	125
	open grond . . . . .	2 433	3 583	3 335	3 780	3 681	3 819	3 995	4 348	4 948	5 551	5 323
	tezamen . . . . .	.	3 646	3 439	3 882	3 761	3 900	4 088	4 442	5 055	5 706	5 448
63	Druiven (onder glas) . . . . .	788	604	563	532	490	475	464	451	417	400	397
	Overige pit- en steenvruchten (open grond) . .	155	233	266	306	276	255	206	108 <sup>2)</sup>	233	204	242
	Overig klein fruit (open grond) . . . . .	.	131 <sup>3)</sup>	130 <sup>3)</sup>	70	1 615 <sup>4)</sup>	242 <sup>3)</sup>	168 <sup>3)</sup>	61	119 <sup>3)</sup>	118 <sup>3)</sup>	149 <sup>3)</sup>
	Overig fruit (onder glas) . . . . .	67 <sup>5)</sup>	3	4	3	4	5	2	2	3	71 <sup>5)</sup>	74 <sup>5)</sup>
	<b>Totaal . . . . .</b>	<b>56 368<sup>6)</sup></b>	<b>75 342</b>	<b>75 817</b>	<b>76 337</b>	<b>72 096</b>	<b>68 004</b>	<b>63 365</b>	<b>63 228</b>	<b>63 494</b>	<b>63 772</b>	<b>63 201</b>

1) 1938: 6 ha.

2) Ohne Pfirsiche.

3) Einschließlich Brombeeren.

4) Einschließlich rote und weiße Johannisbeeren und Stachelbeeren.

5) Einschließlich Pfirsiche und Pflaumen.

6) ∅ 1934-38: 48 780.

1) 1938: 6 ha.

2) Zonder perziken.

3) Met inbegrip van bramen.

4) Met inbegrip van rode en witte bessen en kruisbessen.

5) Met inbegrip van perziken en pruimen.

6) ∅ 1934-38: 48 780.

1) 1938: 6 ha.

2) Sans pêches.

3) Y compris les mûres.

4) Y compris les groseilles rouges, blanches et à maquereau.

5) Y compris les pêches et les prunes.

6) ∅ 1934-38: 48 780.

No.	∅ 1936-39	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
-----	--------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**4.7 Obsterträge im erwerbsmäßigen Anbau  
in 100 kg je ha**

**4.7 Production de fruits pour le commerce,  
en 100 kg par ha**

**4.7 Produktie van fruit voor handelsdoeleinden in 100 kg per ha**

51	Appelen . . . . .	38	69	82	99	78	101	61	84	37	111
52	Peren . . . . .	40	81	65	132	98	128	84	90	31	136
53	Kersen . . . . .	15	36	46	52	40	46	35	41	10	25
54	Pruimen . . . . .	30	46	61	72	70	53	68	40	11	62
56	Perziken . . . . .	.	200	198	211	222	185	290	227	172	216
58	Bessen										
	rode en witte bessen . . . . .	50	33	45	56	49	50	80	66	50	70
	zwarte bessen . . . . .	23	23	17	28	24	28	40	37	12	49
59	Frambozen . . . . .	47	44	52	56	50	56	40	55	43	78
60	Kruisbessen . . . . .	80	60	63	80	52	65	104	83	57	97
62	Aardbeien . . . . .	.	74	95	78	82	57	79	44	69	72
63	Druiven . . . . .	200	272	250	269	249	252	239	231	209	259

	Appels	Peren	Kersen	Pruimen	Overige	Totaal
--	--------	-------	--------	---------	---------	--------

**4.8 Obstbaumbestände 1950 in landwirtschaftlichen Betrieben**

**4.8 Nombre d'arbres fruitiers en 1950 dans les exploitations agricoles**

**4.8 Opstand van fruitbomen in 1950 in landbouwbedrijven**

Hoog- en halfstam . . . . .	3 486 499	1 591 070	662 944	794 523	26 428	6 561 464
Struikvorm . . . . .	6 376 997	2 140 837	235 835	637 474	46 460	9 437 603
Haag- en cordonsysteem . . . . .	311 569	64 021	1 193	2 348	1 575	380 706
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>10 175 065</b>	<b>3 795 928</b>	<b>899 972</b>	<b>1 434 345</b>	<b>74 463</b>	<b>16 379 773</b>

## 5. Belgien

**Gemüse:** Es gibt in Belgien zwar eine laufende, auf Einzelangaben aufbauende Statistik über die Anbauflächen (siehe unten), aber keine über die Erträge je Hektar oder über die Erzeugung an Gemüse. Innerhalb des Landwirtschaftsministeriums werden jedoch jährliche Schätzungen über die **Gemüseerzeugung** nach einzelnen Gemüsearten durchgeführt, bei denen beratende Kommissionen („Commissions consultatives“) maßgeblich mitwirken. Diese Kommissionen setzen sich aus Erzeugern, Händlern und staatlichen Gartenbauspezialisten zusammen. Die Erzeugungsschätzungen sind nur eine der Aufgaben dieser Kommission. Die Schätzungen werden nur für die Gesamtheit des Königreichs durchgeführt, Unterteilungen nach Provinzen usw. erfolgen nicht. Sie gelten nur für die **Markterzeugung** und beziehen sich auf das Freilandgemüse. Daneben wird das in Unterglasanlagen erzeugte Gemüse, ohne weitere Unterteilung nach Gemüsearten (mit Ausnahme von Blumenkohl), auf die gleiche Weise als Schätzung ermittelt (Tabelle 5.2).

Für das **Gemüse, das für den Eigenverbrauch bestimmt ist** („Production pour l'usage familial“), wird von der gleichen Stelle eine Gesamtschätzung, ohne Unterteilung nach Gemüsearten, vorgenommen. Gemeinsam mit der Markterzeugung ergibt sich daraus die Gesamterzeugung (Tabelle 5.1).

Die oben genannten Schätzungen sind vor einiger Zeit für den gesamten Nachkriegszeitraum erneuert worden. Dabei erfolgten wesentliche Berichtigungen gegenüber den bisher verwendeten Zahlen.

Die **Anbauflächen des Gemüses** im Freiland und in Unterglasanlagen für den Verkauf werden jährlich am 15. Mai durch Betriebsfragebogen durch das „Institut National de Statistique“ ermittelt (Tabelle 5.3). Beim Vergleich der Anbauflächen für jede Gemüseart mit den oben beschriebenen Produktionszahlen wird jedoch deutlich, daß die befragten Betriebsinhaber bei den jährlichen Zählungen einen großen Teil ihrer Gemüseflächen verschweigen (Steuerfurcht).

**Gemüseflächen für den Eigenverbrauch** (ohne Unterteilung nach Gemüsearten) werden durch das „Institut National de Statistique“ jährlich zusammengestellt. Daher werden nur in den landwirtschaftlichen Betrieben, die durch die Zählung am 15. Mai eines jeden Jahres erfaßt werden, diese Gemüseflächen tatsächlich erhoben. Für die Gemüseflächen außerhalb der zu dieser Zählung herangezogenen Betriebe (also praktisch in den privaten Haus- und Kleingärten) wird jedes Jahr die 1950 festgestellte Fläche von 16 118 ha eingesetzt (Tabelle 5.0).

**Obst:** Die **Erzeugung** von Obst wird gleichfalls vom Landwirtschaftsministerium mit Hilfe von beratenden Kommissionen geschätzt. Dabei wird — im Gegensatz zum Gemüse — nicht nach Markterzeugung und Erzeugung für den Eigenverbrauch unterschieden. Belgien ist somit das einzige EWG-Land, für das in dieser Publikation eine derartige Unterscheidung nicht möglich war. Die Erzeugung in Unterglasanlagen wird gleichfalls nicht gesondert ausgewiesen (Tabelle 5.4); sie soll aber in den oben genannten Schätzungen eingeschlossen sein.

**Flächenangaben** gibt es für das Baumobst nicht in der Unterteilung nach den einzelnen Obstarten, sondern nur nach der flächenmäßigen Gesamtausdehnung der Obstgärten (Tabelle 5.0.) Diese werden jeweils am 15. Mai durch Betriebsfragebogen festgestellt. Zugleich werden die Anbauflächen unter Glas ermittelt (Tabelle 5.5). 1950 und 1955 wurden außerdem im Rahmen von größeren Erhebungen die **Obstbaumbestände** innerhalb der landwirtschaftlichen Betriebe, soweit sie Erwerbszwecken dienen, sowie entsprechende Angaben über die Beerenkulturen erfragt (Tabelle 5.6 und 5.7). Durch Vergleich mit den Erzeugungszahlen (Tabelle 5.4) wird jedoch deutlich, daß die Feststellungen über die Anbauflächen und Baumbestände wahrscheinlich nicht den tatsächlichen Verhältnissen gerecht werden.

Die **Obstflächen für den Eigenverbrauch** werden in gleicher Weise ermittelt wie die Gemüseflächen (siehe oben). Der Zuschlag für die Obstflächen in den privaten Haus- und Kleingärten außerhalb der landwirtschaftlichen Betriebe beträgt (entsprechend den Ergebnissen des Jahres 1950) einheitlich für alle Jahre 6835 ha (Tabelle 5.0).

## 5. Belgique

**Légumes:** La Belgique possède une statistique permanente, établie sur la base de données séparées, en ce qui concerne les superficies (cf. infra), mais elle n'a pas de statistique des rendements à l'hectare pour la production de légumes.

Toutefois, dans le cadre du Ministère de l'Agriculture, il est effectué chaque année avec la collaboration déterminante de «Commissions consultatives», des estimations de la **production de légumes** en fonction des différentes espèces de légumes. Ces commissions se composent de producteurs, de négociants et de spécialistes officiels de l'horticulture. Les estimations de la production ne constituent que l'une des tâches de cette commission. Les évaluations ne sont effectuées que pour l'ensemble du royaume et l'on ne procède pas à une répartition par province. Ces évaluations ne s'appliquent qu'à la **production pour le commerce** et concernent les cultures de légumes en plein champ. On évalue, en outre, la production de légumes sous verre suivant les mêmes modalités, sans répartition par légumes (à l'exception des choux-fleurs) (tableau 5.2).

Les **légumes destinés à la consommation propre** (production pour l'usage familial), sont évalués globalement par le même service, sans répartition par espèces de légumes. Cette évaluation permet d'obtenir à la fois la production pour le commerce et la production totale (tableau 5.1). Les évaluations précitées ont été renouvelées il y a quelque temps pour toute la période d'après-guerre. Cette révision a donné lieu à des corrections substantielles des chiffres utilisés jusqu'à présent.

Les **superficies** affectées à la culture en plein champ et sous verre, de légumes destinés à la vente sont calculées chaque année le 15 mai au moyen de questionnaires adressés aux exploitations par l'Institut national de statistique (tableau 5.3). En comparant les superficies cultivées pour chaque légume avec les chiffres de production indiqués ci-dessus, on voit nettement que les propriétaires d'exploitations interrogés dissimulent lors des recensements annuels une grande partie des superficies qu'ils cultivent en légumes (crainte du fisc).

Les **superficies de légumes destinés à la consommation propre** (sans répartition par espèces de légumes) sont recensées chaque année par l'Institut national de statistique. Ces superficies ne sont donc effectivement recensées que dans les exploitations agricoles visées par le recensement annuel du 15 mai. En ce qui concerne les superficies de légumes pour les exploitations non soumises à ce recensement (c'est-à-dire pratiquement dans les jardins et jardinets familiaux), on adopte chaque année la surface de 16 118 ha relevée en 1950 (tableau 5.0).

**Fruits:** La **production** de fruits est également évaluée par le Ministère de l'Agriculture avec l'aide de «Commissions consultatives». On ne fait pas de distinction, comme pour les légumes, entre la production pour le commerce et la production destinée à la consommation propre. La Belgique est donc le seul pays de la CEE pour lequel il n'a pas été possible dans la présente publication d'établir cette distinction. De même, la production sous verre ne figure pas séparément (tableau 5.4); mais elle doit être comprise dans les évaluations précitées.

En ce qui concerne les fruits d'arbres, les **superficies** ne sont pas réparties entre les différents fruits, mais uniquement en fonction de la superficie globale des vergers (tableau 5.0). Ces superficies sont recensées chaque année le 15 mai par voie de questionnaire adressé aux exploitations. On calcule en même temps les superficies cultivées sous verre (tableau 5.5). En 1950 et en 1955 des enquêtes plus vastes ont en outre permis de calculer le **nombre d'arbres fruitiers** dans les exploitations agricoles, pour autant que les fruits soient destinés à la vente, et d'obtenir des données correspondantes sur les cultures de baies (tableaux 5.6 et 5.7). Si l'on compare ces données aux chiffres de production (tableau 5.4), il apparaît nettement que le calcul des superficies cultivées et du nombre d'arbres fruitiers ne correspond vraisemblablement pas à la réalité.

Les **superficies de fruits destinés à la consommation propre** sont calculées selon les mêmes modalités que les superficies de légumes (cf. supra). Le supplément correspondant aux superficies cultivées en fruits dans les jardins et jardinets familiaux en dehors des exploitations agricoles atteint uniformément (selon les résultats en 1950) 6835 ha pour toutes les années (tableau 5.0).



	Avant-guerre	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>5.0 Gesamtübersicht über die amtlich festgestellten Gemüse- und Obstflächen<sup>1)</sup> in ha</b>											
<b>a. Légumes</b>											
pour le commerce											
de plein air . . . . .	.	9 151	7 726	8 125	8 908	9 190	10 129	9 867	10 912	10 656	10 765
sous verre . . . . .	.	237	235	247	243	259	291	325	354	386	.
sous-total . . . . .	.	9 388	7 961	8 372	9 151	9 449	10 420	10 192	11 266	11 042	.
pour l'usage familial <sup>2)</sup>											
dans les exploitations <sup>3)</sup> . . . . .	.	5 258	.	3 234	3 396	3 349	3 166	3 164	2 835	2 620	.
à l'extérieur (15. 5. 50) . . . . .	.	16 118	.	(16 118)	(16 118)	(16 118)	(16 118)	(16 118)	(16 118)	(16 118)	.
sous-total . . . . .	.	21 376	17 533	19 352	19 514	19 467	19 284	19 282	18 953	18 738	20 017
<b>Total des légumes . . . . .</b>	<b>39 403<sup>7)</sup></b>	<b>30 764</b>	<b>25 494</b>	<b>27 724</b>	<b>28 665</b>	<b>28 916</b>	<b>29 704</b>	<b>29 474</b>	<b>30 219</b>	<b>29 780</b>	.
<b>b. Fruits</b>											
de plein air pour le commerce											
Vergers à hautes tiges <sup>4)</sup> . . . . .	.	45 632	41 782	38 183	36 504	34 054	31 244	30 463	28 106	27 083	.
Vergers à basses tiges <sup>4)</sup> . . . . .	.	1 929	2 158	1 915	1 982	2 127	2 657	2 663	2 845	3 196	.
sous-total (vergers) . . . . .	.	47 561	43 940	40 098	37 486	36 181	33 901	33 126	30 951	30 279	.
Cultures de fruits à baies et framboises <sup>4)</sup> . . . . .	.	138	199	165	142	115	82	94	103	126	.
Cultures de fraises <sup>4)</sup> . . . . .	.	727	773	677	680	687	680	725	793	808	.
<b>totaux de plein air . . . . .</b>	.	<b>48 426</b>	<b>44 912</b>	<b>40 940</b>	<b>39 308</b>	<b>36 983</b>	<b>34 663</b>	<b>33 945</b>	<b>31 847</b>	<b>31 213</b>	.
sous verre pour le commerce											
<b>totaux pour le commerce . . . . .</b>	.	<b>457</b>	<b>458</b>	<b>467</b>	<b>473</b>	<b>475</b>	<b>467</b>	<b>467</b>	<b>480</b>	<b>497</b>	.
<b>48 883</b>	.	<b>45 370</b>	<b>41 407</b>	<b>39 781</b>	<b>37 458</b>	<b>35 130</b>	<b>34 412</b>	<b>32 327</b>	<b>31 710</b>	.	
pour l'usage familial											
dans les exploitations <sup>3)</sup> . . . . .	.	6 907	5 274	5 550	5 977	5 547	5 993	5 371	4 937	4 647	.
à l'extérieur (15. 5. 50) . . . . .	.	6 835	(6 835)	(6 835)	(6 835)	(6 835)	(6 835)	(6 835)	(6 835)	(6 835)	.
sous-total . . . . .	.	13 742	12 109	12 385	12 812	12 382	12 828	12 206	11 772	11 482	.
<b>Total des fruits . . . . .</b>	<b>75 532<sup>7)</sup></b>	<b>62 625</b>	<b>57 479</b>	<b>53 792</b>	<b>52 593</b>	<b>49 840</b>	<b>47 958</b>	<b>46 618</b>	<b>44 099</b>	<b>43 192</b>	.
<b>c. Légumes et fruits</b>											
pour le commerce . . . . .	.	58 271	53 331	49 779	48 932	46 907	45 550	44 604	43 593	42 752	.
pour l'usage familial . . . . .	.	35 118	29 642	31 737	32 326	31 849	32 112	31 488	30 725	30 220	.
<b>Total . . . . .</b>	<b>114 935<sup>7)</sup></b>	<b>93 389</b>	<b>82 973</b>	<b>81 516</b>	<b>81 258</b>	<b>78 756</b>	<b>77 662</b>	<b>76 092</b>	<b>74 318</b>	<b>72 972</b>	.

1) Vgl. die Vorbehalte auf Seite 133.

2) Gemüsegärten für den Familienverbrauch.

3) Am 15. Mai des laufenden Jahres festgestellt.

4) Mit und ohne Unterkulturen.

5) Einschl. Obstgärten mit Hochstämmen, die gemäht oder abgeweidet werden.

6) Im Hauptanbau.

7) Ohne Kulturen unter Glas.

1) Voir restrictions page 134.

2) Jardins potagers pour la consommation familiale.

3) Recensé au 15 mai de l'année courante.

4) Sans et avec entrecultures.

5) Y compris les vergers à hautes tiges, fauchés ou pâturés.

6) En culture principale.

7) Sans cultures sous verre.

	1936/38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>5.1 Gesamterzeugung an Gemüse in Tonnen</b>											
<b>5.1 Production totale de légumes, en tonnes</b>											
Légumes pour le commerce											
de plein air . . . . .	.	315 384	318 621	362 187	403 576	384 864	440 025	389 347	401 837	410 628	.
sous verre . . . . .	.	14 000	14 910	19 200	18 900	40 860	66 600	65 956	79 020	86 570	.
<i>total</i> . . . . .	.	329 384	333 531	381 387	422 476	425 724	506 625	455 303	480 857	497 198	[486 000]
Légumes pour l'usage familial . . . . .	.	260 000	281 410	224 942	237 581	215 334	325 900	246 810	322 201	318 546	[314 000]
<b>Total</b> . . . . .	[625 000]	<b>589 384</b>	<b>614 941</b>	<b>606 329</b>	<b>660 057</b>	<b>641 058</b>	<b>832 525</b>	<b>702 113</b>	<b>803 058</b>	<b>815 744</b>	<b>[800 000]</b>

No.	Avant-guerre	1950 <sup>1)</sup>	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>5.2 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten in Tonnen</b>											
<b>5.2 Production de légumes pour le commerce, en tonnes</b>											
1	Choux blancs . . . . .	8 400	8 424	9 520	10 160	9 680	11 400	10 650	13 680	12 040	[12 000]
2	Choux rouges . . . . .	9 000	9 153	11 820	12 900	10 800	13 890	13 481	14 670	11 280	[11 000]
3	Choux de Savoie . . . . .	4 700	4 824	5 900	5 140	5 300	5 900	3 875	5 800	5 220	[5 000]
5	Choux de Bruxelles . . . . .	3 400	3 465	4 170	4 200	3 860	4 320	4 102	5 060	5 730	[6 000]
6	Choux-fleurs . . . . .	42 500	42 552	49 160	50 600	47 760	50 880	39 787	52 560	53 840	[54 000]
8	<i>Total des choux</i> . . . . .	68 000	68 418	80 570	83 000	77 400	86 390	71 895	91 770	88 110	[88 000]
11	Carottes potagères . . . . .	16 000	16 524	19 980	23 490	19 170	19 920	24 644	22 830	24 000	[22 000]
12	Scorsonères . . . . .	3 320	3 335	2 805	4 710	5 160	5 760	8 175	9 705	9 000	[8 500]
13	Céleris verts . . . . .	4 200	4 266	4 590	4 830	4 260	4 350	3 864	3 780	4 170	.
13	Céleris blancs . . . . .	3 850	3 852	3 600	4 240	3 680	4 560	3 701	4 280	5 160	.
13	Céleris-raves . . . . .	1 630	1 636	1 700	1 500	1 580	1 720	1 633	1 580	1 500	.
13	<i>Total des céleris</i> . . . . .	9 680	9 754	9 890	10 570	9 520	10 630	9 198	9 640	10 830	[10 500]
14	Poireaux . . . . .	29 800	29 970	32 340	34 680	33 900	38 280	30 526	33 180	32 160	[30 000]
16	Oignons . . . . .	16 800	17 064	18 270	34 470	25 560	21 270	21 193	21 120	26 760	[26 500]
17	Salade pommée, laitue . . . . .	5 000	5 661	6 560	7 960	6 246	13 520	14 310	14 680	17 240	[15 000]
20	Epinards . . . . .	<sup>2)</sup>	<sup>2)</sup>	<sup>2)</sup>	<sup>2)</sup>	<sup>2)</sup>	6 460	4 184	7 580	6 320	[5 500]
21	Pois verts										
	pour l'utilisation industrielle . . . . .	.	23 197	27 069	25 766	42 184	40 099	32 110	40 762	.	.
	pour la consommation directe . . . . .	.	16 461	35 727	41 230	34 244	59 417	39 654	16 889	.	.
	<i>Total des pois verts</i> . . . . .	.	39 000	39 658	62 796	66 996	76 428	99 516	57 651	57 396	[58 000]

22	Haricots verts . . . . .	.	11 000	11 059	11 856	15 408	14 360	18 888	19 030	19 877	21 204	[21 000]
24	Asperges . . . . .	.	5 500	5 724	7 014	7 404	7 542	7 308	7 428	7 200	7 608	[8 000]
25	Chicorée witloof . . . . .	.	65 000	65 000	65 000	70 000	70 000	70 000	67 500	70 000	70 000	[65 000]
29	Tomates											
	de plein air . . . . .	.	27 000	27 144	30 400	30 080	25 824	31 960	30 204	26 064	29 120	.
	sous verre . . . . .	.	2)	2)	2)	2)	29 000	35 000	32 000	38 000	42 000	.
	<i>Total des tomates</i> . . . . .	.	.	.	.	.	54 824	66 960	62 204	64 064	71 120	[73 000]
32	Autres légumes											
	de plein air . . . . .	.	19 284 <sup>3)</sup>	19 310 <sup>3)</sup>	14 706 <sup>3)</sup>	14 808 <sup>3)</sup>	13 754 <sup>3)</sup>	10 123	9 296	10 540	10 880	.
	sous verre . . . . .	.	14 000 <sup>4)</sup>	14 910 <sup>4)</sup>	19 200 <sup>4)</sup>	18 900 <sup>4)</sup>	11 860	31 600	33 956	41 020	44 570	.
	<i>Total des autres légumes</i> . . . . .	.	33 284	34 220	33 906	33 708	25 614	41 723	43 252	51 560	55 450	[55 000]
	<b>Total des légumes</b>											
	Légumes de plein air . . . . .	.	315 384	318 621	362 187	403 576	384 864	440 025	389 347	401 837	410 628	.
	Légumes sous verre . . . . .	.	14 000	14 910	19 200	18 900	40 860	66 600	65 956	79 020	86 570	.
	<b>Total</b> . . . . .	.	<b>329 384</b>	<b>333 531</b>	<b>381 387</b>	<b>422 476</b>	<b>425 724</b>	<b>506 625</b>	<b>455 303</b>	<b>480 857</b>	<b>497 198</b>	<b>[486 000]</b>

<sup>1)</sup> Globalschätzung.

<sup>2)</sup> In der Zeile „Anderes Gemüse“ enthalten.

<sup>3)</sup> Einschl. Spinat.

<sup>4)</sup> Einschl. Tomaten.

<sup>1)</sup> Estimation globale.

<sup>2)</sup> Compris dans la rubrique «Autres légumes».

<sup>3)</sup> Y compris les épinards.

<sup>4)</sup> Y compris les tomates.

No.	Ø 1936-38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
-----	--------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

### 5.3 Amtlich festgestellte Gemüseflächen<sup>1)</sup> in ha

1	Choux blancs . . . . .	.	119	92	92	98	92	111	107	138	121
2	Choux rouges . . . . .	.	147	134	152	166	137	182	179	197	151
3	Choux de Savoie . . . . .	.	113	105	114	99	101	114	106	117	105
5	Choux de Bruxelles . . . . .	.	165	152	161	162	147	168	179	204	230
6	Choux-fleurs										
	de plein air . . . . .	.	544	464	474	488	454	493	457	530	540
	sous verre . . . . .	.	13	12	12	11	11	10	10	14	16
	<i>sous-total</i> . . . . .	.	557	476	486	499	465	503	467	544	556
8	<i>Total des choux</i> . . . . .	.	1 101	959	1 005	1 024	942	1 078	1 038	1 200	1 163
11	Carottes potagères . . . . .	.	336	239	257	302	243	258	325	307	321
12	Scorsonères . . . . .	.	93	98	72	121	131	151	213	261	241

### 5.3 Superficies officielles de légumes<sup>1)</sup>, en ha

<sup>1)</sup> Vgl. Vorbehalte auf Seite 133.

<sup>1)</sup> Voir restrictions page 134.

No.		Ø 1936-38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
	noch 5.3 Amtlich festgestellte Gemüseflächen <sup>1)</sup> in ha											
	5.3 (suite) Superficies officielles de légumes <sup>1)</sup> , en ha											
13	Céleris verts . . . . .	.	63	61	59	62	54	53	56	51	56	
13	Céleris blancs . . . . .	.	46	42	35	41	35	41	40	43	52	
13	Céleris-raves . . . . .	.	40	36	33	29	30	33	35	32	30	
13	<i>Total des céleris</i> . . . . .	.	149	139	127	132	119	127	131	126	138	
14	Poireaux . . . . .	.	241	218	208	223	215	229	229	223	215	
16	Oignons . . . . .	.	248	248	235	443	324	279	296	284	358	
17	Salade pommée, laitue . . . . .	.	240	247	253	307	265	261	311	296	346	
20	Epinards . . . . .	.	<sup>2)</sup>	<sup>2)</sup>	<sup>2)</sup>	<sup>2)</sup>	<sup>2)</sup>	120	131	153	127	
21	Pois verts . . . . .	.	2 199	1 446	2 018	2 153	2 642	3 254	2 549	3 494	3 189	
22	Haricots verts . . . . .	.	598	403	381	495	546	614	676	729	709	
24	Asperges . . . . .	.	435	416	451	476	478	479	484	484	509	
25	Chicorée witloof (racines) . . . . .	.	2 827	2 552	2 507	2 623	2 660	2 747	2 923	2 827	2 807	
29	Tomates											
	de plein air . . . . .	.	351	295	293	290	307	311	328	292	292	
	sous verre . . . . .	.	155	151	162	175	184	217	240	264	294	
	<i>Total des tomates</i> . . . . .	.	506	446	455	465	491	528	568	556	586	
32	Autres légumes											
	de plein air . . . . .	.	346 <sup>3)</sup>	478 <sup>3)</sup>	330 <sup>3)</sup>	330 <sup>3)</sup>	329 <sup>3)</sup>	232	243	250	257	
	sous verre . . . . .	.	69	72	73	57	64	64	75	76	76	
	<i>Total des autres légumes</i> . . . . .	.	415	550	403	387	393	296	318	326	333	
	<b>Total des légumes</b>											
	Légumes de plein air pour le commerce . . . . .	.	9 151	7 726	8 125	8 908	9 190	10 129	9 867	10 912	10 656	10 765
	Légumes sous verre pour le commerce . . . . .	.	237	235	247	243	259	291	325	354	386	.
	<b>Total des légumes pour le commerce</b> . . . . .	.	<b>9 388</b>	<b>7 961</b>	<b>8 372</b>	<b>9 151</b>	<b>9 449</b>	<b>10 420</b>	<b>10 192</b>	<b>11 266</b>	<b>11 042</b>	.
	Légumes pour l'usage familial . . . . .	.	21 376	17 533	19 352	19 514	19 467	19 284	19 282	18 953	18 738	20 017
	<b>Total</b> . . . . .	<b>39 403<sup>4)</sup></b>	<b>30 764</b>	<b>25 494</b>	<b>27 724</b>	<b>28 665</b>	<b>28 916</b>	<b>29 704</b>	<b>29 474</b>	<b>30 219</b>	<b>29 780</b>	.

<sup>1)</sup> Vgl. Vorbehalte auf Seite 133.

<sup>2)</sup> In der Zeile „Anderes Gemüse“ enthalten.

<sup>3)</sup> Einschl. Spinat.

<sup>4)</sup> Ohne Unterglasgemüse.

<sup>1)</sup> Voir restrictions page 134.

<sup>2)</sup> Compris dans la rubrique « Autres légumes ».

<sup>3)</sup> Y compris les épinards.

<sup>4)</sup> Sans légumes sous verre.

No.	Ø 1936/38 <sup>2)</sup>	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
-----	----------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**5.4 Gesamterzeugung<sup>1)</sup> an einzelnen Obstarten  
in Tonnen**

**5.4 Production totale<sup>1)</sup> de fruits,  
en tonnes**

51	Pommes . . . . .	142 000	250 000	250 000	250 000	250 000	250 000	200 000	200 000	125 000	175 000	150 000
52	Poires . . . . .	106 000	125 000	100 000	200 000	200 000	200 000	180 000	140 000	50 000	125 000	66 000
53	Cerises . . . . .	15 000	25 000	20 000	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000	20 000	30 000	12 000
54	Prunes . . . . .	15 000	12 000	8 000	20 000	50 000	25 000	35 000	30 000	5 000	8 000	20 000
56	Pêches <sup>3)</sup> . . . . .	2 300	950	1 700	2 700	6 200	4 200	7 200	2 700	1 200	2 250 <sup>5)</sup>	2 200 <sup>5)</sup>
58	Groseilles . . . . .	500	2 750	2 250	2 000	1 500	1 000	1 800	1 800	500	2 000	2 000
58	Cassis . . . . .	100	50	100	150	100	75	100	150	50	200	200
58	<i>Total des groseilles et cassis</i> . . . . .	600	2 800	2 350	2 150	1 600	1 075	1 900	1 950	550	2 200	2 200
59	Framboises . . . . .	400	1 000	1 000	1 250	1 000	800	1 000	600	200	200	400
60	Groseilles vertes . . . . .	500	2 000	2 500	3 500	3 500	1 500	2 500	1 500	1 000	1 500	1 500
62	Fraises <sup>3)</sup> . . . . .	10 000	15 000	15 000	15 000	15 000	5 300	15 000	11 000	15 700	15 000	16 000
63	Raisins <sup>4)</sup> . . . . .	9 000	15 000	15 000	12 000	12 000	13 000	13 000	11 500	12 000	13 000	12 000
	<b>Total</b> . . . . .	<b>300 800</b>	<b>448 750</b>	<b>415 550</b>	<b>536 600</b>	<b>569 300</b>	<b>530 875</b>	<b>485 600</b>	<b>429 250</b>	<b>230 650</b>	<b>372 150</b>	<b>280 100</b>

<sup>1)</sup> Unterlagen über die Markterzeugung stehen nicht zur Verfügung.

<sup>2)</sup> Schätzung.

<sup>3)</sup> Im Freiland und in Unterglasanlagen.

<sup>4)</sup> In Unterglasanlagen.

<sup>5)</sup> Davon 200 t in Unterglasanlagen.

<sup>1)</sup> Des données sur la production pour le commerce ne sont pas disponibles.

<sup>2)</sup> Estimation.

<sup>3)</sup> De plein air et sous verre.

<sup>4)</sup> Sous verre.

<sup>5)</sup> Dont 200 t sous verre.

No.	Ø 1936/38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
-----	--------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**5.5 Anbauflächen unter Glas für Obst in ha**

**5.5 Superficies de cultures fruitières sous verre, en ha**

56	Pêches . . . . .	.	12	11	11	11	11	9	9	9	9
57	Autres fruits . . . . .	.	6	6	6	9	7	4	6	4	5
62	Fraises . . . . .	.	12	19	19	19	20	20	24	24	30
63	Raisins . . . . .	.	427	422	431	434	437	434	428	443	453
	<b>Total</b> . . . . .	.	<b>457</b>	<b>458</b>	<b>467</b>	<b>473</b>	<b>475</b>	<b>467</b>	<b>467</b>	<b>480</b>	<b>497</b>

No.		Année	Vergers à hautes tiges		Basses tiges compris dans les vergers à hautes tiges <sup>3)</sup>	Vergers à basses tiges		Total
			sans <sup>1)</sup>	avec <sup>2)</sup>		sans <sup>4)</sup>	avec <sup>5)</sup>	
			entrecultures					
<b>5.6 Obstbaumbestände für die Markterzeugung in Stück</b>			<b>5.6 Nombre d'arbres fruitiers, consacrés à la production pour le commerce, par unité</b>					
51	Pommiers . . . . .	1950	1 805 596	71 286	66 510	400 201	62 399	2 405 992
		1955	1 143 792	69 261	33 507	778 875	95 153	2 120 588
		1959						
52	Poiriers . . . . .	1950	832 761	33 990	48 475	262 683	56 237	1 234 146
		1955	504 127	29 924	21 960	311 867	82 929	950 807
		1959						
53	Cerisiers . . . . .	1950	460 151	23 167	2 577	10 464	1 723	498 082
		1955	304 234	17 498	917	4 552	2 167	329 368
		1959						
53	Cerisiers du Nord . . . . .	1950	51 463	8 311	15 589	21 666	7 867	104 896
		1955	27 239	4 392	6 136	9 523	4 555	51 845
		1959						
54	Pruniers . . . . .	1950	586 193	39 738	10 892	33 715	6 441	676 979
		1955	368 966	26 986	3 984	23 320	5 173	428 429
		1959						
56	Pêchers . . . . .	1950	30 270	10 223	28 350	80 513	13 668	163 024
		1955	18 912	4 677	11 150	129 188	26 258	190 185
		1959						
	Autres . . . . .	1950	78 722	4 473	634	2 712	3 444	89 985
		1955	38 071	3 118	277	3 602	3 540	48 608
		1959						
	<b>Total des arbres . . . . .</b>	1950	<b>3 845 156</b>	<b>191 188</b>	<b>173 027</b>	<b>811 954</b>	<b>151 779</b>	<b>5 173 104</b>
		1955	<b>2 405 341</b>	<b>155 856</b>	<b>77 931</b>	<b>1 260 927</b>	<b>219 775</b>	<b>4 119 830</b>
		1959						

No.		Unité	Année	En plein air			Sous verre	Total
				cultures principales <sup>1)</sup>	entrecultures dans les vergers			
					à hautes tiges	à basses tiges		

**5.7 Beerenobst- und Erdbeeranbau für die Markterzeugung  
in ha**

**5.7 Cultures de fruits à baies et de fraises pour le commerce,  
en ha**

58	Cassis . . . . .	Nombre	1950	35 361	11 511	13 815	.	60 687
			1955	8 704	5 812	7 457	.	21 973
			1959					
58	Groseilles blanches, rouges, jaunes . . . . .	Nombre	1950	99 500	185 737	52 686	.	337 923
			1955	71 445	99 581	33 523	.	204 549
			1959					
59	Framboises . . . . .	Mètres courants	1950	646 424	14 823	12 864	.	674 111
			1955	254 826	10 261	3 543	.	268 630
			1959					
60	Groseilles à maquereau . . . . .	Nombre	1950	48 526	416 458	129 377	.	594 361
			1955	25 906	139 376	84 784	.	250 066
			1959					
62	Fraises . . . . .	m <sup>2</sup>	1950	7 264 238	142 305	89 038	120 430	7 616 011
			1955	6 795 103	54 987	116 602	201 008	7 167 700
			1959					

<sup>1)</sup> Nicht in den Obstgärten enthalten.

<sup>1)</sup> Non compris dans les vergers.





## 6. Luxemburg

**Gemüse:** Eine laufende statistische Erhebung über die **Erzeugung** an Gemüse besteht nicht. Innerhalb des Landwirtschaftsministeriums wurde jedoch von der „Obst- und Gartenbauabteilung“ der „Landwirtschaftlichen Dienste“ eine Schätzung der **Markterzeugung** an Gemüse (unterteilt nach Anbauflächen, Hektarerträgen und Ernten) für den gesamten Zeitraum, der in dieser Publikation enthalten ist, durchgeführt (Tab. 6.1). Die gleiche Stelle nimmt an, daß die **Gemüseerzeugung für den Eigenverbrauch** (Erzeugung in privaten Haus- und Kleingärten) dreimal so hoch ist wie die Markterzeugung. Die Gesamterzeugung ergibt sich durch Addition beider Posten (Tabelle 6.2).

Durch das Statistische Amt werden zwar jeweils am 15. Mai in den landwirtschaftlichen Betrieben die **Gemüseflächen des erwerbsmäßigen Anbaus** erfragt. Die Ergebnisse dieser Befragung sind jedoch wesentlich geringer als die Schätzungen des Landwirtschaftsministeriums (Tabelle 6.0).

Die Fläche der **Haus- und Kleingärten** in den landwirtschaftlichen Betrieben wird alljährlich durch das Statistische Amt im Rahmen der Zählung vom 15. Mai ermittelt. In diesen Gärten wird jedoch nicht allein Gemüse angebaut, sondern auch Obst, Blumen usw.; auch sind die Rasenflächen, Gartenwege usw. in diesen Flächen enthalten. Bis 1952 wurden in diese Erhebung eine größere Zahl von Betrieben einbezogen als ab 1953 (weitere Einzelheiten sind in den „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 5, Seite 57, aufgeführt). Über den Umfang der Haus- und Kleingärten außerhalb der landwirtschaftlichen Betriebe gibt es nur für 1958 Zahlen, die auf einer Erhebung der „National-Liga für Garten und Heim“ bei ihren Mitgliedern beruhen (Tabelle 6.0).

**Obst:** Auch für das Obst gibt es keine laufende statistische Erhebung über die **Erzeugung**. Innerhalb des Landwirtschaftsministeriums werden jedoch auf Grund persönlicher Beobachtungen alljährlich die Zahl der Bäume bzw. Sträucher, die Erträge und die Erzeugung für die wichtigsten Obstarten im Erwerbsobstbau und in größeren privaten Gärten geschätzt. Tabelle 6.4 enthält diese Zahlen unter gleichzeitiger Angabe jener Mengen, die verkauft worden sind. Die zum Teil sehr hohen Differenzen gegenüber den zugleich ausgewiesenen Erzeugungszahlen erklären sich nicht nur durch den Selbstverbrauch dieser Erzeuger an frischem Obst, sondern vor allem aus den darin enthaltenen Obstmengen, die für die Herstellung von Obstmost verwendet werden.

Die **Erzeugung von Obst in den kleineren Hausgärten** wird gleichfalls vom Landwirtschaftsministerium geschätzt, und zwar wird angenommen, daß die Erzeugung an Äpfeln, Pflaumen und Kirschen 10%, die an Birnen 25%, die an Beerenobst 400% und die an Erdbeeren 300% der Erzeugung im Erwerbsanbau und in den größeren Privatanlagen beträgt (Tabelle 6.3).

**Wein:** Die Erzeugung an **Wein** wird alljährlich durch die Staatliche Weinbaustation in Remich ermittelt. Dies geschieht auf der Grundlage der registrierten Anlieferungen der Winzer an die Kellereien. Zu diesen Mengen wird die übrige, nicht an die Kellereien gelieferte Weinmenge hinzugeschätzt. Die Mengenfeststellung erfolgt in „Mostlitern“, dagegen nicht in „Weinlitern“ (vergleiche hierzu die entsprechenden Bemerkungen für die Bundesrepublik Deutschland auf Seite 60).

Für die **Flächenangaben** wurden die offensichtlich genaueren Zahlen des Statistischen Amtes verwendet, zumal sie auch in der Untergliederung nach „Flächen im Ertrag“ und „Flächen, noch nicht im Ertrag“ vorliegen (Tabelle 6.5.)

## 6. Luxembourg

**Légumes:** Il n'existe pas d'enquêtes statistiques courantes sur la **production** de légumes. Toutefois, la division «arboriculture et horticulture» des «services agricoles» du Ministère de l'Agriculture, a effectué une estimation de la **production de légumes pour le commerce** (en distinguant d'après les superficies, les rendements à l'hectare, et les récoltes), pour toute la période à laquelle cette publication se rapporte (tableau 6.1). Le même service admet que la **production de légumes destinés à la consommation familiale** (production provenant des jardins et jardinets familiaux) égale trois fois la production pour le commerce. La production totale s'obtient en additionnant les deux postes (tableau 6.2).

Il est vrai que le 15 mai de chaque année, l'Office statistique procède auprès des exploitations agricoles à un recensement des superficies occupées par les cultures légumières à des fins commerciales. Toutefois, cette enquête aboutit à des chiffres beaucoup plus faibles que ceux des estimations du Ministère de l'Agriculture (tableau 6.0).

La superficie des **jardins et jardinets familiaux** des exploitations agricoles est relevée par l'Office statistique dans le cadre du recensement, le 15 mai de chaque année. Toutefois, ces jardins familiaux ne produisent pas seulement des légumes mais également des fruits, des fleurs, etc. . . . ; ces superficies comprennent également les pelouses, les sentiers, etc. . . . Avant 1953, l'enquête portait sur un plus grand nombre d'entreprises (d'autres détails sont indiqués dans «Informations de la Statistique Agricole», n° 5, p. 57). En ce qui concerne l'étendue des jardins et jardinets familiaux cultivés hors des entreprises agricoles, on ne dispose de chiffres que pour l'année 1958, qui ont été empruntés à une enquête effectuée par la «Ligue Nationale pour le jardin et le foyer» (National-Liga für Garten und Heim) auprès de ses membres (tableau 6.0).

**Fruits:** Il n'existe pas non plus d'enquêtes statistiques courantes sur la **production** de fruits. En ce qui concerne les principales espèces de fruits dans les exploitations commerciales et les vergers privés d'une certaine étendue, les effectifs d'arbres et d'arbustes, les rendements et la production, font l'objet d'estimations annuelles réalisées au Ministère de l'Agriculture sur la base d'observations personnelles. Le tableau 6.4 fait état de ces chiffres et indique en même temps les quantités vendues. Les différences parfois importantes que l'on peut observer entre ces chiffres et ceux de la production ne s'expliquent pas seulement par la consommation de fruits frais, directement par les producteurs, mais surtout par les quantités de fruits utilisés pour la fabrication de vin de fruits.

**La production de fruits des jardins familiaux dont la superficie est peu importante** est également évaluée par le Ministère de l'Agriculture, qui estime que la production de pommes, de prunes et de cerises s'élève à 10%, celle de poires à 25%, celle de baies à 400% et celle de fraises à 300% de la production des exploitations commerciales et des vergers privés d'une certaine étendue (tableau 6.3).

**Vin:** La production du **vin** est relevée annuellement par le centre de viticulture de Remich sur la base des livraisons officielles effectuées par les vigneronnes aux caves. On ajoute, à ces quantités, les quantités non livrées aux caves qui font l'objet d'une estimation et sont ajoutées aux chiffres précédents. Les quantités sont exprimées en «litres de moût» et non en «litres de vin» (cf. les remarques correspondantes pour la République fédérale d'Allemagne, p. 61).

En ce qui concerne les **données relatives aux superficies**, on a eu recours aux chiffres de l'Office statistique qui sont apparemment plus précis et qui distinguent en outre les «superficies de production» et les «superficies non encore en production» (tableau 6.5).

	Ø 1934/38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>6.0 Gesamtübersicht über die Gemüse-, Obst- und Rebflächen in Hektar</b>						<b>6.0 Aperçu général des superficies de légumes, fruits et vignes, en hectare</b>					
<b>a. Cultures maraîchères</b>											
Légumes de plein champ d'après les recensements agricoles <sup>1)</sup> . . . . .	90	97	83	78	71	75	84	70	73	69	64
Légumes <sup>2)</sup> d'après les estimations du Ministère de l'Agriculture . . . . .	170	218	207	194	191	185	170	167	163	162	162
Jardins potagers et d'agrément <sup>1)</sup> des exploitations ayant une superficie totale exploitée de											
0,20 ha et plus . . . . .	1 530	1 483	1 432	1 432	.	.	.	.	.	.	.
1,00 ha et plus <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	.	786	858	754	753	714	668	652
Jardins potagers et d'agrément des non-exploitants . . . . .	(1 200)	.	.	.	.	.	.	.	.	(1 500)	.
<b>b. Cultures fruitières pour le commerce</b>											
D'après les recensements agricoles <sup>1)</sup>											
Vergers des exploitations ayant une superficie totale exploitée de											
0,20 ha et plus . . . . .	.	665	669	739	.	.	.	.	.	.	.
1,00 ha et plus <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	.	403	580	512	442	389	394	381
Fraises . . . . .	.	14	14	15	16	15	14	10	11	12	14
Fruits à baies . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D'après les estimations du Ministère de l'Agriculture											
Vergers . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Fraises . . . . .	45	24	22	20	23	25	26	29	30	34	35
Fruits à baies <sup>4)</sup> . . . . .	10	8	8	9	10	12	12	13	16	20	28
<b>c. Vignobles</b>											
en production . . . . .	1 004	1 020	1 057	1 052	1 053	1 072	1 063	1 054	1 057	1 082	1 058
non en production . . . . .	168	168	143	132	127	108	116	128	137	126	124
total . . . . .	1 172	1 188	1 200	1 184	1 180	1 180	1 179	1 182	1 194	1 208	1 182

1) Quelle: Office de la Statistique générale.

2) Freilandgemüse und Gemüse unter Glas.

3) Einschließlich jene Betriebe kleinerer Größe, die für den Verkauf Gartenbauprodukte erzeugen, die Wein anbauen oder die Großvieh oder Geflügel erwerbsmäßig halten.

4) Johannisbeeren, Himbeeren und Stachelbeeren.

1) Source: Office de la Statistique générale.

2) Légumes de plein champ et légumes de serre.

3) Y compris les exploitations de moindre importance produisant pour la vente des produits horticoles et viticoles et tous les éleveurs professionnels de bétail et de volaille.

4) Groseilles à grappes, framboises, groseilles à maquereau.

No.		Ø 1934-38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>6.1 Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten</b>												
1	Choux blancs											
	Superficie (ha) . . . . .	30	40	34	30	28	27	25	25	24	20	20
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	327	300	353	367	357	370	360	400	292	450	200
	Production (t) . . . . .	980	1 200	1 200	1 100	1 000	1 000	900	1 000	700	900	400
6	Choux-fleurs											
	Superficie (ha) . . . . .	4	7	6,8	4,5	4	3,2	3	3	3	3	3
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	70	80	66	80	90	94	87	93	100	100	60
	Production (t) . . . . .	28	56	45	36	36	30	26	28	30	30	18
7	Autres choux											
	Superficie (ha) . . . . .	6	8	6,5	5	6	4,5	5,5	5	4,5	4,5	4
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	210	225	260	250	230	280	240	270	260	300	160
	Production (t) . . . . .	126	180	150	125	128	126	128	135	117	135	64
8	Choux totaux											
	Superficie (ha)	40	55	47,3	39,5	38	34,7	33,5	33	31,5	27,5	27
	Rendement (100 kg/ha)	284	261	295	319	306	333	315	352	269	387	179
	Production (t)	1 134	1 436	1 395	1 261	1 164	1 156	1 054	1 163	847	1 065	482
11	Carottes potagères											
	Superficie (ha) . . . . .	15	20	16	18	17	19	15	17	17	18	20
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	253	240	225	222	206	221	187	235	212	256	100
	Production (t) . . . . .	380	480	360	400	350	420	280	400	360	460	200
11	Carottes en boîtes											
	Superficie (ha) . . . . .	8	10	11	10	10	10	9	11	10	11	12
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	150	180	200	170	180	160	156	182	180	209	125
	Production (t) . . . . .	120	180	220	170	180	160	140	200	180	230	150
13	Céleris											
	Superficie (ha) . . . . .	12	14	12	13	14	14	13	12	13	12	12
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	167	200	200	231	179	200	154	208	215	250	100
	Production (t) . . . . .	200	280	240	300	250	280	200	250	280	300	120
14	Poireaux											
	Superficie (ha) . . . . .	12	16	15	14	15	15	15	17	16	17	18
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	200	188	220	200	200	200	180	212	219	294	133
	Production (t) . . . . .	240	300	330	280	300	300	270	360	350	500	240

**6.1 Production de légumes pour le commerce**

16	Oignons											
	Superficie (ha) . . . . .	3	7	7	6	7	8	9	9	11	11	12
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	157	286	257	267	286	275	267	300	282	291	150
	Production (t) . . . . .	47	200	180	160	200	220	240	270	310	320	180
17	Laitues pommées											
	Superficie (ha) . . . . .	18	16	15	14	16	17	17	15	17	16	16
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	161	156	153	200	163	165	153	173	118	200	125
	Production (t) . . . . .	290	250	230	280	260	280	260	260	200	320	200
19	Endives											
	Superficie (ha) . . . . .	14	10	9	11	10	9	11	11	12	14	12
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	123	130	133	127	120	122	109	118	117	107	92
	Production (t) . . . . .	172	130	120	140	120	110	120	130	140	150	110
21	Pois											
	Superficie (ha) . . . . .	4	7	7	6	6	6	5	5	5	5	5
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	90	103	90	100	100	110	100	120	100	120	80
	Production (t) . . . . .	36	72	63	60	60	66	50	60	50	60	40
25	Chicorée Witloof											
	Superficie (ha) . . . . .	5	5,5	4	3	2,5	2	2	1,3	1	1	1
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	144	127	150	117	120	120	120	115	120	120	100
	Production (t) . . . . .	72	70	60	35	30	24	24	15	12	12	10
29	Tomates											
	Superficie (ha) . . . . .	15	10	10	9	8	7	6	6	4	3,5	3
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	31	30	26	33	44	36	47	33	35	29	60
	Production (t) . . . . .	46	30	26	30	35	25	28	20	14	10	18
32	Autres légumes											
	Superficie (ha) . . . . .	24	47	53,5	50	47	43,5	34,5	30	25,5	25,5	24
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	114	132	133	139	132	143	166	155	142	167	98
	Production (t) . . . . .	274	620	710	695	622	624	572	465	363	425	236
	<b>Total des légumes</b>											
	Superficie (ha) . . . . .	170	218	207	194	191	185	170	167	163	162	162
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	183	186	190	196	187	198	190	215	191	238	123
	Production (t) . . . . .	3 011	4 048	3 934	3 811	3 571	3 665	3 238	3 593	3 106	3 852	1 986

	Ø 1934-38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>6.2 Gesamterzeugung an Gemüse in Tonnen</b>						<b>6.2 Production totale de légumes, en tonnes</b>					
Production pour le commerce . . . . .	3 011	4 048	3 934	3 811	3 571	3 665	3 238	3 593	3 106	3 852	1 986
Production à usage familial <sup>1)</sup> . . . . .	.	12 144	11 802	11 433	10 713	10 995	9 714	10 779	9 318	11 556	5 958
<b>Total</b> . . . . .	.	<b>16 192</b>	<b>15 736</b>	<b>15 244</b>	<b>14 284</b>	<b>14 660</b>	<b>12 952</b>	<b>14 372</b>	<b>12 424</b>	<b>15 408</b>	<b>7 944</b>

<sup>1)</sup> Schätzung in der Annahme, daß die Produktion für den Eigenverbrauch dreimal so hoch ist wie die Marktproduktion.

<sup>1)</sup> Estimation dans le cas où la production à usage familial est le triple de la production pour le commerce.

	Ø 1934-38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>6.3 Gesamterzeugung an Obst in Tonnen</b>						<b>6.3 Production fruitière totale, en tonnes</b>					
Production de fruits dans les exploitations professionnelles et dans les grands vergers privés											
commercialisée . . . . .	14 735	11 752	7 030	6 606	4 850	7 410	3 342	7 440	1 848	8 210	5 815
non-commercialisée . . . . .	9 330	6 750	4 130	3 050	1 950	3 620	1 080	2 650	1 650	4 450	2 400
sous-total . . . . .	24 065	18 502	11 160	9 656	6 800	11 030	4 422	10 090	3 498	12 660	8 215
Production des jardins privés <sup>1)</sup> . . . . .	.	2 458	1 630	1 454	1 115	1 615	1 023	1 605	837	2 190	1 630
<b>Total</b> . . . . .	.	<b>20 960</b>	<b>12 790</b>	<b>11 110</b>	<b>7 915</b>	<b>12 645</b>	<b>5 445</b>	<b>11 695</b>	<b>4 335</b>	<b>14 850</b>	<b>9 845</b>

<sup>1)</sup> Schätzung (siehe Seite 143).

<sup>1)</sup> Estimation (voir page 144).

No.		1934-38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>6.4 Erzeugung an einzelnen Obstarten im Erwerbsobstbau und in größeren Privatgärten</b>		<b>6.4 Production de fruits dans les exploitations professionnelles et dans les grands vergers privés</b>										
51	Pommes											
	Nombre des arbres <sup>1)</sup> (1000) . . . . .	500	450	450	450	450	450	420	420	420	420	400
	Rendement (kg/arbre) . . . . .	20	20	15	13	9	18	6	18	6	21	14
	Production (t) . . . . .	10 000	9 000	6 800	6 000	4 000	8 000	2 400	7 500	2 400	9 000	5 500
	dont: pour la vente (t) . . . . .	6 300	5 400	4 800	4 200	3 000	5 500	2 000	5 500	1 200	6 000	4 000
52	Poires											
	Nombre des arbres <sup>2)</sup> (1000) . . . . .	120	100	100	100	100	100	80	80	80	80	75
	Rendement (kg/arbre) . . . . .	18	17	10	8	6	6	6	5	1	10	8
	Production (t) . . . . .	2 200	1 700	1 000	800	600	600	500	400	100	800	600
	dont: pour la vente (t) . . . . .	750	250	250	250	150	180	120	100	50	150	100
53	Cerises											
	Nombre de arbres <sup>1)</sup> (1000) . . . . .	40	35	35	35	35	35	30	30	25	25	25
	Rendement (kg/arbre) . . . . .	40	40	34	34	23	21	17	23	8	40	24
	Production (t) . . . . .	1 600	1 400	1 200	1 200	800	750	500	700	200	1 000	600
	dont: pour la vente (t) . . . . .	1 120	900	790	800	600	550	400	500	100	600	400
54	Prunes <sup>3)</sup>											
	Nombre de arbres <sup>1)</sup> (1000) . . . . .	300	220	220	220	220	220	200	200	180	180	180
	Rendement (kg/arbre) . . . . .	33	28	9	7	6	7	4	6	3	8	7
	Production (t) . . . . .	10 000	6 250	2 000	1 500	1 250	1 500	800	1 250	600	1 500	1 200
	dont: pour la vente (t) . . . . .	6 300	5 050	1 030	1 200	950	1 000	600	1 100	300	1 100	1 000
4)	Groseilles à grappes, framboises, groseilles à maquereau											
	Surface (ha) . . . . .	10	8	8	9	10	12	12	13	16	20	28
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	40	40	38	40	30	33	35	31	30	30	21
	Production (t) . . . . .	40	32	30	36	30	40	42	40	48	60	60
61	Fraises											
	Surface (ha) . . . . .	45	24	22	20	23	25	26	29	30	34	35
	Rendement (100 kg/ha) . . . . .	50	50	59	60	52	56	69	69	50	88	73
	Production (t) . . . . .	225	120	130	120	120	140	180	200	150	300	255
	<b>Total des fruits (t)</b>											
	<b>Production</b> . . . . .	<b>24 065</b>	<b>18 502</b>	<b>11 160</b>	<b>9 656</b>	<b>6 800</b>	<b>11 030</b>	<b>4 422</b>	<b>10 090</b>	<b>3 498</b>	<b>12 660</b>	<b>8 215</b>
	dont: pour la vente <sup>5)</sup> . . . . .	<b>14 735</b>	<b>11 752</b>	<b>7 030</b>	<b>6 606</b>	<b>4 850</b>	<b>7 410</b>	<b>3 342</b>	<b>7 440</b>	<b>1 848</b>	<b>8 210</b>	<b>5 815</b>

<sup>1)</sup> Hochstämme (Niederstämme haben nur eine geringe Bedeutung).

<sup>2)</sup> Hoch- und Niederstämme.

<sup>3)</sup> Einschließlich Zwetschen und Mirabellen.

<sup>4)</sup> Nr. 58, 59 und 60.

<sup>5)</sup> Einschließlich der Gesamterzeugung an Beerenobst und Erdbeeren.

<sup>1)</sup> Hautes tiges (les basses tiges ne sont pas de grande importance).

<sup>2)</sup> Hautes tiges et bosses tiges.

<sup>3)</sup> Y compris les quetsches et les mirabelles.

<sup>4)</sup> No. 58, 59 et 60.

<sup>5)</sup> Y compris la production totale de fruits et de fraises.

	Ø 1934-38	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
<b>6.5 Erzeugung von Wein</b>						<b>6.5 Production de vin</b>					
Superficies de vignes (ha)											
en production . . . . .	1 004	1 020	1 057	1 052	1 053	1 072	1 063	1 054 <sup>2)</sup>	1 057	1 082	1 058
non en production . . . . .	.	168	143	132	127	108	116	128 <sup>2)</sup>	137	126	124
total . . . . .	1 182 <sup>1)</sup>	1 188	1 200	1 184	1 180	1 180	1 179	1 182 <sup>2)</sup>	1 194	1 208	1 182
Rendement (hl moût/ha) . . . . .	71,9	181,4	89,9	95,1	97,8	98,9	111,0	59,8	40,7	121,1	136,1
Production (1000 hl moût). . . . .	85	185	95	100	103	106	118	63	43	131	144

1) Durchschnitt aus 1935 und 1938.

2) Nach einer Sondererhebung, die im November 1956 durchgeführt wurde, waren 1089 ha im Ertrag und 137 ha nicht im Ertrag.

1) Moyenne de 1935 et 1938.

2) D'après un recensement spécial qui fut effectué en novembre 1956, on comptait: 1089 ha en production et 137 ha non en production.



**VERWALTUNGSaufbau DES STATISTISCHEN AMTES  
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

**ORGANISATION ADMINISTRATIVE DE L'OFFICE STATISTIQUE  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

**Verwaltungsrat/Conseil d'Administration**

- Vorsitzender/Président: **A. COPPE** — Vizepräsident der Hohen Behörde der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl  
Vice-Président de la Haute Autorité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier
- Mitglieder/Membres: **G. PETRILLI** — Mitglied der Kommission der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft  
Membre de la Commission de la Communauté Economique Européenne
- P. DE GROOTE** — Mitglied der Kommission der Europäischen Atomgemeinschaft  
Membre de la Commission de la Communauté Européenne de l'Energie Atomique

---

Generaldirektor	<b>W. WAGENFÜHR</b>	Directeur Général
Assistent	H. REUM	Assistant
 Direktionen	 Direktoren/Directeurs	 Directions
Allgemeine Statistik	R. DUMAS	Statistique générale
Handel und Verkehr	V. PARETTI	Commerce et Transports
Energie	C. LEGRAND	Energie
 Spezialabteilungen	 Leiter/Chefs de service	 Secteurs spécialisés
Industriestatistik	F. GROTIUS	Statistiques industrielles
Agrarstatistik	R. STEYLAERTS (*)	Statistiques agricoles
Sozialstatistik	P. GAVANIER	Statistiques sociales

(\*) m.d.F.b. · faisant fonction

**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**  
**VERÖFFENTLICHUNGEN DES STATISTISCHEN AMTES**  
**DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

**A. Jährliche bzw. einmalige Veröffentlichungen**

	Preis
<b>Statistisches Taschenbuch</b> <b>Energiewirtschaft (Kohle und sonstige Energieträger) Eisen und Stahl</b>	
<i>Erscheint in: deutsch, französisch, italienisch, niederländisch</i>	DM 1,70
<b>Statistische Grundzahlen für 12 europäische Länder</b>	
<i>Erscheint in: deutsch, französisch, italienisch, niederländisch</i>	DM 1,70
<b>Außenhandel nach Ländern 1953—1958</b>	
<i>Fünfsprachige Ausgabe (deutsch   französisch   italienisch   niederländisch   englisch)</i>	DM 16,50
<b>Analytische Übersichten: Außenhandel der EWG-Länder nach Erzeugnissen und nach Ursprung und Bestimmung 1956—1959; Jahreszahlen</b>	
<i>Fünfsprachige Ausgabe (deutsch   französisch   italienisch   niederländisch   englisch) in zwei Bänden für jedes der Jahre 1956—1959</i>	DM 16,50

**B. Laufende Veröffentlichungen**

**1. Allgemeines Statistisches Bulletin**

(bis Dezember 1959 Titel: Statistische Schnellmeldungen)  
*Zweisprachige Ausgabe (deutsch | französisch); 11 Hefte jährlich*

Jahresabonnement: DM 42,—  
 Einzelnummer: DM 4,—

**2. Statistische Informationen**

*Erscheinen in: deutsch, französisch, italienisch, niederländisch; zweimonatlich*

Jahresabonnement: DM 21,—  
 Einzelnummer: DM 4,—

**Zusatzserien**

**Zahlen zur Industriegewirtschaft**  
*Zweisprachige Ausgabe (deutsch | französisch); vierteljährlich*

Jahresabonnement: DM 12,50  
 Einzelnummer: DM 4,—

**Agrarstatistik**  
*Zweisprachige Ausgabe (deutsch | französisch); unregelmäßig (mindestens 4 Hefte pro Jahr)*

Jahresabonnement: DM 12,50  
 Einzelnummer: DM 4,—

**Sozialstatistik**  
*Zweisprachige Ausgabe (deutsch | französisch); unregelmäßig (mindestens 2 Hefte pro Jahr)*

Einzelnummer: DM 4,—

**3. Außenhandel**

**1. Serie: Zusammenfassende Übersichten: Ein- und Ausfuhr nach Ursprung und Bestimmung und nach Produkten**  
*Fünfsprachige Ausgabe (deutsch | französisch | italienisch | niederländisch | englisch); zweimonatlich + 1 Heft mit Jahreszahlen*

Jahresabonnement: DM 25,—  
 Einzelnummer: DM 4,—

**2. Serie: Analytische Übersichten: Außenhandel der EWG-Länder nach Erzeugnissen sowie nach Ursprung und Bestimmung**  
*Fünfsprachige Ausgaben (deutsch | französisch | italienisch | niederländisch | englisch); vierteljährlich in zwei Bänden*

Jahresabonnement: DM 58,—  
 Einzelnummer: DM 16,50

**4. Statistisches Bulletin Kohle und Stahl**

*Zweisprachige Ausgaben: deutsch | niederländisch und französisch | italienisch; zweimonatlich*

Jahresabonnement: DM 37,50  
 Einzelnummer: DM 7,50

Vertriebsstellen siehe Rückseite des Umschlages. Alle übrigen Anfragen sind zu richten an

**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl — Luxemburg, Hotel Star — Tel. 4 08 41  
 Europäische Atomgemeinschaft — Brüssel, rue Belliard 51 — Tel. 13 40 90  
 Europäische Wirtschaftsgemeinschaft — Brüssel, rue du Marais 56 — Tel. 18 81 00

OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

PUBLICATIONS DE L'OFFICE STATISTIQUE  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

A. Publications annuelles et occasionnelles

	Prix	
	NF	FB
<b>Mémento de Statistiques - Energie (Charbon et autres sources d'énergie) Sidérurgie</b>		
<i>Éditions en: français, allemand, italien, néerlandais</i>	2,—	20,—
<b>Statistiques de base de 12 pays européens</b>	NF	FB
<i>Éditions en: français, italien, allemand, néerlandais</i>	2,—	20,—
<b>Commerce extérieur par pays 1953—1958</b>	NF	FB
<i>Édition en 5 langues (français / allemand / italien / néerlandais / anglais)</i>	19,50	200,—
<b>Tableaux analytiques: Commerce extérieur des pays de la CEE par produits et par origine et destination 1956 à 1959; données annuelles</b>	NF	FB
<i>Édition en 5 langues (français / allemand / italien / néerlandais / anglais) en deux tomes pour chacune des années 1956—1959</i>	19,50	200,—

B. Publications périodiques

<b>1. Bulletin Général de Statistiques</b>		
<i>(titre jusqu'en décembre 1959: Notes Statistiques Rapides)</i>		
<i>Édition bilingue: français / allemand; 11 numéros par an</i>		
Abonnement annuel:	NF	FB
Par numéro:	49,—	500,—
	5,—	50,—
<b>2. Informations Statistiques</b>		
<i>Éditions en: français, allemand, italien, néerlandais; bimestriel</i>		
Abonnement annuel:	NF	FB
Par numéro:	24,50	250,—
	5,—	50,—
<b>Séries supplémentaires</b>		
Statistiques industrielles		
<i>Édition bilingue (français / allemand); trimestriel</i>		
Abonnement annuel:	NF	FB
Par numéro:	15,—	150,—
	5,—	50,—
Statistique Agricole		
<i>Édition bilingue (français / allemand); irrégulier (au minimum 4 numéros par an)</i>		
Abonnement annuel:	NF	FB
Par numéro:	15,—	150,—
	5,—	50,—
Statistique sociale		
<i>Édition bilingue (français / allemand); irrégulier (au minimum 2 numéros par an)</i>		
Abonnement annuel:	NF	FB
Par numéro:	5,—	50,—
<b>3. Commerce extérieur</b>		
1 <sup>e</sup> série: Tableaux synoptiques: Importations et exportations par origine et destination et par catégories de produits		
<i>Édition en 5 langues (français / allemand / italien / néerlandais / anglais) bimestriel + 1 fascicule annuel</i>		
Abonnement annuel:	NF	FB
Par numéro:	29,—	300,—
	5,—	50,—
2 <sup>e</sup> série: Tableaux analytiques: Commerce extérieur des pays de la CEE par produits et par origine et destination		
<i>Édition en 5 langues (français, allemand, italien, néerlandais, anglais) trimestriel en deux tomes</i>		
Abonnement annuel:	NF	FB
Par numéro:	69,—	700,—
	19,50	200,—
<b>4. Bulletin Statistique Charbon et Acier</b>		
<i>Éditions en: français / italien et allemand / néerlandais; bimestriel</i>		
Abonnement annuel:	NF	FB
Par numéro:	44,10	450,—
	8,80	90,—

Services de vente et d'abonnement au verso. Pour tous les autres renseignements s'adresser à

L'OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier — Luxembourg, Hôtel Star — Tél. 4.08.41  
Communauté Européenne de l'Energie Atomique — Bruxelles, 51, rue Belliard — Tél. 13.40.90  
Communauté Economique Européenne — Bruxelles, 56, rue du Marais — Tél. 18.81.00

**VERTRIEBSSTELLEN**  
**SERVICES DE VENTE ET D'ABONNEMENT**  
**SERVIZI PER LA VENDITA E L'ABBONAMENTO**  
**VERKOOP- EN ABONNEMENTSDIENST**

*Zahlungen können nur bei den nachbezeichneten Vertriebsbüros geleistet werden*

Les versements doivent être adressés aux bureaux de vente et d'abonnement indiqués ci-dessous

I versamenti devono essere effettuati presso gli Uffici di vendita e di abbonamento sottoindicati

*Betalingen kunnen slechts bij de hierna vermelde verkoop- en abonnementskantoren geschieden*

**DEUTSCHLAND**

BUNDESANZEIGER, Postfach — Köln 1  
Fernschreiber: Anzeiger Bonn 08.882.595

**FRANCE**

SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
26, Rue Desaix — Paris 15<sup>e</sup>  
Compte courant postal: Paris 23-96

**BELGIË - BELGIQUE**

BELGISCH STAATSBLAG  
Leuvense weg 40 — Brussel  
MONITEUR BELGE  
40, Rue de Louvain — Bruxelles

**GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG**

SERVICE DE DIFFUSION DU MEMORIAL  
8, Avenue Pescatore — Luxembourg

**ITALIA**

LIBRERIA DELLO STATO  
Piazza G. Verdi, 10 — Roma  
Agenzie:  
ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B  
ROMA — Via XX Settembre  
(Palazzo Ministero delle Finanze)  
MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3  
NAPOLI — Via Chiaia, 5  
FIRENZE — Via Cavour, 46/R

**NEDERLAND**

STAATSDRUKKERIJ- EN UITGEVERIJBEDRIJF  
Fluwelen Burgwal 18, Den Haag

**GREATBRITAIN AND COMMONWEALTH**

H. M. STATIONERY OFFICE  
P. O. Box 569 — London S.E. 1

**ANDERE LÄNDER · AUTRES PAYS · ALTRI PAESI · ANDERE LANDEN**

zahlbar in belgischen Franken — payable en francs belges — pagabili in franchi belgi — betaalbaar in BF

VERÖFFENTLICHUNGSDIENST DER EUROPÄI-  
SCHEN GEMEINSCHAFTEN — Vertriebsbüro

SERVICE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS  
EUROPÉENNES — Bureau de vente

SERVIZIO PUBBLICAZIONI DELLE COMUNITA'  
EUROPEE — Ufficio di vendita

PUBLIKATIEDIENST VAN DE EUROPESE GEMEEN-  
SCHAPPEN — Verkoopkantoor

**Luxembourg: 2, Place de Metz**





UUA16000946C

UUA1600094GC